

السفير دنيس روس وزير الخارجية

الاسرآئيلي ديفيد ليفي وامين سر اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير

اللبله المتحدد عباس (أبو مازن) في فندق في القدس في محاولة جديدة لاعظه دفع لمفاوضات السلام

المتعشرة، وسطُّ داكثُلُ للمرة الاولى منذ أشهر على حصول تقدم. فقد

أُعَلَىٰ مَفَاوضُونَ آنَهم اَقَتَرْبُوا مَنُ اتَفَاقَ على تشــفـيل المطار الفلسطيني في

قطاع غزة، فيما لمح مسووًلونَ اسرائيليون الى احتمال ارجه أعمال

البناء الجديدة في المستوطنات بضعة

ولم يغض لقـه "أبو مازن وليـفي

وروس الذي عقد في فندق كبير في القدس الغربية الى أي نتيجة ملموسة. وقوم مؤلاء عمل اللجان المكلفة

تطبيق الاتفاقات المرحلية للحكم

الناتيّ والتي عاودت اجتماعاتها في نماية ليلول العاضي بعد تعليق دام

وصرح رئيس هيئة الطيران المدني

الفلسطيني فابر زيدان ان الطرفين اكتفيا بـ"تسجيل الانتلافات" وقررا في الوقت ذاته "تكثيف عمل اللجان".

وقال كبير المفاوضين الفلسطينيين

وزيـر الحكم المحلّي في السلّطّة الفلسطينية المكتور صالب عريقات:

،"قـررناً أن تضع لُجُنَة المراقـيــة التي

تجتبمع غبدآ اجراءات عبمل اللهبان

التسمع"، واصف اللقاء بانه كان "جديا". واشار الى ان وزير الدفاع ، واصفأً اللقاء بأنه كنان

الاسرائيلي اسحق موردخاي أنضم الى - التتمة في الصفحة ١٦ -

الاردن يشارك

في مؤتمر الدوحة

بوفد رفيع المستوى

الخارجية الاردنى فأيز الطراوثة أمس

ان الاردن سيشآرك في مؤتمر التعاون

لاقتصادي للتنمية في الشرق الاوسط وشمال أفريقيا آلذي يعقد في

الدوحة في تشرين الثاني المقبل يوفد رفيع المستوى، ومنه المرة الاولى

تؤكد عمان رسمياً انما سُتمه

المؤتمر الذي تشارك فيه اسرائيل.

وقسال ألطراونة لوكسالة الانبساء القُطْرِيةَ أَن مشَّارِكةَ بَلاده في مؤتمر

الدوحة "ستكون بوفد علي المستوى سيتم الإعلان عنه خلال اليام المقبلة

ودافع الوزيّر النّذي وصل الى المنامة السبت في زيارة رسمية، عن

المؤتمر المقرر عقَّنه بين ١٦ تشرين

الْمُؤْتَمَرِ فُأَئِنة كبيرة حيث ان هذه

الفَلَّنَةُ مركزة في شُكل رُئيسي على القطاع الفاص الذن اعداماً كبيرة من

المستشمرين واصحاب المأل من جنسيات مختلفة سيكونون تحت مظلة

ُوشُدد على ان مؤتمر الدوحة "ليس سؤتمراً اســرائيليــاً وان مــشــاركــة

اسرائيل هي مشاركة مثلها مثل المشاركات الاخرى مما يعني انه ليس

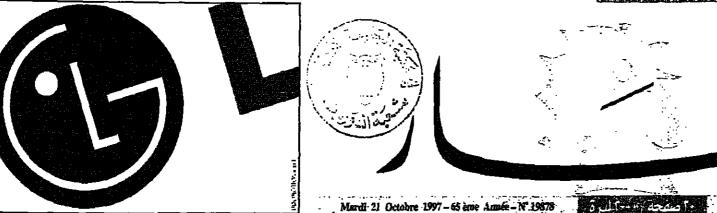
هناك تَحْوف كما يراه البعض من هذاً

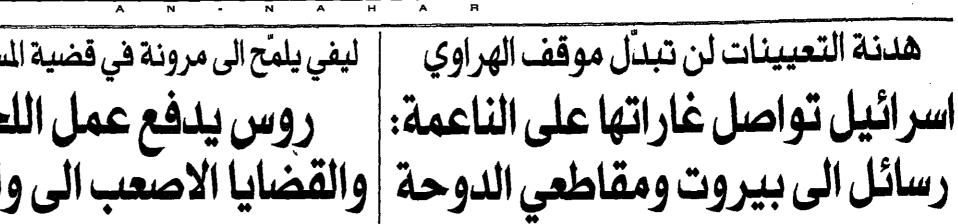
ودعت قطر ١٥ دولة عربية لحضور

المؤتّمر مستثنية الدول المعاديّة

المؤتمر".

في جلسة مجلس الوزرا<sup>4</sup>".





# غيفارا وخليفة في "مسرح بيروت"



عنى مع مارسيل خليفة "عودوا كما كنتم يا أحبائي الموتى" في ختام اليوم الاول من الزيارة التي بدأت رسمية في قصر بعبدا، حيث استقبل رئيس الجمهورية الياس المراوي الزائرين يرافقهما السفير الكوبي دومينغيز، ثم اقاما مؤتمرا صحافيا في دار نقابة الصحافة وندوة في صيدا (ص).

کن ۸

تكريم في القاهرة

ل 'بهاء العرب'

ص ۱۶

ارنستو غيفارا رافعاً اشارة النصر بيديه في "مسرح بيروت".

انتمى المؤتمر السابع لرجال الاعمال والمستثمرين

العرب في بيروت بـ"نفس تضامني" عربي مع استلة عن

مدّى جنَّديَّهُ ٱلمضَّى في منهجيَّة جنَّديدة للتعاون

وبعد التقرير الختامي قال الامين العلم للاتحاد العام

للغرف العربية برهان الدجاني ان "لبنان العظيم (...)

قد عاد ليس فقط الى عافيته الاقتصادية بل الى دوره

التقى مفكرون وسياسيون عرب في القاهرة في

المرحلة الاولى من تكريم الكاتب الراحل أحمد بهاءً

الدين الذيّ حمل القاباً كثيرة في رحلته الصحافية لعل اممها لقب "بهاء العرب".

ابدى الرئيسان الفرنسي جاك شيراك والتونسي زين العلبدين بن علي قلقهما من الجمود الذي يسيطر على عملية السلام في الشرق الاوسط.

AT IMPEX

**BLAZER** 

**VERY SPECIAL OFFER** 

48-month credit facility

**GM AUTHORIZED DEALER SINCE 1957** CADILLAC - CHEVROLET - BUICK - ISUZU

Battaro - Bulck corner, near Nétional Museum - Tel: (01) 384225/6 - 363805 Corniche du Fleuve - Jisr el Wati - Tei: (01) 428425 - 425857 Tripoli : Wheels International

The state of the s

First class service / 2-year warranty
24-hour road assistance

شيراك وبن على

قلقان على السلام

مؤتمر الاستثمار:

عودة الدور اللبناني

القومي المميز" .

جمع نجل الثائر الاممي ارنستو تشي غيفارا ورفيقه اورلاندو بوريغو حشدا في "مسرح بيروت'

العمل العسكري المألوف اسراليليا فمن جمة يبدو استمداف الناعمة تمديدا مبطنآ للحكم وسوريا نظرا الى -- التَّتَمِةَ فَي الْصَفَحَةَ ٦ ( --

ارجاء بت التعيينات الادارية واقرار

مشروع تعديل قانون الانتخابات

البلدية والاختيارية الى الاسبوع

المقبل، جاحت الغارة الاسرائيلية الثانية

في غضون اربعة ايام على الناعمة

لتصرف الانظار عن الملفات الداخلية ألى ابعاد التصعيد الاسرائيلي شبه

اليومي في الجنوب والبقاع الفري. نلك أن هذه الفسارة التي نفسنها

الطيران الدربي الإسرائيلي بعد ظهر لس مستهدفا منشأت لـ "الجبمة

مرتفعات الناعمة جنوب بيروت (ص٦)

بنت بمثابة رسالة سياسية اكثر منها

عملا عسكريا نظرا الى اقتصارها على

اطلاق مساروخ جــو – ارض. ولاحظ

مطلعون ان اسرائيل درجت منذ نهاية الاسبوعُ الماضيُ علَى اختيار امداف في العمق للبنائي كانت الناعمة الاقرب

بينها الى بيروّت، فيما بلغت قبل أيّام

جُنتا في شمال البقاع على مقربة من

ويعتقد المطلعون أن ثمة مدفين

سيأسيين لهذه الغارآت يتجاوزان اطار

الشعبية - القيادة العامة"

# قرب الناعمة من بيروت في وقت عاد

# نقابة المستشفيات تكراراً: الحالات الطارئة فقط!

والصحي. وقدم عضيمي عرضا كالآتي: \*وزارة الصـحـة العـامـة: على رغم في خطوة يتيِّظر ان تئــيــر ردود فعل واسعة نظراً إلى خطورتها، عادت نَقَابُهُ ۗ المستشفّياتُ امسُ الى القرار الجمود التي يبذلها الوزير سليمان الذي أتخنته اوأخر ايلول والقاضي فرنجيه، لم تُسدد الوزارة المستحقات المُتَــأَخُـرَة عن عــاُمِي 90 و91 في بالتوقف عن استقبال المرضى النين انتظار عقود المصالحة التي لم يتم هم على عاتق المؤسسات الضامنة العامية والخلصة باستثناء الحالات اتجازها لتاريفه، وقد تم تسدي الاشــمــر الاربعــة الأولى من سنة ٩٧ الطارئة، وامسهلت المندوق الوطني للضمّان الاُجتماعي وتعاونيّة موطّعيّ الدولة الى ٢ تشرين الثاني لتنفيذ فقط، وذلك لعدم توافر الاعتمادات اللازمة لتسديد المستحقات بعد هذا

وَزَارَة النفاع: لم يسند لي مبلغ عن متأخرات ٩٥ و٩٦ حتى تاريخه فيما بدأت عملية تسديد جرزي لمستحقات سنة ٩٧ على اساس - التتمة في الصفحة ١٦ -

بقلم المكتور ايلي يشوعي

باستخدام اجدى للموارد المتأحة

# ضرورة الاصلاح وحاجة الى الاصلاحيين

وقد اتخذ هذا القرار في جمعية عمومية غير عادية للنقابة برئاسة

الدكتور فوزي عضيمي درست خلالها

سُلِيَّجَ ٱلْاتَصَالَّاتَ وِاللَّقَاءَاتَ مِعَ الْوِزْرِاءَ

المعنّيين بالشــأنّ الاســــّــشّــَـفُـلْكَى

ضرورة لجرك لصلاحات شاملة سياسية اقتصادية مالية ادارية واتخاذ تدابير علجلةً وفعالة للتمدي لها. وكالعادة لا يبحث الدكم الَّا عن مُسكنات وحلولًا موقتة من خلال البحث اما عن قروض جديدة واما عن زيادات في الرسوم والضرائب من دون اي اعتبار التطور الدخل الفردي والعائلي. فَالْاقَدَامِ عَلَى أَصْلاَحَاتَ سَيِاسَيَّةً جَادَةً تَفْصُلُ مَثَلًا السَّلطاتِ والمعمات،

# لم يمض وقت طويل على قيام الجمهورية الثانية في لبنان حتى أظهرت المشكلة الاقتصادية الحادة التي نواجمها جوانب الازمة الاجتماعية – الاقتصادية السياسية الشاملة ألتي تمر بما البلاد وعمقها، وبينت بوضوح

كفمل النيابة عن الوزارة وخصوصاً في لبنان، من شأته ان يقضي على الغساد والتسيب السياسي والاداري المتشر، ويؤدي الى بناء مؤسسات واجمزة حكومية فاعلة وعصرية، تعطي فرصاً متكافئة للجميع للمشاركة في التنمية وينا؟ المجتمع. كما لنّ عدم وجود سياسة اقتصاديةً تحدد أولوياتً التنمية والمهمات الملحة والأهداف الرئيسية التي توجه الامكانات والموارد المتاحة الى وجمتما للصحيحة، قاد الى نمج اقتصادي ومالي اسفر عن نتائج شنبه على وبجهه ستينا الاقتصادية. فليس الموم تحقيق زيادة في معدل النمو خلال سنة او سنتين (١٩٩٤ و١٩٩٥) بل زيادات قابلة للاستمرار

فالاقتصاد يتصف حالياً بعدد من النصائص أهمها: — تراجع وتيرة النمو الحقيقي وعجز في تعبثة الموارد المحلية، الطبيعية (الاثروة المائية والبيئية) والبشرية (التأميل والممننة) والمالية (الادخارات الخاصة) وتسخيرها لمصلحة التنمية ~ التنمة في الصفحة 11 ~

### لحضُور السرائيلُ فيه. أَكُن غَالَبيَّةَ الدول العربية لم تعلن بعد ما اذا كانت ستشارك في المؤتمر بسبب عضور الوفد الاسرائيلي الذي يرأسه وزير الفارجية ديفيد ليفي.

# Wherever there's an opportunity, we help you seize it.

Portfolio Brokerage Brokerage Management on Foreign on Lebanese Stocks Sole distributor Securities of Fidelity funds

EINANCIAE FUNDS ADVISORS Regulated by Banque du Liban. • Member of the Beirut Stock Exchange 21: [961] 1] 219898 - (961] 1]:215971 - [961] 1] 204537/8 - http://www.ffa.com.ii

Listed and unlisted

# airco Puus

الوكيل الحصري لكيفات الهواء <u>|liberiy|</u>\_علا

يعلن عن ارقــــام هاتفه الجديدة:

.1/772470 . 1/701011

. T/VOTTE. · 1/YOAO9 . ٠١/٢٥٨٥٩٠ (فاكس) ١/٢٥٨٥٩٠

بسرج حمود \_ شـــارع مرعش \_ بناية سعيد أورا

# ليفي يلمّح الى مرونة في قضية المستوطنات روس يدفع عمل اللجان

أمين سر اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير للفلسطينية محمود عباس (أبو مازن) – الى اليمين -ووزير الذارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي في مستمل اجتماعهما في احد

# قبل اجراء الانتخابات البلدية الخميس عمليات دهم للجيش الجزائري لابعاد المسلحين عن العاصمة



صبيُّ جزلاري يحمل صورة مخطوف في تظاهرة نسائية للمطالبة بكشف مصير المفقودين في

في محاولة جديدة لابعاد المسلحين المتشددين عن ضواحي العاصمة الجزائرية قبل لجراء الانتخابات البلدية الخميس المقبل، حاصرت وحدات من الجيش مين اجراء المحتددات البلغية التميين المعتبن، حاصرت وحداث في البيس الجزائري غابة بينم القريبة من العاصمة والتي تعد مركزاً رئيسياً لانطلاق العمليات الارهابية ضد المدنيين العزل في منطقة العاصمة. وتدولت غابة بينم منطقة عسكرية حقيقية منذ الاحد بفعل مرابطة وحدات من

الجيشٌ فيها وانتشار افرادها عند مداذلها وسد منافذها. وسمع سكان دوي انفُجارات بعيدة. واكد أُخرون في منطقة عين البنيان القريبة من الغابة أنَّ "المجموعاتُ الأرمابية" حصنتُ مُعاقلها داخل الفايّة ولقامت الخنادق والملاجئ و"مي تضم عناصر اجرامية شرسة مثل الدموي حسين خليفي الملقب فليشة والمسؤولُ عن كل العمليات الرهابية في المناطق القريبة من الفابة واحياء العاصمة مُثَّلُ

مَجْزَرة سيدي يوسف وسيدي ريس". ونشرت صحيفة "الوطن" أن الجيش يحاصر أيضاً قواعد رئيسية عدة لـ ُّالجماعة الاسلامية المسلحة" في سيني بلعباس وقديرة وتيارت. وكذلك شنت قوى الامن عمليات بحث في وَّزارعُ والَّبِيارُ وفَراِّي فَالوَنْ وَبْلَبِ الَّوادِ ورئيس حمينو وشيراجا في العاصمة. وقالت صحيفة "الذبر" أن قوى الامن تمكنت بمساعدة حراس القرى مِن قتل "١٢ ارهابياً" في بلدة سي المحجبو قرب المدية بُعدَما نَصبِتُ أَهُم مَكَمَناً. وقتلت احد الاشخاص المطلوبيّن الملقب "السويديّ" وهو متهم بارتكاب مجازر فظيعة.

وفي الْمُقَابِلَ، واصلت المجموعات المسلحة اعمال الذبح للمدنيين وقتلت ٢٥ رحي مجازر عدة. واوضحتُ صحيفة "لاتريبون" أن ١١ شخصاً قتلوا ليل السبت في قرية سعيدة، وقتل خمسة آخرون في انفجار عبوة ناسفة في بلدة الاربعاء، وعَثرٌ على ثلاثة مُدنيين منبوحين قُرُب بنّي سليمان، كما قتل بدويان وقطع رأساهما قرب سيدي بلعباس والبيضا. وفي العجردة في منطقة جيجل الْبسآطيّة ادى انفُجار قنّبلة يدوية الْصنّع الى مقتلُ حارسُ بلديّة وجرح بضّعة اشخاص لخرين. وذبحت أمرأة مُسنة فيَّ المنطقة نفسما حيث ينتشرُّ بكثافة عناصر "الجيشّ الأسلامي للانقاذ" الذراع العسكرية لـ"الجيمة الاسلامية للانقاذ"

الذي اعلن وقف عملياته منذ مطلع منا الشمر. وادى اتفجار نجم عن احتكاك كهربلي الى اثارة الخوف بين السكان في شارع باستور في وسط العاصمة نظراً الى التوتر والعصبية اللذين يسودان العدينة. وكان ّ لَيل ّ الاَحد شمد حركة ذَعر ۖ في الْضَاحية الشَّرقية اذَّ دَفْع اتَّقطَاع التّيارِ لكمربائي السكان الى النزول الى الشوارع مسلمين بقضبان حديد وعصي تحسباً لمجوم على الني.

مُنْ جهَّة اخرَّى، فرقت الشرطة الجزائرية مسيرة نادرة اشترك فيما عشرات من النسـ

والمحامين حاولوا

التوجه آلى مبنى المجلس الشعبي

الوطني للمطالبة

بمعلومسات عن

مصير آلاف من

الذين اختصوا

خسلال المسراع

الدائر في البلادّ

منذ قرآبة ست

سنوات. وقـــال

مــقــربون من

المعامي الجزائري

معمد طامري ان

– التتمة في

# منات الترار احلاهما مرا

ليس سراً ان العلاقات بين رئيس دولة اسرائيل عازر وايزمان، ورئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتيامو ايست على ما يرام- بل ان مناك من يؤكد اتما في غاية التوتر. علاا، وسرا، ينتقد وايزمان نتيامو، انتعام في القامرة، واتنقده في واشنطن، وهو يوجه النقد اليه والى سياساته وممارساته في قلب اسرائيل كلما آتيح له ذلك.

وليس صحيحاً ما يتربد باستمرار، من ان صلاحيات يس الدولة العبرية مماثلة لصلاحيات ملكة الكلترا، ومن صلاحياته (التي تشبه الى حد كبير صلاحيات رئيس باكستان) حل البرامان، والدعوة الى انتخابات جديدة. لكنه يلمِأُ الى الاعلام بدلا من الصلاحيات امعرفته بالمشاكل الْمَتَفَجَرَةَ الَّتِي قَدْ تَتَرَبُّ عَلَى حَلْ الْكَنيسَتُ في هَذَا الوقت

آخر ما "سرّبه" الى الاعلام عبر صحيفة "مآرتس" أنه يتوقع سقوط حكومة نتنياهو قبل نماية هذه السنة، ما اما اجراء اتتخابات عامة جديدة، واما تأليف حكومة ومدة وطنية، وان هذا التوقع كان وراء تأجيل زيارته المقررة للصين في شهر كانون الاول المقبل. لا داعي الى أي فرح عربي بهذا التوقع، وهو ما نتوقع

فكلا الخيارين احلاهما مرء للاسباب الآتية: ١– سقوطِ الدكومة لا يعني سقوط نتنياهو، هو يحتل مركزه رئيساً لها عبر انتخاباتُ مباشرة، ولَذَلكُ فهُو علادً الى هذه الرَّئاسة حتى َلو تغيَّرت تركيبُة الكنيست. ´٢– ليسُ هناك ما يدُل (بَلُ العكسُ قد يُكون الصحيح) على أن حزب العمل المعارض وحلفاه، سينالون الغالبية (الثاثين) التي تمكنهم من الحكم ومن فـرض انتــفـابات مباشرة جديدة لرئاسة الوزراء.

 " كل ألمصائب (واللمازائم) التي حلّت بالعبرب، او معظمها، جه في ظل الحكومات الائتلافية (الوحدة الوطنية) الاسرائيلية. وفي الوضع الحالي، اي حكومة التلافية سُتأتي

ب اي عــودة لأي "لاجئ" فلسطيني (١٩٤٨)، وان كانت قد تأين الموقف بالنسبة الى النازعين (١٩٤٨)، وان ج - تقاسم او توزيع مياه الضفة الغربية بالنسبة الى اسرآئيل ولي حكومة يُشّبه تقاسم الدياة. ُلَنَكُ فلن يطرأُ لي تغيير على الحصة التي تطالب بها اسرائيل.

ً د – اُلحدود (مي حدّود نمر الاردن) لا خلاف في ذلك بين عمل وليكود، أو لي حزب اسرائيلي حليف لمنا وذاك. عادة الآية بدي. اعادة الاتشار، تعجَل الحكومة الائتلافية (اذا تألفت) في هذه الاعادة، ولكن لن يكون هناك أي بحث في سيادة اسرائيل المطلقة على مستعمراتها، واعتبارها جزءًا لا يتجزأ من الدولة الاسرائيلية مع الطرق الالتفاقية التي توصل

. قد يجري تجميد "موقت" لبناء المستعمرات مما قد يمدئ جو المفاوضات المتوتر، لكنه لن يكون وقفاً دلاماً لَمَدُهُ المشاريع، خصوصاً أنَّ مُعظمها كَانَّ مُقَرِّراً ايلم حكم

اذا كان هناك من حديث، فقد يجري عن شكل الدكم الفلسطيني في المستقبل، وهل تسمح اسرائيل – في بْاقَلْمَةُ دُولَةُ غُلْسَطْيِنْيَةً مَسْتَقَلَةً أَمْ لا... اَفْتَراضاً، بعد مخَّاض عسير، انها وافقت فعلى لي لرض؟ السابحون في بحر التفاؤل لا يتوقّعون أكثر من عُزّة، وثلاثين في المئة من اراضي الضفة.

نبيل خوري

# تخاريات

أقرأ المقال من اوله.

# رسائل رسائل

لا ترتاح بيــروت من الرســائل، وخـصــومــا الرســائل الاسرائيلية التي تنطوي على تمديدات وتحذيرات مغزاها لكن ما يحيّر ويدوّخ هو الاستمداف الدائم لمنطقة أنَاعِمَةُ، وبالتّحديدُ لَتَلَّهُ صَّغِيرةً فيها.

فلماذا الناعمة، وماذا هناك؟ على حد علمنا وعلم جميع الناس وجميع الاقمار الصناعية، ان ليس في الناعمة المسكينة قواعد خفية لمدافع نافارون، مثلًا، أو مذَّابئ جوفية لصواَّريخ بعيدة المَّدى مزوَّدة رؤُّونُّما

رحية. بضعة منازل متناثرة هنا وهناك ومن حجر الذفان الذي لا يحتمل نفخة، بعضما مسقوف بألواح التوتيا والبعض الأخر بُقشرةً رقيقة من الاسمئنت. وبالكاد خندق او خندقان ترابيان من عسر بندق وفتيل، وايام استعراضات حواتمه وجبريل ومع ذلك تدكما الصواريخ والقنابل المسمارية كأنما وتتفقدها المقاتلات الاسرائيلية بغارات تكاد تكون دورية، بل وفي الاسبوع غارتان، ليتصاعد الدخان وتتناتر

اشلاءً طفل أو عجوز. فما السبب، بل ما السر اذن؟ الناعمة على مُرَّمى حجر من العاصمة اللبنانية، وعلى تخوم

مطارها الدولي الذي يميَّء نفسه لاستقبال ما لا يقل عن سنة ملايين راكب في السنة. ومي قريبة كذلك، وتحديدا، من المكان الذي لتعقد فيه

وكلمم أبدوا اعجابا بنمضة بيروت، وعودتما السريعة، وأهليتها لتكون عاصمة الاستثمار الغربي مستقبلا. وكلمم قأآوا انمم عائدون أليماء وسيوظفون مالا، ويوظفون آمالا، ويوظفون ثقّة. مما يطيّر عقل اسرائيل ويطيّر ما تعلقه على مؤتمر

ً... خَاضِيفُ الى الاسباب القَّدِيمةِ سبب جديد. ومفاد الرسالة الجديدة ان بيروت ليست آمنة، وليست مالحة، وها هي الفارات على تخومها، وعلى مسمعكم ومرآكم. وُّعلى طَّريفَة كـاد المريب ان بقول خـدُوني، تصاول الفارات ان تُقُول للمؤتمرين أحزموا أمتعتكم وارحلوا. اتما على هلمان يا فرعون!

# بناية هيلانة ابو سليمان ارقام الهاتف والفاكس

**لبنك اللبناني الفرنسي** شهل

فسرع سامي الصلح

يسره الاعلان عن انتقال فرعه في الشياح اعتبارا من صباح الاننين الواقع في ٢٠ تشرين الاول ١٩٩٧ الى مركزد الجنيد على العنوان التالي:

بنر العبد - الطريق العام بناية الانماء - مقابل محطة دياب هاتف: ۱۹۰۰ - ۱۲۱۵ (۱۰) خليوى: ١٥١٤٥٠ - ٢٢٦٧٥٤ (٠٢) فاكس: ١٤-٢١٥٥ (١٠)

معانحو الافضل

# الصفئة ١٦ – بنك لبنات والخليج شاك LEBANON AND GULF BANK S.A.L

يعلن عن أرقام الهاتف والفاكس الجديدة

لفرعسه في السدورة

هاتف: ٧ / ۰ ۲ ۹ ۹ ۹ ۲ (۱·)

فاکس: ۲۰۹۹۳۸

بلغ معموع ما ربحه تالب

كسرواني ذلال ايام من أعب القمار في كازينو لبنان أكثر

من ١٥٠ مليون ليرة،

وتخشى ادارة الكازينو ان

تواجه مشكلة معه في حال

من المسؤول!

وافقت اللجنة الموقتة

القيام بمعمات مجلس ليإرة

الصندوق الوطنى للطيعان

الاجتماعي على التعامل فع

١٥ شنما للمعالمي

وقف التوظيف،

الرئيس للدريري ونظيره الترميني يعرضان ثلة من الدرس في المطار.

في مدائناتنا في شكل علم يساعدنا على ذلك وسيتم تحديد توعد هذه

وسئل الدريري هل ثمة مجالات

مدينة لتنمية العلاقات اللبنانية -

الارمنية، فرأى ان "من ولجب الدولتين

والمكومتين ايجاد الأرضية اللأزمة

لتسميل عمل رجال الإعمال، نحن

دولة اقتصادها حر، وقتم كذلك

تتجمون بسرعة نحو القتماد قدره

واجبأتنا ان نسمل ونشع الاطر

القانونية اللازمة للرجال الأعمال

وسئل كيف يمكن وضع أسأس

الزيارة عبر القنوات العيبلوماسية".

بهذه الزيارة والبو الذي كان سائداً الاتصالات القلامة ورغبة البلدين في

الصندوق رقم قرآر المكومة

لم ينفّد حتى اليوم قرار

مجلس شورى الدولة في ما

يتعلق بمقام مشيخة العقل

رغم مرور سنة على صدوره.

اقابية علاقات علَّى أوسع نَطَّاقٍ،

وسأعمل قور عودتي في هذا الاظار .

وقال رئيس الوزراء الرميني: "يُب

القول التا بحثنا في عدد من ألمسائل ولكن لم نتطرق الى مسألة الإعلام،

أُمَا يَجِبُ القيامِ بَالْعَمْلُ في هذا العِبَالُ

وسئل الدريري عن فكرة البصرف

المشترك والجمات التي ستشارك فيه

وسلال تطوير أعلاقات الإقدم المنا القابقة بمصرات من هذا النوع وحماوية

في إمينيا. في لبنان لمة لبناية

- التبة في المفدة Y

IDI

1111

(Hers

ورأس ماله؟ فأوضح أن: "من لهمل

والعدل النائب شاكر ابو سليمان

دعا للى جلسة تعقد الطَّدية عشرةً

قبل ظمر غد لدرس اقتراح القانون

النائب بماء الدين عيتاني

ُ عُ النائب السابق حسن عز

الديسن زار دمشق والتنقى ناكب

الرئيس السوري عبد الطبيم خدام

وعدنا من المسؤولين. القائم مقام شيخ عقل

الدروز بهجت غيث يلقي كلمة

الدائيَّةُ عشرة قبل ظمر أليوم في دار

الطائفة، امناسبة مرور عام على قرار

مجلس الشورى بابطأل قرار رئيس

ررر- بعربه. 🗣 ذکری اغتیبال الرئیس

السابق أحزب الوطنيين الاحرار داني شمعون وافراد عائلته تحييما

عائلتا شمعون وعبد النور والحزب

الرابعة بعد ظهراليوم في كنيسة مار

انطونيوس في السوديّكو، ويلقي

P INSTITUT

Langue Anglaise

imm. Francel

رئيس الحزب دوري شمعون كلمة.

FRANCEL

زار دمشق، والتقى نائب الرئيس

الخاص بالاثراء غير المشروع-

السورى عبد الطيم خدام.

الوزراء بعزله.

\* رئيس الجممورية الياس المراوّي استقبل امس في بعبداً النائب مروان حمادةً. ۾ رئيس مجلس النواب نبيه بري استقبل النواب ايلي الفرزأي وروبير غاثم وحسين يتيم ونهآد سعيد وخليل المراوي واسطفان الدويمي وفايز غصن وطلال المرعبي وعلي الخليل ورئيس المجلس القاري

الافريقي السابق عباس فوازء كماً استقبل وفَّدا من "جبهة الشعب اللبنائي" بركاسة جوزف حداد. • رئيس اللجنة التيابية للادارة

### الرئيس الايطالي يزور بيروت

من المقرر ان يصل الى بيروت في ٥ تشرين الثّاني المقبل الرئيسّ الإيطالي اوسكار لويجي سكالفارو في زيارة رسمية لثلاثة أيام يلتقي فيما الرئيس الياس المراوي وعدداً من المُسوُّولين اللبنانيين الكبار،

سى. أند. إي. كَوَلَاج معهد الكمبيوتر والتطيم الفندقى والنقثى C.&E. College يتويات التعليم المهن

Secrétariat de Direction Marketing & Publicité Achrafieh - Rue Adib Ishak

**BRANCHE ADMINISTRATIVE** Informatique de Gestion

**PROCTO** 

Center

بروكتو سنتر لمعالجة واستئصال البواسير

أحدث تقنية عالمية لإزالة البواسير وعوارضها خلال ١٥ دقيقة، دون جراحة على تقنية L'LTRA SOUND العالمية الجديدة من اميركا. اوستراليا واوروبا.

# حديد، فعال وسريح

\_ دون وجع وألم -

غقط من زيارة واحدة ولا بواسير بعد اليوم

النزيف والحكاك والوجع يعتبروا من أكتر العوارض شيوعاً للبواسير. الفحص الدقيق ضروري من قبل الاخصائيين لضمان صحة التشخيص والمعالجة

اتصل الآن تحجز موعد

الطابق الرابع - يارا منتر - اوتومتراد الجديدة - خلف معمل الماسة 01/882097 - 03/755077

# ملاحظات رئيس المجلس على التعديلات الحكومية لمشروع قانون البلديات بري: انتخابات مشروطة بالاختلاط وبقاعدة تعيين متحركة

في الجنوب يتشكل مجلسها من اعضاء مسيحيين ومسلمين ستكون برسم تعيين نسبة معينة من اعضاء هذا المجلس تمسكا بمبدأ العد الدنى من التوازن الطائفي -- ويفضل ان يسميه

وتبعا لذلك فأن اعلان نشوء بلديات كبيرة، يقول الرئيس بري، ليس استنسايا سياسيا اعتباطيا لمجلس الوزراء، بل خاضع عمليا لقاعدة الاختلاط السكاني، تعلن البلدية الكبرى بمرسوم وتعين نسبة مديدة من مجلسها تعادل ما تمثل من اختلاط سكاني تلحظ تعيينا مماثلا.

صمن الطائفة الواحدة كما المناهب المسيحية من همن الطائفة الواحدة، مما يعني في هذه الدال مراعلة حجم معين من التمثيل ملخل المجالس البلدية يأخذ في الاعتبار الوضع السكاني العام الذي تتشكل منه البلدات، بمسيحييها (ومنامبهم) ومسلميها

البلديات الكبرى ليست نمائية. ومي متغيرة، يقول الرئيس بري، تبعا لحجم مذه البلدية والسكان النين يؤلفونها. ولذلك فمو يعتقد انها تكون الثلث في بلنيات والربع في أخرى والخمس وربعا العشر في غيرها استنادا الى الغالبية السكانية المرجحة (لمنا ربي المنهب او غيره) قيلسا على المناهب الاخرى في البلدية نفسها. وتالياً من غير الضروري اعتماد الثلث تقديرا ثابتاً يصح تعميمه على كل البلديات المنتلطة بغية الاحتفاظ بالتوازن الطائفي. ومع ان نسبة الثلث المعين مستمدة من المادة ۱ ( من المرسوم الاشتراعي رقم ۱۱۸ تاريخ ۲۰ حزيران ۱۹۷۷، الا ان مذا المجلس البندي لبيروت بمن تبقى من اعضائه منذ آخر تعيين له في 1 تموز (١٩٦)، بعد انتخاب واحد ووحيد سابق حصل في ٧ كأنون الاول ١٩٥١.

(- أنه مع فصل عضوية المجلس البلدي ورئاسته عن النيابة والوزارة. وهو أوضح موقفه هنا في اجتماعاته بالرئيسين المراوي والحريري، على أن الأمر يبقى متروكاً لتصويت الهيئة العامة

ا- بن يحون في وسعه هو حمل - ولا يتمين البراسات - ورز ادراج نسبة معينة من التعيين في بعض البلديات لمجلس النواب، وهو في هذه الحال يقضل صدور اجراءات التعيين ونسبه بمراسيم تصدر عن مجلس الوزراء، مع تسجيل موقف اضافي من الاسباب الموجبة لمنا التعيين، وهو أن البلاد خاهبة اكثر فاكثر في مندى الموجبة لمنا التعيين، وهو أن البلاد خاهبة اكثر فاكثر في مندى طلاً في ومذهبي عوض ان تكون في مرحلة النروج من الحال الطائفية والمذهبية. ويذهب الرئيس برى في وجهة تظره الى حد تحبينه لو أن المناصفة بين النواب مسيميين ومسلمين وفي ىدبيده بو بن سمنصحه بين سنوب مسيحيين ومستحين و وطَائَفَ الْفَئَةَ الأولى لَم تَدرج في مَنَ النستور، ولِبَقَى عليها في "اتفاق الطائف" مثابة عرف يلتقي عليه اللبنانيون فيتخطون بذلك مشكلة كتلك الواقعة حاليا بازاه واقع التوازن الطائفي في المجالس خطير، ومو في أي حال لا يعلنع في القاعدة التي نشأت من أخر انتخابات بلدية في ١٩٦٢ في توزيع مقاعد المجالس البلدية، الا ان دونها عقبات تدول دون تعميمها على كل البلديات اللبنانية

سيقترحما على المشروع الحكومي في ما يتصل بالتعيين، وهي الا يرد في حيثيات التعيين أنها مراعاة للتوازن الطائفي والمذهبي في الْبَلْدِيَاتَ الَّتِي سِيعُورُها مثلُ هذا التَّوَازَنَ، بِلَ الْاِكْتَفَاءُ بَنْكُرُّ

إن القاعدة الاسأسية لاجراء تلك الانتخابات في رأيه هي

١- لن يكون في وسعه هو حمل – ولا تحميل البرامان – وزر البلدية والاختيارية في حال لجريت انتخابات ينشأ منها اخلال

لأسباب تتصل بواقع كل بلَّدية على حدة. ٢- ينهب بري في موقفه هذا الى حد تمسكه بصيفة "البلديات المنتلطة" تعبيرا عن ذلك التوازن مداورة.

التنتخاب لا التعيين، على أن مجاراة فكرة التعيين بمراسيم في مجلس الوزراء تقتضي بدورها أن تراعي الواقع القائم حاليا للبلديات، وتحديدا البلديات المنتلطة المعنية الأولى — والوحيدة — بالتعيين. وهو أمر يطأول البلدية الكبيرة شأن الصفيرة. لكن ليس كل البلديات اللبنائية مرشحة لمبدأ التميين. فبلدية كبيرة كالمرمل، يتألف مجلسها من أعضاء شيعة، لا تحتاج إلى التعيين، وتاليا فاتها تخضع لمبدأ الانتخاب حصرا، في حين ان بلدية صغيرة

رئاسة الوزراء في يريفان استمر

نمف ساعة حضره السفير الارميني

في لبنان يراونت ملكونيان والقائم

بالأعمال اللبناني سعد زخياً، قبل أن

ينضم للى الاجتماع اعضاء الجانبين

وعلى الاثر وقع رئيسا الوزرا

لتفاق مداقة وتعاون بين البلدين تم

عقدا مؤترا صدافيا استمك

كوتشاريان باعلانه: "لقد وقعنا مع

الرئيس أتفاقا سيتم على اساسة

توقيع أتغلقات لذرى أنقل العلاقات

منَ الْرَسميين الى مُجَالَ رَجَالَ الاعمالُ

والقطاّع الفاص لكي يقوموا بالنشاط الضروري في هنا البجالاً"-

وقالُ الدريري: "اتينا الى ارمينيا

بناء على دعوة رسمية. وقد لدرينا

محادثات مثمرة ومن لهم الامور التي

سيبدأ العمل بها هو فتح خط جوي

بين البلنين في اسرع وقت ممكن،

ومن جمة أخرى تشجيع رجال الاعمال

وتطوير العلاقات الاقتصادية بين البلدين، لضافة الى تطوير العلاقات

الثقافية من خلال الجالية الرمنية

اللبناتية لدّينا والتي ستسلهم في

تطوير العلاقات بين البلدين. كان جو

بنهم المصرفيون على اقلية

ينصم —. اللبناني والارمني. توقيع الاتفاق

الرئيس بري انتلاطا – تبنيا لأي اخلال يطاول العلاقات بين الطوائف والعنامب التي تتالف منها

فيها. في حين ان هذا التعيين ينطبق كذلك على البلدية الصغيرة """."" المنتلطة دونما حاجة الى اعتبارها أو اعلانها بلدية كبيرة، لكنها

٥- ان الاختلاط، يضيف الرئيس بري، لا يقتصر على السكان المسيحيين والمسلمين، بل يشمل كذلك المناهب الاسلامية من

التعيين لم يحصل قط بعد في ظل هذا الاشتراع، ولا يزال

المملاشات جيدا واتسم بالصداقة

وسكّل كوتشاريان كيف السبيل الى تطوير العلاقات بين البلدين ومل تبمة صعوبات تحول دون نلكا فأجاب: "ليست مناك اي عراقيل سياسية لتنبية العلاقات بين البلدين، ثمة مسألة ولحدة يجب ان اركز عليما ومي ازآلة جميع للعراقيل القَّالُمة فَي طَرِيقَ تَنَمَيَّةُ العَلَّقَاتَ. يجب أيجاد القاعدة القاتونية التي تساعدنا واتا واتق انه لا توجد هنا أي مشلكل. يُجب أن نفتح بلنينا وحدهما على الآخر، وإن نتعلم من خبرة لبنان في مجال النظام المصرفي والتعلم من نظَّام الاستثمارات الموجود في لبنان،

والقتصاديين ليعملوا معآ مدالات الاستثمار معروفة في ارمينيا وكذلك في لبنان واعتقد أنه من الافضل أن يترك تقدير مذا الأمر لرجال وعلق العريري على كلام وثيس الوزراء الرميني قال: "ما نكره وثيس الوزر4 نود التأكيد أن ليس ثمة مشاكل لا يمكن حلما، هناك بعض الأمور التي يجب التوصل الى وضع لتحسين التصالات الاعلامية بين وسائل اعلام البلدين؟ فأجاب: "اعتقد آلية لتسميل التبادل والتعاون التجاري والاقتصادي بين البلدين من أن هذا الامر مهم جَداً وكما تعلمون جمة، وتبادل النبرات من جمة أحرى ليبكم خبرات في أمور عدة، ندن بحاجة اليهاء ولعينا خبرات ارسنيا

لزيارته لبنان؟ فأجأب: "أك الدريري وجه الّي الدعوة وأنا لم أزر اي بلد عربي حتى الآن، يجب ان اقوم

• تأمين لمدة ٤ سنوات مجانـاً

ع دفعة أولى ٢٣٥٠\$

تسهيلات حتى ٤ سينوات

إستفيدوا من هذا العرض – المدة محدودة

السلمية البعيدة عن القتال والدروب". المعادثات وفى العاشرة بتوقيت بيروت ٢٠,٠٠ ظهرا بتوقيت ارمينيا عقد الدريري وكوتشاريان اجتماعاً في مقر

قَسَمٌ مِنْ ٱلشُّعبِ الارمني يَعْيَشُ فَي

وتطوير العلاقات الثقافية، في حين حض رئيس الوزراء الارميني روبرت

يقول الرئيس نبيه بري ان ايراده الانتخابات البلدية والاختيارية

بنداً أول في الملف الذي حمله الى اجتماع الرؤساء الثلاثة، ومن ثم ليراده تلك الانتخابات بنداً أول في الانفاق الذي توصلوا اليه الثلثاء

من هذا الشهر، يعكسان مدى اهتمامه باجرائها الربيع المقبل.

وهو أبرز تعلونه في هذا الموضوع بتراجعه عن فكرة أبرام صفقة

متكاملة تشمل نفعة واحدة اقرار قوانين اللامركزية الادارية

(ويضعها في المرتبة الأولى من حيث كونها استحقّاقاً مؤجلاً في اتفاق الطائف") والبلديات والانتخابات النيايية، والتي عبر عنها

في جاسة البرامان في ٩ تموز الماضي عندما مُدِّد للمُجالَّس الْبِلدية والاختيارية حتى ٢٠ تيسان ١٩٩٩.

وقد طرح الرئيس بري تراجعه عن هذه الفكرة في اجتماعاته

بالرئيسين المراوي ورفيق الدريري دحضآ لاتمامه بتعطيل لجراء

الانتخابات البلدية والاختيارية، واقترح فصل قانون البليبات عن قانوني اللامركزية الادارية والانتخابات النيابية، على أن يبتا لاحقاً

بعد التصويت على قانون البلديات، انطلاقاً من هذا الموقف يعتقد

رئيس البرامان أن الانتخابات واقعة، وهو يأمل في احالة مشروع قانون البلديات على مجلس النواب مطلع السنة المقبلة حتى يكون

عند هذا الحد، يُقُول الرئيس بري، توقَّف دوره في اتفاق

الرؤساء الثلاثة. اي التصليم باجراء الانتخابات البلدية والاختيارية

الربيع المقبل، على ان تتولى الدكومة انداز الترتيبات المتشعبة

المحيطة بهذا الاستحقاق: تقسيم البلديات او استحداث اخرى،

اجراء مسح شامل للواقع الاختياري، تلمس مدى الامكانات الذاتية

للقرى التي يزيد عدد سكانها عن ٥٠٠ مواطن على استيعاب

تتطلُّب مراعاة حد لانى من التوازن الطائفي فيما فيصير الى

والواضح أن الرئيس بري يجد في المسألة الافيرة بضعة

التعيين فيها أو تلك التي لا تتطلب مثل هذه الخطوة. لهذه الأسباب...

في وسع المجلس اقراره قبل ١٥ شباط المقبلِ-

والنواب خاتشيك بابكيان واغوب

توج رئيس الوزراء رفيق الدريري زيارته امس لأرمينيا بتوقيع اتفاق اللطيف الشماع.

في رسآلة لبعثة من "الوكالة

معطّيات تحدد موقفه الشخصي من مشروع التعديلات على قانون البلديات الحالي من حيث كونما اقترادات تعديل اولية مطروحة خط جوي قريبا ومصرف لبناني - ارميني وعلاقات ثقافية

# الحريري توج زيارته ليريفان بتوقيع اتفاق صداقة وتعاون كوتشاريان: فتح لبنان وارمينيا على بعضهما البعض

والانفتاح

واعتقد انه منا لا توجد ای مشاکل

لنينا وسأثل أتصال خاصة أي أن القطاع الخاص نشيط جناً في هذاً الشعبان اكثر آلى البلدين، واعتقد أن هذا الامر ليس معبآ، ويمكن تدقيقه

جوخادريان وسيبوه هوفتنيان وابراهام بديان ويفيا جرجيان والمستشارين نهاد المشنوق وداود الصايغ وعبد

وكان في أستقباله في المطار <u>ى وتــشــاريــان</u> وعــعد مــنّ الــوزرا<sup>ء</sup> والمسؤولين ورئيس لجنة الصداقة الارمينية – اللبنائية اراء مانوبيان واعضاء اللجنة. وبعد مراسم الاستقبال في المطار صرح الدريري: "ما تعلمون لدينا

لبنان وقد أندمج في المجتمع اللبناتي واصبح جزءًا من الشعب اللَّبْنَاني معَّ محافظته على اصالته وعاداته وتقاليده وهو يساهم في الحياة العامَّة بكلُّ اوجمها، في الحكومة ومجلس النواب". وردا على سؤال عن الموقف ررــ ـــى ـــرن ـــن سوت اللبنائي من مسألة اقليم ناغورني -كاراباخ المتنازع عليه مع انربيجان اوضح الدريري: "ندن دائماً مع الداول

مداقة وتعاون لتعزيز العلاقات اللبنانية – الارمينية التي وصفها بانها "تاريخية"، مُعلنا ان مَحَانثاته في يريفان اثمرت قرارا بفتح خط جوي بين البلديين أُفي اسرع وقت ا وتشجيع المصرفيين على اقامة مصرف لبناتي – ارميني مشترك في ارمينيا،

كوتشاريان على أنفتاح أبنان وارمينيا "احدمما على الاخر". الوطنية للاعلام وافقته الى يريفان أن الدريري وصل في طلارته الذَّاحة الى مطار زوارتنوتس في العاصمة الارمينية التاسعة والربع بتوقيت بيروت على رأس وفد ضم الوزراء بشارة مرمح وفؤك السنيورة واغوب بمرجيان

# بنك لبنان والمهجر في أليسار

يسرّ الإدارة العامة لبنك لبنان والمهجر. أن تعلن لزبائنها الكرام عن إفتتاح فرع جديد للمصرف في ألينسار.

الدوام: من الثامنة صباحاً حتى الخامسة مساءً.

عنوأن الفرع الجديد: طريق عام أنطلياس/بكفيا منطقة بيت الككو "Place Ville-Marie" بناية هاتف: ۱۲۸۱۱ ۷٤۱۸۱ – ۲۷۰۵۳۱ (۲۰)



# ة على موديلات سكودا ١٩٩٧ ما فيه: • رسِم التسجيل مجاناً



# الحكومة رداً على سؤال الحص: تعديل لا تجميد لأصول التعاقد

رنت رئاسة مجلس الوزراء عبير رئاسة مُجلس النوابُ علَى سؤالُ للرئيس سليم الدص عما أذا كأن مجلس ألوزراء جمد العمل بالمرسوم رقم ۱۰۱۸۲ تاریخ ۲ آیار ۱۹۹۲ المتعلق بتحديد اصول التعاقد ولحكلهه المنصوص عليه في المادة ٨٧ من نظام الموظفين.

ملي معنون ما معنون المعنون و معنون المعنون و

القليطة على كالمائة لما أو

a distributed shalfed

فللعمله تعاطب فطوي

Calebratic and and toward file

والمتعلقة المتعلقة المتعلقة

المستعدد المالية المالية

ماد عدد المستوالية المينوا المنافع المينوا

عطفيتن بعثري مثانو

ونتع يعرض للعط فلونتن

🔮 🐫 د در

KELLE

الأناش المؤشيل

وتضمن الرد توضيحاً ان المجلس لم يجمد المرسوم المشار اليه بل قرر تعديله "تأميناً لحسن سير العمل". وجه في الرد: "حدّد المرسوم رقم ٩٧/١٠١٨٣ الاصول الواجب اتباعها · لضبط التعلقد في كل الإدارات العامة والمؤسسات العامة والبلديات الخاضعة لصلاحية مجلس الخدمة المدنية وقد نصُّ في مانته السانسة على ان التعاقد يتم على اسلس المباراة ونلك تطبيقاً لقواعد الجدارة والاستحقاق في

لذلك فان مجلس الوزرا في جاسته المنعقدة في ١٩٩٧/٨/١ لم يجمّد المرسوم المنكور بل قرّر تعديله، بحيثُ يمكنه ان يستثنَّى من المباراة الطلات آلتي تتطلب مثل ثلك المعارف والمؤملات النادرة معتبراً ان هذا التعبير من شأنه ان يؤمن حسن سير العمل الاداري دون أن يعطل مبدأ تكافؤ الفرص واحكام المرسوم

وعد عندما للتقاه قبل عشرة ليلم بأن

يفتح الملف الاعلامي امام وساكل

الاعلام الراغبة في تقنيُّم طلباتها، وان

من يستوفي الشُروط القَانونية سيمنحُ

الرَّخْصة. وقُال: "نَحْنَ مَصْرُونَ عَلَى أَنْ

يعًاد النظر في قانون الاعلام المرثي

والمسموع لاتاحة المجال املم كل

أأوسائل الأعلامية كى تتقدم بطلباتها

للحصول على الترخيص، وليتم

استيعاب الاعداد الكبيرة من العاملين

في الحقل الاعلامي بفيَّة تأمَّين مواردٌ

رزقهم مما يساهم في حل المُعضلَّات الاجتماعية والاقتصادية".

علميا ولا بطريقة تحفظ لكل الفئلت

ولكل التيارات واصحاب الحقوق حقهم

في اعطاء التراخيص وعدم وجود

دراسة علمية لقدرة استيعاب الفضاء

لذًا كان قانون الإعلام ظلما، وعلى

الحكومة ان تعيد النظر فيه والحرية

والحقوق الى لصحابها، فعملية

المعاصصة والاستنساب والعجر ومنع

الوسائل الاعلاميـة من ان تـأخـدُ

التراخيص مسيئة ولا تؤدي الا الى

تقمقر البلاد واضعافها. ورأى ان

الرخصةُ من حق (NTV) اللذَّي كان

الناس حقهم في هذا المجال".

واضاّف: "ان هذا الملف لم يعالج

أن المرسوم المنكور لم يجمّد بل

هو سَادِي المقعولُ. الا أن بعض

الوظلاف يتطلب معارف اومؤملات

يندر توافرها في سوق العمل الإمر

الذي يتعذر معه اجراء مباراة

لاشتناص لنيمم هذه المعارف

والمؤهلات النادرة نظرا الى ضألة

# خالد الضاهر نقل عن الحريري وعداً بفتح ملف الاعلام امام الطلبات

اتتقد وزير الظرجية غارس بويز امام وقـد "تــَـلـفـزيـون الجــديـة" (NTV) التعاطي الحكومي مع ملف الاعلام المرثي والمسموع، رافضاً "سياسة تقاسم التراخيص الاعلامية بين اركان الحكم". وأعلن بويز دعمه اقتراح القاتون أأمعجل المكرر المرفوع الى مجلس 🍾 التواب حول عودة الوضع الاعلامي الى ما كنان قبل قرار مجلس للوزراء في ١٩٩٧/٧/٢٢ في انتظار وضع منطط توجهي علمي لتحديد سعة الفضاء

وزأر الوفد النائب خالد الضاهر الذي أكد أن رئيس الحكومة رفيق الدريري

السفير اليزيه العلم سقط أمس أسم السفير في الادارة المركزية البريه العلم من بين الاسماء التي أوريتها "النمار" (الصَّفَعة ٢) والتي مضت على اصحابها ثلاث سنوات ويفترض ان تشملهم التشكيلات الديبلوماسية فيورعون على السفارات

## وفد من القومي قابل الشهابي

اجتمع وفد من الحزب السوري القومي الاجتماعي برئاسة رئيس الدرب على قائصو وعضوية عصاه المحايري وفايز شمرستان برئيس الاركبان العامة في الجيش العسوري العماد أول حكمت الشمايي. وافاد بيان للحزب أن البحث تناول التصعيد الاسرائيلي ضد لبنان "واستمرار نمج الاستيطان في فلسطين والجولان، اضافة الَّى الْآخطأرُّ التي يتركما اتعقاد قمة الدوحة الاقتصادية على المصالح القومية والعربية". وتناول البحث "تحصين الناخل في لبنان وتعزيز مناخات

المركزية القوية".

في ان يمتلكوا وسيلة اعلامية ليعبروا عن نلتهم ويساهموا في أغنه الميأة السياسية وآلاجتماعية ويأخذوا دورهم في عملية تطوير البلاد والمساهمة فيُ وأعلن "أن معالجة هذا الملف جاءت عرجه والممارسة كانت سيئة جدا وتركت أثارها السياسية والاجتماعية عبر فقدان الاف العاملين في المقل الاعلامي وظائفهم"، وأشَّار ُّلَى "أنَّ عدم اعطاء التراخيص لوسائل العلام لم يكن سببه موضوع استيفه شروط او ما شابه نلك، بل كان هناك نوع من المحاصصة السياسية والاستنسابية

ليعرض مواقفه وآراءه السياسية في جملَّة قضايا تشغل المنطقة، وخُصوصا لينان. وقد صاغما في قُالَب بُرنامج سياسي طموح وواضحً التوجمات وصريح، بدأه بمفاوضات النسلام في المنطقة والعنلاقة باسرائيلُ وسياسة نتنياهو، واختتمه بلبثان والديموقراطية والمريات والانتخابات والتنمية الاقتصابية

مس النائب نسيب لحود بدعوة من قيادة اقليم بيروت في حركة "أمل في مقرها في برج البراجنة. الاولى إنه السيساسي الاول، وتصديدا السياسي المسيِّدي الْمعارَض الأول الذي يطل على جممور شيعي له توجمات حزبية وسياسية معينة في منطقة الضاحيَّة الجنوبية، بتمهيد من 'أمل"، مقتنحا بذلك سلسلة حلقات حوار تنظمها الحركة مع سياسيين

والشاتينة اته اغتنم المناسبة

وتطلعاته آلى وطن اقطل. لم يكتب النائب لحود مداخلته، بل

لحود: الفساد يزيد حلقة الاعمار التعليم العالي في الدركة الدكتور حسين زين النين، في حضور النواب حسن علوية وصلاح الدركة وعلى حسن خليل وشخصيات حزبية وسياسية واجتماعية واكاديمية.

لبنان وسورياً من السياسة الاسرآئيلية، وتحديدا من سياسة نتنياهو في المنطقة، مشيّرا الّي ان "نتنياهُو ضرب اي امكان التُنقدم في عملية السلام، وبأتت الادارة الاميركية علجزة عن ممارسة الضغوط على وقال: "ندن المعارضين تتفق مع

مل تُجرى الانتخابات البلئية والاختيارية في نيسان المقبل تنفيذاً لما تم الاتفاق عليه بين الرؤساء الثلاثة، ومو اتفاق لا بد أن ينعكس ليجابا على الاكثرية الوزارية ثم على الاكثرية النيابية؟ مل الظروف باتت تسمح بلجراء منه

التتخابات، ومي لم تتبدل، أم المشروع المقترح؟ ولماذا كان وزراء ونواب

يتنوفون من أجَّرائما وقد تبدد خوفمم آلانًا وملَّ ثمَّة من لا يزالُ يَشكُ في

تُعُول اوساط سياسية عليمة بَخْفايا الأمور أنّ ما يُحول دون اجرا الانتخابات البلدية والاختيارية في موعدها المحدد ومبطياً في نيسان المقبل سببين: الاول

تقديم مُوعد الأنتَخابَأَت الْرئاسية اذ لا يُعقَل أن تُمرى في وقت ولحد أتَتخابات

رئاسية وانتخابات بلدية والسبب الآخر احتمال حصول تطورات عسكرية على

اولا – أن الرئيس المراوي يمنه منذ البداية أجراء مده الانتخابات قبل أن

تنتمي ولايته وقد ايد ذلك بشارة لكي يثبت أن ما لم تستطعه العمود

السابقة، ومنذ سُنة ١٩٦٢، استطاعه عمده، فلقام في المدن والبلدات والقرى مجالس بلدية واختيارية جديدة تعمل على انعاشها وتماكما وتأمين النظافة

فيها، ويشكل وجودها ادارات مدلية لما مواردها المستَّقلة عن الدولة المركزية لتطوير ألبنية التعتية وتأمين الخدمات الاجتماعية المحلية لتلعب الدور الاساسي

في بُنَّا الحياة الديموقراطية وتطويرها، ولا تظل تلقَّى كل الاعباءُ في تأمينُ

في بعد الحياد التيودرعيد وتحويرها، ود نص تنعى حن العبد في تامين الخدمات العامة على الدولة المركزية في غياب المجالس البلدية. ثانياً – أن يضمن المراوي ومو في السلطة الفوز في عدد من المجالس البلدية في منطقته، وهو ما قد لا يتحقق عندما يصير خارج السلطة.

وتردد في هذا المدال لن الرؤساء الثلاثة عندما أتفقواً على لجراء الانتخابات

البلدية والاختيارية، قما اتَّفَقُوا ضمناً ومن خلال القانون الجديد الذي ستجرى

الانتخابات على أساسه؛ على أقتسام وتقاسم عدد من البلديات مثل بيروت

تَالثاً ۖ - أَنَّ مُشْرُوعٌ قُلُّون المجالس البادية والاختيارية كما صار الاتفاق عليه

بين امل المكم، يلفي عملياً الانتخابات في عدد كبير من المدن والقرى والبلدات،

وُهُو ما جعل المتمرَّبين منها يوافقون عليما، ولا يعود يخَسُّون فَوزُ تيارات

المعارضة فيما وهو ما أشارٍ اليه الرئيس حسين الحسيني في ابناء ملاحظته على

المشروع المقترح، معتبراً لياه مخالفاً للدستور وعرضة تلابطال امام المجلس

عرض آراءه لجمهور "امل" في الضاحية

اتفاق على استراتيجيا معينة في

مواجمة اسرائيل (...) ومتمسكون

وأنتقل من "الاجواء الاقليمية

الضاغطة وانعدام افق واضح لتسوية

سلمية في المنطقة الى لبنان الذّي

الطائف". وبعدما شرح خصائص

لتَفَاقَ الطَائَّفَ، ركز على الثَفر التي تعانيها البنية الديموقراطية في لبنان، حيث نواجه مشكلات كثيرة في بحر الدريات التي يكفلها الدستور، غير

ان الممارسة شيء اخر"، منبها الى محاولات تعديل قانون الجمعيات

والاحزاب، بغية أخضاع الممعدات

لترخيص مسبق، وثمَّة جمعيَّات جنيدة تريد أن تقوم، لكنهم لا

ومنّ الأمثلة التي قدمها عن

المشكلات التي تولجمها الديموقراطية

التطبيق قانون الاعلام المرئي والمسموع الذي لم يعكس اطلاقا التعديدة المطلوبة، رغم أن القانون عصري جداً.

الاعلامية المرئية والمسموعة حاليا الى السنقلال التام والحياد، وياتت جزءا من العدة السياسية، مما يستدعي

عودة هذه الوسائل الى وضع تكون

فيه مستقلة وحيادية". وشدد على جملة نقاط هي الاتية. "- التمثيل الصحيح للارادة الشعبية بقانون انتخاب عادل، علما

أتني لا أؤيد المشروع القاضي بجعل

لبنان دائرة واحدة وفقا للنظام

وتعزيز استقلال السلطة القضائية عبر أعادة صياغة الدّواتين. - ضرورة توسيع رقعة التمثيل

الشعبي عبر اجراء انتخابات للسلطات المحلية (البلدية والاختيارية) ولاسيما ان ثمة ضرورة لاشتراك الشباب في

وتطرق الى التنمية الاقتصادية

وسياسة الاولويات للتي تنتهجها الدكومة ونتأتجما السأبية، ومنها

رفض أأمستثمرين الاستثمار في صناعات ومنتجات تخلق فرص عمل

جديدة وعدم المجازفة والمشاركة في

الاقتصاد المنتج، فُمِدْهُ أكبر مشكلة تواجه الاقتصاد اللبناتي حاليًا"، لافتا

الَّى "التلاعب في ارقامُ العجز والنمو آلتى تقدمها الحكومة، وهذا أمر غير

كلفة عملية الاعمار، ومن مُطَّاهُره الخلط بين المصلحتين العامة والخاصة،

وسوء آستعمال آلتوكيل الشعبي

"ضرورة حصر التعبينات في الدارات

العامة بالمباراة وأجراء التلزيمات

بواسطة المناقصات وأعادة التوازن

يين الضرائب المباشرة وغير

ودعًا الى أل يكون المشروع الاقتصادي لجميع اللبناتيين"، مؤكدا ان "كل المشكلات قابلة للحل اذا

س على المستمع اللبناني بالدرية

والديموقراطية اللازمتين وكأن قأبلا

للحركة والحوار".

الحدود مع اسرائيل. وما عدا هذان السببان، فأن الانتخابات البلدية والاختيارية

أجراء هذه الانتخابات ويتوقع حصول ما يحول دون اجرائما؟

سوف تجرَّى بالتأكيد هذه المرة في موعدها للاسباب الكتية:

ميزتان طبعتا محاضرة القاها

النستوري، لانطوائه على التمرب من الانتخابات.

اخرين في اطار سياسة الانفتاح التي تنتهجُها منذ مدّة.

"مفاوضات السلام في المنطقة" كانت اولٌ نقطة تناولها لدُّود، وشرح فيها التطورات التي شهدتها، وموقف

الحكومة على جملة مسلمات، ومنها علاقةً لبنان بالسرائيل، والموقف حيال المقاومة ( ـــ) وندن محظوظون لوجود

حُلال بثـه في مرتبـة التلفـزيّـوناتّ المتقدمة"، وطالب الرؤسه الثلاثة باسلوب سمل. وقدمه رئيس دائرة **GTARDINO** 

Pasta & Karaché Al Bustan\*\*\*\*\*

**Electronics** Ericsson GHoss including original 450\$ AC Chg. + original slim battery + car holder

Nokia 2110 Nokia 3110 Motorola STARTAC Siemens sio

All phones are guaranteed from the agent Koraytem Highway - 03/237227 - 01/793793

475\$

710\$

510\$

LEADER IN PRICE

# **AUPELF - UREF** UNIVERSITÉ LIBANAISE UNIVERSITÉ SAINT-JOSEPH

RENTRÉE 1997

DIPLÔME D'ÉTUDES APPROFONDIES (D.E.A.)

# **RÉSEAUX DE TÉLÉCOMMUNICATIONS**

en partenariat avec :

L'Ecole Nationale Supérieure des Télécommunications (ENST), France L'Université Pierre et Marie Curie (Paris VI), France

> Renseignements: Bureau Monde Arabe **AUPELF - UREF**

> > Espace Culturel - Villa F Rue de Damas Tel. / Fax: (01) 646880 - 1 - 2

Retrait des dossiers à partir du 20 octobre 1997 Date limite des demandes d'inscription : 11 novembre 1997. Rentrée universitaire : le 17 novembre 1997

هنا التعيين لجميع الرؤساء والاعضاء في المجالس البلدية في القرى الخاضعة

واختيارية في ألمناطق الواقعة تدت سيطرته، فانا شمل الابعاد عدداً من رؤساء واعضاء المجالس البلدية، فانه لن يشمل الجميع وسيكون في استطاعة من لا يُشملهم الابعاد ممارسة اعمالهم. ويشكل عدد المجالس البلدية والاختيارية المطلوب تعيينها اكثر من ثلث

ثلث الاعضاء فيما فقط وجعل التلذبين يختارون الثاثين بوضع صنابيق اقتراع خارج مناطق الاحتلال الاسرائيلي المباشر وغير ألمباشر.

في قصر بسترس

للخارجية السفير ظافر الدسن القائم

بالاعمال المجري جيورجي بالير، فالسفير

الهندي آجاي شودراي، ثم السفير المصري عادل الخضري. وعرض مع

الأخيرُ ٱلعلاقات الثنائيَّةُ بِينَ الْبِلْدِينَ

والتنسيق في مواضيع تقنية مرتبطة

بُعنظمات أقليمية وبالامم المتحدة.

يبقي ثلث عدد البلديات فقط في كل لبنان خاضعاً للانتخابات -بر-بي والواقع لن المشروع المقترح ينص على تعيين كل الرؤساء والاعضاء في

هل باتت الظروف تسمح باجراء الانتخابات البلدية والاختيارية، أم المشروع المقترح؟

تعيين كل الرؤساء والاعضاء في مناطق وثلث عددهم في مناطق أخرى

للاحتلال الاسرائيلي، ولثلث الاعضاء في القرى المتآخمة للشريط الحدودي وفي القرى المهجرة ولبلندات المدن والبادات الكبرى مراعاة للتوازن الطلافي، كيفً سيتم، وايةُ أَلِيةً علالة ستعتمد لكي لا يقلب على هذا التعيين الطابع الحزبي

وكُلَّنَّ لَّامِراويُّ قد اقترح تحاشي مواجهة مشكلة التعيين واشكالته، وعدم أجراء انتخابات في قرى الشريط الحدودي المحتل وحتى في القرى المتاخمة لهذا الشريط، لئلا يتعرض من يصير تعيينهم للإبعاد من قبل اللواء لحد وميليشياته اذا لم يكن بعضهم مرغوبا فيه، فتكون التنيجة عدم قيام مجالس بادية

وأذا كان اكثر من ثلث مجموع عدد البلديات في كل لبنان، سيتم تعيين

المجالس البلدية والاختيارية في القرى الخاضعة للاحتلال الاسرائيلي وربما ليضا في القرى المتَّاهْمة للشَّريط الحدودي، والقرى المهدرة التي سيتم تحديدها بمرسوم يصدر عن مجلس الوزراء، أو يتم تحديد القرى والبلدات التي يعين ثلُّتُ أَعْظُتُها فِي ٱلْمِطْلَسِ البَلْدَيْة، وقد يأتي تعديدها شَاْملًا اكبر عبد منها بعجة أنها مدانية الشريط الحدودي المحتل وتخضع الوضاع امنية جعلت عدداً من المقيمين فيها لقل بكثير من عند السكان المسجلين في دوائر نفوسها. كما قد يأتي شَلَمَلًا أكبر عدد من القرى المهجرة بحجة أن أهلما لم يعودوا اليها بصورة

واختيارية في قرى الشريط الحدودي والقرى المتاخمة له بسبب هذا الإيعاد لكُنَّ مَقَتْرُحي لَلْتَعِينَ يَرون أنَّ لَحَد يَتَحَمَّل مسؤولية عدم قيام مجالس بلدية

مجمُوع عدد البلديات في لبنان كله، الامر الّذي حدا يُبعض النواب والسياسيين المعارضين للتعيين خصوصاً في القرى المتلخمة للشريط الحدودي اعتماد تعيين

الرؤَّسة والأعضاء فيماً، واكثر من نُصف التلثين من عدد البلديات الباقي بما فيما

### السفير الفنزويلي فارس التقى السفير الروسي وتسلم شهادة انتساب الى المجلس الاوروبي

شرعية التعيين وشرعية الانتذأب...

البلديات في المدن الكبرى سيتم تعيين ثلث عدد اعضائها فانه لا يبقى للشعب سوى انتخاب ثاثي العدد الباقي من البلديات في كل لبنان بحجة المحافظة على مقدم المنافع ال

ضد الديموقراطية

الشعب، فمو يفسح املم السَّلطة للتَّدخُلُّ وآلالتَّفافَ على الانتصار الَّذي سيكون

قَد حَقَقَه الشُّعَب في انتخاب الاكثرية التي تُستطيع السلطة عن طريقَ الترغيب

والترميب تحويلها أقلية وتأمين أتتخاب رؤساء مجالس بلدية ونوابهم من بين

الأعضاء المرغُ وب فيهمُ. ولَّيْس في ذلَّك اي اساسٌ منطقَى للممارِّسـةٌ

الديموقراطية الدرة، ولا في أن يكون الشعب مو مصدر السلطّات كما نص

الدستور المنبثق من اتفاق الطائف، خصوصاً أن رئيس المعلس البلدي ونائبه

ينتخبانُ مدة ولَّاية آلمِبلسّ وليس سفة من سنَّواتَ الوَّلاية كما كان من قبل،

لَّي يِصْح التَّفْلِهُمَا مِن قَبِلَ الْأَعْضَاءُ. لَيْكُ: فَان مشروع قَلْتُون البلدية المِقْتَرِح يِجِعَل الانتخابات تَجْرَى فِي ثَلْثُ

عدد البلديات في لبنان فقط أما الثلثان الباقيان، فإن ثلثه يتم بالتعيين، والثلث

الُّذَر بتعيين ثلثُ الأعضاء بحجة الحرص على مقتضيات الوفاق الوطني... فيما هو في الحقيقة حرص على تطويق فوز المعارضين فيماء باعتماد تعيين هذا الثلث.

أن مشروعاً كمنا هو النّي يجعل امل الحكم يولفقون على أجراء الانتخابات البندية والاختيارية لانما في الواقع انتخابات تشمل فقط ثلث عددها، ويجعل

النواب النين يخافون نتائح هذه الانتخابات ويتهربون من اجرائها بالموافقة كل

مرّة على تأجيلها. ويؤيدون اجرائها الان بعدما ضمنوا فوز من يريدون فيما

سُوا بالتَّعِينُ الكاملُ في الشَّريط الددودي والقرى المتلخمة له وسواء بتعيين

ثلث الاعضاء في المدن والقرى والبلدات المختلطة، وسواء بانتخابات رئيس المجلس البلدي ونائبه بواسطة الاعضاء المنتخبين، وليس بواسطة الشعب مباشرة

مكنا تدرى لتخابات بالاسم وهي في الواقع ليست انتخابات بل تعيينات في مجملها اذا لم يتم الدخال تعديلات اساسية على المشروع المقترح والعودة الى

مشروع الوزير المر الاول الذي يضع للبلاد مشروعا متطوراً وليس مشروعا تقليدياً شبهما بالقلنون الذي جرت على اساسه انتخابات ١٩٦٣، ويخلط بين ثُمَة التصوير من من التعاليات الله المساسة التخابات ١٩٦٣، ويخلط بين

نئلا يكون الانتصار في مثل هذا الانتخاب المباشر المعارضين وليس الموالين.

اما انتخاب اعضاه المجلس البلدي رئيس البلدية ونائبه بدل ان ينتخبهما

وصف السفير الفنزويلي نلسن فاليرا خيمينيز العلاقات الفنزويلية — اللبنانية زار السفير الروسي اوليغ بيريسبكين ظهر اول من امس النائب عصام فارس في مدلس الملك وكيس مجلس امناه بأنها "جيدة جدا"، واشأد بدور الجالية اللبنانية في بلاده والتي يبلغ عددها زها؛ نصف مُليون شَخصَّ بينَّهم عدد من الوزرا؛ في الحكومة وهم في الوقت رابطة الشعوب الاورثونكسية فاليري

وخُلَال اللقاء عرض النائب فارس مع وكان السفير الفنزويلي تعدث بعد السفير الروسي والسيد الكسييف العلاقات اللبنانية الروسية وتطورات لقاء ووزير الذارجية فأرس بويز امس الُوضَعَ في المنطقَّة في صُوءَ الزَّيارة ٱلَّتِي في قصر بسترس، امتنع عن كشف مضّمونه، مكتفيّا بأن "هنَّاك مفلجأة" يعتزم وزير خارجية روسيا يففيني ستبرز في وقت قريب. بريماكوف للقيام بما أأى المنطقة بدأ على صعيد أخر، التقى الامين العلم

ببيروت قبل نماية مذا الشمر. وعقب نلك سلم الكسيبف النائب فارس رسالة من رئيس مجلس النواب الروسي ("الدوما") سيليزندوف واخرى من رئيس المجلس الاوروبي البراماني زوركالتزيوف، وشمادة أتتساب النائب فارس الى هذا المجلس عضوا فخريا. وبعد اللقاء قال بيريسبكين أيسرنا

النَّاجِمة لَّمُوسكو التي كأنَّت له خَلَالِها اجتباعات ولُقاءاتُ مغيّدة، وندن نعتبر ان هذا يعود بالذير لتطوير الفلاقات الثنائية بين لبنان وروسيا. وفي هذه المناسبة أبلغكم آتناً في انتظار وصول وزير خارجية روسيا يغفيني بريماكوف خلال الايام القليلة المقبلة، وهو شخصية مستفربة ومستشرقة. ونعتبر أن زيارته خطوة أخرى تطويرا لزيارة النائب عصام العلاقة والصداقة بينَ الشعبين". وصرح الكسييفُ، "أن زَيْارة النائب

ان نلتقي النائب فارس بعد زيارته

فارس لموسكو من اجل تعزيز روابط فارس لموسكو سوف تعود بالخبر على بلدينا وشعبينا، في ضوء الرغبة التي لمسما شخصيا في موسكو من كبار الشخصيات الروسية . واستبقى النائب فارس ضيفيه الى

# بي اليام فقط

كانك خرص على أموالك وترغب بإمكانية الحصول على عائد مرتفع،

صندوق البنك العربي لضمان رأس المال (١)

أيتالخولار الأمريكي

التاكب لحود محاضراً.

صَنَّعُوفًا البَّتِكُ الْعَرْسُ لضمان رأس للال(١) يوفر لك اليوم طريقة مختلفة اللاستنفياريون الجازفة برأس مالك

بِإِنْ وَأَكُونَا لِهِمْ الصَّابِوقِ لَدَمَ سَنتين يوقر لك البنك الغربي إمكانية الحصول عَلَى عُالِدُ مُزِّيفِعٌ مع صبقان إسترداد رأس مالك بانتهاء الدة. عُالُكُمْ أَبْدُونَ مَرْبُعِظُ مِؤْشِرِ تَبِكَايِ الياباني. مَا يتيح لك فرصة وَ اللَّهُ مُنْ مُعْلَقُهُ مِنْ مُواهِدًا اللَّهُ مُنْ عَلَى للَّذِي المُتوسط

اللَّهُ هِنْ الْعُلُومُهُم عَنْ قُرِص الرِّسَيِّتُمارَ في هذا الصندوق يرجى الاتصال ب: (-i) Martin (-i) think (i-) (+1) Klaye (extrality & at ist







# ٢٣٠٠ وحدة سكنية لمؤسسة "اليسار"

بالمصادقة المعض قدر للجنة النيابية للاسكان والتعاونيات وشؤون الممجرين ان تجتمع أمس بعدما ارجأت اجتماعها من الأسبوع الفائت، عشية عقد مُجلُّسُ النوابُ جلسة عامة لانتخاب اعضاء اللجان النيابية ورؤساكما ومقرريها. غُير أن جدول اعمالها كان يزخر بعناوين شتَّى ليس اقلها ما ألت اليه المؤسسة العامة للاسكان في ظل عدم توافر الاموال الضرورية لتبدأ عملها كما كان مرتقبا في اللول الماضي. ويقول رئيس اللبنة النائب طلال المرعبي ان الجلسة اريد لما ان تكون لان العمل استمرارية. ومما قاله في بدء الاجتماع ان "العتب" على المؤسسة نظرا الى عدم بيدها عملها كما كان مُتوقعاً: "كُنَّا نُنْتَظَر ان نُتَوافَر لَهَا الأموال وْتَالِيا ان تُبِدأ عملها بنشاط، لاننَّا دريصون ان تنطلق المؤسسة في عملها. فمشكلة الاسكان كبيرة في لبنان وتشكل جزءًا كبيرا من المعضلة الاجتماعية". واسف لعدم ايلاء المعنيين ٱلموضوعُ الْامْميةُ ٱلتِّي يُستحق مشيرًا الى آنه لا يجوز ان تُبقَّى المؤسسَّةُ

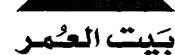
العامة للاسكان من دون تمويل، وخُصوصاً بعدماً توقف العمل بقانون طابق المر وفي وقت لا تجبى الرسوم المفروضة على الميكاتيك وهي تقدر بـ٢٠٠٠ بازاء الواقع المجدف ماليا للمؤسسة، كان على رئيس مجلس ادارتها

الطوان شمعون ان يتكلم وأن يلقي الضوء على المتوقع ومواضع النَّقص.

وَركَزَ كَلَامَهُ عَلَى ٱلْآتَيْ، ُ لَا اللهِ وَدَدَةُ سَكَنِيةً، قال شمعون أنه كان في أب وان اللهِ على أب وان

مهلة تقديم العروض تنتهي في ٢٠ تشرين الاول لتقديم العروض. واشار الى ان المؤسسة قطعت مراحل التحضير وان هناك عددا من الشركات سحب عروضه. واضاف ان مجلس ادارة المؤسّسة اتَّــَدُ قراراً بتمديد المهلة ٢١ يوما أي الى غلية (٢ تشرين الثاني لافساح المجال لأكبر عدد ممكن من الشركات للبراسة واستيضاح كل النقاط وتقديم اسعارها. اذاً، وصل موضوع العشرة الأف الى مرحلة تنفيذ الاعلان وسحب دفاتر الشروط على

مَا رَح ناخدَك عكى الفكاخي



عم بنفكّر تشتري بيت العمر؟ بدل ما تأختي وقتك رابح وجابي. برنامج القرض السكني: "بيت العمر" من بنك بيروت للتجارة, بيعطيك الجواب من الأول.

لمزيد من المعلومات تفضل بزيارة أقرب فرع إليك أو إتصل بنا على ٣٤٧٨٠٨ -١٠ أو ٣٥٠٧٦ -١٠



# الاسكان عرضت اوضاع المؤسسة العامة للاسكان لا افراج عن القروض والآمال معلقة على الـ ٩٨

ان يتم التقدم بها في التاريخ المحدد". واوضح أن تلك الشقق المشار الدها موزعة في كل المناطق والاقضية اللبنانية منها ٢٠٠٠ في منطقة "اليسار". ويبقى أن النقطة الاساسية في المشروع مي التمويل. أما بالنسبة الى تعديد المواقع فمناك دراسة ميدانية لل المدرد لتبين مواقع العقارات التي تعديد المواقع أو الدوائية التي تعاول المدرد الم المؤسسة ان تستفيد منها لبناء الوحدات السكنية قبل ان يصادق علَى الالتزام النملاي ومباشرة العمل، واضاف أن هناك دراسة ستحدد الماجات التي سُتتَخَطَّي اللَّهُ ٢٠٠ او ٣٠٠ مسكن في القضَّاء على ان يتم تحديد المُواقع التي تُـدَص الوزاراتُ للاستفادة مَن تَلك العقاراتُ وَخَفُضُ السَّعْر سيكون بين 10 و 1 في المئة من كلفة المسكن.

سيمون بين مراد التي جاء شمعون على ذكرها في العرض هي: "تعرف ان القدرات المالية غير متوافرة في المؤسسة العامة للاسكان لبناء العشرة آلاف شقة. اذا، اعلان المناقصة كان قائما على التمويل، والشركة التي ستقدم عرضها تعرف تماما انها ستقدم تمويلا للـ ١٠ ألاف وُحدة سكنيةً أو لعدد المسلكن الذي تختاره، وتؤمن تمويلًا كاملا مئة في المئة وتقدم شروطما. فانا كلفها المشروع مبلغاً معيناً تقول انها ستسترده فى مدَّة محددةً فُترة سماح وبفائدة تُحدَّدما هي. هذه العروض تفتح في ١٦ من الشهر المقبل وستكون مناك لبنة مناقصات تستعين بلجنة تُطِيلُ اسعار وعروض. ولجنة التحليل تضع معايير التحليل ويرفع الملف كاملاً الى مجلس الوزراء الذي يبت الموضوع لانه يتعلق بالسياسة المالية. مجلس الوزراء وافَقُ منذ عام ونيف على الدراسة التي تجري ميدانيا لوضع خطة اسكانية لكل المناطق اللبنانية. ثم عمد، عندما حول مشروع "اليسار"، الى الاعلان عن تلزيمه من همن الـ ١٠ ألاف وحدة سُكنية وُنَشَر الاعلان في الصحفُ المُحليةُ والعالمية باسم الدونة اللبناتية – وزارة الاسكان والتعاونياتُ – المؤسسة العامة للاسكان. وتـقول المادة ٢٧ من فانون المؤسّسة العامة للاسكان الذي صدر عن مجلس النواب؛ "اجيز للحكومة عقد قروض داخلية او خارجيـة لَتمويل المرحلة الاولى من المشاريع الاسكانيـة المولج الى الْمُؤْسَسَةَ تَنْفَيِدُها على أن لا تتَجَاوِرْ قَيمتَها ٥٠٥ مليِلر ليرة لبنأتية". والطَّريقة التي أعلن فيمَّا التَّلزيم والمُنْاقصَّة تعني ان قرضاً سُيعُطَى من تَلك الشركة التي سيرسو عليها الالتزام للحكومة اللبنائية ممثلة بالوزارة

٢- طلبات القروض. وفي اطار ما يتعلق بالطلبات القديمة فأوضح شمعون انه صدر اكثر من اعلان وبيان عن المؤسسة يوضح للذين تقدمواً بطلبات قروض بالدرف "أ"، الطلبات التي سبق ان حصلت على الموافقة النهائية من الميئة السابقة للصندوق المستقل للأسكان الذي الغي وحلت محله المؤسِّسة، وعددها ٢٣٠٠ طلُّب، وقد حصلت على المواقَّقة النَّهائية

ومي تنتظر امرين: تُّوافر الاِمكانَاتُ المائية والاعتمادات اللازمة على أن تعطى القروض بحسب تسلسل ارقام الطلبات. غير أن الاعتمانات لم تعط حتى الآن، لذا لم تستطع المؤسسة ان تصرف القروض لمن نال الموافقة على طلبه. اما بالنسبة الى الطلباتُ التي لمُ تُحملُ على موافقة نمائية فتقع في ثلاثة

ُتُلُك التي لم يستكمل درسها وهي تاليا مرفرضة كلها والطلبات التي لم تدرس بعدُّ ولم يعرف ما أَذَا كانت مُستَنداتُها كاملة أم لاً؛ والتوع الثَّالثُ الذي أستوفي الشروط والمستندات ولكن لم يحصل على موافقة نمائية لان

المَيِّئَة السَّابِقَة اتمَتُّ ممِّتها في ٢٤ أيارٌ ولُم تكن درست بعد الا قسما منّ في اي حال، اتخذت المؤسسة قرارا باعتبار تلك الطلبات ملغاة لاكثر من

سببُّ، أُهمُّما انه اذا لم تكن هناك أمكانات مادية لاعطاء قروض، فكيف سيتم اعطاء تلك القروضُ لمنّ حصل على الموافقة؟ اللَّبَنَةَ لَجَمَعَتَ بُرِئَاسَةَ الْمُرعِبِي وَفِي حَضُورِ النوابِ الطوانِ الدراوس وسليم دياب ونزيه منصور وربيعة كيروز وعلاء الدين ترو وسايد عقل وَلَمِيلُ نُوفَلُ وصَلاَّحَ الحركةُ وَظُلِيلُ الْمِرْاوِيُ وَانطوان هَدَّاد فُضَلاًّ عن رئيس مجلس ادارة المؤسسة العلمة للاسكان.

عقب الأجتماع، قال المرعبي "أنه تبين بعد استيضاح رئيس المؤسسة ان هناك ٢٠٠٠ وحدة سكنية في منطقة اليسار و-٢٧٠ وحدة سكنية ستبنى في المناطق اللَّبنائية وموَّزعة على الاقضيَّة وتُـقِّع في الارَّاضي التابعَّة للدولةٌ اللَّبْنَانِية وتاليا هناك عرض أسعار من شركات اجنبيَّة ومحليةً ينتهي في ١٦( تَشْرِينَ الْتَاتِي وعندئذُ يتم بناء المجمّعات السكنية قبول طَلِبات في الشراء. أما الموضوع الأخر الذي بحثنا فيه فيتعلق بالصندوق المستقل للاسكان والطلبات الَّتي كانت مُقدمة اليه في السابق، وتبينُ لنا أن هناك ٢٢٠٠ ـ طُلب لا تكتملُ شروطها وثالت الموافقة النهائية وهذه الطلبات سيكون لها الافضلية. وبدسبُ الترتيب ستعطى القروض لمُذه الطلبات كأملة وفي حدود الامكانات الماليم واقول أن الامكانات المالية للمؤسسة العامة للاسكان معدودة وتاقيا لم يخصص لما في موازنة ١٩٩٨ الا ٥٣ مليار ليرة ومناك أيضا طَابق المر الذي لم يجدد، ومناك الفا ليرة عن كل دُميّان بِفَارِي. كُلُّ تَلْكُ الْأَمُورِ لَا يَمِكُن أَن تَلِّي الْمَأْجَاتُ الْمَطْلُوبَةُ وَسَيَّعَادُ فَتَح بِلْبُ الطَّلَبَاتُت في مرحلة لاحَّقة تعلن عنها المؤسسة في كل وسائل الاعلام.

اما بالنسبة الى موضوع التعاونيات، فقررتُ اللَّجنة عقد جلسة أخرى للاطلاع على المساعدات الَّتي تعطَّى للتعاونيات ولصناديق التعاضد، أذَّ تخصص دائما اعتمادات لها. ففي السابق كان يجرى تخصيص ٢ مليارات للتعاونيات ومليار لصناديق التعاصد. وفي عام ٩٩٨ ( ، خَفَضَتَ تلك الْعبالغ ألى ١٥٠ مليون ليرة. فمن أجل ذلك، سُتعقد جلسة خاصة مخصصة لمذاً الموضوع لاتخاذ قرار مناسب في هذا الشأن".

# معلولي طالب بالغاء البهرجة:

النواب السابق ميشال معلولي على رئيس الجممورية الباس المراوي ان يستتبع قرار الغاء الالقاب بأخر يقضى على مظاهر البهرجة. ورأى

# جال في طرابلس والتقى مسؤولين جوانو: امنيتنا الاستقرار والسيادة للبنان



مشروع مدرسة كبرى

وتطرق ألى التحاون بين مرضا مرسيليا ومرفاي طرابلس وبيروت،

مشيراً إلى "الرغبة في بناء مدرسة فرنسية اكبر في طرابلس"، وقال: "ان

سينسة للحكومة الفرنسية الجديدة مواثلة لسياسة الحكومة السابقة أي

(ليـونيل جـوسـبـان) والوزراء آلارادة

السياسية نفسها آلتي لدى الرئيس

شيراك لمساعدة لبنان ومساندته". وكانت للسفير الفرنسي بين اللقاءات الثلاثة منطات قصيرة شعات

سوق الصاغة للتي تقوم فيما ورشة

ومنطقة ميدي بيرينيه الغرنسية،

فَجامع طينالٌ، وَالْجَامَع المنْصوري

الكَبِيرِّ، وقَلْعة طرابلسُّ، وكورنيشُ الميثاء، ومُدرسة اللِّيسية الفرُّنسَيَّةُ في 🐔 🥆

ضَهر ألعين، الكورة، الى المركزُّ

الثقافي الفرنسي. وأوضح منقارة في بيان له، أن السفير الفرنسي زار القصر البلدي في طرابلس، المرة الثالثية منذ اعتماده

سَفيراً وذلك "نظراً الى العلاقات

الوثيقة التي تقيمها بلدية طرابلس مع

عـُددُ من أَلَمدنَ الفرنسيةُ وبينَما

باريس ومرسيليا وبرك سورمير، • وتولوز، وبولتييه وبربينيان...".

وقــال ان جــوانـو بحث مـعــه في

مشاريع التعاون المبكنة، ولاسبها منها

الثقافية، كانشاء مدرسة جديدة لليسيه

الفرنسية في طرابلس و"ستشارك

طرابلس منا قُرنسية عدة في مهرجان

ولدی خروجه من منزل کرامی،

عرح جولةو: "أنما زيارتي التانية لطرابلس، ففي

زيارتي الاولى لم يكن الرئيس كرابي موجودا، وكان من الطبيعي ان ابدا زيارتي الثانية بلقائه. لقد تبادلنا

وَجُمَاتُ النظر في الاوضاع في لبنان

والمنطقة ونحن الفرنسيين نقوم بكل

ما نستطيع ليعود السلام الى لبنان،

هذا هو هدفنا، ان يجد لبنان مجددا استقراره وسيادته على جميع أراضيه".

سيعودون. لذلك القضية ليست قضية اشخاص بعقدار ما هي قضية نمنية واسلوب وتخطيط وتنفيذ".

منذُ القدم اتنا ذائماً نحاول أنْ نَرْمِيْ مشاكلتا على الخارج؛ فحيثاً على فرنسا

ولخر على بريطانيا او على مصر او

سوريا ولكن العلة مي أينا وأيس في

الْآخُرِينَ. ومَّنَهُ مِن مشكِّلتنا قتي مِن

التظُّامر والتدخلُ في قَصَاباً النقاباتُ وتعطيل لمم منبر ومو الاتحاد العمال

أأعام وتعطيل وسائل الاعلام المعارشة

واقفائها . وقال "منذ زمن غلنا أن كلية

الضغط تولد الانفجار، وبالفعل وماثا

الى مرحلة كل الدي حذرنا منه وقع.

فارقام النين العام الى اين وصلت ومن

يوقفها (...). لنلك نحن نقول بفستمرار

وسلل متى سيتحرك الشعب فلجل

"ندن نتكلم وندرك، ولكن لا يجوز أن

وكيل له مل بأت النزول الى الشارع

وبالتألي التفجار هو الدلُّ الاخير فلجابُّ أن شله الله لا نصل الى هذا الوضع ونامل ان نتمكن من خلال مؤسساتنا

الشرعية ان نصمع الاسور. فأذا لم

النيابي ان ينرس مشروع قالون

الموازنة العامة وملحقاتها بنداه

والعمل على سد منافذ المدر والانفاق

غير المجدى"، مطالبا بالغاء الوزارات

لمستحدثة والمؤسسات والمبثاث

الربيطة، ومنطق المستشارين ا

وداعية الحكومة الى "خطوة جريثة

بالاعلان عن أسماء مؤلاء المستشارين

وكفاياتهم لينى على الشيء مقلفاة"، كما طالب بالتنفيف "قدر المكان من

أسفار الوفود والرسميينَ للى الفارح،

"منسلالًا عن مصير الوعود التر

قطعت في بعض المَؤتَمرئَت أَلدولياً

من اجل لبنان والتي طقل التظارما بالمقارنة مع مساريع المكومة

وترأس بعد ذلك الاجتماع الدوري

لاستقطاب ديون وقروض دبيدة"،

المكتب للسياسي.

تبكَّى العور مستكينة بمنا الشكل".

ان العلاج مو بوقف المدر (...)".

وانتقد أأتضيش على الدربات ومج

عقدة النقص لدى اللبناني".

وشدد على أن أمشكلتنا في لبنان

المتوسط الربيع المقبل .

ترميم تتولاها بلنية طرابلس متعاونة

ان لدى رئيس الحكومة الغرنس

الرئيس كرامي والسفير الفرنسي جواتو.

طرايلس – "النهار": زارٌ السفير الفرنسي دانيال جوانو، يرافقه الملحقون فرنسوا سينيمو وفرنسوا بوئج ولوران هلم وفرنسوا بي صعب وجان لوك فراتكو، أمس بي تسبب وجان الورسان الفكار"، الرئيس عمر كرامي لـ"تبادل الافكار"، فرئيس بلدية طرابلس العميد سامي منقارة، ثم وزير النقل عمر مسقاوي الذي اولم له؛ في المجمع السياحي "لاس ساليناس" في الفه، الكورة. والقى مسقاوي كلمة، قال: "لن

ممثل فرنسا الاصالة التاريخية والثقَّافيةُ في تطور العصر الدنيث يجد له في منَّه المنيِّنة موقَّعًا يتجَّاوز الاعتبارات البروتوكولية فمنذ عهد الجنرال (شارل) بيغول الى عمد الرئيس (جاك) شيراك هناك مجرى من التوجه الفرنسي يسارع الى لينان في الازمسات، وابدى استناته "لمساهمات فرنسا في الاطار التربوي والثقافي والإنمائي"، واعجابه "بدور فرنسا في لبنان والعالم العربي"-

ورد السفير الْفُرنسي، بكلمة ومما قال: "أن الوجود الفرنسي ممم اليوم في لبنان الشّمّالي، وبالنسّية الينا أن الشمال يممنا كثيرا، لدينا في الشمال ثاني أهم تجمع فرنسي في لبنان بعد بيروت بقي نحو ۱۰٠ الف شخص ومؤلاء الفرنسيون ناشطون، خصوصا في بعض المجالات. مثلا يوجد ۸۰ طبيبًا فرنسيًا في طرابلسُّ ولبنان الشمالي. لدينا روابط حية تؤدي الى نتلاج ملموسة بين طرابلس ومدينتين فرنسيتين كبيرتين هما مرسيليا وتولوز والأخيرة تساعدكم على اضاعة سوق الماغة ولديما مشاريع اخرى ايضاً ومرسيليا التي تبدث معكم في مشروع اقامة معمد التدريب المرفأيء لدينا معمد ومو المعمد اللبناتي الفرنسي الكبير في طرابلس ولدينا مركز تقافي الذي بغضل جمود مركز تقافي الذي بغضل جمود السُلطُات في طرابلسُ خصصٌ له مبنّى حديث جداً وعملي في وسط المدينة ولن انسى الروابط التي تجمعنا

بالجامعات الشمالية، سوا جامعة

القديس يوسف او الجامعة اللبنانية او

# كرامي: واصلون الى الانفجار لأن الجوع بدأ يطرق الابواب

استبعد الرئيس عبر كراس ان يدل اتفلق الرؤساء التلاتة الازمة الرامنة الان العلة هي في ذهنية الحكم واسلوبه اللذين أوصلانا الى منا الانميار الذي أقرواً مَمَّ بِفِياحِيَّهُ . وكرر أنه أأذا لم تصنح الامور فسيصل الوضع الى التفجار لان الْجُوع بدأ يطرق الأبواب. تحدث كرامي لدى استقباله امس

السفير الفرنسي دانيال جوانو فتمنى "لو ان الحكومة اللبنانية تمتم بمذه المنطقة كما تهتم فرنسات ولأعظ إن قرار مجلس الوزراء الفاء القاب الرسميين "ليس فيه سوى عيب واحد وهو مأذا سنفعل باخينا ميشال البر الذي هلك حتى وصل الى لقب نلاب

الرأسة الثلاثة كنه مع فريق العمل هذا في الدكم وفي هذه النّهنية، لا يمكن ان يكون هناك أي لصلاح أو معاقبة لاي قَصْيَةً يشكو منَّما الصَّعبُ، أن شأه اللَّهُ تحدث معجزةٌ ويتحقق هذا الشيء ولكن البولدر تشير الى ان المقلية لا تزال تفسما والنمنية نفسما والظفات نفسما بطيل ما يحصل اليوم في قضية التعبينات أذ لا يزالون مختلفين على جنس الملائكة فيماً روماً تحترق".

وأمل "ان تعر السنة المتبقية من عمر منا ألتمنيد (للرئيس ألياس كلُّ مُعيد وأنَّا لَم يحمل تَغيير في الاشخاص وفي العقلبة والمتمجية والتخطيط، فلن نصل الى اي مكان وسنبقى نراوح مكاتنا، وفي حال تم

الفرحة عندما يصبح السيد سيد نفسه اقترح أمس نائب رئيس مجلس ان فرحة الشعب تكون "عندما يصبح السيد الوزير او السيد النائب سيد نفسه وذادم شعبه". الرئيس". وقال انه غير متفائل بتنفيذ اتفاق اصدر مُعلولي البيان الأتي:

المراوي) أملين أن يحمل تغيير على

تصمَّع فاقول الله إن الناس ستمعت ولكنما ستمل يومما إلى الانفدار لان البوع بدا يطرق كل الابولب". ورأى أنه في موضوع الاعلام الا یجوز ان بترك وان یكون هناك صیف وشته علی سطح واحد" ورأی ان "الترویكا" لاتزال قافها، وأن الوضع العالي أميح "معباً وبقلقاً".

"انا من اصحاب الالقاب التي الغاما مجلس الوزراء، وقد فرحتُ بِمِذَا القرار مِثْلُ بِقَيْمَ النَّاسِ، ليس لانه يلغي بقايا عثمانية ويسأوي بين المسوُّول والمواطن فحسب بلُّ لْأَنَّهُ الْغَي ٱلْقَابَأَ نَالُهَا آشِخَاصَ في هذا الزمن الردىء ثمناً لتنكرهم لشعبمم وولائمم لوطنمم ومكأفأة على الارتمان والتزلف والاستزلام.

تغيير حكومي فان مناك وزراء توابت

# الكتائب تطالب بالغاء الوزارات المستحدثة وترفض "الاستمرار في استغباء الرأي العام"

قال رئيس حزب الكتائب جورج الرقابة، ومدًا الاستقلال لا يتم بتعيين التصار والمعاسيب في هذه الميثات. ومن النظأ استمرار السكوت عن هذه سعادة "أن أستمرار مسلسل الخلافات بين امل الدكم والدكومة وانتقالما من موقع الى اخر يُجَعلنا لَا نَفَرَفَ مِنَ ايْنَ بِدَأْتَ وَايِنَ سَتَنْتَمِي ؟". الوقائع وفي استغناه الرأي العام، مع ﴿ اتنا ندرك جبيعا غممه مقيقة المواقف ورأى في الجنماع الدوري المكتب وخلفياتما، بما يكفي لزيادة التباعد السياسي والمجلس المركزي للحزب امس انه "يصح القول في مثل مذا بين الناس ولهل الحكم. لذلك نجيد طلبنا الى المجلس

الوضع كلما داووا جرحا سالت جراح. والمستغرب اثنا نعتقد اتنا فممنا اسباب كل ذلك، لكن لا نلبث عند حصول التفاهم حول قضايا لم يكن حولمًا أي خَلَافَ أَنْنَا لَمَ نُعَدُ نُفَّهُمْ شيئا. وآمام مسلسل الاستحقاقات المُحلية والاقليمية، لا ثرى لي مبرر لْكُلُّ مَدَّهُ الْمُلَافَاتَ. وإنْ فَي العودة الَّى الأنظمة والقوانين خير علاج ، مستفريا "الذَّلافات المتجددة حول التشكيلات الادارية، وخصوصا تلك التي تتناول قرار تفعيل ميثات الرقابة الذي لم يجف حبر التفاهم حوله بعد، كُما الفُلاف حول مل مركز شاغر في المديرية العامة للجمارك المؤتمنة على الكبر حجم من موارد الذرينة العامة، وكل نلك يتنافى مع مطالبتنا

واللبناتيين كلفة بأستقلال ميثلت

لأتومية والاتمالات الشخمية التي يقوم بما الرؤساء والوزراء والنواب وغيرهم من اصحاب المناصب العامة، وحصرها بألقضايا والمطالب العامة. ان الفاء مظاهر البمرجة في كل اشكالها خطوة ديموقراطية في بناء الدولة الحديثة، اما فرحة الشعب الكبرى، فعندما بأتي ذلك اليوم الذي يتمكن فيه من أختيار معتليه بحرية ليعيدوا اليه سيادته وكرامته. وفي اختصار كلي، عندما يصبع السيد الوزير أو السيد

النائب سيد نفسه وخادم شعبه".

والنبواب، والمواطنين، لوحيات السيارات واي اشارات او ارقام فارقة وغيرها رابعاً – تنفيذ قرار مجلس الوزراء بنزع الصور عن الطرق العامة خامساً – الغاء المقاعد المحجوزة في المفلات والتجمعات من اي نوع كُلَّاتَ، فيجلسُ المسؤولُ أَلَى جانبٌ المواطن. سأنسأ – منع المراجـعـات والوساطات وبذآصة بطاقات

وحتى تكتمل فرحة اللبنانيين وتكون لهذا القرار قيمة عملية، أقترح على السيد رئيس الجمهورية ان يستنبع مبادرته فيتخذ القرارات اولاً – منع مواكب المسؤولين من اي نوع كانت. ثانياً - تجريد اصحاب المناصب من المرافقين والسائقين والزلم والخدم، وكل من يقبض مالاً من الخزيئة. وهذا يوفر على المكلف الليتأتي المليارات. ثَالَّتًا – الفاء ما يميز بين امل الحكم، وبخاصة الرؤساء والوزراء

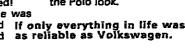
The Polo look.

To tell you the truth, I am a very

Attracting beautiful women was selective person, so I was always the always my specialty. Tricks varied day, I was the one to be seduced! from using my innate charm, along fancy outfits such as the latest designer trousers, or original caps.

there defying me, but I couldn't resist one to make the first step ... until one It was love at first sight. She was

the Polo look. beautiful, elegant, and had If only everything in life was something special. She stood as reliable as Volkswagen.



her look. It was irresistible,

ETS F.A. KETTANEH FRERES) S.A. - DORA - BERUT, TEL: (01; 255861/255871 - TRIPOLI, TEL: (05) 490135 - ZAHLE, TEL: (08) 803212 - AUTHORIZED SUB-DEALER: AGECO - VERDUN STREET - BEIRUT TEL (21) 35:160 - EM ELIAS ABBOUD - JOUINEH, (93) 910375 - GHANDOUR MOTORS - TRIPOLI, AL-MINA: (06) 602876 - 612876 - WIPCO - DAHR AL SQUAR: (03) 383631

شارع الدكوانة الممتند من

غاليري "كومفورتيوم" حتى

غاليري متّى، والمثبّتة في جدران المباني السكنية، يقول

أثمنا توشك أن تنمار على

رؤوس المسارة ومسي تسمسدد

السلامة العامة. راجعنا مؤسسة

كمرباء لبئان وألدفاع المدني

والبلدية ولا من يجيب. فمل

ينتظر المسؤولون وقوع كارثة

🗣 مصدر مسؤول في كعرباء لبنان

افادنا انه ارسل فريق عَمل الى الموقع

المذكور للوقوف على جدية الامرء

فتبين أن الأعمدة صدئة ولكنها لن

شارع "نيـو جحيـدة" يـعاني انقطاع الميـاه في صورة ملامة،

وقد توجه الاهالي وجمعية التجار مناك الى مصلحة مياه

بيروت عارضين مشكلتهم

راجين الاستنسام، من دون

🕏 استَنَاداً آلى معلومات ورنت على

"المقسم ١٩"، تبين أن مجلس الانماء

ولكن عند التنفيذ، اقترحت شركة

حكيم وضع قساطل ضعيفة جدا

عيارها "؟ أنش"، وذلك في صورة

موقتة حتى انتها المشروع. قرضخت

مصلحة مياه بيروت لهذا التنبير حتى

أنَّهُى المِلتَّزُم العمل تاركا كل شيء

مواطن يسكن في عين الرماتة

شارع مارون مارون، يشكو

الازعاج الشاتج من السراجات

النَّارِيةَ والسيآرات. ويسأل هل

من دوريات تمنع هذا الازعاج؟

🗣 مصدر مسؤول في السير اوضح انه

تم أعلام فصيلة شُرن الشباك التي

على حاله، والمسؤولية تقع على علتَّق

"الانماء والاعمار"

هو السؤول

الذرائط والتوجيهات.

لا تعرقل سير الأشغال.

مجلس الانماء والاعمار وحدة

حكاية كل يوم

# مرعبي شارك في حقوق الانسان ومن تونس الى بيروت مؤتمر آخر

للصحافيين العرب حول حقوق إلانسان علَّهُ النَّقيبِ حسن مرعبي الأمين وانشاه مسابقات وجوائز لأحسن العام البساعد لاتعاد المحامين العرب من تُونس حيث شارك في أُجْتَمَاعَاْتُ مجلس أدارة المعجد العربي لحقوق التسان، بصفة انه عضو فَيْف وصرح بأن النّقاش دار حول التّعليم والتربيّة والتدريب على حقوق الانسأن والتوثيق والمعلومات ووسائل النشر والمشاركات والعلاقات العربية والافريقية والدولية وحماية حقوق ألنسآن على الصعيدين الدولي والاقليمي، وعرضت قائمة اولُيثًة للمنظمات الاعضاء في الشبكة العربية للجان التربية على حقوق النسان. فتقرر استبعاد ما يسمى "لُجان الدفاع عن الدريات الديموقراطية وحقوق الانسان في سوريا" وعدم قبولهاً، لائما تعمل خارج سوريا خلافا للواقع والدقيقة، ولانها غير معروفة. ومع النكرى الذمسين للاعلان العالمي احقوق الانسان اقر المعهد خمسين مقترحا ومبأدرة لمنتلف الجهآت البراملئية والحكومية والاهلية، واقامة ندوات حول حقوق الطفل والمراة والْدُق في للحياة ودورات تُحرّبييّة

لَطْروحة هامعية في مُجالُ حقوقَ التسّان وأحسن عمل صحافي في هَذَا المجال. وخـلص مجـلس الدارة الى توجيه ندًّا؛ إلى الحكومات العربية لهم ما ورد فيه: المصادقة على الإتفاقات والعمود الدولية الضامنة لدذوق الانسان، وتعقيق وضمان لاستقلال القضاء والمداماة، واجدات مؤسسات وطنبة لدماية حقوق الانسان، ولنشاه لَجْنَةَ حَقُوقَ ٱلْأَنْسَانِ البراماتيةُ في كل برامان دولة عربية لم تنشأ فيه بعد مثل هذه اللجنة، وانشاء لجنة وطنية للتربية على حقوق الانسان، وادراج هذا الاعلان في برامج التعليم في جميع مراحله، والتشجيع على نولاً طالبية لدقوق الإنسان، وحثُّ البلديات في سائر الدول العربية على تدشين شُوارع بأسم تُشارعُ ١٠ كاتون الاولُ وتمت المصادقة على ندوة عربية حولُ "التربية على حقوق الأنسان في الوطن العربي" مع الجمعية اللبنائية لحقوق الانسان ايلم ٢٥ و٢٦ و٢٧

شبكة جديدة في "مونتي كارلو'

بأريس – "النهار": اعلنت الإدارة العامة لاذاعة "مونتي الجاري في الذكرى الخامسة والعشرين

في العصبان

ىعلىك – "التمار": حملت "هيئة مجلس الاعيان" اثر اجتماعها في بعلبك بردّاسة الشيخ صبحي الطفيلي "السلطة تبعة الدُمَارُ الاقتصادي الذي نتخبط فيه". واتممت "المسؤولين الذين يتحدثون عن الاهدار والفساد ويطالبون بالتقشف وترشيد الانفاق بآلمم يتفقون على تتقاسم المال والمصالح والمناصب من

واعربتُ عن رفضها البوازنة ودعت

"لمالجة الملف الخلقى المتفاقم"

اتصل امس مفتي الجمهورية الشيخ معمد رشيد قباني بالبطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير وبردِّيسُ المجلسِ الاسلاميِّ الآشيعيّ الاعلى الشيخ مدمد مهدى شمس الدين وبطريرك الروم الارثونكس اغناطيوس الرابع وبطريرك الروم الكاثوليك مكسيموس الفامس خكيم والقائم مقام شيخ عقل الدروز الشيخ بهجت غيث ويطريرك الارمن الارثونكس لبيت كيليكيا الكاتوليكوس ارام الاول كشيشيان.

الْـرَئـيـمُنّ اللّٰبوسـنـي عـلـي عَـرَتُ بيغوفيتش، مثنيا على "جمود البوسنيين وركيسهم في الوقوف امام في دار الفتوى "لمعاجة الوضع الخلقي حروب الفتنة التي عصفت ببلامم"، متمنيا لمم التوفيق "في نمضتهم الَّذَى تَفَاقَمُ خَطَرَهُ عَلَى الْمَجْتُمِعُ الَّيُّ درجة الاسفاف في وسائل الآعلام الجديدة واتماء بلادهم وأعمارها من للمرثية والصحف والمجلات والكتب وتوافق مفتي الجممورية والرؤساء الروْحيين على استمرار الاتصال في ما بينهم لتنظيم هذه القمة وعقدها في

نصرالله كرر في طهران اقتراحه

مبادلة رفات الاسرائيليين بمعتقلين

كرر أقتراح مباتلة رفأت البنود

واساعت الَّى مرجَّع الشيعة في العالم اُلسيد علي خامتي. وسئل عن الجولة التي يقوم بما المنسق الاميركي الذاص أعملية السلام السفير تنيس روس، فأكد أن السفاوضات بين الإسرائيليين المفاوضات بين الإسرائيليين والفاسطينيين "أن تتقدم ولن تؤدي

سلام فسيكون عابرا، لانه أن يضمَّنُ حقوق الشعب الفلسطيني وشعوب

والمقاومة والانتفاضة".

"ان مساتَّدة طهران للمقَّاومة ضد اسرائيل امر مفيد للدولة اللبنائية".

في نبئاً من طهران لــ"وكـالـة الصحافة الفرنسية" ان الامين العام لـ درب الله السيد حسن تصرالله

الاسُّراكيليين الموجود لدى الدزب بـ"سجائنا في اسرائيل". وقال في مُؤتمر صحافي عقده امس في العاصمة الايرانية: "نقبل بوساطة دولة ثالثة غير المانيا التي ارتكبت

الى اي تتيجة". واضاف: "انا اقيم

واعتبر ان رئيس السلطة الفلُسطينية ياسر عرفات وصل الى تطريق مسدود مع اسرائيل، وان "لا حل الفلسطين الا باللجوء الى التمرد

الحكومتين اللبناتية والايرانية. واضاف

وفي بيروت وزع "حزب الله" بيانا اشار فيه الى ان نصرالله التقى في ّقم عدداً من مراجع التقليد الشيعة، وفي مقدمهم الشيخ فأضل اللكراني والشيخ بهجت والسيد عبدالله

# قباني دعا الى قمة روحية وكان التقى سفير البوستة

والمرسك في لبنان والمقيم في الاردن محمد مراهوريقيتش النيّ دعًاهُ باسم مفتي بلاده الشيخ مصطفى سيريتش لزيارة البوسنة والمرسك وقنم له شمانة تقنير وَشَكَرُ مِن شُعِبُ البوسنة لمواقفه في نُصرةً للشعب البوسُني. وفي المقابلُ قدم قباني للسفير شيكا بالتبرعات التي جمعت من الشعب اللبناني للمصابين البوستيين، وحمله "تحيات دار الفتوى والشعب اللبنائي الى ونكرت مصادر دار الفتوي أته تشاور معمم حول عقد قمة روحية

واتصل بوزير الاعلام باسم السبع والتقي رئيس "هيئة الدفاع عن حقوق

كارلو" امس في موتمر عحافي لطّلاق شَيْكُة جديّدة للبراميّج تبدأ في ٢٧٪ على تُأسيسها وتوقيع عقد مع شركة

دون أن يرف لهم جفن".

"النَّاسُ الَّى اللَّمَتَسَاعُ عُـنُ دُفع الضرائب". ومضت السلطة على الامتمام بالأوضاع الزراعية وليجاد فرص عمل وتصريف الأنتاج المُطلي". ونعدت بـ"سياسة القمر والظلّم والحرمان التي تنتهجما السلطة بحق المنطقة"، ودعت "ابناء الشعب اليّ التعبير عن رفضهم بالمشاركة في العصيان المُدني والنزول الى الشوارعُ وقطع الطرق في ٢٦ تشرين الأولّ الذي سيكون بداية تعرك تصعيدي".

م ق لابول

"تمامة" الاعلانات وشارك في المؤتمر الصحاف رئيس مجلّم الادارة جان بولّ

الاعلامية التي حاولت الاساءة الى الخطة الجديدة لاءادة تنظيم الاذاعة"،

مؤكدآ "استمرار سياستها ألتحريرية

الْمستقلة التّي تتّميز بالموضوّعيّة والانفتاح". واشار المدير العام للاناعة

كريستيان شاربي الى أن الزملاءُ

جورج نوفل ونبيل صباغ ووداد علم

النين (نواب رئيس التحرير)

يشكلون "فريق عمل متآزراً يتميز

بمستواه المهني العالي وتتوعه". ولفت

مدير الأذاعة بشارة البون الى أتاحة

الفرصة للمستمعين الادلاء بأراثهم او بشماداتهم في شأن موضوع مطروح عبر الاتصال بارقام ماتف خاصة في

كل العواصم العربية، مشيراً الى اهمية

لصحف العربية.

"مجلس الاعيان" واخبارها الموضوعية والدقيقة"، مشيراً الى ان ملكيتما انتقلت منذ تشرين دعا الى المشاركة الثاثي الماضي للى اذاعة فرنسا للدوليا رغم احتـفاظ "مـونـتـي كـارلـو باستقلالها. واسف لبعض "الدملات

# تشرين الثاني ١٩٩٧ أفي بيروت.

كلوزيل والمدير العام كريستيان شاريِّي وَالمُدير بُشَارة غَلَم الْبُون. `` وشدد كلوزيل على الصدقية التي اكتسبتها الاذاعة منذ تأسيسها عآم ١٩٧٢ بفضل أبرامجما المميزة

ذُمَّا كبيرا في قضية ميكونوس

وعن زيارة رئيس الوزرا رفيق الدريري ألى أيران في نهاية الأسبوع الدالي ودعم ايران "حزب الله"، اكد ان حزيه "يرحب" بتطوير العلاقات بين

البرنامج الجديد بعنوان "الدائرة الساخنة" في السادسة والنصف مساء الجمعة والذى يستضيف رؤسه تحرير وسيتولى شاربي والبون تقديم الشّبكة الدّبيدة للّبرّامج فيّ استقبالًا يقام في السابعة والنصف مساء

# بْيروت" ْ صَاكبُ مطرجي.

الشيرازيّ، وشرح لمم الوضع في المنوب والدور الكي تنقوم ب

وبدأت الأيأم الصميونية بالانددار

والافول وتنصاعدت الاصوات داخل

الْمجِتَمَعُ والطبقة السيأسية في

اسرائيلٌ تطالب بالانسماب من ابنان

كما رأينا في ألايام الاخيرة، للى حد نن امهات الجنود الاسراكيليين

تـظاهرن وعلى مقرية من الاراضي

اللبنانية للدعوة الى الانسطاب الفوري

من لبنان. وفي الوقت نفسه يندفع

الشَّعِلْبُ اللَّبِنَّانِي مِن كَلَ الطُّوائَفُ والفئات الإلتحاق بالمقاومة والدفاع

عن الارض والوطّن، ويتصاعد الفخر

والرغبة فّي المُشاركة في عملياتٌ

الْمَقَاوِمَةُ لَدَّى الشَّبَابِ في البلدان

التنف التميد الوصي محلمه من النقيب البعلبكي ندد فيما "بأعمال الاضطماد التي تعرضت لما شعوب خضعت للنبر العثماني، ومنما الشعب الارمني في تركيا"، فالى بيان للدكتور وحُضْر نَصرُاللَّه احتفالا تأبينيا في سراجيان رفض فيه فكرة احيأة نكرى لربعين نجله هندي والمقاومين الأونْيِسْكُو نَكَرِى الامبراطورية العثمانية، مشيراً الى "أن الشعوب النين سقطوا في جبل الرفيع وذلك بدعوة من المركز العالمي للتراسات العربية والارمن كافوا يتعرضون الاسلامية والطلاب اللبنانيين في لسياسة التتريك او الافناء والثمجير مدينة قم ومحافظة المدينة واقيم وتهديم حضارأتها وتراثها الانساني المتفادة مع ومسحد اعظم شارك فيه الحقف الطلاب الإيرانيين وغير الايرانيين في الدوزة العلمية وامالي

الَّغَنيَّ، مَا ادى اللَّي الْبادة مليونين منَّ الارمين بين ١٩١٥ و١٩١٨ والين اعدام الوطنيين العرب على ايدي السفاح جمال بأشا". وتعدث نصرالله فأشاد بأالدور وقـــّال "آن مــجــرد ادراج اســم التاريخي المقاومة الاسلامية في نمُوّ المبراطورية العثمانية في جدول اليوبيليات يجرح مشاعر الشعوب التي الوعي لدى الشباب العربي والسلم وارتفاع المعنويات الكبير في الشارع فضعت للنير العثمانى وتعرضت لعربى نتيجة بطولات مجاهدي للاضطهاد آلرميب، الأَمر الذِّي لا المقاومة وتضحياتهم بعد سنوات يتّلام اطلاقاً مع نمج الاونيسكو طويلة من القمر والأعتداء والظّلم ومبائلها الكريمة، أن الأحتفال بيوبيل والاستعلاء على الشعبين الفلسطيني تُـشـاء البدولُ والامْـيـراطـوريــاتُ لا واللبنانى وبقية الشعوب العربية

ينسجم عموماً مع روح منظمة الاونيسكو للثقافية". ورائي أن المعاولة التركية تـرمي مجنداً الي اظمار تركيا بلداً بيموقراطياً متمدناً في أعين العالم، وَهَذَا مَا يُنكره التَّأْرِيخُ وَالحاضر. فالحكومة التركية المالية تنكر ما ارتكيه اسلافها من جرائم بحق الشعوب، فيما هذه تأمل في ان تجد الحكومة التركية يومآ الشجاعة الكافية للاعتراف بالصفحات السوداء من تاريخ تركيا، وهذا ما يجب أن تسعى اليه منظمة الاونيسكو الموقرة. وقد اعرب وزير خَارُجية لرمينياً عَنْ امنيته ان يسحب المدير العلم للاونيسكو

# الذكرى الـ٧٠٠ للامبراطورية العثمانية



سفارة ارمينيا ترفض احياء الاونيسكو

لأسيد ديكران كيغوركيان، النقيب البعلهكي، الدكتور سراجيان. (رافی بربریان)

العثمانية علم ٩٩٩ (.

أُمْسُ وْحَضَرُهُ ٱلسَّكَرَتَّيرِ فَي السفارة ديكران كيفوركيان والنقيب محمد

البعليكي واعلاميون. افتتاماً النشيد الوطني فكلمة من

فيديريكو مايور التوصية المتعلقة استغربت سفارة ارمينيا مشروع بذكري الامبراطورية للعثمانية السيثة الاقتراح للذي قدمته تركيا امنظمة الصيت. وقد اعترض البرئيس الاونيسكو" حول الاحتفال بالذكري الفرنسي جلك شيراك على تلك التوصية أثر لقائه مع الرئيس الارمني المتُويَّة السَّابعة لقيام الامبراطورية ليون ديـر بدروسيان بـقوله، ' ورفضت فكرة لحياء هذه الذكري اشتراك اليونسكو يعد أنتهاكأ لذكرى التني قالت لنها تبرح مشاعر الشعوب التي كانت ترزح تعت النير السعوب \_\_\_ العثماني"-جاء نلك في مؤتمر صحافي عقده القائم باعمال السفارة المكتور أمراد في نقابة الصحافة

المليوني شَهيدُ من الارمن الذيّنَ ابيدوا بذريعة المم خلقاء للروس". واعرب سراجيان عن الأملُ في ان البلدان العربية وحكوماتما ستتضامن عبر منتوبيها في الاونيسكو معّ

> هزة خفيفة في البقاع الشمالي

بعلبك – "النمار": بلغية - المهار . تلقت النهار في بعلبك الصالات من مواطنين في البقاع الشمالي، ولا سيما في قرى رأس بعلبك والفاكمة والعين، أفادوا انهم شعروا نحو الثامثة والنصف مساء امس بهزة ارضية خفيفة استمرت ثواني.

# التقدمي والبعث و"تحصين الداخل"

عقد امس اجتماع بين قيائتي الحزب التقدمي الاشتراكي وحزب البعُث العربي الاشتراكيُّ في لَبنان، حضره عن ٱلآشتراكي رثيستُه الوزيّر وليد جنبلاط ونائبه تريد ياغي ولمين السر العام المقدم شريف فياض، وعن البعث الأمين القطري الوزير غُازي سيف النينُ وعضوُ القيانةُ القطّرية بولس بطرس.

وافاد بيان للتقدمي ان المجتمعين تداولوا المُستَّجدات "وتم الاتفاق على ضرورة العمل لتحصين الجبهة الداخلية في مواجمة ما يتعرض له لبنان وسوريا من مخططات تستمدف مُسيرة العمَّل الوطني وصمودها في مواجمة الضغوط الاسرائطت وملحقاتما. وتم الاتّخاق على الخطوات ألواجبة تعضيرا للاجتماع الدوري لقيادة الاحزاب والقوى اللبنائية الوطنية والاسلامية المزمع عقده في

اعترض على الاندار

مواطن من بلدة مزرعة يشوع قَالَ أَنَّهُ أَشْتَرَى قَطَعَةَ أَرْضُ بمئة الف دولار أميركى وسدد قيمتما للبائع بموجب سندات، لكنه لم يستحصل على السنداتُ بلُّ انجز مع البائع عقد تنازل لدى الكاتب العدل اقر فيه الباثع بتقاض قبمة الأرضُّ وبرأُ نُمَّةُ الشَّاكِيِّ، أَكُن شَلْيَقَ الْبِأَنْعِ جِيْرِ السندات الى اعد المصارف الذي وجه البذاراً ألى الشاكي يتضمن تعذيراً من وضع اشارةً على عقاره أذًا لم

يُستد له قيمة السندات وسال عن الحلّ. مصدر قلقوني اوضح ان عقد التنازل المنظم لدى الكاتب العدل يؤكد ّ حق الشاكي ۖ في العقار الذي اشتراه وسند قيمته، وفي امكانه الاعتراض على الاندار الموجه اليه لدى داكرة التنفيذ خلال خمسة ايام من

> الحضور ضروري

اليوم التالي لُتبلغه الانذار.

ولكن... جورج روحانا يقول ان ابشه الْبِأَلَّعُ ٢٩ عاماً يُحرس في احدى جامعات اميركا منذ عامين. ويسأل مل يحق له ان

والاعمار تولى تنفيذ البني التحتية في منطقة "نيو جديدة" قبل عام ونصف عام بواسطة الملتزم "شركة حكيم التعمدات الذي عرض على مصلحة مياه بيروت استبدأل قساطل الـ"٤ يقدم عنَّهُ طلب بطأقة هوية؟ انش" بأُخْرى قطرها "٦ انش"، بغية أذا كأن الجواب سلبا فما عليه تقوية التوزيع المستقبلي لهذه ان يفعل! المنطقة، ولم تعارض مصلحة المياه العقيد خليل ابي راشد من وزارة ذلك، بل عرضت المساعدة وتقديم

الداخلية اوضح أن حضور من تجاوز الخامسة عشرة لتقديم طلب الهوية الجديدة الزامي وضروري، وذلك لأُخذ بصمات صاحب العلاقة. اما في ما يختص باللبغانيين خارج الارآضي ٱللبناتيةَ، فان وزير الداخلية سبق ان أوضع في لقاء صحافي انه في صدد اعْدادٌ فْرْيِقَ لَلائتقالُ الَى عُواصم الدول التي يقيم فيها لبناتيون، بغية تعبئة استّماراتهم واخذ بصماتهم. اذا على السائل اما اتتظار حضور هذا الفريق واما التريث الى حين حضور ولده آلي لبنان، حيث سيسمح له

بتقديم الطلب من خارج جدول احرف العائلات المعمول به حاليا. 

العواميد صدئة

لكنها نابتة! المعامي لوسيان عون يسأل

# بادرت الى معالجة الشكوي. عن اعمَّدة الكمرباء المُوزَّعة في تشرين الثاني المقبل". الجمعة المُقبل في 3٤ تشرين الأول. المنا \$1000 م

كيا تفكّر ايضا بمستقبل اولادك.

احصل على منحة دراسية بقيمة الف دولار اميركي مع كل كيا كلاروس تشتريها خلال تشرين الاول ١٩٩٧



الوكيل المعتمدية لبنان شركة NATCO الحسازميسة - جسل السديب

للوزعون في للناطق: المؤسسة العامة للتجارة والمقاولات. صيدا – اوتو كارزون. زحلت مؤسسة حجيج التجارية . الطيونة – يوثيفرسال ترايدنغ كومباني. خلده – الغار. الصفرا

شابكو ترايدينغ. طرابلس - اوتوترايد, بشامون-كونتيننتــــال أبو الحسن. المديرج للمحاركة عواضة التحارية عواضة التحارية معمد ديمة التحارية مرود شركة عواضة التجارية. بعلبك – مؤسسة إبرهيم محمد دبوق التجارية. صور.

وقبضت عليه فاعترف بعشرات

سرقات السيارات وبيمما وكشف

اسمًا، كل اعضاً، عصابته. واستجوبه

قاضي التحقيق مختار سعد واصدر

وبعد أعتقال كل من العلايلي

والمقداد آلت زعامة الغصابات بعدما

وكان آذر المطاف اعتقال مصطفى الملاح في الضاحية الجنوبية، فاعترف

بسرقة عشر سيارات وبيعماء اضافة

بيروت والمتن الشمآلى وكسروار

وَحَتَى جَبِيلَ بَمَا طَيْمَتُهُ ٢٥٠ مَلْيُورُ

ليرة. وقد سلم الى قاضي التعقيق في

جبل لبنان صقر صقر فاستجوبه

ومثّل امس سارق ٧٥ نُسيارة امام

محكمة البنايات في بيروت برئاسة القاضي جورج غنطوس وبعد تلاوة

قرئر الأتمام أعترف المتمم أنه سرق

للسُبارات خُلال عام ١٩٨٢ في اثناءً

الفوض والدوادث وباعما بعدما زور

واصدر مُذكّرة بتوقيفه. محاكمة على التزوير

إلى أرتكابه سرقات من مئة منزل في 💣

توحدت الى قيادة طيفور البقداد

منكرة بتوقيفه.

اجل تعريف رجال القانون والمحامين

بُماً، مقدَّمة للمطالبة بتَطْبيقها في

المداكم، علماً إن المعاهدات التي يقرهاً

الداخلية تتمتع بلهمية كبيرة وقوة طالما

ورأى ان الانفتاح بألاطلاع على ما

تمسيّن الاداءُ في لبنان. واولَّ تطبيق عملي هو مؤتمر "لصلاح نظام السجون

في لَّبَتَانَ ۗ الَّذِيِّ يعقد الجمعةُ والسَّبْتُ

المُقَبِلَيْنَ في دَارَ نَقَابُةَ المَحَامِينَ في

وكشف ان وقد من المنظمة الدولية

للمحامين في انكلترا يصل الى بيروت

في ٢٢ الجاري لمقابلة المسؤولين في

النَّقَابَة والمنسَقُ العلم في المعمَّدُ الْعربيُّ

للمحاماة المصامي نصري فضول

وسيطلعون على اوضاع كليّات الحقوق

وسئلُ عن رأيهُ في بُيلَن منظمة العفو الدولية عن حقوق الانسان الذي

صدر قبل ايام وآتهم الدولة لللبنانية

بالتقصير حيال حقوق الانسان؟ فأجأب

"ان بعض معلومات منظمة العفو

مستقاة من نقابة المحامين"، مشيرا الى

ان "مشكلات حقوق الأنسان موجودة

في كل العالم، وأنّ بدرجات متفّاوتة، ويجب أن لا نكون "مرتعبين" فلتقل أن

مناك مشكلة في لبنان ولنتناد لحلماً.

ومي تحتاج الى جمد ويجب ان تُحل

وان لانفقد الامل في جدوى الاستمرار

وردا على سؤال قال: "هناك مشكلة

في لينان اسمها الضابطة العدلية (...)

ومِّي تُحلُّ ضمن الجمد المشترك، ومن

برنآمج معمد حقوق الانسان التعاون مع

الصابطة العدلية التحسينها (...) وندن

تفتخر بان حقوق الانسان تعنينا كرجال

قاتون من اجل تحسين النوعيـة في

الضابطّة العّدلية وسولماً، وكلّ ذلك في

استجواب ايوب والحويك

في الدعويين

على "الديار"

استجوب قاضي التحقيق الاول في

بيروت سعيد ميرزا رئيس تعرير

جَرِيْدَة "التيار" شارلُ ايوبُ ومنيرها

المسؤول يوسف الدويك في حضور

المطميُّ نَاضُرُ كسبار في دعوَّيي الحقُّ

العلم على العطيوعة الأسبوع ألعاضي

بدرم نشر مقالين بقلم أبوب في

بومين متتالين "يتضمنان قدماً وذماً

وتحقيراً برئيس الجمعورية والنيل من

هيبة القضاء". ثم ختم القاضي ميرزا

تحقيقاته في الطفينُ واحالهمًا عَلَى

الناتُب العامُّ الاستئنَّافيُّ في بيروت عبدالله البيطار لابداء البطالعة في كل

المدقق الأول في دعوبي افتتاهيتي "مزرعة الترويكا" وبفضل السيد

الرئيس الياس المراوي تعززت مزرعة

مرتبس ميس مدروي مرر الترويكا في لبنان"، وسألني عن الافتتامية فأكدت له انني أعني

مرزعة، لأن كل شيء خارج عن

المؤسسات مزرعة، وهي طريبقية

عشَلارية، واتا أدعو إلى العَمَلُ وَفَقَا النستور والمؤسسات".

العقالين لعلاجقته، فلجاب: "أعتقد أن

منلك اسباباً لخرى، واقا اسأل امام

القضة لماذا لا تُتُم مُحاكمتنا في

النعاوى العقامة على "النجار" منذ أ

سنوات لنقول كل رأينا؟ هناك دافع

سيأسى ومعاولة من السياسيين

لتدويلها من معركة بين حرية الرأي

والاسْلَوْب السَّياسي القَّالَم الَّى معرَّكَةُ بين الصحافة والقَّضَاء واكتنا لن نجر

وسَنَّلُ مَلْ مِن اسباب اخرى غير

سبيل المواطن".

في المطالبة. وسنبقي نطالب".

في لبنان أتّحسين ألمستوى العلمي. بيان العفو الدولية

انما لمم من القانون البلخلي". أصلاح السجون

خليفة يغني في "مسرح بيروت" بين للجمع الشبغي.

المعتقلين اللبنانيين والعرب في سجون

ثُم تَعنثُ لرنستو غيفارا قال: "اولا

صباح الخير، واريد أن أوضح أن أسمي

ارنستو غيفاراً، وأبي كان معروفا باسم ارنستو تشي غيفارا، و"تشي" لقب

اطلقه الكوبيون عليه عندما التَّقوه في

المكسيك وميّ كلّمة تستعملُ فرّ

الارجنتين للنبَّهُ مثل "يا رفيق".

اعتقد اتنيّ استحق أن ادعَى تشي لاثني

لا أحمل صَّفات والَّديِّ التي تَميز بُّها". " وبعـدمـا نـقـل تحيــات "الشـعـب

والتكومة وقائد الثورة فيديل كاستروا

أَى اللَّبِنَاتَيِينِ، شَدَّد عَلَى دَّعَم نَضَّالُ "لَتِنَةَ الْمَتَابِعَة" والمطالبة بتنفيذ القرار

٤٢٥، وشكر النضور لمشاعرهم حيال

نكسري والنَّده وقسَّال: "اقترجم منَّده

المشاعر تضامناً مع الشعب الكوبي ،

معتبرا أن "ابي انتجَّته الثورة الكوبيَّة"

ومشيرا آلى أن الولايات المتحدة تُحتل

جزًًا من كوبا هو قاعدة غوانتنامو

و"هذا وجه شبه مع لبنان" الذي تحتل

وتددث بوريفو مبديا اعجاجه بالصحافة اللبنانية الدينامية

والموضوعية جدا والماهرة". وقال:

"ارافق هذه المرة "ارنستبيكو" (اي

ارنستو الابن)، وطبعا لا أشعر انني

أتّيت مرّافقا لّه، بل ان مجيئي هو جزَّءُ

من تصامن كوبا مع لبنان ومع نضال

"ُلَجِنَّةَ الْمَتَابِعَة"، تَطَيِّيقًا لِتَعَالِيمُ تَشَي

غيفارا الني خصص حياته للنفاع عن

القضايا العادلة في العالم (...) وندن نعتبر اتنا اخوتكم في النظال". وكان حوار سئل فيه غيفارا الابن

لماذاً قرر زَيْارَة لبنان بعد مراسم نقلً رفات تشي غيفارا اخيرا؟ فأجاب انه

رغب دوماً في زيارة نبتان و"انتظرنا

الانتهاء من مراسم دفن الرفات للقيام

وَاجَابِ عن سؤال آخر: "عمري ٢٦

علما وكان والدي في الكونغو عندما ولدت، ثم عاد الى كوبا ليتدرب مع

عند من الرجال في الثورة، للأسف

الشديد لم يكن مناك منسع من

الوقت لمعرفة تشي غيفارا، لم أعرفه

كمًا عرفته لختي، وأُجدُ صُعوبةٌ في أن أشعر بالدزن، لأنه لم تتح لي الفرصة

ان اعرف معنى شعور الآب حيال ابنه،

الآ ائني اشعر بالفخر أمعرفتي بغيفارا

الثائر والرجل الذي أستطاع أن يترك

عائلته ومناصبه قائدا عسكريا ووزيرا

ويقدم حياته من اجل قضية أعتبر أتما

وردآ على سَنوال عن الاوضا

الاقتُصَّدية في كوباً قال بوريْفُو: "انَّ الاخطاء التي قمنا بها في الماضي في الاشتراكية المقيقية يجب التعلم منها.

للرؤية الثورية وافكار غيفارا التي نفذها

بأكرا وحيأته المليئة بالقيم ألذلقية

خُلُفُتُ مع موته فراعًا كبيرا. وكأن

لوجود تشي بيننا من جديد عبر رفاقه

في النضال أثر ايجابي كبير. وكما قال

كأسترو: يجبُ أَن تَكُونَ الْقُوةُ الْطَقِيةَ

التي كاتت موجودة سابقا مع تشي

اهم شيء لنيه في العالم .

اسرائيل جزءًا من ارضه

صفا، بوريغو، دو مينغيز، البعلبكي، غيفارا، والمترجمة.

تم انتقل غيفارا وبوريغو ودومينفيز

برفقة امين سر "لبنة المتابعة" الى

صِّيدا، حيَّثُ القُّوا محاضرة في مقر

"جمعية الأدب والثقلقة" الساعة الرابعة

**في مسرح بيروت** ومساء، كانت التحية الى غيفارا

مختلفة، أداها جمع من الشباب والفنان

مارسيل خليفة مرددين اغاني الثورة

والوطن والجنوب والاحلام التي لأجلما

بعد الظهر.



للرئيس المراوي مستقبةً لرنستو تشي فيفارا والوفد المرافق.



غيفارا يتحدث في المؤتمر الصحافي

امس كان يوم الثائر ارتستو تشي غيفاراً في لبنان. وحول نجله لرنستو الابن وُرفيقه اورلاندو بوريغو غنّى جمعً كبير من الشياب مع مارسيل خليفة رفضهم "مذا المد الطافح بالقذارة".

اليوم الاول من الزيارة بدأه الزائران رسميا برئيس الجممورية الياس الهراوي في بعبداً فندوة في مقر نقابةً الصَّحَافَةُ وَاخْرَى فِي صَيِّدا أَكْدا خَلالِها دعم لبنان وقضية المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية.

العاشرة قبل الظهر استقبل الرئيس المراوي في قصر بعبدا ارنستو الابن وبوريغو يرافقهما السفير الكوبي روبرتو بلانكو دومينفيز. وقال غيفارا بعد اللقاء: "في مناسبة

الذكرى الثلاثين لاستشهأد الثائر العالميّ تشي غيفارا، وتلبية لدعوة منّ لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين في السجون الاسرائيلية، نقَّوم بمنه الزَّيارة للبنان وننتهز القرصة التي تقدمها لنا الصحافة اللبنانية لننقل تحيآتنا الحارة الى كل الشعب اللبنائي والاصدقاء اللبنائيين بأسم الشعب الكِّوبِيّ ورئيسه فينيل كاسترو. وندن نقدمً كل الدعم للقرار ٤٢٥ وُنْطَالِبُ بِالسَّحَابِ اسْرائيل السريع وغير المشروط من الاراغي

وردا على ســؤال عن مـدة كلزيـارة اوضح "ان الوفد سيبقى في لبنان حتى ٢٦ من الجاري، ونود ان نزور كل الاملكن وتتعرف على لينان من التوادي

وقال بوريغو: "كان اللقاء مع الرئيس المراوي نلجحا جدا ونحن نشكره لأنه تفرغ لنا رغم المسؤوليات الكثيرة التي يضَّطلع بعدُ وطبيعي أن اللقه كان قصيرا وتكن مضمونه كان مهما جداً. وقد أعُلناً تَضَامِننا مع الشعب للبناتي وتناولنا مع فخامة الرئيس اعمية السيباحة في لبنان وتطويرها مما ينعكس ايجاباً على الوضع الاقتصادي.

وبرنامج الزيارة سيكون حاَّفلا جدا". وانتقل الثلاثة الى مقر نقابة الصطفة حبث كان في استقبالهم التقيب محمد البعليكي وامين سر "لجنة المتابعة لدعم المعتقلين اللبناتيين في السجون الاسرائيلية محمد صفا وعضو الهيئة الادارية في اللجنة رياض عيسى. واقيم مؤتمر صحافي برعأية ألسفير الكوبي و"أجنة المتابعة" حضره وزير التعليم الأمهني والتقني فلروق البريير والنائبان زامر النطيب ومسروان فسارس وشخصيات. واستمل البعلبكي بتحية الى الضيفين بالاسبانية، ثم تُمدت صفا مشيرا آلى ان اللجنة وجمت الدعوة آلى نجل غيفارا ورفيقه ألأن الثلئر ألاممي كان اسيرا واغتالته الديكتاتوريا البوليفية (...) كان حاضراً معنا عندما كنا اسرى في انصآر والذيام، ومن اول رصاصة أطلقت في الجنوب ضد العدو الاسرائيلي (...) وَمَا مُو غَيْفَارًا يُخْرِجُ بعد ٢٠ علما اكثر تألقا وافكاره تنتشر في العلم لكتر. وُتأتي هُذه الزَّيارة فيُّ سياق حملة التضامن العالمية مع

# الحجر الأساس لنادي المحامين الخميس

شكيب قبرطبناوي أن وضع هجبر

في الشأن الوطني وياللاسف". وتحدث عن أنشاء نادي المحامين، قال: "وقعنا عقد ايجار لـ ٩٩ علما مع

عُلْشُ الْثَلَارِ الْأُمَىِ. ولم يُتسعُّ "مسرح بيروت" الذي الصقت على جدرانه صور غيفارا للحقور الكبير فجلس بعضهم على أرضه وبعضهم تأبع الاحتفال على درج المسرح. وكان حاضرا النائب زاهر الخطيب والنائب عاصم قانصوه والنأئب السابق حبيب صادق والسفير الكوييء والبداية مع خُليفة الذي لأقاه الجمهور بتصفيق طويل، والقى كلمة، قال: "شكراً لغيفارا الذي جمعنا في مسرح بيروت الصفير ولكن المحب. بالثقابة ورجال القانون . مفاجأة وتحدثُ عن بيروت: "كانت هذه المدينة تُستقبلُ كُلُّ ثورات العالم، لكنهم اليوم يمنعوننا من التظاهر"، واضاف: سيبقى غيفارا وحلمه، وسُنحُاول ان ندرث علمه باجفان عيوننا، ضد هذا المد الطلفح بالقذارة والبؤس". واكد انه "لا

يجوز أن يغيب ألمقاومون في الجنوب عن هذا الاحتفال". وغنى خليفة، والجمهور: نحن أهل الجنوب، ومنتصب القامة، وفي البال اغنية، وريتا، واغنية جديدة، "عودوا كما كنتم يا احبائي الموتي"، وكما في دخوله خرج خليفة والحضور يصفق لهُ، ثم غنوا "يا بدرية". الزميل الياس خوري اعلن ان عنوان اللقاء: "تحية الى الدلم" و"أننا نجتمع حول اسم غيفاراً من اجل المستقبل وفكره والدرية". ولقت الى "ان غيفارا استشهد لتدرير الفقرا والمظلومين".

وفى الختام ندوة قال فيما ارنستو وأمستعدون لأعطاء حياتنا لتحرير لبنان". وتحدث بوريغو عن اهم مراحل على مستويات منثلَّفة". حياة غيفارا منذ طَفُولتُه، ثم جولته في اميركا اللاتينية ولقائه كاستروء ثم عنّ لقائه وغيفارا ونصح للشباب اللبناني بالتمثل بفيفارا، "وادته الصلبة، واجتماده في دراسته، واخلاقه، ونضاله المستمر ضد الظلم والامبريالية والاستعمار والاحتلال، والنَّضال منَّ أجل

قضايا كل الشعوب المظلومة". وُشَيِّد عِلْي إن النِّضَال ضِد الامبريالية والولايات المتحدة مستمر و"نَمُوْتُ قَبِلُ أَنْ تَركع ". وختم: "لَنْ تَحُونَ افكار غيفارا وكلُّ التوريين في 🖈 يزور نجل غيفارا ورفيقه ظهر اليوم أُضَّرُحة الشَّمنَاءُ فَي قانا، ثمَّ

يلتَقَيْلُن الأسري المحررين من معتقلُ الذيام ويحضران لقاء شعبياً عند الثالثة بعد الظهر في صور وينهيلن جولتهما بزيارة النبطية وكفررمان.

# اعلن نقيب المصامين في بيـروت

عُقد قرطباوي مؤتمرا صحافيا في يار النقابة في قُصّر العدل في بيروت في حضور عند عن أعضاء مجلس النقلبة ومُدير معهد حقوق الانسان لدى النقابة المحامي ايلي آصاف، فرحب بالاعلاميين شلكراً متابعتهم تدرك النقابة في فترة ولايته منذ سنتين وقال لهم؛ "آتا على مشارف نماية ولايتي، وانتم كنتم الباب الذي كنا نطل منه في اكثر الاحيان على الرأي العام وقسم من المُحامين، لاننا في تواصل مستمر معهم، فتمكّنا من انَّ نوصُلُ الصوتُ ألى النَّاسِ، واعتقد إن ذلك يهمهم وخصوصا عندماً انتناول

وزارة العدل في الثلاثي من تشرينٌ الأول الجاري لاستثمار عقار وتشييد بناء متكامل عليه يطلق عليه اسم مبتى نَقَابَةَ المحامَينَ. ومُو يَشَمَلُ في خُطُوطُ عريضة مواقف سيارات ومكتبة مزودة كل الوسائل التقنية الحديثة، لان سل المحاملة قبل كل شيء قراءة قوانين ومؤلفات قانونية، وستكون في تصرف المحامين عموماً ورجال القانون خصوصاً. ويضم المينى ايضآ قاعة للمحاضرات والمؤتمرات تتسع الـ١١٠٠ شخص في أَن وَاحْدُ وَهِذَهُ ٱلقَاعَةُ حَاجَةُ لَلْبُنَانُ ۗ وقد دعت نُقابة المحامين اتحاد المحامين العرب الى عقد اجتماعهم السنة الفين في بيروت. وكان عددهم في الاجتماع الاخير الذي عقد في الربيع الماضي في تونس ١٨٠٠ محام وسيزداد عدد المضور في لبنان ولا بد من قاعة تليق

واعتبر ان وضع حجر الاساس لمذا العبنى "حدث يقف وراءه النقباء النين تعاقبوا، والنقيب الذي سيتسلم الممعاتُ من بعدي سيتابع المسيرة مع اعضاء مجلس النقابة. واتمنى ان يتعلموا من اخطائي ومن الامور التي نجدت فيما خلال ولايتي". وبعدما شكر لاعضاء مجلس النقابة تعاونهم معه، أشار الى ان كِلَّمَته ستتضمن "مفاجأة" النميس. وعن انشاء معهد حقوق الانسان في النقابة قال: "حقوق الانسان شعار نقابة العمامين منذ وجودها. وهذا الشعار لنيها ممارسة ومحاولة لتحسينها. اذاً قلنًا ان حقُّوق الانسان في لبنان بألف

خير فأشك في ان يصنفنا احد. اذا فلنا ان هذه المقوق كأننا في غابة من غابات... اشك ايضاً في ان يصدقنا احد. عندنا مشكلات صحيح. وعلى من يريد ان يجد حلاً لما أن يعترف بوجودها. فهناك مشكلة حقوق انسان في لبنان. يجب ان نكون منطقيين ن مع اتفسنا ونعترف بوجودها وُنبحث عَن السبيل للفروج منعا. وهي

واوضح أنه سيعلن الجمعة في ٢٤ شرين الاول انشاء معمد حقوق الانسان في نقابة العمامين على غرار النقابات المتقدمة في العالم، "ووجود هذا المعمد يثبت ان النقابة يعنيها التطبيق العملي لحقوق الانسان وليس اعلان مبادئ فقط".

## قرطباوي يعلن انشاء معهد لحقوق الانسان مجلس النقابة المحامية عليا بارتي. وعن عمل المعهد فكر انه "س دورات تدريبية للمحامين ورجال قاثون على طريقة تطبيق المعاهدات التي سى سريحه تحبيق المقاهدات التي تتعلق بحقوق الانسان ووقعها لبنان ولم تطبق فعلياً في الفالب لجهل الانسان مضمونها (...) وقد وقع لبنان كثيراً من هذه المعاهدات لذلك

الاساس لمبئى نادي المعامين سيسم التاسعة والنصف صباح الفميس في قصر العدل بدلا من عد لان برنامع رئيس المكومة رفيق الحريري، آلتي سيحضر الاحتفال، تبدل لوجوده خارج لبنان الأربعاء في زيارة رسميَّة. ودعا كل المحامين الى المشاركة بكتافة، معلنا لطلاق معمد حقوق

الانسان في النقابة من اجل تطبيقً المعامدات ألمتعلقة بحقوق الأنسان في لبنان فعليا وممارسة الضغط المعنوى بتوقيع المعامدات التي لم يوقعها بعد. وقال: "إذا قلنا إن حقوق الإنسان في وهان الله خير فأشك في أن يمدقناً احد (...) عندنا مشكلات في هذا المجال، وعلى من يريد حلما ان يُعترف يوجودها".

ال تنت يجمع وتسرحه عليه الله الله المالة ربا المواطنين، في زمن خف فيه الكلام ربما

تُم عرض لميكلية المعمد "برئاسة النقيب العامل، ينيره مدير يعينه مجلس النقابة وقد سمي العجلس المعامي جورج أصاف منيراً للمعمد وهو متخصص في هذا العبال ورئيس لبنة المعونة القضائية في أن واحد وهناك مجلس توجيه من نقبُّه سأبقين وامين سر مجلس النقابة العامل والسابق وامين الصندوق العام وعضو يُختاره المُجلس، وقد تُشكل حالياً من لمين السر المحامي محمد شماب وامين

كتب بهجت جابر: تطورت قضية سرقة السيارات التي تحترفها عصابات منظمة محلية مرتبطة بعصابات اخرى دولية في شبكة تعمل وفق مخططات يرسمها ستجري في المعمد دورات تطبيقية من وينظمها زعماؤها. وهؤلاء يكلفون عملاء لهم سرقة السيارات بعد تدديد انواعما وقيمتما الشراكية، وبعد نقلما الى قرى مقنة وحورتعلا وعرسال مجلس النواب تسمو على الَّقُواتُين وبريتال وجرود المرمل يتولى زعماء العصابات مفاوضة اصحاب السبارات على أعادتها اليهم لقاء مبالغ ترأوح عادة بين نحو خُمسة اَلافٌ دُولُارٌ يجري في الفارج، في المساكم او الندوات الدولية أما هو في سبيل

٠٠٠ و ٥٦٠ و٠٠٥، ومثلها سيارات الـ"راتج روفر". وتجسري الاتسمسالات ببين زعسماء العصابات واصحاب السيارات عبر قنوات عديدة منها الاتصالات الهاتفية والسُّخْصيَّة، وتحدد قيمة الصفقَّة بالتفاوض، ويحدد زعمًا العصابات أماكن التسليم والتسلم، مشترطين أن تتم في منأى عن رجال الامن

لِسيارة "المرسيدس – ٣٠٠" وعشرة

أَكُفُ وَحَتَى ٥٦ الفُّ دولار للسَّياراتُ

الجنيدة من اتواع "مرسيندس -

ودورياتهم مع تحذير من يبلغ الاجهزة الامنية عن الصفقة ومكان تنفيذها. مُنذُ بُد، سنةُ ١٩٩٧ سُجلت التقارير الامنية في قيودها حصول ٥٧٧ سُرقة سيارة، اكثرها من أنواع "مرسيدس" و"هوندا" و"ب. أم. ف". ولخيـرا "راتج روفـر". وضيط رجـال الامن، او عثروا، من اصل السيارات المسروقة على نحو ٢١٥ سيارة، واعيدت ٢٩ سيارة الَّى اصحابها بعدُّما دُفُّعُوا إلى زعماً؛ العُصابات المبالغ المطلوبة. أما بقية السيارات فتبذرت.

وتضم هذه العصابات اكثر من ثلاثمئة محترف كانوا يتولون ميد السيارات الجنيدة والغالية بعد جولات في المدن والقرى لمراقبتها. ً وبعد تُقَلَّما مُبَاشرة الى مقنة وحور

تعلآ وعرسال وبريتال وغيرها تنزع لوحاتها الاصلية وتستبدل بأخري مزورة اضافة الى تزوير دفاترها. "قيآدة طَيفور"

وكنشف رجال الأمن ان منه العصَّابات توصَّلت بواسطة عملاء الى سرقة اكثر من الفي دفتر من دائرة تسُّجيل الْأَلْياتَ والسَّياراتَ في مركز الاوزاعي. وبيعت هذه الدفـآتر من طَيْفُور ۖ العقداد الذي يتزعم في مقنة عصابة مسلحة قوامما ثلاثون فارا من وجه العدالة ويتخذ من منزله مقراً لقيادته يحوي مختلف تنواع الاسلحة الحربية من مسدسات ورشاشات وبنادق حربية "ام – ١٦" وقذائف صَاروخية مُخْتَلَفة. وقد اقام المتاريس

ومراكز الدراسة حول "مجلس فيادته" لردع لى قوة تحاول وقف "اعماله". وقد لبلغت الاجمزة الامنية لخيراً ان طيفور المقداد غادر مقره في مقتةً وسافر الى موسكو للاستجمام بعدما جُمع تُروةً طلَّالة من عمليات سرقة السيارات وبيعها على مدى ندو عشرة اعولم بحيث بلغ ما جمعه نحو مليون دولار ميركي.

العصابات على سرقة السيارات بل تعداها الى سرقة منازل ومتاجر والى أعمال سلب يقوة السلاح. وهم شكلوا "الطفار"، أي الفارين من وجه العدالة. وهذه العصابات تؤلف في ما بينها جُمارًا مخابراتياً يتبادل المعلومات المتعلقة بتدركات دوريات قوى الامن والمكامن التي تقيمها على الطرق، أضافة الَّى ضَّلُوع كبير من "الطفَّارَ" في تزوير النقد الاميركي والسعودي وألالماثي بواسطة مطابع ذأت تقنية عُلَية جَيِّ بما من اوروبا في مقابل ملايين الدولارات، فضلاً عن ضاوعمم في أعمال استخراج السموم والمندرات، من ميرويين وكوكايين

وزيت حشيشة، في معامل سرية تصنع ايضاً العبوب المضدرة على لتواعمًا. العلايلي في الفخ واعتقل رجال آلامن حتى الآن لكثر من مئة من لصوص السيارات وتبادلوا اطلاق النار معهم مرارآ على

كما وضع كل من اعضاء الوفد

ورداً على اسئلة الصدافيين قال

الدريري أن تعاطف لبنان مع

الماسي ألَّتي تمر بما الشعوب ينبع

من معاناة اللبنانيين خلال الحرب.

ومع ذلك نحن شعب محب للسلام

وننظر الى أن يعم السلام كل

مكان ونأمل ان ترى ارمينيا السلام

مع جيرانها لتبني هذه البلاد المتعطشة نحو التقدم".

زهرة على النصب.

لباسم العلايلي وتبادلوا معه ورفاقه اطلاق النار فقتل احد رفاقه احمد العقة، وذلك بعدما خاوض العلايلي شخصاً سرقت سيارته على دفع خمسة آلاف دولار لاعادتما اليه. واما وصل العلايلي مع رضافه بالسيارة أمسروقة آلى زحلة فوجئوا بالمكمن وحساولوا المسرب فسأتصين نيسران رشاشاتهم واسلحتهم الأخرى على رجيال الامن الذيين اضطروا الى مبادلتهم بالمثل، ومربّ باسم العلايلي

هكذا تتم الصفقات... والتسليم والتسلم

سرقة السيارات تتطور والدهم مستمر

وانباء عن سفر "طيفور" الى موسكو

الى منطقة مصجورة واحتمى فعما ومدد بالانتجار اذا لَمَّ يتَّرك وشَّانه. وبعد مفاوضات استسلم وقبض عليهٌ مصاباً بطلقين في بطنهُ ورجله، ونقل الى مستشفى حيث أمنت الدراسة عليه واستجوبه قاغي التحقق في جبل لبنان مختار سعد واصدر مذَّكرة بتوقيفه.

والمقداد يخلفه وبعد القبض على العلايلي خلفه في زعامة عصابته بسام المقداد الذي مَالَ وجالَ في سرقة السيارات. وهو كان يتسلم السيارات المسروقة في مقنّة ويتولّ توزيعُها على شبكاتٌ عصابته ومكاتبه الموزعة في بيروت والضامية المنوبية وجبأل لبنان وطرابلس وعكار وصيدا وجنوب لبنان وحتى الشريط الحدودي، حيث تباع او تعاد الى اصحابها بعد دفعهم المبالّغ

المطلوبة لاتمام الصفقة. ولكن معظم عمليات اعادة السيارات الى اصحابها كانت تتم في مقنة،

الركيس غنطوس افهم المتمم اته يلاحقُ أمامه في محكمة ألجنايات في جناية تزوير مستندات رسمية فدسب أما السيلرات التي اعترف بسرقتها فلن يماكم بما لان السرقات التي اقترفها في العام ١٨٨١ و١٩٨٦ كانت جنحة والجنحة وفق للقانون

### والسيارة التي لا تعاد او تبآع، تفرط تسقط بمرور ثلاث سنوات. اما الآنَّ، وتباع قطع غيار. فان سرقة السيارات اصبدت جناية وعقوبتها لا تقل عن خمس سنوات. القضائية في بعبداً مكمناً في الضاحية شكويان امام مجموعة المراقبة اليوم

ولبنان يقدم قرائن تدين اسرائيل تستمر اسرائيل في انتماج سياسة قصف المدنيين في الجنوب والبقاع الفربي غير أبهة لما نص عليه "تفاهم ٢٦ نُيسان ١٩٩٦ الهادف بالدرجة

الاولى الى حماية المدنيين على طرفي الحدود اللبنائية – الاسرائيلية. ولاحظت مصادر ديبلوماسية انه في كلُّ مرة يشكُّو لَبُنَّانِ اسْرائيلٌ لاستمدافها مدنيين في الجنوب والبقاع الغربي، يسارع رئيس الوفد الاسرائيلي المفاوض الجنرال ابراهام تسور آلى الزعم أن أصابة المدنيين اللبنانيين كانت نتُيجةً خطأ أو في مُعرض الرّد على مصدر التيران من حي سكني في قرية او بلدة جنوبية او بقاعية غربية. وتلتئم مجموعة المراقبة، الدابية

عشرة قبل ظمر اليوم في الناقورة، وفي جدول اعمالها شكوى لبنائية أرسكت آلى رئيس المجموعة الغرنسيبة لوران جوزف رابان المقيم في نيقوسيا نَى سَاعَـة مِتَأْخَرة مِنْ لَيْلُ الْأَهُدَ، وشُّكوي اسرائيلية تُبلَّفها لبنان اسي. وتركزت الشكوى اللبناتية على قصفٌ أسرَائيل بلئة مَشفرة في البقاع الغربي الجمعة الماضي، مما أدى ال اعابة مدنيين هما عمر رضوان من بلدة

قب الياس وتلميذ عمره ١٢ عاماً، وأدى القصف المنفعي من المواقع الضرر ببراد لتخزين التفاح بخص على شرف واصابة ٢ منازل بلامرار جسيمة وقلت ممادر ديبلوماسية لـ"النهار" ان ألشكوى اللَّبنانية ركزتُ على خرقُ اسرائيل ّتفاهم نيسان ً باستهداُف المدنيين ومنازلهم، وبالتالي فسيطالب الوفد بتحبيلها تبعة هذا الخرق.

ونكرت ان الوقد سيحمل معه الى الناقُورة قرائن تدين العدو، بينما صور التقطت بالفيديو واخرى فوتوغرافية للجريحين والمنازل المتضررة. ولمحث المصادر الي "ان الوف اللبناني اعد مداخّلة لددصّ الرّعم

المتوقع للعدو ان القصف على مشفرة أتى بعد قصف قطلق من بعض مناطقها السكنية في اتجاه مواقعه". أما الشكوي الأسرائيلية ضد لبنان فتبركز على الزعم أن المقاومة أستهدفت مدنيين بزرعها عبوة على طريق جزين - قتاله، مما أدى الى مقتل سليم ريشا واصلاة مصري كان

وسيرد الوفد اللبناني، وفقاً للمصادر تفسماً، "بأن ريشا هو مسؤول ابني

في ميليشيا جيش لبنان الجنوبي وبالتال فمو منف عسكري". وُتجدر الاشارةُ آلى ان اجتماع اليوم للمجموعة هو الـ 11 منذ مطلع السنة

# اغتيال ابني عم "ابو نضال"

اغتيل الفلسطينيان الشقيقان عمر ونصر الدين محمد البنا (٢٨ و٢١ عُلَمًا) يُرِصَاصُ مسلمين اطلقًا عيارات عليهما من مسدسين مزودين كأتبين للصّوت في شارع عفيفُ الطّبِي في منطقة الطّريق الجديدة، السابعة الأ الربع عباح امس وفرا مشيا.

وروی شــمــود عــيــان ان احــد المسلحين يرتدي "جينز" ازرق والاذر جينز أسود، وفد أنتظرا مرور جيدر السود، وحد حجر الشقيقين النفين دابا في قمد مكان عملهما لبيع الذخر، ولدى عبورهما في الرصاص، فقتل عمر على الغور وأصب شقيقه نصر الدين بجروح خطرة ونقل الى "مستشفى المقامد" حيث اذفع لجراحة في الرأس لانتزاع رصامة لكنه

توفي في السادسة والنصف مسه. وفورآ انتقل النائب العاء الاستثناف في بيروت عبدالله البيطار الى مطةً الطريق الجديدة واجرى كشفأ حسبا في حضور عنامبر ألادنة البنائية وأستمع النّ افادات أربعة شهود، ثم عِلِينَ الْأَصَابَاتَ في جَنَّةَ عَمَرٍ في براد

'مستشفى المقامد". ونكرت معلومات التحقيق بن عمر ونصر الدين كأنا ينتميان ألى حركة فُتح - الْمَجْلُسِ التَّورِيُّ"، وعَمَلَ عُمرِ مرافقاً لابن عمه قلاد "المجلس الثوريُّ" صَبرى الْبِنَا ("ابو نضال") ولَكنه تُركُ هذه المممة وانتقل قبل عشرة اشهر 🕈 من ليبيا الى لبنان مع شقيقه نصر الدين وعلالته، وعملاً في مجال بيغ

# الارمنية ووضع اكليلاً من الزمر،

عند كاثوليكوس الارمن

الارمن كراكين آلاول سركسيان

الذي قال: "أنَّا سعيد جداً بهذه

الزيارة واعتبر ان هذا اليوم هو

يوم مميز في حياتي نظراً الى

وَجُودُكُمْ هُنا وَزِيارِتَكُمْ لَي سُتعزز صداقتنا وتزيد من تقوية العلاقات

بين بلدينا، لقد اثبتم يا دولة

الرثيس منذ تسلمكم المسؤولية

منذ سنوات انكم رئيس حكومة

تتحمل المسؤولية عن جنارة

وتتصرف بمكمة وبراية قل

نظیرمما، اتمنی ان تصقق هذه

الزيارة النتائح المرجوة منها وان

تَؤْتَى ثمارِمِا آلايجابية على لبنان

وارمينيا معاً. اني اعتبر هذا اليوم

وزار الصريري كاتوليكوس

# - تتمة المنشور في انصفحة ؟ -

متحدرون من اصل ارميني ويعملون في جميع القطاعات، امّاً في ارمينيا فَالوضع مختلف، اعتقد انَّ وَجُوِّدُ هَذَا المَصَّرِفُ امر حيوي وضروري جدآ ليشعر رجال الاعمال الارمن واللبنانيون يسهولة الاعمال، امسا من تناحسيسة رأس المنال والمشاركين فمذا الأمر متروك للقطاع الخاص، نحن من جهتنا سنشجع ونوجه في منَّا الاتجاه ورئيس آلوزراء كذلك واعتقد انه في وقت معقول سيتأسس مصرف ارميني – لبناني مركزه ارمينيا وقد يكون له تمثيل في لبنان في شكل

وأقام كوتشاريان مأدبة غداء تكريماً للدريري في قصر الضيافة حضرها اعضاء الوفد المرافق ووزراء أرمن وشخصيات.

### العريري والرئيس الارميتى واستقبل الرئيس الارميني ليفون

در بتروسيان المريري في القصر الجمموري الخامسة، وبادره مرحباً: "انه لشّرف كبير لنا أن تقوم بزيارتنا هنا في ارمينيا وهد الزيارة هي شهادة على أن نبنان وارميتيا تربطهما علاقات جيدة. وليس سرآ ان ارمینیا تسعی آلی تنمیة علاقاتها مع لبنان وهذا ما نسعى اليه بالفعل أن الاتفاق الذي وقع الآن دلیل علی ان بلدینا یتجمان آلى تطوير علاقاتهما ودفعها ندو الاحسن بما يخدم مصالحهماء وامل في تلبية الدعوة الموجمة الي

لزيارة لبنان قريباً".

تذكارية.

ثم زار الدريري رئيس الجمعية الوطنية (البرامان الارميني) بابكين

ئدن دريصون على تقوية علاقاتنا ومي علاقات تاريخية ونأمل ان نتمكن من خلال الخطوات المشتركة لبلدينا من الوصول الى ما نسعى

قَالَ الْمُرْيَرِيِّ: "أَتَيِنَا لِنَوْكِد كَمَا

وتبادل العريري ودر بتروسيان

اراكتسيان الذي رأى "أنَّ العلاقاتُ بين بلدينا تتعمق ورغم قصر مدة زيارتكم لبلدنا الاانما مفعمة بالمحبة". وهنأ الدريري على توقيع اتفاق التعاون والصداقة مع ارمينيا وقال: "اؤكد لكم ان هذا الاتفاق سُيصَادقَ عليه البرامان سريعاً وهذا ينل على عدم وجود عراقيل فَى تَنْمَيَةُ الْعَلَاقَاتُ بِينَ بِلَدِينَا. وأعتقد ان هذا الاتفاق ساعد على وضع اسس توثيق العلاقات وان زيارتكم ستؤدي آلى نمو هذه العلاقات على اسس متينة. هناك علاقات جيدة بين برامان ارمينيا وبرلمان لبنان واحدى الشهادات على ذلك ان وفدكم المرافق يضم

سيل تنشيط العلاقات الاقتصابية والتجارية والاوضاع الاقليمية والدولية وظروف الاستثمار وخفض الضرائب لتشجيع الاستثمارات في ارمينيا، ثم عقدا خلوة استمرت نَحُو سَاعَةُ، تَبَادُلًا فَيِمَا مَدَايِا في البرلمان

اعضًا عن البرلمان اللبغاني. وفي المتنا المتناء الماننا

يطالبون بتعميق العلاقات بين بلديناً ومذا نابع من تاريخ العلاقات التي تربطناً وخصوصاً ان هناك كثيرين من ابنائنا الارمن موجودون في لبنان وينشاركون في الحياة العامة فيه، واتمنى ان تحقق منده النزيارة الامنداف النتي

واكد الحريري ان: "زيارتنا دليل على تعزيز التعاون بين بلدينا. ان العلاقات بيننا قديمة وتعود الى عشرات السنين. لقد عانينا وعائيتم الكثير، ولبنان ما زال يعاني ومتاك جزء من اراضيه لا تزال تُعتله اسرائيل وما زال العدوان الاسرائيلي مستمر على اهلنا وارضنا وما زالت عملية السلام متعثرة. ان هذا التعثر يزيدنا ايماناً بأن السلام هو الحل الوحيد، السلام العادل والشامل القاضى بانسحاب اسرائيل من جميع الاراضى العربية المحتلة وأعطاء الفلسطينيين حقوقهم 

عاصمتما القدس". واضاف: "اللَّبِنَاتِيون من اصل أرميني يساهمون مساهمةً فعالة في عملية البناء ومم ممثلون في المجلس النيابي والتكومة ويتفاعلون مع المجتمع ولمم دور اساسي في عملية النموض العامة. الارمنَ مواطنون صالحون وهم قادرون على اداً؛ دُور اســاسـي فَي تَـطُويـر العلاقات بين لبنان وارمينيا ومناك اقتراح تدرسه المكومة الارمينية لتوقيع اتفاق أمنع الازدواج الضريبي في وقت قريب لأيجاد المناخات الملائمة للاستثمار بين



(بالاتي ونمرا)

يوم اجتياح لبنائي لارمينيا، اجتياح التب وليس العدوان". ورد رئيس الوزراء شاكراً الكاثوليكوس على ترحيبه، وقال: "نَدنُ نَعَرفُ كُمْ تَصَبُونَ لَبِنَانَ واللينانيين ومذه المرة الاولى لزور بلداً من البلدان ويصدبني ليس الوزراء فقط وقما النواب ليضاً هـــؤلاء نـــواب الارمـــن، الارمـــن اللبنانيون اندمجوا في العجتمع اللبناني وُهُم يشاركون في الدكم وفي نَعضَته وأعمار لبنان وآمل من رسي -خلال الدور الذي يمكن أن يقوموا به ان يساهموا في تقوية العلاقة

بين ارسينيا ولبنان في كل المجالات". كما زار المريري رافقه رئيس الوزراء الارميني نصب المصرقة

عشاء على شرف العريري ومساء اقام الرئيس الارميني عشاء على شرف الدريري والوفد المرافق في "فندق ارمينياً" والقى رئيس الوزراء الكلمة الآتية: "ان الشعور الذي يخالبنا اليوم، الوفد المرافق وانا، هو اتنا في بلدنا وبين اهلناء فالعلاقة بين ارمينيا ولبنان علاقة بين شعبين قبل أن تكون بين بلدين، وهي ظاهرة فريدة في العلاقات بين الشعوب، نشأت من تطورات التاريخ واحداثه، ونتح عنماً قرب وتعاون لم تشهد ايّ تعكير مدى السنوات الطويلةً، التى عاش فيما الشعبان الأرمني واللِّيناني جَنبا الى جنب. ان هنا بليل على اصالية الشعبين ورقيهما وتمسكهما بالقيم

الطيبة التي تحكم العلاقات في كل مكان وزمان، لان الروابط بين الشعبين داخل لبنان قامت منذ البدء حتى الينوم على قنواعند الاحترام والصداقة، فنجح الارمن

في الاندماج في المجتمع اللبناني

مجلس النواب والحكومة والجيش والقضّاء والإدارات العامة، كما انّ لُمم في المجتمع المدني ومؤسساته وفي الأختصاصات الكبري حضوراً بأرزاً، يعبر عنه الكثير من التاجدين الذين سأمموا ويساممون في تطوير المجتمع اللبناني وتقدمه ائي احيى هذه الصداقة بين شعبينا وبلدينا، متمنيا لما المزيد من القوة، ولارمينيا الحديثة التقدّم والازدمار، في ظل عسمندها

دون ان يغقدوا خصائصهم

وعاداتهم وتقاليدهم، وانخرطوا في

جسم الدولة لكونهم ستلين لأحدى

الطوائف، فلمم ممثلون داخل

الاستقلالي. تجمع بين بلدينا في الوقت الماضر قضايا متشابمة، انتم تعملون على بناء دولة مستقلة حديثا، ونحن نعمل على اعادة بناء بلد مدمته الحرب الطويلة فيه الكثير من القطاعات، ومن اوجه الشبه أيضاً ما بيننا حيوية الشعبين وطاقات ابنائهما المنتشرين في كل انحاء العالم، فاذا ما نجَّمناً

توظيف تلك الطاقات، كاثت عمليةً البناء اسرع بشكل كبير. ان لبنان لا يزال يعاني احتلال اسرائيل لقسم من آراضيه الجنوبية، واعتداءات مدمرة تتوالى على أرضه باستمرار، وعدم تنفيذ القرارات الدولية وخصوصا القرار ٤٢٥ الذي ينص على انسحاب اسرائيل حتى الحدود الدولية. ولكن رغم ذلكَ، ومن التضحيات التي يقدمها ابناؤنا الجنوبيون خصوصا، والتمديد المستمر من

أسرائيل التي قامت العام الماضي بتدمير أجزا من البني التحتية في مختلف المناطق، فان لبنان يواجه المستقبل بثقة، فقد نجعنا في أعادة الاستنقرار وتدعيم الوفاق الداخلي على أسس صلبة وأعادة بناءً موسسات الدولة، فقطعنا أشواطا كبيرة وحاسمة في اعادة بناء القطاعات الديوية واعادة اعمار بيروث، وفي تمتين الوضع النقدي 🕆 .. ومتَّأَنَّةُ العُمِلَّةُ الوظِّنيةِ، وكَذلك في أستعادة التقة الدولية بلبنان التي ظهرت من خلال الاصدارات المالية المعمة في الخارج، وفي أعادة لبنأن الى الذريطة الدولية.

وأن من يـقـوم بـزيـارتـنا في الوقت الداهر بلاحظ بصورة واضدة المدى الذي باغته مرحلة اعادة الاعمار في مختلف القطاعات والمناطق، ونحن ماضون في هذا المشروع الوطني للكبير، رغم الصعاب التي ليس من المستفرب أن ترافق مشروعاً بمجم اعادة بناء

اننا اليوم وقد وقعنا لثفاق الصداقة والتَعاون بينَ بلدينا، نرجو أن يكون فاتحة عمد لبناء علاقة متينة، يكرس بصورة طبيعية ما مو قائم بين الشعبين، مكررا لفخامتكم شكري والوفد المرافق عِلَى الْمُغَاوَةُ ٱلَّتِيُّ لَقَيِنَاهَا فِي

وفي الشاعنية والنصف غيلار الصريري والوفء المرافق مطار يريغان حيث جرى له وداع رسمي وكسان في مسقسدم مسودعسيسه

The second secon

اتر اعمال ممم وكانوا نصبوا مكمنا السر المحامي نصري فضول وعضو ◄ خط جوي قريباً ومصرف لبناني - ارميني وعلاقات ثقافية

اليما (...)".

الحقيبة البلئية

♦ أصدر وزير الدافليـة

ميشال المر مذكرة باستحداث مراكز اضافية من اجل تعبئة استمارات بطاقات الموية

نسكان المناطق المحتلة، كالأتنى،

أ- مركز في مبنى سرايا

... ب – مركز في مبثى سرايا

د – مرکز في ميني سرايا

على أن تكلف المديرية العلمة

لقوى الامن الداخلي والمحافظين

كل ضمن نطاق مالدياته تأمين

غرفتين لكل مركز من هذه العراكــز مع تـأمـين المــراســة

🛊 تسلم الثائب مروان فارس

من وفد من قرى منطقة شرق

بعلبك راجعة في شأن استحداث

مركز نفوس في منطقة طليا،

منكرة لنقلها الى وزير الداخلية

"سبق لوزارة الداخلية ان

قررت استحداث مركز نفوس

في منطقة بريتال طريق بعلبك

لقرب مركز الى بلدات بريتال

والخضر وحور تعلا وطليا والنبي

شيت وسرعين والسفري

والطيبة ومجدلون وحزين

وغيرها. لكن تعديل المكان

بُاستُحداث مركز النفوس في

بلدة النبي شيت الدق ويلحق

بسكان المنطقة اضرآرا مادية

وصعوبات تتيجة اعباه الانتقال

والمسافات، المل العادل هو

بأنشاء مركز النفوس في محلة

حدود اراضي بريتال – طلّيا على

طريق بعلبك – زحلة لُكونهُ

يؤمن أتتقال المواطنين بسمولة

🗯 وصل الى بيروت بعد ظهر

أمس رئيس العجلس البلدي

لبلنية مسقط المهنيس عبدالله

بن عباس بن احمد على رأس

وفعد من المجلس، بدعوة من

رئيس المجلس للبلدي لبيروت

الوزير السابق مدمد غزيري

الذِّي كان في أستقبالهم فيّ

مبالون الشرف مع واعضاء

المجلس البلدي والموظفين

وفي المطار قال المهندس بن

احمُّدٌّ، "زيارتُنا لَبيروت تأتي

بدعوة كريمة من السيد الوزير

السابق غزيري تلبية للدعوة،

وانطلاقا من مبدأ التعاون

والتوافق الذي وجعناه لدى زيارته لمسقط تأكيما على

التواصل وحتى يصار الى نوع من

التعلمل العملي بين البلدين بين

بلدية مسقطً وبلدية بيروت.

وتأتي هذه الزيارة لترسيخ

مبادىء ان شاء الله ستكون على

هناك للكثير من الاشياء التي

سنراها في بيروت والتي من

الممكن ان نتعلم منها. بيروت

بلد النور والثقافة وبالتأكيد

أعضاء الوفد المرافق لي يريدون

ان يستنَّهضوا المَّممُّ من هذه

وسئل هل سيتم توقيع

بروتوكول معين بين بلدية

مسقط وبلدية بيروت، فلجاب.

"تدن على استعداد لاي شيء

يراه الاخوان في بيروت"." وفي الخامسة مساء زار الوفد

العمالي مفتي الجمهورية الشيخ

محمد رشيد قباني في دار

🛊 دعت آهيئة دعم وتطوير

العمل البلدي في بيروت" آلى ندوة بعنوان "مفاهيم العمل

البلدي"، الذامسة مسآه الخميس

المقبلُ في "مؤسسة المقـتى

الشهيد الشيخ مسن خالدً للتربية والثقافة" في الطريق

ويشارك فينما السادة:

المهندس سعد النين خالد،

نبيل سوبَره، رشيد جلَّخَ، السيد حَسَّاتَةَ فُتَحَ اللَّهُ الداعوقَ، رياض

كبيرهم وصغيرهم

في البترون

مل جمع قضاء البترون بين اكبر

مختاري لبنان سناً، وهو مختار عبرين الني تجاوز الخامسة والتسعين،

واصفرهم وهو حافظ شاهين في بلدة

منا اللغير عين بموجب قرار صدر في ١٩٩٥/٣/٣٠ عن وزير الشؤون

البلدية والقروية انتاك سليمان

فرنجية، بعد وفأة والده نعوم شاهين

واستقالة عضوى المجلس الاختياري

فُليز نعوم لِبي رَزق وطانيوس أمين سركيس لمصلحته. والاستقالة كانت

بطفظ شامين من مواليبد

فمل تكون البشرون جامعة

♣ جاخا ان مختار قرية صورات

(البترون) اسكندر راشّد لّيس علَّجزآ

عن القيام بمهمته كما ورد في

التحقيق الذي نشرته "النمار" عن

مخت أرى قيضاء البترون في ١٩٩٧/١٠/١٥ وانه لا يزال يواصل

عمله بنشلط رغم تقدّمه في السن.

١٩٦٥/٨/١٧، ويوم عين مختاراً

مشروطة بومول الابن خلفاً للاب،

کان این ۲۰\_

النقيضين؟

ثلجة، ايلي شحادة.

البترون - "النمار":

تولاا

الزيارة".

الفتوي.

الجديدة.

ويشكل نقطة وسطا (...)".

ودلة بجانب بلدية طلياء وهو

ميشال المر وفيماء

مرجعيون.

المدال تعج منو

Jan Jan

---

الهاسوير

ود محملاً على

----

فراحي الحدوج

سيار وأسط

ر الله المحاد

رايان وتسان شفة

والمنطب أبده

and the condition of the

التارا للعبارات

المنابعة المنابعة المنابعة

ين بلد الند

الداراتين فأناث

المرات المرات

Was .

162.1

· . . .

- 1.dis don.

~~~ the talk will

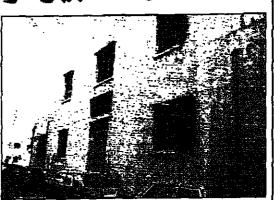
41 4-4 . .

المجار فللتنبئ المتر

....

انحل مجلسها عام ١٩٧١ ويتسلمها اليوم قائمقام بعلبك:

# مدينة الشمس" توسّع في العمران على حساب الاثار والزراعة



بعلبك – هن صبحي منذر ياغي: مجلس بلنية بعلبك من المجالِس المنحلة منذ تموز (١٩٧١، وكان آخر مجاس برئاسة حسين سعيد عثمان. مدينة بعابك دفعت ثمنا باهظا بعد حل ٱلمجلس، وأنعكس ذلك ترديا ُ في اوضاعما الاجتماعية والانملاية، في غياب من يشرف وينفذ. والقيلامقامون النين توالوا على

بعلبك أخفقوا في سد هذا النقص، لاسباب عديدة، لعل لبرزها الدرب التي دمرت كل شيء وشلت المؤسسات والمرافق آلحيويةً لذا، انتشر البناء عُشُوالُياً ولِرَتَفَعَ على مقربة من ٱلاثار فحجب رؤية الروائع التاريخية. الى دُلك، تـوسع العـمران في منطقـة البساتين والسهول على حساب

. الفوضى هناك طاولت كل شيء، فعاشت اآمدينة وضعا مترديا على صعيد البنى التّحتيةُ. اما النوآب النينّ توالوا على تمثيل بعلبك، فلم يساهموا فيما لبنان، وبعضهم تنذّرع بسياسةً أمل الحكم، "الرامية الى اهمال المنطقة لفايات سياسية ضقة .

والقوى السياسية في لطار "لجنة العمل الوطني والمطلبي" سد الثغر وتأمين بالمطلوب لاسباب مادية، مع اتما أُعدت المذكرات واصدرت التوصيات والبيانات في هذا الشأن ورفعتها الى

ومع ولانة الجسم ورية الشالشة (جمُّهوَّريَّة "الطألف")، ورغم التحسن الطَّفِيفُ في اوضاع بعلَبك الحياتية بقيت المعاداة على حالها وازدادت

### ١٩٥٢ وما بعدها

وقبل الدخول في معاناة المدينة، لا بدُّ من القاء الضُّوء على المرحلة

التنداب الفرنسي. لذا، فالانتخابات البلدية التي حصلت عام ١٩٥٢، كانت محطة اساسية انطلقت منها الانتخابات الفعلية الشعبية في بعلبك، للمجالس البلدية والاختيارية أ

والمجال الحقيقي ليقول الناس كلمتهم الُحرة في الانتُخاباتُ البلندة، لذا، تشكلت لأثمتان متنافستان، واحدة بُرُئاسة فريد سليمان حيدر الذّي كأن معينا رئيسا للجنة بلدية". وفازت يومها لأئحة محمد عباس ياغي التي ضَّمت: حسن شومان، اسعد حليدلَّ، حمودي صلح، محمد يوسف مرتضى، الوفّ ("ابو عُزيز")، مُحمد خَيْر الرفاعي، حُسن خَالَد الرفاعي (نائبُ سَلَبقَ)، عبدالله الخرفان، وصبحي اسعد عباس. يتابع: "كانت المعركة الانتخابية عام ٩٥٢ أ بمثابة تحالف علالات وأحزاب، ضد التحالفات التقليدية العلالية. وكان لفوز التحالف الحرّبي – العائلي دور السياسيّ في بعلبكَ وُقد ادى المجلسّ البلدي أنذاك دورا مهما في تحسين

– أضاءة الشوارع الرئيسية - تُعبيد الطرق الداخلية في الاحياء.

\_ بناء مخازن تجارية في السوق تابعة للبلدية، وما زالت قائمة الى \_

### شمعون يحل المجلس

شمعون علم ١٩٥٧ عندما ارسل رئيس بأدية بعلبك الغائب السابق محمد عباس ياغي برقية احتجاج على التَّعرضُ للْرِئْيِسُّ صَّائِبِ سلامٌ الذَّي كان يشارك في تظامرة معارضة في بيروت في نلك الوقت. لذاء عُمد الرثيس شمعون الذي

ساعة التحالفُ بين رئيس البلدية وكمال بنبلاط، الى حل البلس البلدي وتعيين مجلس بركاسة النكتور مصطفى الرفاعي وبقي قائما حتى عأم

ومع حلول علم ١٩٦٣ كانت البلاد دخلت عمد الدكم الشمابي ولجريت الانتخابات البلدية في يعابك فأتامرت مدى التقمة الشعبيّة في بعلبك على العمد الشمعوني. وكالعادة، تنافست الالحتان الاولى

# معاناتها كبيرة ومطالب اهلها لا تنتهي والحل في الانتخابات



ضد أعدائه الاقطاعيين

لجرائها.

بنتيجة المعركة، فازت "اللائحة

الشعبية" وضمت: محمد عباس ياغي،

خليل أحمد الرفاعي، الحاج مصطفى

الجمال، الماج لحمد الطفيِّلي، نقولا

عوض، مصطَّفي عثمان، وليَّم نمرًا،

حسن الاحمر، نديم بقبوق، وذالد صلح.

وكنان عنام ١٩٦٥، موعد اجبراء

الانتخابات البلدية الفرعية لبعلبك، ولومظ في منه الفقارة تبسل

الْتَحَالَفَات، فَمْع ان المعركة بقيت قائمة

بين اللائمتين (لائمة ياغي ولائمة

حيدر)، الا أن كثرا من الاعضاء بدلوا

تدالفاتهم، فالمدامي رعد الذي كان في

انتخابات ١٩٦٢ في لائمة حيدر،

واستطاع خرق الأحمة ياغي، عاد عام 1970 ليكون حليفا لياغي ضد حيدر. ويقول رعد في هذا المجال: "عام

١٩٦٥ تعاونت مع داغي ضد حيدر ضمن اطار اللعبة الديموقراطية، وخضنا

في هَنه الْانتخابات معركة علَّمية، كوننا

سقوط لائحتنا في وجه اللائحة

المنافسة بفارق بسيط في الاصوات".

ولود المحمد التي فارت في وضمت لائحة حيدر التي فارت في كانون الاول ١٩٦٥: حسين سعيد

عثمانٌ، لحمد شريف الرفاعي، محمد

علي العوطة، غازي بلوق، خطار عواضة،

فترة مؤلمة

محطَّةَ مَأْسُوبَّةً فِي تَارِيخِ بِعَلِبِكُ، وقَتَلَ

بسببها تَعَلَب يَاغَي (شَقِيقَ مَحْمَدُ

عباس ياغي)، ويعد سبعة اشهر، قتل

رئيس البلدية سميل حيدر، لذا،

عاشت بعلبك فترة مؤلمة أتعكست

اللرها سلبا على الواقع العائلي في

المدينة. وبعد مقتل حيدر، تولى نائب

وپوردِ ان انتخابات ۱۹۲۵ کانت

ميشال سركيس وتقولا كرباج".

ولولا التدخلات لفازت لائمتنا حتماً

مبئى يلنية بطبك.

فَّى تَحسينها بحجة الظروف التي يمر

وخلال الجرب، هاولت الاهزاب المتطلِّبات، لكنمًا لم تستطع القيامُ

السياسية التاريخية فيما. يَّؤُكُد القَّدَامَى أَن الْفَتَرة التي سيقت عام ١٩٥٣ كأنت فترة ولائة مجالس بلدية في اطار ما يشبه الته يين، ومذا موروث من ايام

ويقول المحامي غالب ياغي (ابرز فاعليات المدينة)، عن تلك الحقبة: "عَامَ ٥٣ ( ، كأن المحك الفعلى برئاسة محمد عباس ياغي، والثانية سعيُّد عَثمان ۗ، فرنسوا المراوي، جوزف البني ّالتحتية في بعليك وفّي اقامةً

مشاريع حيوية لعمَّماً: والفرعية

– شُقَّ بعضَ ٱلطرق. – بنه دار لبادية بعلبك (البنه

يُضيف: 'ادى محمد عباس ياغي دوراً ممما في حصول بلدية بعلبك على نصف واردات رسوم الدخـول الى

ولكن المجلس البلدي المنتخب عام ١٩٥٢ حل بقرار من الرئيس كميل

رئيس البلنية هسبن عثمان في المؤتمر المحافي بعد قرار حل العجاس البلدي، ويقول حسين سعيد عثمان عن "طَلْتُ السلطة القَائمة أنذاك تعارض اتتخاب رئيس مجلس بلدي

من الأعضاء بعد مقتل هيدر الى عام ١٩٢٩ ، واجتمع المجلس البلدي في مبنى سراياً بعلبك، وسطَّ تجمع شُعبيُّ كبيـر في الخارج، وكانت السلطة تَعَارُضُ تُرشَدِّيَ لُرُكَاسَةَ المجلس وحاولت التدفل في هذا الامر، وانكر يُومها اته تم اعتقال عضوي المجلس سمير حليحل وغازي بلوق في ثكنة أبلح. ولكن الانتخابات بين أعضاه الْمجلُّسُ تَمْتُ، وكانتُ الْمُعْرَكُةُ بيني وبين احد الاعتضاء المرحوم خطأر عُولَامَة، فجاءت النتيجة امصلحتي وتوليت رئاسة المجلس البلدي". وعن التشاطات التيّ قام بّها عثمان برئاسة محمد عباس ياغي، والثانية بُرِئَاسة سميل حيدر. وكانت الأحة ياغي بمثابة "لأثحة

خلال توليه رئاسة المجلس البلدي: أبدأتا بنشاطات عدة وحاولنا ترميم ما تهدم واهم منجزاتنا ضبط الجباية الشعب"، وركزت في بياتاتها على اعتبار المعركة البلدية معركة الشعب والوضع المالي للبلدية. ركزنا على تتقوية مصادر الدخل المالى لصندوق البلنية، واستطعنا الحصول على نسبة ٨٥ في المئة من الجباية. أعددنا مشاريع لتعبيد ٤٢ طريقا، وعمدنا الى شق بعض الطرق واقمنا معظم الحدائق في السأحات، للى مشاريعُ لخری حیویة۔ بتابع: "استطعت القياء بحملات

مسلى وتمكن المصامي زكرياً رعد من اللائحة المتلفسة من الخرق، ففاز مطل شعبية من أجل تحسين البني التحتية، وكان يشارك في كل حملة نحو ٤٠٠ خطار عواضة من لائحة الشعب. لكن الوضع القائم لم يكتب له ويؤكد عثمان أنه كان يستعين ان يعيش، أذ طعن بالانتخابات البلدية لبعلبك، بعد مرور علم ونصف علم على

بالقُوى السياسية العزبية التي كأنّ ينتمي اليما أنذاك لأنجاح العملات الشعبية "آلتي كانت تصب في خدمة الواقع الاجتماعي لمدينة بعليك". ويبدي اسفه "لان المجلس البلدي لم يكنُّ على مستوَّى المسؤُّولية، اذَّ كنت أتعب لاقنع الاعتضاء على المصانقة على قرارات مممة وحيوية بالنسبة الى بعلبك، واحيانا كنا تُتعرض

المشاريع الا أنني لم لكن اذعن، حرصاً على مصلحة مدينتي وشعبها". ويضيف: "حل المجلس البلدي الذي كان برئاستي في اواخر تموز (١٩٧١) وانكر انني توليت رئاسة البلدية عاما ولا اشمر وT ايام. وشمدت بعلبك ي منه التيار الوطني العروبي. والت تبطّلت "المكتب الثاني" دورا مهما في اتباح لائدة حيدر، ورغم التنظلات كان

يومما اضرابا دام ثلاثة ايلم احتجاجا من الاهالي على حل المجلَّم البلدي، من دون اسباب مقنعة، وكان يوممًا الرئيس مائب سلام وزيرا للداخلية". وعقَّدت مؤتمر! صحافيا في آب (٩٧١ في دار نقابة الصحافة اللبناتية في حضور النقيب المرحوم رياض طه، ردا على قرار حل المجلس البلدي في بعلبك لذا، فإن اخر مجلس بلدي لبعلبك كان عام (١٩٧١، ومنَّدُ ذلكَ التاريخ ظلت بعلبك من دون مجلس

### حاجة إلى المجلس

كيف يرى الناس مسألة عودة المجالس البلدية؟ يقول عثمان: "لا شك ان مناك شعوراً بالماجة آلى المجلس البلدي، وخصوصا ان القائمقام لا يستطيع القيام بهنه المهمة منفرنا، حتَّى رئيس البلنية لا يمكنه انأرة الامور البلدية من دون مجلس بلدي يعاونه ويساعده في تنفيذ قراراته ونشاطاته ومشاريعه. والمطلوب ان تتخذ الدولة

### سمير حليحل، مصطفى اسماعيل صلح، يتولى شؤونها". عبدالله الدرفان، أبرميم مرتضى،

قرارها باعتبار أن بعلبك مدينة سياحية

# الرئيس أُدمد شريف الرفّاعيُّ تصريفُ الإعمال البلدية حتى عام ١٩٦٩ ".

القائمة والمنحلة

 البلديات القائمة في قضاء بعلبك: (معظمها غير فاعل) بدنايل، بوداي، بريتالّ، حدث بعلبك، حوش تل ّصفيه، شمسطار، شليفا، لطيبة، دير الاحمر، عيناتا، واليمونة. 🖣 البلديات المنطة:

بطبك يتدعي، بشوات، تمنين التحتاء تمنين الغوقاء جبولة، حربتا، حوش بردى، الخريبة، دورس، راس يُعلبك، السعيدة، سرعين الفوقاء سرعين لتحتاء شعَّت، طاريًا، طلَّيا، العين، عرسال، فلاوي، الْفَاكُمة، القاع، مُقنَّه، مجدلون، النبي شيت، نحلة، وادي فعره، يونين، اللبَّوة، والنبي عثمان. ۗ من المجالس البلدية المنتخبة؛ 🗣 المجلس البلدي لعام ١٩٥٢:

الرئيس: مُحمد عَباس ياغي؛ تلاب الرئيس؛ خسن خالد الرفاعي. 🗣 الاعضاء: حسن شومانَ، اسعد حليحل، حمودى صلح، محمد يوسف مرتض، سعيد عثمان، فرنسوا المراوي، جوزيف الوق، محمد خير الرَّفَاعي. عبدالله الذرفان، وميدي اسعد عباس. المجلس البندي لعام ١٩٦٣: الرئيس، مُحمد عُباس ياغي (كان نائباً في المجلس في تلك الفترة)، خليل

احمدُ الرفاعي (نائب الرئيس). ﴿ الاعضاء: الداج مصطفى الجمال؛ الحاج احمد الطفيلي؛ الحاج نقولًا عوض، مصطفى عثمان، وليم نهرا، حسن الاهمر، نديم بقبوق، خالد صلح، والمدامي

🕏 المجلس البلدي أعام ١٩٦٥: الرئيس: سهيل حيدر، احمد شريف الرفاعي (نائب الرئيس). 🛊 الْأَعْضَاءُ: حَسَينَ سَعِيد عَثَمَانَ، ابرهيم مُرتَضَى، غَازَي بِلُوق، محمد علي

طيحل، ميشال سركيس، والعاج نقولا كرباج. حيدن، ويسان سرحيس، وسدج تعود حربع، يتذكر الملبكيون لليوم بالخير رئيس البلدية النائب السابق محمد عباس يلغي (توفي في ٢٠ آذار ١٩٩٧)، بسبب الخدمات والمشاريع العمرانية التي شمدتما مدينة الشمس في عمده. (وبسبب صراحته في تطبيق القانون تطن عنه بعض اصدقائم... لكن مع مرور الزمن صاروا يترحمون على عمده). لذًا، يُستعد الاهالي لاقامةً تمثال نصفي له في احد شوارع المدينة عربون وفاء وتقَّدير، ويتم الَّعمل حاليا على تشكَّيل لجنةٌ تتولى هَذَا ٱلموضوَّع.

لعوطة، خطار عواضه، مصطفى اسماعيل صلح، عبدالله الذرفان، سميرً

# لا تقحموا السياسة في البلديات

من المعرجانات الانتخابية لرئيس البلدية السابق مدمد عباس ياغي عام ١٩٦٢.

الذي ما زال يعلف خلال الشته، وقد

اخطرت الوزارة بالامر وكلفت المتعمد

ويتدعبو يهاسين، المواطنين الى

التجاوب مع السلطات البلدية ودفع

الضرائب والرسوم لتسبير الأمور الاولية الاساسية لبعابك".

ما يطلبه الاهالي

وجدول مطالبها مليء بالامور الضرورية

والحيوية، وابرز ما يطالب البعلبكيون

- تـوسـيـع الـشــوارع والـطرق

الرئيسية والداخلية وتعبيدها، واكمأل الاستملاكات في شارع رأس العين –

– توسيع مدخل بعلبك الجنوبي

الذي يعتبر المدخل الرئيسي للمديئة،

قطع الغيار منه ونقلها آلى المدينة

الصنّاعية التي ما زالت حبرا على ورق

- استَكَمال الله شوارع المدينة

- الاستراع في انجاز مشروع

– مد شبكات الصّرف الصحي

وشبكات مياه الشفة الى قسم من

- تدویل منزل الشاعر ظیل مطران

– زيادة عند حنزاس البلدية

- أنشاء ملعب بلدي ومعينة

~ أقامة مكب للنفايات وفق

بيُقّى الدلُّ الأول والأخير في ضرورة

لجرآً الانتخابات البلدية وَقَيلمٌ مجالسٌ تساهم في تحقيق الانمة والمشاريع

في المشاريع المعدة لمدينة بعليك.

استصلاح متنزه رأس العين.

الاحياء القائمة فوق المتنزه.

متحفا بعد استملاكه

الشروط الصحية المطلوبة

رياضية.

أنشاء مكتبة عامة للمدينة.

وازألة ممآل تصليح السيارات وبيع

معاتاة "مدينة الشمس" كثيرة،

آلاسراع في تسويته".

القَّلعة واثارته.

وسلحاتها العامة.

قمحامی غالب یاغی.

تكون مميأة سيلحيا".

اولى في لبنان، وهذا لا يتطلب سوى

قيام الوزارات باعطلاما الاولوية

لتأميلها، وتدقيق الخدمات فيما كي

المحلمي رعد عضو مجلس بلدي سابق يقول في هذا المجال، "اعتقد ان الناس حاليا اكثر وعيا وتقديرا

للَّقَيْمِ الَّانِمِوَقَراطِيَّةً، وَأَي مُعرِكَةً لَتَحَالِيةَ بِلَايةَ او نِيالِيةَ سَتَكُونَ مُثَالِبةً

وبعلبك مستعدة لتقبل نتائجها

وُلِقُولُ أَن الانتخابات البلدية تثير حساسيات لدى العائلات مرفوض، لأن

الدساسيات تعبّر عن روح ديموقراطي،

ويدعو الى ضرورة انتخاب رئيس

المجلس البلدي مباشرة من الشعب، فيستمد القوة التمثيلية ويتنزه عن اي

الرسمية وتكبر ثقته بنفسه لأنه

"تعانی کثیرا"

بأعمال بلنيتماء الي ٢٢ بلنية منطة

"المجلس البلدي سلطة محلية منتجة، ولا يمكنه القيام بدوره منفردا،

نحن نعاتي كثهرا اليوم بسبب

مسؤوّليتنا عَن ٢٢ بُلديةً مُنْحلة في قضه بعلبك، ونتعاون مع بعض رؤساء

الاقسام. وهذا الأمر يؤدي الى تشعب الامور الادارية والتحتية، ومعما كان

الْقَائُمُقَامَ نُشَيِطًا لا يَمَكنهُ ادارة امور

النظافة والضرائب والسياحة والتنظيم

(...) لأن معظمها من صلاحية البلدية

فالمجالس البلدية أدرى بمشكلاتما.

لذا، فالبُّلدياتُ تعانّي شغورا في

او امین مندوق او شـرطي، وهنـاك

بلديات ليس فيما موظف واحد. نـــن

في حاجةً على الاقل ألى ملَّ • شواغرًّ

أما عن مُعاناة الوضع البلدي في

بعلبك من حيث الناحية الأثارية

"تحتاج الى عدد كبير من عناصر

الشرطة آلبلدية، لذ ليس عندنا سوى

شرطيين من اصل ٩. وهناك فراغ في

مـلَاكُ ٱلْحراس. الى ذلْك لا طُبِّيبً

متعاقدا مع البآدية ولا مهندس مساحا

الملحية والقروية لتعيين عناصر البلحية والقروية لتعيين عناصر للشرطة في انتظار الموافقة المسبقة التي نحتاج البها من الوزارة المعنية".

يُّضيف، "لَكي تعيِّن عُناُصر شرطة او موظفين في البلدية، يجب ان نؤمن

روأتبهم من الجباية والرسوم البلدية

لُتَـظُـلُ الأمـوالُ الـتَـيُ تـرَسُـلُ مـنُ التوزيعات البلدية مخصصة للمشاريع.

لكنَّ الجباية صعيفة، وازدادت ضعفًا

بعدما دعا الشيخ مبحي الطفيلي

المواطنين الى الامتناع عن دفع الرسومُ

وعن مسألة انجاز رخص البناء

يقول: "كانت نسبة البلار رخص البنه

بُدأُتْ بالارتِهَاعِ في المُدةُ الاخْيِرَةِ، ولكنما عادت الى الاندسار بعد ثورة

وهُلُّ تُستفيد البلدية من رسوم

يُجْبِب؛ "حصة البلدية الشهرية من

رسوم دخول الاملكن الاثرية تبلغ ٥٠

في المئة، وقد عمدنا بقرار من البلدية

الَّى زيادة ربمم الدهُولُ وتُحسَنَت

ليراداً تنا في هذا المجال بعض الشيء.

اما في ما يُغِص علننات ممرجاتات بعلبك الدوليَّة، فأن البادية لا تُستقيد

منما بقرش واحد، وهذا معيب جداً.

ويؤكد القائمقام ان البلدية لزمت

مسألة "الذبيحة" بنحو ٢٦ مليون ليرة،

ومناك بعض العائدات من المحال

والاملاك التأبعة للبلدية نأمل ان

تتحسن، وخصوصا ان لعنا محاا،

تَجَارِيةَ فَي سُوقٌ الْخَصْرُ الْمُرْكَزِيةَ مَا زالت شاغرة ننتظر من يستأجرها،

بذلك تزيد ايرانات البلدية من

وينفي ان تكون هناك مشكلة في

مسآلة مبنّى دار ُ البلدية الذي رممتّه وزارة الاشفال، سوى مسألة السقف

دخول قلعة بعليك، ومن عائدات

الممرجانات الدولية التي تقام فيها؟

الطفيلي ايضا".

أرسلت قرارا الى وزارة الشؤون

للاراخي ولاعمال تنظيفات

ر. الملاك البندي".

فيوضح ياسين:

ميكليتما الادارية اذ ليس فيما كاتب

ما حال المعاناة البلدية في بعلبك

تحييز لأي من الفشات المدلية "

يستمد شرعيته من الشعب".

في غياب المجلس البلدي.

فالأمقام بعلبك عمر

في قضاء بعلبك، يقول:

بل بالتعاون مع المواطنين°.

مجددا، يقرع ناقوس الخطر منذرا بضرورة لجراء الانتخابات البلدية والاختيارية. فبعد تأزم الاوضاع الحياتية، شعرت الدولة قَبْلُ فوات الاوان، بأن أجراً الانتخابات ضرورة ملحة ومطلب وطئي يعيد الى الدولة هيبتها ويحرك عجلة العمل وينعش القرى والمئن اللبنائية، بعدما شلَّت أعمال معظم البانجات. وأأبلديات ادارات محلية تمارس صلاحيات محددة بموجب القانون وتتمتع باستقلال

البريد البلدي

مِالي واللري ضمن القوائين المرعبة الاجراء. هي كما سماها بعضهم حكومة مصعرة بأجمزتها وموازنتما وجبايتما ومشاريعما أما دور البلدية فمو فاعل وحيوي في المجتمع، إذ أصبح الالماء مطلباً ملحا لكل البلدات والقرى في لبنان.

ولجراً الانتخابات في جو ديموقراطي حر يتيح للمواهب والطاقات الفاعلة والمثقفين ان يؤدوا دورا فاعلا ومجديا لتطوير الانماء البلدي ودفعه لمواكبة متطلبت العصر. وبلدتي، مزرعة الشوف، من القرى التي تعتاج الى الكثير الكثير من البناء والاعدار، وينقصهاً العمل الجلاء اما اعمال البلدية، فُتوقفت قبل اعوام طوال، واصبحت في عجدة القَائمةام. وهل يستطيع القائمةام أن ينوب عن كل البلديات المسندة اليه؟ طبعا لا. هُمَنَا تَدَبِيرِ اداري صوريّ لا يأتي بأيّ نتيَّجة، أَنَّا، فأن القرى الشوفية اليوم تشكو

أن مزرعة الشوف في حاجة ماسة الى كثير من المشاريج الحيوية منا ابرزها: تَعْزِيزُ ٱلمنرسةُ الرسَّمِيةَ، أنشاءُ ملاعب ربِّاضية، الامتمام بالبُّنيُّ التحتية، تعزيز الآثار والسيلحة، اتمه التراث الحرفي، لقامة المعارض الفنية، اقامة ممرجان سنوى يكُونُ عبداً يُكرسُ وحدة الصَّف؛ انشَّاءُ أستراحة سياحية، أنشاء مكتبة عامة، الأهتَّمام بالوضع الْزراَعي، نُواْمة البلدة مع غيرها من المدن في ايطاليا، انشاء حدائق عامة، شق طرق الى بساتين الزيتون، المدافظة على المبلي القديمة، الاعتناء بالتراث الى غيرها من الشؤون. قَرَقًا تَحْتَاجُ الى حركة استنماضٌ فاعلَة تؤتى ثمارها، والى جمع الشَّمل وتُلاقي الافكار والسعّي ألَّى مُطلعة البلعة لانما فوق الَّثانية والمصالَح الشَّخصِية، وفوق

الدرتغَاتُ السِيَّاسيَّة الضيعَة، وعلى المرشحيُّن الى الرئَّاسة او عضوية المجالسُ أنَّ يكونوا اكفياء يشمّد لأهليّتهم ومواقفهم الصلّبة، وعليهم الا يكونوا مرشتي تحد او ونشير هنا الى ان معظم اللبنانيين يفضلون انتخاب الرئيس ونائبه من اعضاء المطس البلدي، لا من الناذبين في القرية أو البلدة، لان هذا الأمر يَشَكل حسَّاسية واحراجاً ويتسبّب باختلال في موازيّن القوى. لذا، ندعو آلى الاتفاق سلفا على المرشّحين. واذا

كُلْ هِذَا مِستَحِيلًا، فَلا بَدُّ عَنْدَنُّذُ مِن لَجِراء الْانْتَخَابِات لَكُلِ الاعضاء، وليُفرَ مَن كُان جعير.. أتركوا القرى والبلدات تحسن الاختيار. ولا تقدموا السياسة أو العليات لكي يكون الاختيار سليما. فالسياسة ما دخلت شيئا الا أفسدته. ومن الضروري لناحة الفرصة لَلْشَبَابُ لَلتَّعْبِيرِ عَنْ أَرَّائُهُم وتَطلَعاتَهُم وَاشراكُهُم في الْمُقتَرَعَاتُ ٱلَّتِّيُّ تَخْص الشَّأَن

ان الانتخابات البلدية والاختيارية لا يستطيع لحد أن يحول دون اجرائها او أن يتصدى لدركة الاصلاح والنمو والتطور، وبخاصة في الارياف. في اختصار، عليناً أنَّ نرفَّعُ الصوَّتُ عاليا وبكُّل جَرَّأَةَ: فلنجر الانتخابات في اقرب فرصةً. ولنعززُ اختيارنا بالرجال المعيزين. ولنُعززُ أسس السموقراطية وحريثة الرأي والتعبير، فلا يكون القمع سيدا. نجيب البعيني

# هنيئا لأهل المزرعة!

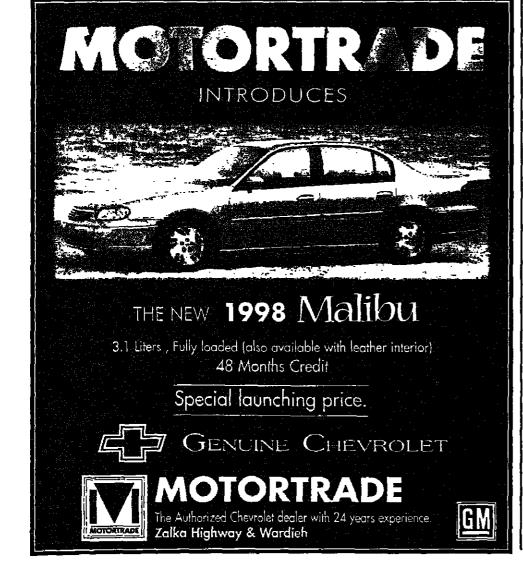
من يجرؤ بعد اليوم أن يتهم الحكومة بالتباطؤ في معالجة شؤون الناس وبالتقدم البكم ما يدحض هذا الادعاء: فالدكومة ساهرة على انجاز المعاملات المعجلة وبت

القضية في منتمى السرعة: لولًا – ّرَأَى الْمِئِسُ البلدي ان امل المزرعة في حابة الى حديقة للعموم، وفي ١٩٩٦/١٠/٢٤ اصدر قراراً طالب فيه الحكومة باستملاك العقار ٦٢٧ (مزرعة). ثم لحاله على وزارة الشُّوُونُ البلدية والقَّروية، ثم على وزارة الانشفالُ العامة. ثانيا – خلال اربعة ايام، أي في ١٩٩٨/١٠/١٨، صدر المرسوم الجمموري القاض باستملاك العقار المذكور (تدت الرقم (٩٤١)، ثم نشر في العدد ٥٦ من البرينة الرسمية، صفحة ٢١١٦ في تاريخ ١٩٩٢/١١/٧. لَّا شك في أن هذه بطولة قياسية ودولية في انجاز المعاملات. فمنيئا لاهل المزرعة و"نيالمم" على مثل هذا العظ

فؤاد سعادة – شارع البارودي

ملاحظة: في هذه المناسبة، نذكر أن منطقة الاشرفية وهي في حال معاشلة، لم تعظ بنصيد مماثل، لذ أن رُدِّيس المجلس البلدي نفسه المهندس محمد غزيري، أرسل إلى وزارة الشؤون معدد على رئيس البلدية والقروية في ١٩٩٦/١/١٤ القرار الرقم ١٠٢ بغية استملاك عثّار لالشـّاء حديقة عامة بدلا من الدنيقة الكبيرة "حديقة كرم"، والغبت لاسباب محمولة، ولا تزال الاوراق نائمة مذ خمسة عشر شعرا ويخشى لن تكون معرضة لخطر الاختفاء! قارنوا العلين النوم (أو الفيبوبة)

الملحة بغيَّة تحسين الوضع المعيشي والاقتصادي والانمائي، انجلس التقافي البريطاني THE BRITISH COUNCIL تلف ون: ٥/ ٤/٦٢١٠ ٤٧ (١٠) E Mail: DTU.ENQUIRTES@he-beirut.sprint.com Tel.: (01)740123/4/5 (09)221446/7/8/9 P\A\V\F33177 (P+) The British Council in association with **COMPUTER 2000 DUBA!** Presents Professional intensive courses in Novell 4.11 Intranetware and Windows NT 4.0. Starting Date: December 1997 All Trainers fully qualified : CNE, CNI, CLI, ACE, MCP, MCPS etc. Candidates and the companies they represent will be presented with Original Vendor Authorised Certificates on successful completion of the course. For more information on registration procedures call: Miss Lyne Speige: 01-740 123/4 Miss Rania Dadis: 09-221 446/7 **COMPAQ COMPUTERS SUPPLIED BY** MIDEAST DATA SYSTEMS IN LEBANON (MDSL)



اشهر، ٢٢.٩٧ في المئة لفئة سنة

و ٧٨٠ الفَّ ليرة توزَّعَتُ على الفُلَّاتُ

كُالآتي: - ٢ اشتمير: ٢٦ مِليارا و٧٠٤

- 7 اشمر: ٦٩ ملينارا و٩٠٤

- ستة: ١٢١ مليارا و٢٥٥ مليونا

– سُنتان: ً ٦١ مليارا و٩٢٠ الف

فيكون الفائض الاسمي ٢٦٠ 🗣 مليارا و٢١٥ مليونا و٠١٧ الاف ليرة.

في مقابل عجز اسمي ٢٢١ مليارا و٧٠ مليونا و٢٠ الف ليرة في الاصدار

وبلغت القيمة الشرائية للاكتتابات

٥٢٦ مليارا و٨٩٥ مليونا و٥٠٢ الاف

و٥٠٢ ليرة توزعت على الفئات

حُالاتي: - ۲ أشمر: ۱۰ مليارات و۱۹۵

- ٦ اشهر: ١٠ مليارات و٦٩٣

بُ سُنَة: ١٠٨ مليارات و١٥٨

– سنتان: ۲۹۷ ملیارا و۱۵ ملیونا

وعليه يحون الغائض الشراك

٢٤٢ منّياراً و٠ (٦ ملايين و٢٢٣ اللَّهُا

و٥٠١ لُدرة، في مقابل عجز ٢٢١

مليارا و١٦٥ مليونا و١٩٢ الفا و١٥٠

أاسبوع

المنصرم)، نسبة ٦٢.١٠ في المئة،

- M3 : زادت الودائع بالعملات

الاجنبية M2 – M3 (بعد تصميح

قروقات القطع) ١٢٣.٨ مليون دولار،

وبلغ النمو السنوى للكتلة الأجمالية

14,44 في المئة. - 14 مبلغ نمو الكتلة النقدية

في مقمومها الواسع M4 خلال سنة

نسبة (٢١.١) في البئة. وقد ترادعت

محفظة سندات ألذزينة، المكتتب مها

القطاع غير المصرفي، خلال هذا

سوق القطع : سجل سعر قطع

خلال منذا الاسبوع، تتراجعا من

الاسبوع، ١١٧ مليار ليرة.

مليوناً و٩٢٥ ألفاً و٢٦٨ ليرة.

مليونا و١٤٩ الفا و١٩٠ أيرة.

مليونا و٦٨٨ الحا و25٤ ليرة.

و٩٦٠ الف ليرة.

نمو الكتلة النقدية ٢١,٦١ M4 في المئة

وتراجع محفظة السندات ١١٧ مليار ليرة

كاتون الول تشرين ؟ تشرين ٩ تشرين التغيير في

الاول

1997

SYTTI PRASE TAFRE

AZYET A-FAT

- M1 ، النقد المتناول + الوبائع ثدت الطلب M1 z M2 + الوبائع الاخرى بالليرة

INTERPRET COPPT LAC

JE P

واستحق ٢٨٦ مليارا و١٨٤ مليونا

و٧٢.٩٧ في العلة لَفِئَة سنتين،

ملايين و١٨٠ الله ليرة.

ملايين و١٠٠ الأف ليرة.

و- ٢٧ إلف ليرة.

The second secon

٧٢٪ من الاكتتابات في فئة السنتين

سندات الخزينة: عودة الى الفائض

الاسمي ٢٦٠ مليار ليرة والشرائي ٢٤٣ ملياراً

سندات الدَّرْيِنَةُ الى تعقيقُ فَائضُ

اعتبارا من اصدار الذَّميس أأماضي بعد

مبدر عن مسير سميس العملي بط 11 اصدارا متناليا من العجز رافقها اضطراب في سوق القطع، وحققت فلاضا اسميا مقداره ٢٦٠ مليار ليرة

وشرائيا ٣٤٦ مَلِيْرُا، وبقيت الْفُوالَّد كما مي مع تعركز الاكتتابات في فئة

مين مراهد وافادت مصلحة الخزيشة والدين

العلَّم في وزَارة المال ان تَحْصِيلةً اصَّدَارُ ٢ (/٠ أ/١٩٩٧ جانت كالآتي:

مداخلة عن "التحكيم العربي والدولي"

وكذلك الآمين العآم للمركز اللبنائي

لُلتحكيم الدكتور مدي الدين القيسيّ مداخلة عن "التحكيم في لبنان الية

التقرير الختامي

الجلسة الفتامية برئاسة رئيس المؤتمر

عدنان القصار وفي حضور وزير

الاقتصأد والتجارة ياسين جابر والمدير

العام للمؤسسة العربية لضمان

الاستثمار مأمون ابرميم حسن،

والعجانى والامين العلم المساعد

للاتحاد العام للفرف العربية المكتور

الياس غنطوس والدكتور معتصم

سليمان، الى رؤساء الوفود العربية

واعضائها ورجال الاعمال للعرب الذين

وجاء التقرير النتامي في ٢٦ صفحة فولسكاب النمسة الأولى منها

عرضت لابرز ما تضمنت كلمات حفل

الأفتتاح، ثم تناولت أبرز ما ورد في

اوراق عمل الجلسات الرئيسية عن:

الأُسْتَثَمَارُ فَي لِبِنَانِ، الأُسْتَثَمَّارِ فَي الدول العربية والمتغيرات الاقتصادية

العربية والدولية والاستثمار

وقال التقرير ان المؤتمر يدعو الى

"الجدية في تطبيق البرنامج التنفيذي امتطقة التجارة الدرة العربية الكبرى

الني اقره المجلس الاقتصادي

والاجتماعي، وذلك ابتداء من

اً//۱۹۹۸ ويري ان ترويج التجارة

في اطار هذا المشروع يستوجب

تنسيق الاستثمارات العربية البينية

وفق تصور تكاملي يزيد من المكانات

الانتاجية للدول السربية، منفردة

ومجتمعة. وينعو الى درس امكان

تقليص فترة تنفيذ منطقة التجارة

الدرة من عشر سنين الى خمس او

سبع سنّين، يأعتبار أن مناك قاعدة

انتأدية متكاملة الى حد ما بين البلاد

العربية، نتيجة للجهود السآبقة في

اطار ألعمل ألاقتصادي المشترك وقيأم

العديد من الشركات العربية

المشتركة ووجود منظمات واتحادات

اقتصادية عربية تعمل من اجل

كما يرى المؤتمر ان نجاح منطقة

التجارة الحرة مرمون الى حد يعيد

بالمقدرة على مراعاة ظروف الدول

الاقل نموا بين الدول العربية. ويرى

اته على رغم وجود بعض الاختلافات

في النظم الاقتصادية بين البلاد

العُّربية فقَد تقلص كثير من هذه

الاختلافات نتيجة لعمليات الاصلاح

الاقتصادي والانفتاح على العالم. وار

الاتفاق أأعأم للتعريفات والجمارك

(غات) يوفر، وفي مورة غير مباشرة، دعما لفكرة التكامل الاقتصادي العربي

من حيث أنها تتيح لقامة منطقة تجلرة

حرة ومن تم اتحاد جمركي بين عدد

من الدول الإعضاء فية. ويعرب

المؤتمر عن تقديره للجمود التي بذلما

ويبذلها صندوق النقد العربي من اجل

كما يرى المؤتمر أن مناك ارادة

سياسية من أجل تطبيق مشروع

منطقة التجارة الدرة العربية الكبرىء

وفقا لما جاء في مقررات القمة العربية التي عقدت في القاهرة خلال حزيران

(يتونيو) ١٩٩٦. كما ان القطاع

الخلص لصبح يتفهم وفي شكل افضل

الدور المطلوب منه في تعزيز دركة - التمة في المفدة ١٦ -

عندما تقترن برسم استراتيجيا وطنية

ممندة من حيث الالوينات والامداف

ونظراً الى لممية هذا الموضوع

بالنسبة الى ابنان، قامت اليونيدو

باعداد درآسة خاصة عن واقع

الصناعات المغيرة والمتوسطة

وتضمنت حزمة متكاملة من التوصيات

والاقتراحات لتنفيذ مشاريع معينة

لتطوير هنا القطآع الحيوي بالنسبة

ويركز التقرير على الصعوبات

والمعوقات التي يواجمها القطاع

الصناعي بسبب آرتفاع نسبة الفوائد

للمصرفية، وكذلك قلة الموارد المالية

والتقنيَّة، وتضعف الادارة وَالْحَاجَة الَّى

التدريب والتأميل، بالأضافة الي

معوبةً لَلْمُنَافَّسةً في الاسواق الخارجية.

ويدعو التقرير الي تبني استراتيجيا وطنية ورسم برامح عملية لتطوير

مذه الصناعات من خلال التعاون الوتيق بين وزارة الصناعة وجمعية

المناعيين اللبنانيين والمؤسسة العامة

لتشجيع الاستثمار وفق مجموعة من

الاولويـات والامدافُ الـتي يـنـُظـمماً التقرير بالتفصيل وفي مقدمها العمل على رفع القدرة التنافسية المنتوجات

الصفاعية والأخذ بالمعايير الدولية للنوعية والجودة وبخلصة 9000 ISO".

جمعية المصارف

تولم لليندباك

ليندبنك في حضور وزير قزراعة شوقي فاخوري ومجلس جمعية المصارف ورؤساء

مجالس أدارة المصارف التي حصلت على

فَروض من الْمؤسسة.

اولم رثيس جمعية مصارف لبنان الدكتور ومم زميس جمعيد يتصوف الباس متعمور غرنسوا باسيل ظهر امس في مطعم "كوفييه كارسيدة" على شرف نلاب الرفيس التنفيذي لمؤسسة التمويل الدولية (IFC) جاليك

لتطوير هذه الصناعات.

الى الاقتصاد اللبناني.

"يونيدو" تناقش في ندوة

تقريرها عن الصناعات الصغيرة والمتوسطة

تطوير السوق المالية العربية

التنسيق والتكامل.

شاركوا في اعمال المؤتمر.

ومداخلاتما

وعند الخلمسة والنصف انعقدت

مهمة لتشجيع الاستثمار".

- فئة ٢ اشمر: بلغتٌ قيمة

الاكتتابات - ( مليارات و ۸۲۱ مليونا

و٥٠٠ للف ليرة (ٱلفَائدة ٢٨،٦٨ فَي

العدة. – فكة ٦ اشمر: بلغت قيمة الاكتتابات ١١ مليارا و٢٨٥ مليونا و١٠٠ الف ليرة (الفلادة ١٢.٠٦ في

فئة سنة؛ بلفت قيمة الاكتتابات

١٢٥ مليارا و١٢٤ مليونا و١٩٠٠ الاف

ّ – فئة سنتين: بلّغت قيم

الاكتتابات ۲۹۷ مليارا و٥١ مليونا

وُ٩٦٠ ألف ليرة (الفَّلَادُة ١٦,٠٨ أَ فَي

فيكون مجموع الاكتتابات الاسمية

عَعَهُ مَلِيلُوا وِ٠٥٠ مَلِيوناً وِ٤٩٠ اللَّف

ليرة، في مقابل ٥٤ مليارا و٥٠١

مَلَايِينَ وَ٢٦٠ الف ليرة في الاصدار

وتـوزعـت الاكتـتـابـات، بـحـسـب

الفَتَّاتَ، كَالَّآتِي: ٨٣. ﴿ فِي الْمِثَةَ لَفَئَةً ٢ اشـمر، ٢٠٠٢ في المِثَةَ لَفَئَةً ٢

ليرة (الفَاتُدة ٢٠,٢٠ فَي المِنَّة).

المئة).

The control of the Company variables of Astronomy Control of the C

جانب من حضور الجاسة الاخيرة.

"تطوير الاستثمار العربي ودعمه".

وفّي الرابعة كان تّقَديم للامين العام للاتعاد العام لغرف التجارة

والصناعة والزراعة للبلاد العربية برمان

العجاني وحاضر فيها رئيس اللجنة

الاقتصانَّديُّهُ في غُرفُهُ التَّجارُة والصناعة

والزراعة في بيروت وجبل لبنان نبيب ميقاتي عن "فرص الاستثمار الجديدة

ودور القطاع الخلص"، واعتبرت ورقته

الافضل بين الاوراق اللبتانية المقدمة

الى المؤتمر واشار فيها الى ضرورة ان

تعمل الدول العربية ومجتمعاتها على

تعقيق امرين: "الاول بناء اقتصاد

صحى متنوع الانشطة قائم على قاعدة

الانتاجية وقادر على توفير فرص

الاستثمار وعلى جنب الاستثمارات

عربية كبيرة تعتلكها قاعدة واسعة مـن المـسـلَّممين في كـل الاقطار وتتتشر شبكة فروعها في كل الاقطار

ليكون لنا مصارف اكثر عملقة وتاليا

اكثر قدرة؟ ولمانا لا تقوم خطوات

مماتيَّلة في قطاع التأمين واعماله؟

واملانا لا تقوم خطوات تنسيقية

وتكاملية بين شركات صناعية

مُتشابمة؟ ولماناً لا تقوم خطوات من

منا النوع في قطاع الاتصالات او في

قطاع المعلُّوماتية؟". ودعا الى انَّ

يكون للميثات والمؤسسات التي

ترعى المؤتمر ندوة دراسية خاصة عن

تُدور القطاع الخاص في تطوير العمل

العربي المشترك وصيغة هذا الدور

وقنوَّاتُه وذلك على أساس "تعقيق

التوازن في الدور بين القطاتين العام

والخاص". ولفت اخيرا الى المغارقة

في ان "اكثر الدول استقطابا

للاستثمارات الاجنبية هي اقلها اصدارا

وَالْلَافِتَ فَي مِنْهُ الْجِلْسَةُ كَارَ.

توجيه عضو مجلس أدارة غرفة قطر

عبد المادي ترميب بن نايفةً

الشمواني الذي تعنث عن "الفرص

الاستثماريَّة المتأَّمة في قطر" تدية الىّ

رئيس الجمهورية الياس المراوي

ورئيس مجلس الوزية السوري

مُحمود الزعبي مقوّماً ما جاء في كلمتيهما لافتا الى ضرورة "جعل

الاقتصاد سيد المواقف وفصل

السياسة عن الاقتصاد"، وقال "انا

كان أأمؤتمر غرصة للالتقاء والتحاور

فاته ليضا فرعبة طبية ليعم علاقات

التعاون وتعزيزها بين اقطارنا العربية

وهو ولَّجِب قَوْمي يَغْرَضُهُ عَلَيْنَا التَّرْانِنَا العربي والقومي". ودعا الى فصل

المواقفُ السياسية عن دور القطاع

ولتنى ميقاتي على شكره لكلمتي

الرثيسين المرآوي والزعبي واشادته

بالرئيس رفيق الدريري مثنيا على

حضوره وكلامه عن فصل المواقف

وفي الجلسة الخامسة كان عرض

تنفيض لاوضاع البورصات العربية

وتنظيمها و"حاجة الاستثمار الى

التحكيم" الذي تحدث عنه الدكتور

ملاح حبيلان رثيس مجلس التحكيم

للتدكيم الدكتور عبد الدميد الأحدب

وقدم رئيس المبئة العربية

برعاية وزير المناعة ننيم سالم،

يعقَدُ أَلِكُتُبُ الْأَقْلِيمِي لَمِنْظُمَةَ الْأَمْ المتحدة للتنمية الصناعية "يونيدو"،

السائسة مساه اليوم في فندق

"كارلتون"، ندوة وطنية امناقشة

تقريرها عن واقع لقصناعات اللبغانية

الصغيرة والبتوسطة وسبل تطويرها.

وأمأس تدنث المديس الاقليمي

للمنظمة قدكتور ممدي الدافظ عن الاممية الخاصة التي تقسم بما

المناعات نات الاحجام الصغيرة

والمتوسطة والمتجسدة في عدم

ضَّفَاءةٌ رأس المَّال والعرودة فيَّ التنقلُ

والأدارة وققدرة على التجديد التقني

وُقلة عُددُ للعامَلين فيما نسبياً، فمنَّهُ

آلبيزات وفرت لمذه الصناعات

امكأذأت الأزدهار والتوسع ولا سيما

"لوفتهانزا"

آخر الاسبوع

جولة معاشات مع نظيره الألماني وزير

قدولة للشؤون الزراعية وولفينغ غروبل في

حضور سفير العانيا وولف غانغ أيريك

وعند من المستثمريين الألمان ببرافقون

رست من مستصورات بالمطون قانور الذي ومل بيروت الست الباشي. فانوري كشف اتر المدانات الله تم التومل "الى نتلاح الجائية مع الوزير غروبل الذي يتمتع، إلى صفته الوزارة، سركز

قويٌّ في البرِّلمان الالماني كونُهُ يَسَلُ مَنْطُقَهُ

بافاريا، وجاحت زيارته ألى لبنان بعد اسبوع

من زُيـُرْتَنَا قَى قَعَانِهَا هيتُ بَحَثَنَا مَلَفُ

العلاقات بين البلدين في أوجمه المختلفة".

وكشف عن تقمم المالب الالبلي موقف

لبنان، "ووافق على فتح صفحة جنيدة مي العلاقات ومن النفرر في هذا الاطار معاودة شركة طيران "لوفتهافزا" رحلاتها الى

بيروت اعتبارا من نهاية السبوع بعد انقطاع دام 7 سنوات.

لجرى لمس وزير الزراعة شوقي فاخوري

ويلي الندوة استقبال

العربي الاوروبي.

السياسية عن دور القطاع الذاعر.

ئقوانين تشبيع الاستثمار".

### مؤتمران... وبيت القصيد

م يطمح مؤتمر رجال الاعمال والمستثمرين العرب الذي جمع ٨٠٠ مشارك في العاصمة اللبناتية واختتم اعماله فيما لمس ليكون رداً على مؤتمر الدوحة الاقتصادي للشرق الاوسط. الا ان عدداً من ظواهره شكلت؛ تلقائياً، خياراً منتلفاً امام المشاركين ودولممُّ وشعوبُمم عن خيار "الشرق أوسطَّيَّة" بالمعنى الَّذي تريَّدُهُ ودولهم وشعوبهم عن حيار "الشرق اوسطية" بالمعنى الذي دريده اسرائيل وله تروج — عن سابق تصور وتصهيم — دولة قطر. فاجتماع هذا العدد من صافعي القرار الاقتصادي العربي في مكان واحد يشكل في ذاته حدثاً ومكاناً للتبادل ودرجة في انشاء لفة "أعمال" جديدة مشتركة فيما بينهم، تماماً كما هي العربية لفة الحياة بين شعوبهم. واجتماعهم في بيروت، عاصمة تتعافى تدريجاً من جروح حرب انتهت واخرى مستمرة تشاما عليما اسرائيل يومياً، اشارة اقتصادية الى ايمان ومكانة هذه العامة وهذا البلد في اقتصاد المنطقة.

ولن يسع المرء آلا ان يقارنَ – بعد شهر او اقل – بين الجمهرة السياسية وآلمؤسساتية التي شهدتها بيروت وشح المشاركة المرتبى والذي يبدو معتملاً، بعددها ومستواها، في المؤتمر المرتقب في الدوحة. ولا يسع المر اليوم، حين يسمّع بمشروع انشاء مصرف عُربي مُشترك يصدر عن المجتمعين في بيروت، ألا أن يتنكر مشروع "بنك الشرق الاوسط" الذي صدر عن أول قمة اقتصادية شرق أوسطية في الدار

ذلك المشروع الذي ولد ميتا لأن اسرائيل ارادته في خدمتها (تماما كما تريد السلام والسوق الشرق الاوسطية) فنامت مصر عليه ورفضت الولايات المتحدة تحرير حصتما من رأس ماله. وربها عبر سفير قطر، في تجاوزه البروتوكولي خلال مؤتمر بيروت، عن القَلَقُ المَتزايد الذي ينتاب الدوحة من أن يؤدي مؤتمرها الى عزلما -يفعلها – عربياً، لا سياسياً فحسب، بل اقتصادياً أيضاً.

وقطر التيّ لديما عدد كبير من الاوهام السِياسية لتبرر تحديها مشاعر العرَّب كُلمم وبعض قياداتهم، لديماً، أيضاً، مَذَاوِف اقْتُصادية في هذه فهي استثمرت مليارات الدولارات، اقتراضاً، في تنمية قطاع الفاز وهي

في حابَّة ماسةً الى اسُواق استَّملُاك في وقت يتوَّجه الْعالم الَّى عَازَ الْيَرانُ وحقول بدر قزوين في جمهوريات آسياً الوسطى. وربما يقال يوماً أن ما فعلته قطر حرمها اسواق المنطقة وما تفعله بيروت – كل يوم – سياسة واقتصاداً وَمقاومة أَكْسَبِها اسواقُ أَخوانها العرب واستثمار آتُمم، وهناً بيت القصيد.

عشرة اخرى. وكان للمؤسسة ايضا

حضور على صعيد تقديم الارشادات

والمساعدات التقنية من اجل تطوير

العمل الاداري. أما بالنسبة الى البنى التحتية،

اضاف ليندباك "فقد قدمت المؤسسة

مساعدات للنموض بها منما ٧٥

مليون دولار لشركة "سيليس" من

اجل تطوير خدمة شبكة الماتف

الخليوي والى قروض بقيمة ٦ ملايين

دولار لشركة يونيسراميك و٥٠

طيون دولار لشركة الترابة الوطنية.

وقدمت المؤسسة في ألعام ٩٩٧ (

٨٠ مليون دولار الي مُشاريع سنة،

من بينها ثلاثة بدأت العمل، و٧٥

مليون دولار قروضا لمصارف متوسطة

من اجل قروض سكنية، و١٠ مليون

دولار لمشاريع صناعية وتعنى بالمواد

الغنائية و٩٠٠ مليون دولار لمشروع

في المرحلة العاضرة في القطاعُ

السّياحي ولا سيما في مجال بناءً الفنادق، مشيرا الى ان "السياحة

باتت صناعة تعتمد على اسس

ومقاييس علمية ناجمة". ودعا الى

الاستثمار في هذا القطَّاع "لأنَّ

المؤسسة ستقدم قروضا الى لينان

وردا على سؤال قال ان لبنان

أيتمتع بمناخات مهمة على صعيد

الاستثمارات وهذا ما يدفع المؤسسة

بكل امكاناتها الى تقزيز هذه

الاستثمارات في المشاريع اللبنانية

واوضح ليندباك ان حجم القروض

التي ُحصل عليما لبنان منذ العام ١٩٩٢ بلغت ٤٢٧ مليون دولار

موزعة على ١٧ مشروعا بالمقارنة مع

٤. ١١٠ ملايين دولار للاردن و٩٨.٧

THE CONTAINER LINE

FOR THE 3RD MILLENIUM

**MERSIN . GENOA . MARSEILLES** 

BARCELONA • VALENCIA • ALEXANDRIA

**BEIRUT • LATTAKIA • MERSIN** 

ACCEPTING CARGO TO NORFOLK/NEW YORK/CHARLESTON

IBRAHIM NACCACHE & CO.

**NEAR EAST AGENCIES** 

BEIRUT, PORT STREET, FAYAD BUILDING - P.O.Box: 4153 - Tel.: (961-1) 449004 - 448966

• Syria: Bogdad Street - P.O.Box 1632 - Tel.: (963-43) 461 655 - Fax: (963-43) 466 942

• Offices: Tripoli - Istanbul - Beirut - Lattakia - Port Said - Alexandria - Mersin

«CIMIL» ..... AT BEIRUT 21.11.97

«CIMIL» ..... AT BEIRUT 09.12.97

«ARON» ..... AT BEIRUT 19.12.97

«CIMIL» ..... AT BEIRUT 26.12.97

مليونا لقطاع غزة.

.... . Na. 11 F

يستحق".

وختم مشددا على لهمية الاستثمار

الماتف الظيوي".

# نائب رئيس مؤسسة التمويل الدولية يحض على التوظيف في السياحة الى تكرار منه التجربة مع مصارف

ابدى نائب الرئيس التنفيذي امؤسسة التمويل الدولية (TFC) جاتّيك لينبباك تمشته لـ"التطور الحاصل على مستوى المشاريع في لبنان والذي بدأ يأخُذُ دوره الطَّبيعيُّ في المنطقة والعالم". كان ليندباك يتحدث في مؤتمر

صحافيّ عُقَدهُ امِسّ في غرفةُ التَّجارةُ والمناَّعَة في بيروتَّ فيُّ حضُور رئيسَ اتداد الفرف اللبنانية عدنان القصار. قدم القصار ليندياك مع أمدة شخصية عنه وعن المؤسسة التي يمثل والانشطة التي نقوم بما دوليا ومساهماتها في لبنان "وهي المؤسسة الدولية الاولى التي تدخل لبنان بعد يدء مسيرة السلام والامن ً -

وتطرق ليندباك الى "المشاريع التيُّ سأعدتُ المؤسسةُ في تمويلُما مندُّ ١٩٩٢ والتي وصلت الى ١٧ مشروعا بتمويلٌ مقداره ٧,٥٦٦ مليون دولار اميركي. منها ٢٣١ ملبوناً لحسابها الخاص.

واوضح انه في خلال السنوات الثلاث الماضية ركزت المؤسسة نشاطاتها على قطاعات ثلاثة أساسية مى: البنى التحتية والبناء والاسواق المَّاليةُ، وَقَد فتحَت المُؤْسسَّة خَطْيٌ اعتماد لــ مصارف لتمويل ٩٠ مشروعا صغيرا ومتوسط الحجم مما ٦٠٠٠ وظيفة، كما عمدت الموسسة

### مؤتمر صحافي لنقاية خبراء المحاسبة

تعقد نقابة خبرا المحاسبة المجازين في لبئان مؤتمرا صطفيا في مناسبة أتعقاد المؤتَّمر العلَّمي النولِّي الثَّالث عن "معايير المراجعة الدولية وامميّة تطبيقها في لبنان" الساعة العانية عشرة قبل ظمر الضيش ١٩٩٧/١٠/٢٢ في مُركزُ النقابةُ في شَارعُ وتيل ديو.

امنطقة التعارة ألدرة العربية الكبرى ودرس امكان تقليص فترة تنفيذ الْمنْطَقَّة من عشر آلي خمس او سبع سنین، ورأی ان نجاحها رهن "المقدرة على مراعلة ظروف الدول الاقل تموا بين الدول العربية"، لافتاً إلى تـقلص الكُثير من الأخَتلافات في النظم الاقتصّانية العربية نتيجة عمليات الاصلاح الاقتصادي. وأكد "ضرورة اعتماد منهجية أجديدة للتعاون الاقتصادي العربي توفر حرية اثتقال اليد العاملة والافراد والسلع والمنتجات والخدمات ورؤوس الاموال"، وتعقيق ما "يوفر الطمأنينة والثقة والريعية

الثاني المقبل.

فَكَي حين يبدو عضو مجلس

الجمعية الحالي الدكتور جوزف طربيه

المرشح الجدي الوحيد لرئاسة الجمعية

مدعوماً بقرار بتأييده من ١٤ مصرفيا

اساسياً وُمُو قَرَّارِ اتْخَدْ في وقَتْ

سابق خَلَالُ لَقَاءُ عَقَدَ فِي فُنْدِق

"بريستول" وكان باسيال بين

المؤيدين، فأن الأخير لم يعلن بعد

رغبته في ترشيح نفسه للرثّاسة،

وتكتفي مصادر مقربة منه بالقول ان

"عددا من مؤيديه هو الذي أملى عليه

القرار، وسيبدأ حملة جمع تواقيع

اليوم لعريضة من اجل تعديل النظام

الدَّاخُلِي الَّذِي يَسَمَحُ لَرئيسُ الْجَمَعِيةُ يَفْتَرَةُ وَلاَيةً ثَالِثَةً . وَهُو مَا نُكَرِتُه

"النهأر" أمس. وكان للنبأ وقع المفاجأة في

الوسط المصرفي امس، لا سيما وانّ

تعديل النظام يستلزم موافقة ٧٥ في

المئة من اصوات المنتسبين الي

كُذَٰلِكُ تَحِيّاجُ طُلُبُ اقْرار دُعُوهُ

الجمعية العمومية غير العانية لتعديل

النظام الى توقيع ١٧ مصرفيا. انما

السؤال يبقى حول امكان تجميع ٦٢

صوتا مؤيدا (وليس حاضرا) لتعديل

ومن المقرر ان يبحث مجلس ادارة

جمعية المصارف في الجلسة المقرر أن

يعقدها في ٢٥ تُشرين الاول الْمَالَى

والمخصصة أمناقشة التقرير السنوي،

C/S

الجمعية، أي ١٢ من اصل ٨٢ هـوتا.

في ميمان الاستثمار" والذامسة عن

في موضوع الانتخابات كبند من خارج العمومية غير العادية. العريضة

أعدها الفريق المؤيد لباسيل:

تَّعديل – الفقرة ٢ – من المادة

على النحو الآتي: "تحدد مدة ولاية الرئيس بمدة ولاية المجلس الذي اتتخبه. ويمكن تجديد انتخاب الرئيس لولاية ثانية متتالية لمرة ولحدة فقط، السابقتين غير مكتعلة".

مجلسكم الكريم الى دعوة الجمعية العمومية غير العادية للانعقاد وفقا المادة ٢٠ من نظام الجمعية الاساسى. جدير ذكره ان باسيل كان تعادراً في الاصوات مع المرشح الأخر لرئاسة الجمعية ريمون عودة في الانتخابات التي مصلت في العام ١٩٩٢. وحصَّلت تسوية لا نَّص في شأنها دَّاخَلُ نَظَامِ الجَمَعِيةَ الاَسْاسِيِّ، قَضَتَ بأن يتسلم عودة رئاسة الجمعية لسنة واحدة حتى تشرين الثاتى 394(، على ان يتسلم باسيلُ الرئاسة في السنة الثانية المتبقية من ولَّية الرئيس. لي من تشرين الثاني ١٩٩٤ حتى تشرينَ الثانيَ ١٩٩٥.ً ومكنا كان. ثم جرت انتخابات المجلس الدالي ففاز باسيل بولاية تائية لسنتينَ. ويكون باسيلُ قد أمضى في رئاسة الجمعية ٣ سنوات. اي ولاينةً ونُصف الولاينة. وعلى مذا الأسأس جآء التعديل المقترح ادخاله على النظام الاساسي لجمعية المعارف يعتبر أن ولاية السنة (1992 – 1990) ليست كلمئة، كي يتيح النظام في مثل منه الحال اعلاة أنتخاب الرئيس مرات ثلاث على التوالي بصرف النظر عن المرشح. بيد إن منه الحال لا تنطبق في الوقت الداضر الا على رئيس الجمعية الدالي.

تاريخه، على رغم مضي ما يقارب الشمر الكامل على صدور قرار مجلس الشوري، وبقيت على موقفهاً من حصر الاستيراد فيما ومن عدم قبول طلبات الاجازة المقدمة من

وكانت شركة "فالكون" استنصلت على قرار من مجلس الشورى بالمعنى نفسه

# دغوة الختام للمؤتمر السابع لرجال الاعمال والمستثمرين العرب من بيروت: الجدية في تطبيق منطقة التجارة الحرة العربية وتقليص فترة تنفيذها الطمأنينة لرأس المال العربي ومشاركة القطاع الخاص في صنع السياسة الاقتصادية



جلسة الفتام من اليمين، الياس غنطوس، برمان الدجاني، عنفان القصار، الوزير يأسين جابر،

التفاوضية التي ستنجم عن منطقة دعا التقرير الذتامي للمؤتمر السابع التجارة الدرة العربية في خرق الحصار التجاري المفروض على الصادرات لرجال الاعمال والمستثمرين العرب النَّي أَتَمِي أَعَمَالُهُ مُسَاءً أُمِّس، أَلَّى العربية وشدد على الهمية المشاركة الجدّية في تطبيق البرنامج التنَّفينيّ العربية، وسند من مب الواسعة للقطاع الخاص العربي في تعتم انبة في البلاد صنْع السياسة الْإقتصادية في أ العربية، وعلى أهمية جعل القرار السياسي سندا حقيقيا للاقتصادً"، والتوسعُ في أنشاءً مصارف عربية كبرى. ورحب بانشاء مؤسسة عربية للتقاص في مجال الاوراق المالية مع "أهمية الافصّاح والشفافية"، ودعا الى ضرورة توحيد الأنظمة والتشريعات المصرفية العربية وتتليل العوائق امام رؤوس الاموال "وتشجيع قيام مناخ استثماري مستقر يؤدي آلى تعبئة المدخراتُ المحلية ويجتنبُ في الوقت لرأس المال العربي"، واستمرار والاستثمارات الاجنبية". خطوآت الاصلاح الاقتصادي وتطوير الاسواق المالية ومساهمة صناديق التنمية العربية والمصارف في تمويلُ

### وشدد على اهمية الاستفادة من القوة انتخابات جمعية مصارف لبنان

# فريق باسيل يبدأ توقيع عريضة اليوم لجمعية عمومية تعدل النظام الاساسي

الدكتور فرنسوا باسيل بترشيح نفسه لفترة ولأية ثالثة ترثاسة المعنة الباب امام تساؤلات عدة حول طبيعة التنافس الذي قد تشهده الانتخابات المذكورة المقررة في ( ( تشرين

عملًا بأحكام المادة (٣ – الفقرة

واتنا اذ تتقدم بهذا الطلب، ندعو

وتابع البيّان: "وكان مجلس شورى الدولة وسع مين. قد امر بوقف تنفيذ قرار وزير النفط والعدير العام الوزارة لعدة 5 اشهر، اذنا في الاعتبار

### اليما ضمن أنظمة مرنة تتمتع بشروط معروفة (...) والثاني تطويّر انظمة نفسه الرساميل العربية المهاجرة التعليم في كل دول العالم العربي (...)". وُشَيِّد على "أن التحدي الاكبر الاستثمار والقطاع الخاص وكان المؤتمر في يومه الاخير عقد جلستيه الرابعة عن "الفرص الجديدة الشركات العربية العامة والخاصة المصرفيون العرب الى انشاء مصارف

جدول الاعمال، وفي موضوع الجمعية

وهنا نص العريضة لطلب عقد الجمعية العمومية غير العادية كما "الموضوع: طلّب دعـوّة لانعـقلا جمعية عمومية غير علاية لجمعية مصارف لبنان اتعديل نظام الجمعية

نعرض تعديل مذا المقطع ليصبح

كما ويفرض اضافة مقطع رابع الى الفقرة تُفسَما هذا نصه: "في حال تعادلت الاصوات في انتخاب الرَّئيسُ يعتبر منتخبا الاكبر سنا".

بارسوميان يجمد تنفيذ

قرار لمجلس الشورى

# فتح قرار رئيس جمعية المصارف

٤ - من النظام الاساسي لجمعية مصارف لبنان، يتقدم المستدعون الموقعون أدناه من مجلسكم الكريم، بطلب نعوة لانعقاد جمعية عمومية غير عادية غايتها تعيدل نظام الجمعية وفقا للمادة ٤٠ من هذا النظام. وعلى انِ يتضمن جنول أعمال الجمعية ما

٢١ المتعلقة بانتخاب الرئيس ومدة

على ان يجوز انتخابه لولاية ثالثة متتالية أذا كانت احدى الولايتين

جا<sup>م</sup>نا من المعلميين المكتور نصري بياب وبنيع مكرزل، بوكالتمما عن شركة "يوني ترميفال" لاستيراد المدروقات، ان وزير النفط شلمي بارسوميان رفض هتي الان تنفيذ قرار مجلس شورى الدولة القاضي بوقفُ تَنْفَيْدُ قَرَارُ ۖ لَلْوَزِيْرُ مَنْعَ الْشَرِكَةِ مَنْ

جديًّـةَ المُوقف التقانوني الشركة بيوني ترمينال". وقعامة النسائر التي تتكيمها من جراه القرار الوزاري بالنمر. غير ان الوزارة لم تحرك ساكنا حتى

الجدول الاسبوعي عن تطور الكتلة النقدية ما بين ٢ و٩ تشرين الاول، وأرفقته بالملاحظات الاتية،

" – Mi - تراجعت النسيولة الجامزة بالليرة أأأ ، خلال الاسبوع المُمتَّد من ۲ الی ۹ تشرین الاول ١٩٩٧، (٨ مليار ليرة، وذلك نتيجة تقلص حجم النقد المتداول ٦٧ مليار ليرة والودائع تحت الطلب ١٤ مليَّارُ

- M2 ، تراجعت الودائع الادخارية لليرة ML: ML مليار ليرة خلال

اللبنانية. M2 = M2 + الودلاع بالعملات الاجنبية. M4 = M3 + سندات الذرينة للجمهور. -القاعدة النقدية = النقد المتداول خارج مصرف لبنان + ودائع المصارف التجارية تدت الطلّب + ودلاح لاجل في مصرف لبثان. (مقارنة بالتاريخ ذاته من العام أصدرت أمس منيرية الاحصابات والابحاثُ الاقتصآدية في مصرف لبنان

1707

7.4.11

القاعدة النقدية المما المحال المراح المراح

مَدّاً الاسبوع، ويبلغ النَّمُو السنوي للكتلة النقّدية ٤١٪ على مدار سنة

# ٠٠ ٢٥٢١ الى ١٥٢٥ ليرة". ممثل برنامج الامم المتحدة الانمائي تفقد برامج المنظمة في بعلبك - الهرمل

لمناسبة "يوم الامم المتحدة"، وشرح مدير برنامح التغمية اطلع امس الممثل المقيم برنامجها الريفية المتكاملة لمنطقة بعلبك -الإنمائي في لبنان روس ماونتن على اوضاع منطقة بعلبك وحاجاتها. وهو بدأ جولة من برنامح التنمية الريفية المتكاملة في بعلبك -المرمل حيث اطلع على مشروع تأهيل نبع متنزه رأس العين وبركته وتجميلهما، ثم انتقل الى مركز تفي الدول المانحة بوعودها. التدريب في دير الاحمر، واخيرا مركز جمعية التنمية الريفية في عرسال التي القى رئيسها قاسم الشب كلمة عرض فيما لمعاناة لتطوير اعتمادات البرنامع". المنطقة ومشاكلها مشيرا الى ضرورة التعاون مع الميئات الدولية لتنفيذ

> المؤسسات الرسمية اللبنانية والقطاع وتددث عضو الهيئة الوطنية لمكلفحة التصحر الدكتور رامي زريق فربط بين "تلازم الفقر والتصدر في المنطقة وانعكاسات ذلك بيئيا واجتماعیا، مشیرا الی ان علی المؤسسات الدولية العمل جديا

برنامج تنموي شامل بألتعاون مع

### ندوة استثمارات في بلغاريا

للمكَّافِية وتقديم الخيمات".

جاحًا من السفارة الباغارية بيان فكر "ل ندوة للاستثمارات تعقد في صوفها بين ٢٢ و٢٤ تشرين الاول الدالي بمشاركة الف مستتمر اجنبي، ونتناول لبحالها، الاستثمارات، الفصفصة، الامتيازات". ويبرأس مقرري الندوة رئيس الوزراء

البلغاري ايقان كوستوف بالتنسيق مع ممثلي صندوق النقد الدولي والمصرف الدولي، والمصرف الاوروبي الاعمار والتطوير.

المرمل البكتور ناصر الفرجاني مشاطات البرنامج على مدى الاعوام الاربعة المنصرمة، مشيراً للي ان المرحلة المقبلة ستكون تطبيقية تنفينية ومؤكدا ضرورة تأمين الاموال اللازمة لناك، وضرورة لن 🧳

ورد ماونتن منوها "بجمود الاس المتحدة عبر برامجها العاملة في لبنان" واعدا "ببذل المزيد من الجمود

### مبادرة "تيليفود" لمكافحة الجوع

التلفزيونية في نحو ٦٠ بلَّمَا وقائع أول برنامج "تلفزيوني عظمي "تيليفود" أعدته منظمة الاغنية والزراعة (الفاو)، بالتعاون مع مؤسسة الاناعة والتلفزيون الإبطاليا سُعياً منها الى اشراك الناس في كل مكان من الارض في حملة مكافحة الدوع

وخص المدير العام للمنظمة جاك فيوش برنامج "تبليغود" بكلمة للمناسبة، معتبرا لن المعك من العملة هو واحد وينحصر "بزيادة درجة الوعي في شأن حجم مشكلة البوع والعض على التضامن امكافعته (...) . وصادف توقيت مبادرة "تيلبفود"

الاحتفالات بـ"يوم الاغذية العالمي" للسنة العاربة ١٩٩٧. ۗ وتعهد النكتور طيوف ان يصرف كل دولاًر يتم جمعه مَن خَلَال "ثَيلَيْفُود" في دعم سكان الريف في البلدان النامية بصورة عملية.

تعلن لزبائنها الكرام عن وصول انواع جديدة من الرخام والغرانيت الستوردة.

كغرشيما - المنطقة الصناعية - مقابل اللبسيكو هاتف: ۱۱۹۷۶/ ۰۱ - خلیوي: ۲۱۱۴٤۱ / ۳۰

شركة متى \_ هبر وشركاهم للرخام ن.م.ل.

الدولار يستقر في بيروت والاسترليني يرتفع بشدة في الخارج استقر سعر عرف الدولار العيركي في سوق القطع في يبروت اول ايلم الاسبوع، تبعا لابقاء مصرف لبنان مأسس

تَمُثَلُه فِي التَّجَامِينَ مِن دون تغيير بين ١٥٢٧.٠٠ ليرة شراه و١٥٢٧,٠٠٠ ليرة ربعاً، ليقفله في لفر العطمات بسفر وسطي معان ١٥٣٢,٠٠ ليرة، شأته منذ الضيس الماهي. الا أن الدولار ظل متداولًا في العمليات المصرفية فوق هذا للسعر العطن وعلى مقربة من الحد الاعلى لمامش تدخلُ مصرف لبنان الذي لم يضطر الى بيعته لتكعن العبروض الذامية من تلبية الطلب عليه الذي اقتصر على الدلجات التجارية للمتعلملين. ومكنا رأح يتقلب ضمن نطاق شيق بين ١٥٢٦,٠٠ و١٥٢٠،٠٠ ليرة في سوق مادقة ومتوازنة قدر حجمها بنحوً سبعة ملايين دولاًر تعلولتها المصارف في ما ينما بنسب متناولي للقطع.

استثمرار تماسك الدولار في الشارج، حافظً للدولار على مكاسيةً ازاء العسالات الرئيسية الآذرى، باستثنَّاء البنيه الاسترليني الذي نشط الطلب عليه نتيجة ارتفاع معدلات الفائدة البريطانية مطاع الاسبوع. وجه هذا التطور بعدما استبعد وزير الفرالة البريطاني غوردون براون الضمام بلاده الى الوحدة الأقتصادية والتقدية الاوروبية بعيد اطلاقها في بداية ١٩٩٩، مشيرا الى لله خلافا التوقعات فاله لا بد من فترة لتتقالبة غير قصيرة تمعد لتضمام بريطانيا الى هذه ألوحدة وفقا المعايير التي هندتما لها معامدة ماستريشت وسرمان ما استتبع هذا الموقف الذي شكل تحولا جذريا في سياسة حكومة اندن التي كانت قد اعانت قبل ثلاثة اسابيع عبر صحيفة الفاينتشال تايمس انها تعبل الانضام الى العبلة الوروبية البودُدة – أقبألًا شَديدا على الاسترايش أزاء سائر العمانت الرئيسية الثنري مع تبدد كل احتمالات خفض معدلات

الاقتصادي في اليابان التي ستعلن عنها حكومة طوكيو اليوم لا تتضمنَ عناصر بلعمة الاستثمار، الامر الذي اوقع الين في

وعلبه، وفي غياب الميقات الاحصائية المديدة في الولايات المتحدة، طلت الاسواق تعمل تعت تأثير اعتمالت رفِّع معدلات الفائدة الاميركية الداعمة الدولار، بعد الاعلان الجمعة الماهي عن ارتفاع غير متوقع للانتاج الصناعي وورش البنة فيما، فأقفلُ في لندن كالالي، - ١٠٦٢٠٠ لَلْجَنِّـه الأسترليني في مقابل ١٠٦١٢٥

الجمعة الماشي في نيوبورك. — - ۷۲۲۰ ( مارك في مقابل ۲۲۲۰ (. - ٩٤٨٠ ٥ فرنكاتُ فرنسية في مقابل ٥(٩٤٥. - ٢٠٧٥, د فرنك سويسري في مقابل ١٩٧٠. د - ١٩٢٠. د لبرا في مقابل ١٩٢٠. د - ١٦٠.١٥ ينا في مقابل ١٣٠.٠٠ . تقابلت ضيفة الذهب وتحسن الفضة

لم يطراً تغيير على اسعار النَّمب لغَّياب المعطيات البنينة التي تعفرُ على الخَاذُ مِلْدِراتُ في السواقه، فالقفلتُ الأولصة منه في لندن بـ٢٢٤.٢٥ دولترا في مقابل ٢٢٤.٢٠ دولرا الجمعة العاشي في ليويورك، بعدما تبتت بـ٣٢٤,٢٥٠ دولرا قبل الظعر ود، ٢٢٢.٩ دولارا بعدم وتعسنت اسفار الفضة قليلا نتبجة عمليات تفطية لمراكز كشّفت عليما، فلقفلت الأونصة منها في لندن بـ41,3

حصفت عيمه، معتند فوضه بنها في نسن با ٢.٦ دوارات في مقابل ٤.٩٢٤ دوارات البمعة قباشي، في نيويورك، بعدما تبتت ظهرا يـ ٤.٩٢٩ دوارات. البورصات العالمية لُم تَسْمَكُن البورمُلَّات الاوروبيـة من الفروج من طائرة للضعف مطلع أكسبوع على رغم عودة وول ستريت الى التماسك بعد الانتتاح. وكان انزايد احتمالات رفع معدلات الفائدة على جانبي الاطلسي الره في الضغط على الاسهم البريطانية والالمانية والفرنسية، حتى ان البتعليان تجاهلوا قــوة الدولار ازاه المارك والفــرنك التي من شـــأتـمــا دعم الشركات المصدرة في العاليا وفرنسا. وجه تصريح وزير

بزيادة ٢٠,٩٧ نقطة عنه الجمعة البلض.

ايلي قموجي

الخزلة أأبريطاني غوردون براون الذي يستبعد فيه اتضمام بلابُه الى ألُومِيَّةَ الْكُفِّيِّصَائِيَّةٌ وَالْتَقِّينِةِ الْوَرُوبِيَّةِ، لِيعَزَزُ المناوف في أرتفاع معنات الفلادة البريطانية ويوقع بورمة لَئِنَ فِي هُعِفُ شَندِد، فِي وقت استرجع البتعلبلون نُكرى

مرور عشر سنين (أمس) على انهيار البورصات العالبية في مثل هذا اليوم من عام ١٩٨٧ المعروف بـ"الاثنين الاسود". فمبط مؤشر "الفاينتشال تابس" ٠ (.٠٠ نقطة أيقفل على ١١١٠٠ نقطة. كفلك بالنسبة الى يورصة فرنكفورث للتي تأكرت سأبا بالجدل القائم حول الضمام بريطانها آل الودنة الأوروبية، فتراجع مؤشر "بلكس" ٧٥. ٩٠ أنقطة الى ٤٠٤٠.٧٥ نَقَطَقُ وكَكُتُ بورصةُ باريسُ الْأَقُل تراجعا نتيجةً القبال الشبيد الذي شهينه اسمم شركة "فرانس تيليكوم" في أول يوم لما في القداول بعد تخصيصماء فاقفل مؤشر "كلك 60" منفقط (١٠,٢١ نقطة فقط على Abi SAET.Y)

وفي غضون نلك، علات وول ستريت آلى التماسك متجاوزة المخاوف من رفع معملات الفلامة الميركية، وذلك لتيجة تردد معلومات عن تدقيق شركتي "كيبيلم" و"مايكروسوفت" ارباحا فصلية جينة سيصير الاعلان عنما بعد القفل. فكان أن نشطت عمليات امادة شراء أسمم شركات التحكولوجيا المتطورة للتي أخفت بجريرتماً قطاعات التسعم الخنرى، فقفز مؤشر "داو جونز" الصناعي من ادني مستوى له على ٧٨٠٥/٥٠ نقطة الى اعلى على ٧٩٢٤/٨٨ تقطة، قبل ان يسجل متبصف التحاول ٧٩١٨،٠٠ نقطة

ُ وكان سبق ناك تدهور ملحوظ في بورصة طوكيو بعدما تردد أن خطة النموض الاقتصادي في اليابان التي سيعان عنها اليوم ليست بمستوى ما كأن يطمع اليه المستثمرون الامر الذي حملهم على التحتال عن اسهم يابقيين عدة مبط تتسيجة له مـؤشــر نيكي (١٨٣,٩ نقطة ليــقــفل على ١٩٢٩٤,٥١ نقطة.

تراجعت لمس في بورصة يبروت اسعار اسمم سولينير "" والبتك اللبناي التجارة "ج" والرئيت وشركة الاسعنت الابيض لعامله، وارتفعت اسعار السهم سوليدير "ب" وبنك يبروت "ج". وبلغ مجموع السمم العنداولة ٢٦٤٦٠٧ اسمم قيمتها ٢٧١٢٤٥٣ دولاراً توزعت على جاستي

- الباسة الاولى، 25400 سهماً سوليدير "آ" و4710 سهماً سوليدير "ب". - الباسة الثانية 27167 سهماً سوليدير "آ" و4717 سهماً سوليدير "ب"، 77-11 اسهم بن البنك اللبائي الابازة "ج"، 10-1 سهم بنك عودة "ج"، 1000 سهم بنك بروت "ج"، 10-1 سهم شركة الاربائي اللبائية، 1746 سهماً الرئيت و10-0 سهم بن شركة الاسبنت الابيض لدابله والراجع مؤشر ابنان والمهجر الاسهم بنسبة 15.5 في البائة واقفل على 17-0,71 نقطة وارتفع مؤشر والبائون الفست الاسهم (17-1 في البائة واقفل على 10-0,71 نقطة منا حركة البورصة ليوم الاثنين ٢٠/١٠/١٩٩٢:

| N' Coupes<br>Attached<br>قانسيعة العربوطة | Price L.L.<br>سعر التيت<br>ليل | Last<br>Fixing Date<br>تاریخ آذر تثبیت | Last<br>Fixing \$<br>آفرنتيت | Total<br>Supplay<br>الكبية المعروضة | Total<br>Demand<br>الكمية المطاوية | Total Executed | Fixing<br>Price | Shaire<br>أسم الشركة                                                    |
|-------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|----------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                           | 21640                          | 17/10/97                               | 14 1/8                       | 324019                              | 86094                              | 42975          | 14 1/8          | Solidere "A" (1st Fixing)<br>سوليدير " أ " (التنبيت الأول)              |
|                                           | 21831                          | 17/10/97                               | 14 3/8                       | 308836                              | 101668                             | 79384          | 14 2/8          | Solidere "A" (2nd Fixing)<br>سوليدير " ۱ " (قتتبيت اتتاني)              |
|                                           | 21448                          | 17/10/97                               | 14                           | 109611                              | 79213                              | 8665           | 14              | Solidere "B"(1st Fixing)<br>سولېدير " ب " (التنبيت الأول)               |
|                                           | 22023                          | 17/10/97                               | 14 2/8                       | 107164                              | 118871                             | 42237          | 14 3/8          | Solidere "B"(2nd Fixing)<br>سوليدير " ب " (التثبيت الثاني)              |
|                                           | 33321                          | 17/10/97                               | 22                           | 76756                               | 39106                              | 32906          | 21 3/4          | Banque Libanaise<br>pour le Commerce"C"<br>"قالبنك اللبنائي التجارة "ج" |
|                                           | 45194                          | 17/10/97                               | 29 1/2                       | 29800                               | 52765                              | 10200          | 29 1/2          | Banque Audi "C"<br>ينك عودة "ع"                                         |
|                                           | 9958                           | 17/10/97                               | 6 5/16                       | 50702                               | 53800                              | 29500          | 6 8/16          | Banque Beirut "C"<br>بنك بيروت "ج                                       |
| 7                                         | 1963                           | 17/10/97                               | 1 9/32                       | 105882                              | 1000                               | 1000           | 1 9/32          | Ciment Libanais<br>شركة الترابة الابنةية                                |
| 4                                         | 3064                           | 17/10/97                               | 2 1/16                       | 37240                               | 16740                              | 16740          | 2               | الترنيت Eternit                                                         |
| 4                                         | 5554                           | 13/10/97                               | 3 12/16                      | 1000                                | 2000                               | 1000           | 3 10/16         | Ciment Blancs Bearer<br>الاسمنت الابيض (لطمله)                          |
|                                           | 10533                          | 22/01/96                               | 6 7/8                        |                                     |                                    |                |                 | Ciment Blancs (Nominal)<br>(الاسمنت الابيض (اسمي)                       |
|                                           | 2298                           | 31/01/97                               | 1 1/2                        |                                     |                                    |                |                 | Uniceramic Nominal (A)<br>دونیسیراهیك اسمي (۱)                          |
|                                           | 0                              |                                        |                              |                                     |                                    |                |                 | Uniceramic Nominal (B)<br>پونیسیرامیك اسمي (ب)                          |
|                                           |                                |                                        |                              |                                     |                                    |                |                 | Uniceramic Bearer (C)<br>پونیسیرامیك احامله (ث)                         |

| l | مجموع الاسمم البنداوالة<br>Total Quantity Traded | قيمة الصحم المتعاولة. | القيمة السوقية        |
|---|--------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| ļ | Total Quantity Traded                            | Volume in USD:        | Market Capitalization |
| 1 | 264607                                           | 3713453               | 3.134,4823            |

१ कर • • इन्हें

Z & ? ?

**አ ቁተና** 

Z1 .. 05

Z11,0·

Z11.10

الفائدة

Z 0.0770-

% "L 14Y0 .

Z 3,TETYO

Z 7,7fo .-

Z 1,40···

Z 7, 440..

70.00 56.40 434.10 150.00 676.00 444.70

125.00

343.20

70 10 56.50 438.20 154.00

676.00 444.70

345.00

Mobil Corp. Moulinex

**NIles Galeries** 

Norsk Hydro

Nord-Est

ودائع لاجل بالليرة اللبناتية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

ودائع ليوم واحد

وداكع لثلاثة أيام

ودلكع لسبعة ايلم

ودلائع لثلاثين يوما

ودلاع لاسبوع ولدد

ودائع لشمر ولحد

وداثع لتلاثة أشمر

وداللع لسنة ولعدة

وداكع لستلين

ونظع لسنة ونصف سنة

شملاات ايناع امنة 20 يوما

شمانات ايناع أمنة ٦٠ يوما

- --

التليفة

يخاصه العق

Section .

N. Carrier

Willes was

. . .

11

)) )[

)T

- سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ٠٠٠ () نتائج المناقصة 1994/1/11 1994/1-/11 7Ta( Nr,7( דרפן די, דו 17,99 1994/2/57 1994/1-/57 17,5- 1077 1994/1-/57 1999/1-/57 •• , 3ላፖለ 10,5

سندات خزينة لسنتين (بالمناقصة) تعميم فأثنة القسيمة قيمة للسند قيمة السند تدفع مرتين الشرائية الاسمية تاريخ تدفع مرتين في السنة الاصدار 17.-A 1077 1999/)-/F) 1999/1-/FF TE

1....

تاريخ دفع القصيعة - قيعة القصيمة للسند الواحد 🏶 1994/8/57 1994/1-/FF 1999/E/FF 1999/1-/6) عمليات حسم سندات الغزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل) فاثدة النسم المدة من تاريخ الاستحقاق T+.++ ٩ اشمر (۲۷۲ يوما)

T.,.. ۲ اشهر (۱۸۲ یوما) ۲.,.. ٣ أشمر (٩١ يوما) قيمة الدسم للسند الواحد لغير سندات فثة السنتين السعر المدة من تاريخ الاستحقاق YY72,.. ٩ اشمر (٢٧٦ يوما)

ھــ ہـ س پورگ ليٺا

بدلاقادر يزاتزيو

44.E. .. ٢ لشمر (١٨٢ يوما) 9101... ٣ لشمر (٩١ يوما)

الشدن ۱۳۵/۲۵۰۰ مستومیآ

۱۲۰ ماشیة ٤٥٠ منینا ۱۱۲/۱۵۵۰ مستومبا

١٨٥/١٤٣٠ مستوعباً

۱٤٥٠ تنيناً ۱٤٠٠ تنيناً ۱۰۰۱ قبناً

٠٥٠ ماشية ۱۹۰۰ حیدا ۱۲۲/۱۸۷۵ میتومرآ

اغاتم الا. أغلتام في

♦ طبقا للمذكرة الاعارية الرقم ١٢٢٥ الصاحرة عن حلكم مصرف ابنان التي تشير إلى عدم لحظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند أيراد المبالغ بالعملة اللبناتية.

مطَّتِ لِمِن مرفـاً بِيروت ٢١ بلفرة تقلة ٢٩٥٤٦ هناً، منها ١٥٣٢٥ هناً شـَــــُت في ١٣٤٩ مستوعماً. وغادرته أأ بلخرة. وبقيت دلخل الحواض ٢٦ بلخرة، بينها ١٧ بلخرة جديدة وسبع بولخر

|                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                         |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 B                                                                                                                                                                                                                                                                          | الواخرالوت                |                                                                                                                                                  | هـ جيلد<br>ن. أبو رجيلي<br>منرفا                                                                                                    |
| (عن) الوكيل البنري                                                                                                                                                                                                                                                           | المرقا البضائح            | الباخرة                                                                                                                                          | يونيون شيينغ                                                                                                                        |
| أورأيها أسية أورأيها أسية أسية أي برجاوي أسية أي برجاوي أسية أي برجاوي أن المستوعباً أن المرتبة كومية أسية كومية أسية المرتبة أسية أسية أسية أسية أسية أسية أسية أسي | لىماسول ٩٠٠/٠<br>يكى ١٢٥٠ | اهل بالله<br>ارکوتا<br>دنج ر گ<br>داج مصطفی ۲<br>داج مصطفی ۲<br>دیران م<br>در س ت، پیروت<br>در س ج. فرانسیکا<br>نیسیروس<br>اولد فوکس<br>بل جاسبر | مارىتيمز<br>لى سائر<br>كى- برجاوي<br>غاريتيمز<br>غ. مكاوي<br>غ. مكاوي<br>سنرفا<br>سن لاين<br>ناشونال شيينغ<br>فاست ايجنسي<br>تامارا |

| ستة   | ۱۸۰ پوما | ۹۰ يوما | ۳۰ یوما | (بالعملة اللبتاتية) |
|-------|----------|---------|---------|---------------------|
| ۲۰.۰۰ | Τ•.••    | 7-,     | T+.++   | خليم ا              |
| 1765  | 37,•1    | 35,4A   | 1 -4 YA | شراء ء              |
| ستة   | ١٨٠ يوما | ۹۰ يوما | ۲۰ يوما | (يالدولار الاميركي) |
| 9207) | Y, 7f0   | ¥.0     | Y.027Y0 | خضم د               |
| 4205) | 7,750    | ٦.٥     | 1.0£TY0 | شر4 :               |

الممدر، مصرف لبقان – (مديرية العمليات العالية).

ر—ر— . . بسرت وبعيت ننص الحواص ٢٦ ينفرة، بينها ١٧ باخرة جديدة وسبع بولذر من دون عمل وثماني بولخر مصافرة هي: "دوما ت" و"بدونير" و"لادين" و"عشمان ج" و"لاريانيك صائر" و"لد لويد كورسيكا" و"سي رقر" و""فاست الكسندريا". وينتظر وصول ٤١ بلفرة، بينها ١٢ بلفرة أعلنت انتظر ومولها للمرة الاولى بحسب لاثمة الفرفة الدولية الملاحة،

|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                                                   | •        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| الوكيل البئرى                                                                                                                   | البضائع (علن)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | المرفأ                                                                                                 | الباخرة                                                                                                                           | نغ       |
| در شیینخ<br>اوراییا<br>ی. برجاوی<br>ی. برجاوی<br>ی. برجاوی<br>دد شیینغ کومینی<br>دد شیینغ کومینی<br>متر ماریتیم<br>سیمن ماریتیم | 2.5 جديداً<br>ركاب<br>ركاب<br>10 ماشية<br>10 ماشية | اوميسا<br>ليماسول<br>كوبر<br>كوبر<br>كوبر<br>ليماسول<br>ليماسول<br>يائي<br>يائي<br>كوستاقزا<br>ليماسول | امل بالله<br>بر کوتا<br>دمج مصطفی ۲<br>میرانی<br>مرانی<br>در س، ت، بیروت<br>در س ج، فرانسیسکا<br>نیسیروس<br>اولد فوکس<br>بل جاسیر | ينغ<br>پ |
| ميئرها                                                                                                                          | اللشنن                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | طرطوس                                                                                                  | وهيب م                                                                                                                            | Ţ        |

The state of the s

# الاسواق العالية

|                            |                              | · · · .               | (                          | بالموليد                          | رنت (را              | ر ليزا             | رثت ر                                   | والتعبا                           | أستطر                           |                  | 7                                   |                         |                                          |
|----------------------------|------------------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------------|--------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------|
| الدولار<br>الكندي          | الدولار<br>الأوسترالي        | البيزيتا<br>الاسبانية | الكورون<br>الاسوجي         | الين<br>اليابائي                  | الفلوران<br>المولندي | الفرنك<br>البلجيكي | اللير<br>الايطالي                       | العارك<br>الالمائي                | الفرنك<br>السويسري              | الفرنك<br>لفرنسي | .1 -•                               | الدولار<br>الاميركي الا |                                          |
| 11.7,0.                    | }}}Y,••                      | 10,00                 | 5 · · · , 5 · ·            | 15,15<br>15,15                    | 00,0FY<br>00,PFY     | 73,13<br>73,73     | ٠,٨٨                                    | ATF. YO                           | 1•T¥,¥•                         | 704,70<br>704,70 | 1                                   | }                       | , ,                                      |
| الدراذما<br>اليونانية      | الشلن<br>النمسوي             | الليرة<br>القبرصية    | الريال<br>القطري           | الريا <i>ل</i><br>السعودي         | درهم<br>آلامارات     | الدينار<br>الكويتي | الديتار<br>الاردني                      | الريا <i>ل</i><br>العماني         | الدينار<br>البدراني             | الجنيه<br>امصري  | الليرة<br>التركية                   | الليرة<br>السورية       |                                          |
| ۵,۰۰                       | )\$1,¥0                      | 5959.00<br>5959.00    | · A, A(3<br>· A, 773       | 63,7-3                            | £10,1.               | 0.11,A.            | \$101,50<br>\$171,50                    |                                   | 2.07,70<br>2.44.3               | 55A, 76          | 1 '                                 |                         | شراد<br>مبيع                             |
| اونصة<br>الفضة             | يلو<br>نمة                   |                       | اونصة<br>الذهب             | ئ ت) -<br>و الذهب<br>ر ۹۹۵        | ۔ رہی۔<br>ا کیلر     | ا منزوس            | ورنت (<br>ا                             | رمار المرة<br>الليرة<br>العثمانيا | وَّ جَوَّ التَّ<br>اليرة        |                  | الاتكليزية                          | الليرة                  |                                          |
| Y0                         | 18.0                         | 3                     | [9£•••<br>[94•••           | 107                               |                      | مکسیکی<br>۵۹۲۵۰۰   | 7                                       | . 20                              | يراتية<br>1180<br>1190          | •                | ب اول<br>1100٠                      | ٠ م                     | الشر<br>المبي                            |
|                            |                              | CUM                   | 'EriC                      | Y CR                              | OSS.                 | PÀTE               | S                                       | San Ja                            | <u>=</u> الاد                   | <u></u>          | سارزا                               |                         | 465                                      |
| الدولار<br>الكندي          | ية النقد<br>بية ECU          | •                     | الفرنك<br>الفرنس           | المارك<br>الالماني                | لير<br>يطالي         |                    | الين<br>الياباتر                        | الغرنك<br>السويسري                | الجنية<br>سترليني               | <b>35</b>        | الدولار<br>الاميركي                 |                         |                                          |
| -<br>PP3F.•<br>VTP7.3      | 1,05-<br>-<br>7,7-4<br>1,541 | la                    | 1777,-<br>3(01,-           | 3144,•<br>F¥•0,•<br>Tlo7,7        | 0,00<br>0,00<br>0,00 | •0T<br>FET¥        | 72110.0<br>72400.0<br>7430.0<br>71310.0 | 2P,<br>V.77.4<br>E,.fA.           | 17,7<br>173,1<br>187,8<br>188,7 | 99<br>V-         | 1,TALT<br>,A994<br>0,4E60<br>1,YYY0 |                         | ندا ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |
| 1520,1-<br>AY,7T<br>1,-77- | 1955,1<br>177,5<br>1,72-     | Yo<br>'0<br>'T        | 79-,90<br>73-,97<br>73-,-7 | 77,04 <i>9</i><br>73,47<br>7174,• |                      | 7-1<br>-Aa         | 18,T-A<br>-<br>-<br>-,•)F)Y             | 1371,40<br>AF,7£                  |                                 | £a<br>I4         | 197•,••<br>191,7•<br>151,7•         |                         | ىلىيا<br>طاليا<br>يابان<br>بويسرا        |
| P133                       | -, 19-                       | л }                   | .,3.7.                     | YOIT, .                           | 1 .,                 | TOE                | .,                                      | 7012,-                            | 1 -                             | - 1              | .,1175                              | <u> </u>                | يظائياً ـــ                              |

|     |                      |                                               |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    | تستر الشطالت                          | لاتت               | لازن لا             | ي لنسر                               |                   |                   |                                    |  |
|-----|----------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------------------------|--|
| Ţ   |                      | الالماتي                                      | مؤشر داكس                           | <u>.</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | كي اليابان         |                                       |                    |                     |                                      |                   | ي ا               | مؤشر داو جونز الاميرة              |  |
| : [ | -J 8                 | .EYO                                          | الأفال اليوم                        | 14595                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0) P               | ورو و القفال اليو                     | 1,00               | نفال اليوم          | 19, 1367                             | قفال اليوم        |                   | H H451                             |  |
| }   | ∀ չ                  | 17,0                                          | 📝 الاقذال السنبق                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    | (۱۲) 🔻 الاقفال ال                     | الجق در ا          | ثقفال الس           | ابق، ۱۹۵۸ 🌹 🏗                        |                   | ا 🕰 ا             | الاقفال السابق ٢٠,٧٤٧، ١٩٤٢        |  |
| ┢   | <br>السابق           | ن <u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u> | <u>*</u>                            | السابق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <u></u><br>الإقفال |                                       | السابق             | الاقفال             |                                      | T                 |                   | بورصة وول ستري                     |  |
| }   | المجين<br>1661       | 30.53                                         | PolaroidOuaker                      | and the second telescope and the second company to the second comp |                    |                                       |                    | J                   |                                      |                   |                   |                                    |  |
| 1   | 47,75                | 47.02                                         | Quaker Oats                         | 119.13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 118.75             | JP Morgan Co.                         | 100.81             | 101.06              | Cpc Internat                         | السابق            | •                 | _                                  |  |
| 1   | 85 25<br>46 75       | 84,63<br>45,50                                | Schlumberger<br>Sears Roeb.         | 13.69<br>43.13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 13.44<br>44.81     | K Mart<br>Kellogg                     | 57,94<br>23,25     | 56.50<br>24.25      | Csx Corp.<br>Cyprus Amax Min.        | 79.31<br>41.25    | 79.63<br>42.25    | * Alcoa<br>Allied Sign.            |  |
| Ĺ   | 46149                | 94.38                                         | Sony Corp Adr.                      | 53.38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 54.00              | Linon                                 | 56.44              | 57.56               | Deere                                | 37.56             | 32.38             | Am Brands                          |  |
| 1   | 15 On                | 34.81                                         | Tandy                               | 105 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 104.50             | Lockheed Martin                       | 103.06             | 105.50              | Delta Air Lines                      | 81.88<br>45.25    | 82.75<br>47.50    | Am Express<br>American Tel.        |  |
| 1   | 50 25<br>60 25       | 51.75<br>61.56                                | Tenneco<br>Texaco                   | 111.88<br>38.44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 113.19<br>38.88    | Loews<br>  Mallinckrodt               | 47.56<br>82.63     | 49.06<br>83.56      | Digital Equipment<br>Disney Corp.    | 5.50              | 5.56              | Ameo                               |  |
| Į   | 126 [3               | 122.00                                        | Texas Instr.                        | 95 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 94.56              | Merck                                 | 62.94              | 62.56               | Eastm Kodak                          | 29.88             | 30.38             | Asarco Inc.                        |  |
|     | 61.25<br>50.56       | 62.81<br>57.31                                | Textron Time Warner Inc.            | 72.88<br>94.38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 73.19<br>93.81     | Merril Lyn.<br>Min Mining             | 45.25<br>63.63     | 45.63               | Estee Lauder -A-<br>Exxon            | 80.44<br>67.94    | 69.06             | Atl Richf.<br>Avon Prod.           |  |
| 1   | 98.25                | 97.50                                         | Ual                                 | 72.69                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 74 00              | Mobil                                 | 65.00              | 65.50               | Fina                                 | 76.63             | 77.94             | Bankamerica Coro.                  |  |
| 1   | 70 10                | 18,01                                         | Union Carbide                       | 41.31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 42.69              | Monsanto<br>Motorola                  | 17.44              | 47,75               | Ford                                 | 51 63<br>42.75    | 53.50<br>42.88    | Boing<br>Boise CASC                |  |
| 1   | 6051<br>14.75        | 11 82<br>VS-41                                | Union Pacific Corp<br>Unisys        | 68.69<br>36.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 36.06              | Natl Semiconductor                    | 45.94<br>85.69     | 45,69<br>84,63      | G.T.E. Corp.<br>Genl Dynamics        | 85.19             | 85.88             | Bristol My.                        |  |
| ı   | 9.35                 | 9.38                                          | US Life Inco Fund                   | 24.75                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 23.00              | NAVISTAR                              | 37.69              | 89.44               | Gilette                              | 98.38             | 97.75             | Burligton Northern                 |  |
|     | 35,63<br>33,38       | 35.28<br>34.38                                | Usa Marathon Grp. Usa Steel Grp.    | 28.75<br>44.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 28.94<br>44.75     | Occ. Petrol.<br>Olin                  | 55.38<br>32.44     | 58,25<br>33,13      | Halliburton<br>Hitton                | 58.38<br>121.63   | 58.81<br>121.56   | Caterpillar<br>Chase Manh.         |  |
| 1   | 79.38                | 74.58                                         | Utd Techno.                         | 23.69                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 23.69              | Pac. Gas                              | 72.50              | 73.31               | Honeywell                            | \$4.00            | \$6.88            | Chevron                            |  |
| ł   | 7) SJ                | 7263                                          | W.R.Grace                           | 55.38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 55.69              | Реппу                                 | 95.44              | 97,50               | IBM T                                | 37.50<br>139.94   | 37.13<br>138.88   | Chrysler<br>Citicorp.              |  |
|     | 140.69<br>26.51      | 145 06<br>27.75                               | Warner Lamb.<br>Westingbouse El.    | 37,94<br>65,50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 39.00<br>66.94     | Pepsico<br>Pfizer                     | 6.50<br>≃88        | 16,69<br>23,13      | INA<br>Inco Ltd.                     | 58.50             | 58.81             | Coca Cola                          |  |
| 1   | 20   1               | 20 On                                         | Woolworth                           | 33,94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 14.19              | Pharmacia Up John                     | 57.25              | 56.56               | Intl Paper                           | 73.06             | 72.69             | Colgate                            |  |
| L   | 84 (6                | 84,75                                         | Хетох                               | 18.06                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 17.63              | Placer Dome                           | 70.38              | 75.75               | ITT Corp Johns                       | 7294              | 1 74.75           | Columbia Gas                       |  |
| Г   | السابؤ               | الاقفال                                       |                                     | السابق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | الاقفال            |                                       | السابق             | تقفال               | <b>A</b>                             |                   | (3                | بورصة باريس (ف                     |  |
|     | 4.59                 | 4.56                                          | Texco                               | 0.90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0.89               | CENTRICA                              | 43000              | -3000               | O.N.A.                               | السنبق            | الإقفال           | . 4 45 - 55                        |  |
| ļ   | ID 56<br>15 74       | 10186<br>15.74                                | Thorn EMI<br>Unilever               | 8 62  <br>1,27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8.6i<br>1.26       | Charter<br>Coats Vivella              | 2265.00            | 2224 (00<br>225),00 | Oréal<br>Petrofina                   | 1092.00           | 1054 00           | Accor                              |  |
| 1   | .05                  | 208                                           | Unit Bisquits                       | 6.76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8.87               | Commercial Union                      | 2296.00<br>470.00  | 48220               | Philips Electronics                  | 963.00            | 950,00            | Air Liquide                        |  |
|     | 225                  | וניב                                          | Vickers                             | 2.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2.47               | Cookson Grp Plc                       | 2779.00            | 2715.00             | Pinault-Printerops-R                 | 570.00            | 570,00            | Alspi<br>American Tel Tel          |  |
| 1   | 161                  | 3 60  <br>0,30                                | Vodafone Group<br>Zambia Cop. Inv.  | 1.34<br>3.31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1.33               | Cordient<br>Contaulds                 | 485 70             | 455.9)              | Primagaz                             | 258.00<br>320.10  | 280.30<br>315.10  | Anglo Amer. C. S.A.                |  |
| 1   | ACSO 1               |                                               | •                                   | 269                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 265                | Dalgery                               | 422.4)<br>30.70    | 416,00<br>29,50     | Procter and Gamble<br>Rochette (LA)  | 797.00            | 774.00            | Bancaire (cie)                     |  |
| 1   |                      | ن)                                            | بورصة طوكيو (ي                      | 6.73                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6.98               | Dixons                                | 1530.00            | 1530.00             | Roussel-Uclaf                        | 134,40            | 133.20            | Barrick Gold                       |  |
| ı   | 185                  | 185                                           | Akai Electric                       | 2.85<br>15.49                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 2.79<br>11.05      | Ece Plc<br>General Accident           | 325.00             | 327.30              | Royal Detch                          | 220,00<br>553,00  | 225.00<br>550.00  | Bayer Aktiengesells<br>BHV         |  |
| ì   | 3000<br>3340         | 2970 L<br>3100                                | Bridgestone Corp<br>Canon Inc       | 4.15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4.15               | Genl. Electric C*.                    | 897,00<br>1,300,00 | 887,00<br>1300,00   | Saint-Gobain<br>Saint-Louis          | 410.10            | 415.00            | Bic                                |  |
|     | 1360                 | 1240                                          | Fuji Bank                           | 14.30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 14.11              | GKN                                   | 614.00             | 614,00              | Salips du Midi                       | 450.00            | 1450,00           | Bon Marché                         |  |
| 1   | 5200<br>[070         | 5050<br>1060                                  | Fuji Photo Film<br>Hitachi          | 13.36<br>8.77                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 13.07<br>8.72      | Glaxo<br>Granada Grp                  | 36400              | 364.40              | SCOR S.A.                            | 397.00<br>440.00  | 597.00<br>440.00  | Bouygues Bq Commerc, Maroc         |  |
| l   | 4150                 | 4500                                          | Honda Motor                         | 634                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 628                | Grd. Metropol. Plc                    | 141.50<br>43.90    | 142.00<br>43.95     | S.G.E.<br>Shell Transport            | 3483.00           | 3452.00           | Carrefour                          |  |
| {   | 425<br>1000          | 412                                           | Jal<br>Kirin Brewery                | 7.16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 721                | Great Univ. Stores                    | 400.00             | 392.70              | Siemens AG                           | 277.00            | 271.00            | Casino Gui Per Adp                 |  |
| l   | 3270                 | 2230                                          | Matsushita E Ind                    | 3.33<br>6.38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 3.26<br>631        | Guard, Ryl, Ex.<br>Guinness Plc       | 177.00             | 177.00              | SKF Aktieb                           | 355.50<br>64.10   | 346.50<br>65.00   | Casino Guichard-Per<br>CFF         |  |
| ļ   | 1150                 | 1160                                          | Mitsuhishi Corp                     | 3.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 298                | Hanson Tr Pic                         | 117,50             | 117,50              | Skis Rossignol                       | 209.00            | 209.00            | Ciments Prançais                   |  |
| ļ   | 1530<br>316          | 1480<br>1480                                  | Nec Corporation<br>Nihon Kagaku San | 18.76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 18.22              | HSBC HLDGS                            | 212.00<br>623.00   | 210,00<br>622,00    | Sommer-Allibert Suez Lyon - Des eaux | 461.90            | 460.00            | Club Méditerranée                  |  |
| ı   | 252 (                | 255                                           | Nip Steel Corp                      | 951<br>8.35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9.17<br>8.30       | ICI PLC STK UTS Kinglisher            | 175.80             | 175.00              | Thomson-CSF                          | 11.75             | 11.80             | Comptoir des Entrep.               |  |
| 1   | 1580<br>2479         | 1500                                          | Nomura Secs<br>Pioneer Elec.        | اكتا                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1012               | Land Sec PLC                          | 649.00             | 640.00              | Total                                | 357.00<br>922.00  | 351.50<br>914.00  | Crédit Lyonnais<br>Danone (ex BSN) |  |
| ı   | luto                 | 1030                                          | Sharp Corp                          | 5.06                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 55.12              | Legal Gen. Grp.                       | 380.50<br>423.90   | 372.10<br>419.00    | Valeo<br>Vallognee                   | 11200             | 116.90            | DMC                                |  |
| ı   | 12000                | 17-100                                        | Sony Corp                           | 7.90<br>J.15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7.75               | Lloyds Bank Pic.<br>Lourno Pic.       | 3850.00            | 3841.00             | Volkswagen AG                        | 339.90            | 336.20            | Du Pont Nemours                    |  |
| 1   | 37,91                | 3550                                          | Sumitomo Bank<br>Takeda Cham Inds   | 1,15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 211                | Lucas Ind. Pic.                       | 1034,00            | 103400              | Wagons Lits Tourism                  | 1.46<br>700.00    | 1_50<br>691.00    | East Rand Prop Eaux (Gle Des)      |  |
| 1   | 865                  | 857                                           | Sumitomo Com                        | 6.26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 626                | Marks Spencer                         | 500.00             | 503 00              | Worms (CIE)                          | 744.00            | 746.00            | ELF-Aquitaine                      |  |
| 1   | 3930<br>(00)         | 556<br>3840                                   | Toshiba Corp Toyota Motor Co        | 0.70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0.75               | Microbix Biosystems<br>National Power | 16.85<br>225.00    | 16.55<br>225.00     | Zambia Copper Inves<br>Zellidja S.A. | 967.00            | 360.00            | Eridania Beghin                    |  |
| 1   | 234                  | 234                                           | Yamaichi Secs                       | 5.62<br>9.73                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5.57<br>9.53       | Narwest                               |                    |                     | -                                    | 525 00            | 536,00            | Esso<br>Eurafrance                 |  |
| ļ   | 3160                 | 3160                                          | Yamanouchi Pharm                    | 725                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7,34               | P. and O.                             | )                  | يئي)                | بورصة لندن (استرا                    | 2499.00<br>419.00 | 2483.00<br>411.00 | Fives-Lille                        |  |
| (   | (z)                  | 94A C                                         | بورصة فرنكفور                       | 8.33                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5.17               | Peurson Grp.                          | 5 16               | 5 15                | Ailied Domecu                        | 2880 00           | 2830.00           | Galeries Lafayette                 |  |
|     | اللماني              | <b>ــ ر</b> بدرــ                             |                                     | 161<br>693                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 164                | Pilkington<br>Prudential Corp.        | 1,54               | 1.53                | Asda Group Plc                       | 400.00            | 407.70            | General Motors                     |  |
| ĺ   | 33.00                | 33.30                                         | DEUTSCHE TELEKOM                    | 238                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,37               | Racal Electronics                     | 5.24               | 509                 | Assoc Brit Foods                     | 3900.00<br>252.10 | 377.50<br>256.00  | GTM-Entrepose<br>Hoechst Akt.      |  |
| )   | 16.35<br>(393.00     | #6.20<br>1,350.00                             | Bayer AG<br>Bay Mot Werke           | 3.43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3.40               | Rank Org.                             | 5 87               | 5.61                | BAA Plc                              | 573.00            | 566.00            | IBM Corp                           |  |
| Ì   | 63.70                | 61.20                                         | Commerz Bank AG                     | 11.52<br>7.23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 11.52              | Reed Intl.<br>Reuters                 | 583<br>16,78       | 5 58 }<br>16,50     | B.A.T.<br>Barcleys Pic               | 84.60             | 89.45             | ICI Lid Pic                        |  |
| 1   | 133.50<br>87.50      | 132.20<br>37.50                               | Daimler Benz AG<br>Degussa AG       | 3.43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 336                | Rexam                                 | 8 35               | 8.39                | Bass                                 | 407 IO<br>1178 00 | 406.10<br>1155.00 | Lafarge<br>Legrand                 |  |
| 1   | 11200                | 110.50                                        | DT Baheock St                       | 134                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2.32               | Rolls Royce                           | 274                | 273                 | BG PLC                               | 785.00            | 788.00            | Legrand ADP                        |  |
| 1   | 5045                 | \$0.50                                        | Dresdner Bank AG<br>Hoodhat AG      | 0.34<br>975                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 6 33<br>9 61       | Royal Sun<br>RTZ Com.                 | 2,02<br>3,99       | 1.92<br>3.93        | Bicc<br>Blue Circle                  | 783.00            | 772.00            | Locindes                           |  |
| 1   | 435 (0)              | 431.00                                        | RWE-DEA AG                          | 191                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 376                | Sainsbury                             | 1121               | n.07                | Boc Group                            | 179.00<br>1167.00 | 170.00<br>1152.00 | Longometal-Afrique<br>LVMH         |  |
| 1   | [] (1) (1)<br>[] (1) | 17345<br>[1746]                               | Schering AG<br>Stemens AG           | 0.62                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 062                | Sears Holds                           | 8,97               | \$.87               | Boots Co Pic                         | 70 10             | 70.00             | Metaleurop                         |  |
| l   | 103.00               | 10210                                         | Bay Vereinsbank                     | 1.57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4.55<br>12.52      | Shell<br>Siebe Plic                   | 1692<br>432        | 16,98<br>6,23       | British Aerospace<br>British Airways | 56.50             | 56 40             | Mitsubishi Corp.                   |  |
| 1   | 3202                 | 32.30                                         | Dt Lufthansa AG                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | [                  |                                       |                    | · •                 | THE PARTY OF MICES                   | 479 20            | .434 In <b>[</b>  | Mobil Com                          |  |

|             | 11                  |                      | ئتن                | بالزيث ألق         | ى ئىڭ دال         | ٤                | •                 |                      |                   |                              |
|-------------|---------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------------|-------------------|------------------------------|
|             | الدولار<br>الاميركي | الجنيه<br>الاسترليني | المارك<br>الالماني | الفرنك<br>السويسري | الفرنك<br>الفرنسي | الين<br>الياباني | الدولار<br>الكندي | الغلوران<br>المولندي | اللير<br>الايطالي | وحدة النقد<br>الاوروبية ECL. |
| ليومين      | 0.00                | ٧,١٢                 | ۲,۳۰               | 1,16               | 7,79              | 73,0             | ۲.۵۰              | 1,44                 | ٦,٥٠              | ٤,٢٥                         |
| لشمر        | 0,07                | [ γ,.٩ [             | 7,27               | [ 07,1             | F.£7              | (٤,٠             | T,01              | 7,79                 | 7,77              | 2.72                         |
| 11 أشمر     | AF,O                | [ Y,T)               | ٣,٦٧               | 1.48               | 7,77              | ٠,٤)             | T,OY              | 7.09                 | 7.20              | ē.05                         |
| الآلشمر أ   | AY, D               | Y,19                 | ۲,۸۰               | 1,97               | 7,49              | 33.•             | ٣,٨٨              | T.VA                 | 1,11              | ٤,٦٠٠                        |
| لسنة        | 0,98                | ן נד,ץ               | ٤,١٨               | 7,14               | ٤.)٧              | ٠,٤١             | ٤.٤٥              | ٤.١٢                 | 4,43              | 2.77                         |
| لـه سنوات ا | 1, -A5              | _                    | _                  | 1 - 1              | - 1               | 1 -              | _                 |                      | -                 | - 1                          |
| الدا ستوات  | 7,101               | i - i                |                    | i                  | _ '               | -                | _                 | -                    | _ 1               | - 1                          |
| ٣٠٠ سنةً أ  | 1,274               | I – I                | _                  | _                  | -                 | l –              | _                 | - 1                  | _                 | _                            |

3,93 11.07 \$.87 16,98 6.23 9.28 4.79 2.33 11.01

British Airways British Petroleum

British Telecom

Cable Wireless Cadbury Schweps

Burmah Oil

BTR

235 11.16

0.24 9.75 4.64 0.62 4.57 12.55 10.72 7.80 2.38 6.34 1.25 4.77

Storehouse T.L Group.

Tarmac

Skberc. Sid. Chart. Bank

12.52 10.72 7.68 2.38 6.22 1.28 4.77

Receive AG
RWE-DEA AG
Schering AG
Schering AG
Bay Vereinsbank
Dr Lufthansa AG

Of Lutinansa AG
Mannesmann AG
Preussag AG
Thysoen AG
Verba AG
Volkwagen AG
Deutsche Bank AG
Linde AG

117 (8) 102 (0 32.30

7%(0) 495.50 4)3.00 46.75

[141 (0 121 60) [125 00]

|                   |                | State Contract                             | ;                 | <u>ا انځ</u>   | <u> اي قيالي</u>                   | باك الر           | ز لندر       | المنابعة المنابعة                         |                   |                   |                |
|-------------------|----------------|--------------------------------------------|-------------------|----------------|------------------------------------|-------------------|--------------|-------------------------------------------|-------------------|-------------------|----------------|
|                   |                | راعية                                      | لسلع الز          | 1              |                                    | -                 | بر العبيد    | المعادن غي                                | -                 | ادن الثمينة       | क्यू।          |
| الاقفال<br>السابق | الإقفال        | شيكاغو (بد)                                | الاقفال<br>السابق | الاقفار        | نيويورك (بد)                       | الاقفال<br>السابق | الاقفال      | لندن (بد الطن)                            | الإقفال<br>السابق | بـ \$)<br>الاقفال | لندن (الاونمة  |
| 735               | TV             | القمع<br>ايلول<br>كانون اللول              | -<br>  -<br>  35T | 1751           | كاكاو<br>ليلول<br>كانون الاول      |                   |              | النحاس ــــــــ<br>الألوميتيوم ــــــ     |                   | T12,T0            | الذهب          |
| 777,              | TAT.0-         | تنار                                       | 1177              | 1770           | آفار<br>سکر                        | 0070              | 0.6330       | القصدير •<br>التيكل                       | £,47<br>175.00    | 79,3              |                |
| 5A1.0.            | TAT, TO        | ليلول<br>كقون الاول<br>أذار                | 11.7A<br>11.70    | 71,40<br>11,40 | تشرين الاول<br>أنار<br>تعوز        | ı                 |              |                                           | 551.0.            | 1-9,40            | البلاديوم ــــ |
| -                 | _              | حبوب المويا<br>اعلول                       | 105,              | <u></u>        | بن<br>احلوا                        | <u>ن</u> )        | ت (يد ۱۶ الغ | لندن اسعار الب                            | لطن)              | ر السكر (بـ ١٥    | لندن اسعا      |
| 747.0-            | 190,           | تشرين الثاني<br>كانون الثاني<br>زيت الصويا | 12.,40            | 12             | كاتون الاول<br>آذار<br>قطن         | -                 | -            | ايلول ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ | 5,                | ۲۰۱,۵۰            | كنتون الأول_   |
| 7£,41<br>10,7•    | 75.70<br>70.17 | ايلولكاتون الاول<br>كاتون الاول<br>أذار    | 77,(Y<br>(+,7Y    | Y1,10<br>Y7,00 | تشرين الاول<br>كانون الاول<br>انظر | ı                 | •            | تشرين الثانيــــــ<br>كانون الثانيـــــــ |                   | T·A,··            | - 1            |
|                   |                |                                            |                   |                |                                    |                   |              |                                           |                   |                   |                |

With the cooperation of Merrill Lynch

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

# لبنان الآية في فيلم سياحي

في بقعة صغيرة من بقاع الشرق قرر الخالق يفاجئه الطّلام، بل مخلت اعماق المجار، وتنفئت ان يَخترَل كوكباً بكامَّله في وطن واحد، فولد لبنان: شلالات ومنوبر وسنديان وجبال ووديان تفوح منها انفاس القديسين، وتجاور بين القمم والبُّدر، بين المرئيّ واللامرئيّ. لبنان أيضا اساطير وهيلكل سكنها الغموض

لئلا تنتَّمي الحكاية، وترزح عطايا الله تحت طمع الغزاة ونزعتهم الى تدمير معالم الجمال. هذا اللبنان الذي اختزله الخالق في هذه البقعة الصفيرة، جمعت وزارة السياحة معالمه في فيلم

للشاشات السينمائية والتلفزيونية. كاميرا المذرج جورج نصر لم تتنزه على دروب الوطن فحسب، ولم تمر مرور الكرام بين ماضيه وماضره كسائح مسرع في العودة قبل ان

بين سنابل القمح وثقوب الزمان ورذاذ بين المستمرة منذ الشهد المعجزة التكوين المستمرة منذ ملايين الاعوام،

ومكذا، أضاءت الذلكرة من البعيد والقريب، العالم عرض. أنه للانسان اللبناني تذكرة هوية فروت على مدى ساعة حكاية التاريخ والتراث، يعتز بها، شرط ان يخلص لها في ظل الجرائم التي يقترفها في حق الغابات والصخور والاشجار العنيدة تلك، الصامدة امام الددائق والشُّواطئ والانمار والمعالَّم الاثرية. المفتعلة حينا والمتأتية حينا اخر من اللامبالاة والاميَّة، والآثار ألواقفة باعتزّاز تنشّمد أمجد مذه البلاد، والبيوت التقليدية بعمارتها اللبنائية

لبنان الآيـة الذي رصعه الله قلادة متوهجة، ارادت وزارة السياحة ان تجمعه في فيلم، تُكلتفتُ الكاميرا والمشاعر في أبراز روحه

اما حان الوقت ان تعمم وزارة السياحة هذا الشريط على كل التلفزيونات المحلية والفضائية، لعلها بذلك توقظ الضمائر التلامة.

وشاعريته، فنجحت في تقديم هدية ثمينة آلى

هذا الفيلم لراده الوزير نقولا فتوش رسول

حق لينما سافر وعلى أي شاشة من شاشات

وهو فعل ندامة لانقاذ ما تبقى من جمال هذا





هجرته مديرية الآثار منذ ١٩٧٢ وعبث به المخربون

# معبد ارتيميس في المنجز يتوق الى الحماية جذوره يونانية ورومانية واستخدمه الصليبيون والمماليك

للمعبَّد اليوناتي القَديم، المبعثرة حجاره في خراج بلَّنة مُنجز في قضاء عكار، يقع في منَّخفض خصب من الأراضيُّ الزراعية في محاناةٌ نبع الجعلوكُ الذي كانَّ يُّمْكِلُّهُ سابقاً لَّحد لبنكِ بلَّدَة شُحرةً، وِتُحوطُه قرَّى عيدمون َّشرقاً والقصيرُ يُقُول أُمَّانيُّ الْمُنطقَة ۖ أَن المعبَّد إكتشف في تشرين الثاني (١٩٧)، لثناء استصلاح اراضٌ زراعية كانَ اشتراها سليم غصَّن من اَلقَّبِيات مَّن آل الجعلوك.

ويؤكدون أن كَميات كبيرة من الحجار السود المّلساَّه والمشفولة بدقة ظهرت أتَّناً المُفْرِيات، اضَّافة الى منحوتات وتماثيل وأولن نحاساً ونقود فضَّة. وتم آنذاًك ابلاغ السلطات المسؤولة، فوضعت مديرية الآثار يدها على المكار ثم بَاشُرت عام ١٩٧٢ التنقيب فَيّه، وبنّت غرفتينَ آلي جانب المعبد وعينت تواطير لُمايته من السرقة والنَّمب والتخريب. ُ وقُدُ تم نَقَل عَدد من التّماثيل والمنحوّثات الى مستودعات المتحف الوطني

ريثما تنتمي اعمال التنقيب لكن الحرَّب اعاقت الوَّرشة، ومرب النواطير ليعيث المخربون في الموقع.

زائر المعبد اليوم عبر الطريق الزراعية من بلدة دنكة فالقصير نزولاً حتى وادي نبع الجعلوك، يلاحظ مدى الذراب الذي طاول حجاره. فهي متناثرة على

رقعةً تَتَجاوز ١٠٠٠ متر مربع، ولم يبق منَّها الا جدار طوله حوالي ٢٠ متراً وَارتفاعه تَلاثُهُ امْتَار. وينتَمِي مَّنَا الْجَدَارُ بِيَقَايِا رواق أَنيقٌ يرجَح أنهُ قَاعدة سقفُ المعبد الذي تمدم كلياً ولم تصمد منه الا "قبة قدس الاقداس". التي حافظت على حجارهاً العقد وبلاطها. ويقولُ بعض الدّبراء ان هذا المعبد قد يكون الوحيد في الشرق الاوسط

المبنى بالمجارة البازلتية السود اما طريقة تشيّيده وما وجد فيه من كتابات ومنحوتات، فتوحي انه ينتمي الى الميثولوجيا اليونانية والرومانية قبل المسيحية. المدخل الرئيسي للمعبد يقع جنوباً ويتصل بـ"غرفة الأله" الوسطية حيث كان الكمنة يقدمون النبائح ثم يعسلون ايديمم في اجران التطمير. ولاستكمال طقوس العبادة، يتجمون عبر درج العنبح الى سطح المعبد للتقرب اكثر من

وفي الجهة الشرقية منه، فاعتتان لعمودين دائريين يعتقد انهما كانا يشكلان المدخل الرئيسي، ويليهما رواق عقد لم يبق منه الا بقايا لا قيمة لها. صلوات وطقوس

ويشير شمود عيلن الى أن تعتالين ضغمين كانا ينتصبان فوق المدخل حتى علم ١٩٨٢، نكنهما لنتفيا، وغير موجودين طبعاً في المتحف الوطني. وعند بعض الخبراء ان فناء كبيرا كان يحوط الرواق، وخصص لعاً، وَفَوَىَ الْمُذَّبِحِ، كُانْتُ قَاعَةُ الْكَمِنَةُ، يؤدون فيما صلواتهم وطقوسهم. اما "قَنْسَ الْاقْتَاسَ" فلا يزال صامدا بجدراته وسَقْفَه المقبِّ، ويُبلِّغ طُوله تُماتية المتار وعرضه خسبة وارتفاعه ثلاثة. وفي رأي بعض المتخصصين أن هذه القاعة خصعت المعارسة "البغاء المقدس"، وهو طقس خاص تتخلى فيه الفتيات عن عنريتمن طلّبا لشفَاعة الآلم. فَي فَترةً لاحقةً، استّخدم البيزنّطيون "قدس الاقداس" كنيسة. بدليل أن القاعة كانت تخم صليبا أنتزع من مكانه. والملاحظ شكل المعبد في المَاضَيّ مُعَطّة ممَّة للقوافل التي كانت تعبر الطريق امامه.

وتدوطه جدران سميكة يعتقد لن الصليبيين بنوها، ثم استعماها المماليك خط دفاع عن المعبر. بعدما جعلوه حصنا قريباً من "قلعة فالبكس" على مجرى النهر

### منحوتات

نظريا، لا يزال المعبد في عمدة مديرية الاثار منذ ١٩٧٢، لكن معالمه المعملة تؤكد أن المعنيين لا يبدون حياله اي اهتمام. واللافت ان حجاره المتناثرة تحمل عددا كبيرا من المنحوتات أبرزها:

- تبثال نصفي يعتل رأس امرأة وكان يشكل قاعدة قنطرة. - منحوتة لنسر يحمل ثعبانا وتنته كتابات باليوناتية تتحدث عن الاله زوس وابته ابولون. - مندوتة تمثل دولايا يعتقد أنه دولاب العظ والثروة. وبعد.. متى يبتسم الحّط لهذا المعبد وتعاودً مدّيرية الاثار ورشة التنقيب

فيه، منقذة اياه من تذريب العابثين؟

العد Package No. 1 (۱) عنا

لعقد (٢) Package No.2

.(Chart Datum)

العند (٢) Package 3

(تمرحنة الأولى).

٣٠٠ مترا (تمرحنة الأونى).

(٢) وننك بطول ١٠١٠ متراً.

الأمواج المتتوي حواني ١١٠٠ مترأ

- ردم ليحر بمسحة تتربية تبلغ ١٠٢ مليون سترا مريعا وحتى منسوب

- جرف (Dredging) حجم بينة حوالي ١٠٢٥ منون مترا مكعا من الموالا

لترابية وننك تنوصول أي عمل (-١٥٠) متدرا من المنسوب البياسي

- رُصَّ تَمسَاهات تَمريومة وثني تبنغ حوثي ١٠٢ مليون متراً مربعاً، ونَلَـكَ بِنِستَخدم فَقَصْل نَصْرَق فعنْية فَيْها وإقتصادياً.

- تتفيذ رصيف محطة تمستوعيت فرنيسة وثنك بطول كلي بيلغ حوقي

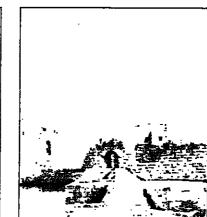
- تَتَفَيْدُ رَصِيفُ محطة متعدة الإستخدام ويطول كلي بيلغ حرالي ٢٦٠ متراً

- تُتَقِيدُ حَمَيْتُ بِحَرِيةً نَكَتُمُعُلُ الْعَلَدَةُ لَى الرَّمِ وَالَّتِي نَفَنْتَ فَي الْعَلَّدُ رَقَّم

بياغ حوالي +٥ متراً فرق متوسط منسوب سطح البحر.

بديعة منصور





ومن وزارة السياحة ايضا كتيبات ومطويات مصورة، يحتضن كل منها مدينة او موقعا اثريا عبر لمحات تاريخية وتراثية عنه. ويكفي ان يزور المرء

# تعوض الغطاء الحرجي وتعيد الى الزراعة مكانتها

# مشاتل مدرسية وقروية من "الخط الاخضر'

في المدارس والقرى لانتاج نحو ٠٠٠ الف غرسة سنوياً. وِخاَصة و٤٠ قُريَّةً. وَّتتولى الجمعيَّة حاليا تدريب اكثرُ منَّ ٤٠ شخَصا ليُقومُوا

منسق الجمعية في لبنان الدكتور عبنان ملكي اوضح "ان غاية هذا المشروع تدريب الاجيال الشابة على التآلف مع الزراعة بحيث تصبح جزًا مهما من المنمج المدرسي. ومو يمكّنَ الطلاب منّ اقامة مشاتلهم الناصّة في المستقبلُ





ميلاد جرجوعي وعدد من الخبراً والمهتمين. ويؤمن لهم متعة نفسية وفائدة مادية". اضاف: "منن اهداف المشروع ايضا تعويض

الفسائر الكبيرة التي لُحَقَّتُ بالغطاء الدرجيء وخصوصا ان خبرا البيئة يعتبرون ان مساحة الغايات المطلوبة يجب الاتقلُ عن ١٠ فَي المئة من مساحة لبنان، في حين اتماً تدنت الى اقل من ٧ في المئة". ولأحظ "ان معظم العاملين في القطاع الزراعي بلتوا اليوم في اعمار متقدمة

في مقابل عدم أهتمام الأُجيال الْفُتِية بالعمل في الارض"، لافــتــا الـــى "ان المشأتل الجديدة سيهتم بما فتيان تراوح اعمارهم وطلبت من الجمعيات البيئية واهالي بین ۷ و۱۵ عاماً، باشراف الاقليم، التعاون معما لأنجاح مذه أنأس يتم اعدادهم حاليا، علماً انها تحتاج من كل افتتاح مشتل طالب الى ساعة عملٌ في

الاسبوع". وشرح "ان لبان الامل في المدارس ستهتم ايضا في المنترس سنمتم ..... يموضوع المشاتل، في مقابل لجان محلية في البلدات المعنية تتسلم البذور وتتولى اقامة مشاتل خاصةً

. وفي حال نجاح المشروع خلال هـذه السنة، يـأمل بتوسيعه في السنوآت المقبلة واقامة مشاتل اضافية للاشجار المثمرة وتنظيم دورات تحريبية لتربية النحل والدواجن وزراعة الخضر.

البدء بمعالجة نفايات الاقليم الشهر المقبل اعلنت وزارة البيئة بالتنسيق مع

محمد فواز، والخبير البيئي الدكتور

مجلس الاتماء والاعمار، "البدء بنقلّ ئفايات اقليم الذروب من المكبات الصغيرة الطارئة أأى مكب الشوف السويجاتي، تمميدا لاستصلاحه لاحقاً". واشارت الى "ان مجلس الانماء والاعمار وافق على توسيع رقعة عمل شركة "سوكلين" التي ستبدأ اعتبارا من أول تشرين الثاني المقبل جمع نفايات الاقليم يوميا أمعالجتها ضمن الخطة الطاركة لبيروت الكبري، من فرز واعادة تصنيع وتدويل وطمر

فی بشری في رعاية وزيـر الـزراعة شـوقي

فاخوري وسفير فرنسا في لبنان دانيالُ جُوانُو، وفَي حضور نائبُ رئيسُ مجلس الشيوخ وعضو مجلس ادارة "وكالة المسلحات الفضراء" في منطقة کیل دو فرانس جیرار لارشی، دعت لَجِنْهُ "اصَدَقَاءُ غَلِيةٌ الْأَرْزِ" لَلَى افتتاح "مشتل ليل دو فرانس" في بشري في العاشرة والنصف قبلُّ ظمرُّ السبُتُّ

أنجز المشتل بالتنسيق مع مجلس "ليل "دو فراتس" الاقليمي و"وكالة المساحات الخضراء" في منطقة "ليل دو فرانس" وبلدية بشري.

# ورشة عمل عن "تفعيل الاعلام البيئي' افتتحت صباح امس في وزارة البيئة ورشة عمل للاعلاميين عنواتها

حضور وزير البيئة اكرم شميب، والممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة للانماء روس ماونتن، والمستشارة الاعلامية للمكتب الاقليمي لبرنامج ادارة التتمية المضرية رندة فؤاد، ورئيس مجلس تنفيذ المشاريع الانشائية

وقال شهيب: "هاجسنا الانتقال من البيئة المم الى البيئة السليمة والصالحة"، مشيئاً بـ"دور الاعلام الذي يبدي امتماماً يومياً بقضايا البيئة ومشكلاتها". واوضح ان مذه الورشة تنضع

مًا تَسْعَى الَّيهِ ٱلوزارةِ وَالْمَيْثَاتُ الدولية في مشاريعها المشتركة". الجلسة الاولى بعد الافتتاح عقدت الجلسة الاولى وعنواتها "تفعيل دور الاعلام عبر عمل

وزارة البيئة"، فشدد نبيل ابو عانم على "ضرورة اعتماد سيأسة مُحندةً لوقف الأمدار البيئي ومنع التخريب ومكافحة التلوث". الجلسة الثأنية حملت عنوان "تفعيل دور الاعلام عبّر المشاريع البيئيّة التَّابِعة لِبرِنَامِحُ الامم المتحدة للانماءُ"،

وتددث فيما مدير مشروع "قدرات ٢١ منير أبو غانم، فأوضح أبرز امنافه مثل تلبية الطحات الوطنية في مجالات البيئة ومؤازرة البلديات لوضع مشاريع محليةً للتنمية". ودعا منير برنامج "شبكة التنمية المستدامة" جُورج عقل الى تتنظيم دورات تَنرُبِيَّةَ عن كيفية استعمال شبكة الانترنت والتوعية على اهمية نشر المعلومات".

وأشارات منسقة برنامح "لايث" بريجيت كيروز الى "ان البرنآمج يعنى بتمويل المبادرات المدلية لمعالجة بتعوين سبسر... مشكلات البيئة في العدن، بالتعاون

بداية كلمة برنامح ادارة التنمية الحضرية القاها محمد المشتوق ومما "ثُتُّو تَفَعيلُ دور الاعلامِ البينيِّ"، في

فيها: "ُلقَد تم اطلاق هذا البرنَامَّجُ في لبنان عام ١٩٩٣ وقد حقق بين عامي ١٩٩٢ و١٩٩٦ نشاطات عُديدة امرزها: أعداد دراسة بالتعاون مع "دائرة المندسة المدنية" في الجامعةً الاميركية في بيروت عن آلنفايات

ثم تكلّمت فؤاد عن غايات البرنامج، وفي مقدمها: "تعزيز مساهمة المدن في مجال التنمية البشرية، بغية تحقيق النمو الاقتصادي وتحسين نوعية البيئة ومعالجة الفقر". وتددث ماونتن عن التدهور البيئي في لبنان متوقَّفاً عند النَّطَّة الَّتيِّ وضّعها برنامح الامم المتحدة لتفعيلُ المقومات البيئية الوطنية.

وسائل الأعلام على تماس مباشر مع

بين الجمعيات والبلديات والقطاع الذاص".

حدر ندت عليه نسر فوقه تعبان.

يدعو مجلس نقابة وسطاء التأمين في لبنان الزملاء الكرام الى جمعية عمومية غير عادية تبدأ في الساعة العاشرة وتتنهي في الساعة الواحدة من نهار الجمعة 🍖 ٧ تشرين الثَّاني ١٩٩٧ فـي مقــر جمعيــة شــركاتُ الضمان - بناية صنا - التباريس وذلك للقدوال في جدول الاعمال التالي :

نقابة وسطاء (التأمين - في البنان

الجمعية العمومية غير العادية

اولا: بحث واقرار موضوع شراء وتجهيز مقر

وفي حال عدم اكتمال النصاب تعقد الجمعية العمومية غير العادية عند الساعة العاشرة من نهار الجمعة في ٢١ تشرين الثاني ١٩٩٧. آمين السر الرئيس نقولًا طرزي

ايلى زياده

... وآذر بحمل دولات العظاء (ميشال حلاق)

الجمهورية اللبنانية وزارة النقل مجلس الإنماء والإعمار مصلحة إستثمار مرفأ صيدا تأهيل مسبق للمتعهدين لمشروع مرفأ صيدا من ضمن مشروع اعدة ترتيب منطقة سلحل مدينة صيدا

ترغب الحكومة النبائية معنة بوزارة النقل ومجلس الإنماء والإعمار ومصلحة استثمار مرفأ صيدا، بالتعاقد، على ضوء استدراج عروض عالمي، مع متعهدين، التمويل وتصميم وتثقيد مشروع مرفأ صيدا. ستموّل كنفة الأشفال من قبل قمتمهدين، عنما أن شروط التمويل سيتم اقتراحها من قبل المتعهدين المتبولين ضمن بطار عروضهم. على تمتعيدين الراغيين الإشترك في بستراج العروض لولحد أو أكثر من هذه العقود (Packages)، أن يكونوا مؤهلين مسبقا. إن فتاريخ المتوقع لبدء استدراج العروض هو أقار ١٩٩٨.

سُنِتُمْ تَنْفَيْدُ هَذَّهُ لَمُشْرَبِع تَحَتَ بَشْرَافَ ومراقبة بمنتشاريين سيتمّ إعتمادهم من قبل مجلس الإنعاء والإعمار ومصلحة بستثمار مرفأ عسيدا. مكن أن يطنب من المتعهدين الراغبين في الإشتراك أن ينتظموا في مجموعة مؤلفة من معول ومكتب تصميم، ومتعهدين ذو خيرة وصبت جيد. يجوز المتعهدين الراغبين في الإشتراك في التأهيل المسبق اختيار أحد العتود (Packages) أو مجموعة من العتود (Packages) أو العقود الأربعة. هذه العقود تشمل على سبيل لنكر لا تحصر العاصر الرئيسة التالية:

> Package 4 (1) 152 - تنفيذ كمسر الأمواج الرنيمي والثانوي بطول كلسي بيلغ ٢٨٢٥ مترأ بحيث يكون طوَّل كاسر الأمواج الرئيسي حوالي ٢٧٢٥ مستراً وطنول كالسر

 تقليدُ شبكة طرق داخلية، وفسحات اوقوف الشاحنات. - تنفيذ الأسوار المحيطة (Boundary Wall) تنفيذ شبكة التوتر المتوسط الكهربائية مع المحطلت التابعة لها بما فيها قِدْرة الطرق وقسمات وقوف الشاعنات. ۗ

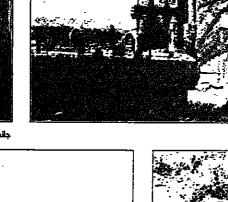
تنفيذ نظام شبكة المياد. تَنْفَيْدُ شُبِكَةً أَنْظُمةً تَصَريف المياء المبتثلة ومياد الأمطار. تتفيذ وتركيب نظام الارشاد للملاحة البحرية بما فيها مبشى المنارة وتجهيزات الملاحة

تغفيذ زراعية وتشجير الفسحات الخضراء وتبلغ مساهتها حوالي ٨ هکتار. تنفيذ المبشى التالية: ه ميس الادارة وميني برج المراقبة، مبنى رناسة الميناء، ومبنى العراقبة الصحية والكاشريا. ه مبتى الجمارك والأمن العام. • المداخل الرئيسية وموازين الشاعنات. ه مبشى الإطفاء والعيادات. ﴿ و معطة الطاقة الاستيطاعة.

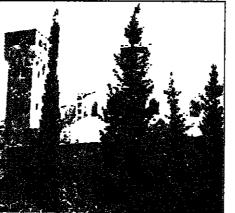
ه خزائلت المياد، ومعالجة التفايات ومخلفات السفن ومعطة ضبخ المياه تستنلة. و ورشة تصليح السيارات. ومعطة تزويد الوقود.

ستكون منفث تتأهي تمسيق فخصة يكل من هذه العود مترفرة الحصول عليها من مكتب مجلس الإهام والإعمار ايتدام من يوم الاربعام ٢٢٠/١٠/١٠

رخَتْل أوقَتْ تَدرام الرسمي، تَنَاه تسديد مياغ ٢٠٠٠ د.أ. (ثلاثة الاف دولار أميركي). يموجب شيئ مصرفي مصدق يبسم مجلس الاساء والاصار وذلك على المعنوان التنتي: مجنس الانعاء والاعمار - تنة السراي - بيروت - لينان. يجب أن تكون طنيت التأمن المسبق المتدمة من قبل المتعهدين مطابقة للشكل المقترح من قبل مجلس الالماء والاعمار ويجب إعلاتها مع المستندك الداعمة ألى ألَّم التسجيل المخصص نهذه الفنوة ندى المجلس على الغوان المذكور أعلاه وذلك قبل الساعة الثانية عشر المهرة بدوت المحلي من يوم الاثنيث







جلمع البرطاسي في طرابلس.

# وزارة السياحة او مكاتبها في اوروبا، ليتزود معلومات كافية تحته على اكتشاف لبنان من شرقه الى بحره ومن شماله الى جنوبه.

الشمال - من ميشال حلاق: مشروع جديد تعد له حالياً جمعية "الخط الاخضر"، ويمدف الى اقامة مشاتل ُيلحظُ المُشْرُوعُ فَي سنَّتُه الأُولَى اتشاءَ هذه المشاتلُ في • ؟ مدرسة رسمية





امس مباراتان.

26, f4

27. Bxf

28 Rael

29, Kf2

30, Re2

31. Ke1

32. Kd1

33. Qe I

34. Kc1

35, BxR

36, Rh2



يستضيف مسه اليوم فريق الترناسيونالي ميلانو الايطالي ايون الفرنسي على ملعب "سان سيرو" في ميلًا و في نماب الدور الثاني من

كأس الاتفأد الاوروبي لكرة القدم وكان الانتر فأز في ١٠ مباريات من أصل المباريات الـ( ﴿ التي خاصما مذا الموسم في المسابقات المختلفة. ويغيب عنه مماحمه البرازيلي رونالدو ويت براري رودسو الذي سجل ثماني اصلاات في تسع مباريات، وصائع العابه الفرنسي يوري مجوركاييف بسبب الاصابة، الا ان لاعبيه الأخرين لا يزالون يشكلون عقبة أمام ليون يصعب تخطيها بينهم المماجمين ماوريتسيو غائز والتشيليلني 🔪 ايفان زاموراتو، وفي مباراة لا تقل اتارة عن رسي حسر سابقتها، يستقبل لجاكس امستردام

الموانيي اوسنيزي الإيطالي على ملعب "أرينا" في أمستردام. وتبدو كفة أجاكس أمستردام حامل الكاس مرة واحدة عام ١٩٩٢، ارجح نظراً الى بدُايتُه الممتَازة هذا الموّسمَ فيَ الدوري المولندي بعد فوزه في مباريَاتَهُ العشر الاولَى، وهو سيسعى ألى تسجيل أكبر عدد من الاصابات ليوفر على نفسه القلق في مباراة الْأَيْأَبُ لأَن لَافرق الايطالية تكوُّن عَادة أصعب على أرضما. اما اودينيزي، فيفتقد الخبرة الاوروبية ويعول على مهاجمة الالماني اوليفر بيرهوف. ويواجه ستراسبور الفرنسي فريقا بريطانيا آذر بعد أذراجه الرينجرز غُلِّسغو الاسكوتلندي من الدور الاول،

عندما يلتقي ليفربول الانكليزي الذي قدم عروضا غير مقنعة في المراحل الاولى من الدوري الانكليزي وخُسر السبت العاضي أمام الفرتون • - ؟ في لقاء "دري". ويلعب شالكه ٤. الالماني حامل

# البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

روسيا: روتور فولغوغراد عزز صدارته لوكوموتيف نيجني نوفغورود عزز روتور فولفوغراد صدارته لَلائحةُ الْدُورِيُ الروسيُ لَكرةَ القَّدم وابتعد بفارق ثلاث نقاط عن اقرب كاماز نابيريجين تشلني فحاكيك فحوروني

منافسيه قبل اختتام البطولة بمرحلتين، اذ فاز في المرحلة الـ ٣٢ عَلَى شَيْنِكَ ياروسَلافِي ١-٠٠ وتعادل سبارتاك موسكو الثانر والذي له مباراة مؤجلة، ومُضيفه بينامو موسكو الثالث ١-١. ولاحت لسبارتاك موسكو فرصة تسجيل أصابة السبق، لكن مهاجمة اندريه تيخونوف امدر ضربة جزاء "بنالتي" بَعْدُ ١٦ نقيقة، قبل أن يعوض فاليرى كيتشينوف ضربة الجزاء بتسجيله الاصلبة الاولى الفريق الضيف في الدقيقة ١٧. وعادل الدريه كوبيليف لنينامو موسكو في النقيقة رييب ٢٠ من ضربة جزاء "بنالتي". وطرد الدكم مماجم سبارتاك موسكو

ائتمه المباراة بـ٥١ دقيقة لحصوله على اتدارين. ومنا النتائج ونذكر اولا الفريق

ياروسلافي ٠

البرازيلي روبيسون لويس بيريرا قبل

ئوكسوتيىف مود

زيئيت بطرسبرج ٣ سيأسكأ. موسكو ٢ بالتيكا كالينينغراد ؟ – كريليا سوفييتوف سمآرا ٠

بوخارست ء

وخارست • ريّسينا ٢ – فوريسنا فالنيشيني تشپهلول بياترا نيمت ۱– بلكاو

يـول بـتـروسـاتـى

التتمة في الصفحة ١٦ ~

r - اتلتیکو مینییرو (5 (۲۲ – ٤- بورتوغيزا ٤٠ (٢٦ - ١٩).

٥- فَلَامِنَفُو ٢٥ (٨/٢ - ١٩). الأرجنتين

الارجأتيني، تعادل ريفر بلايت متصدر

اللائمة ومضيفه اونيون سانتا في ١– د. سجل للاول بوريللي في الدقيقة الاولى، وللثاني مارزو في الدقيقة 2.
 وفاز بوكا جونيورز الثاني الذي لا

يزال يلعب في غياب دييفو مارادونا المصاب، على كولون ٢ – ١. سجل

استيبان فورتيس لأعب كولون لبوكا

جونيورز خطأ في مرمى فريقه في

الْدُقْيَقُةُ السادسَّةُ عُنْدُما حَاوِلُ انْ

يشتت كرة من ضربة ركنية. وأضاف لَاتوري الأصابةُ الثانيةُ في الدَّقيقة

٤٢، قُبل ان يسجل ايبارا اصابة كُولُونَ فَي النَّدَيَّةِ الثَّامِنَةُ مَنَ الشُوطُ الثَّانِي، وأمدر فورتيس فرصة لادراك

التعادُّل أَدْ اطَاحَ ٱلْكُرِّهُ ۚ فُوقَ العارضَةَ.

وسيلعب بوكا جونيورز مع ريغر

بلايت في لقاء قمة يتوقع أن يشارك

وفاز روزاريو سنترال الثالث على

راسينغ كلوب ٤ – (. سجل للقائر

دا سيلّغا وكوديتي وماسيراتيزي (٢) في الـدقائدق ١٨ و٢٦ و٨٨ و٩٠،

سَان لورنّزو ١ – ارجنتينوس

وللَّنَاسِرِ مَلَّدِراً في النَّقِيقَةُ ٨٩.

فيه مارادونا.

وهنا النتائج،

فى المرحلة الْتَاسَعَة من الدوري

# الليلة ذهاب الدور الثاني من كأس الاتحاد الاوروبي

الكناس في الموسم الماضي، ضد أندرليكت البلجيكي صلب النبرة في المسابقات الاوروبية علماً ان الاخير سيغيب عنها أأموسم المقبل بعدما أوقفه الاتحاد الاوروبي لمحاولة رشوة قَبل ١٢ سنة في مباراته شد نوتنغمام فوريست الأنكليزي. ومنا البرنامج ونذكر اولا الفريق المضيف أجاكس لمسترنام (مولندا) ٠ أودينيزي (أيطاليا). سبورتنغ براغا (البرتغال) – دينامو تبيليسيَّ (جُورْجِيا). متز (فرنسا) — كارلسروه (المانيا). ستراسبور (فرنسا) – ليفريول

أنترناسيونالي ميلانو (ايطاليا) – ليون (فرنساً). رابيد فيينا (النمسا) - ميونيخ ١٨٦٠ (المأتيا). أمتىك. بودايست (المجر) كرواتيا زُغرب (كرواتيا) سبارتاك موسكو (روسيا) — ريال فالادوليد (اسبانيا). شالُكهُ ٤. (أَلْمَاتِيا) – الدرليكت أجي اف أرهوس (الدامارك) أفسي. تونني انشكيده (مولندًا).`

اتبلتَّيكو بلبَّاو (اسْبائياً) – اسْتون فيلا (اتكلترا). اوسپر (فرنسا) – اوفی کریت (اليونان). شتیـوا بوخارست (رومـانیا) -باستيا (فرنسا). روتور فولفوغراد (روسيا) – لازيو روما (ايطاليا). اتلتیکو مدرید (اسبانیا) – باوك

سالونيك (اليونان). أفىسي. بُروج (ب<u>لجي</u> كـا) فيأف أل. بوذوم (لمانيا).

تشيرنومورتس توفوروسيسك

وهِذا ترتيب فرق الطليعة:

٣- دينامو موسكو ٦٤

٤- ئوكوموتيف موسكو ٥١

من ۲۲ مباراة.

الَّاتْيا فَلَاديَّكَافَكَازٌ ٢ - توربيدو

تيومين ؟ – جيمتشوجينا سوتشي

١– روتور فولَفُوغراد ٦٧ نقطة

٢- سبارتاك موسكو ٦٤ من ٢١

٥– تشيرنومورتس نوفوروسيسك

في المرحلة الـ15 من النوري

روماتيا

الرومآني، فاز اوتيلول غالاتي متصدر

اللائحة بفارق خمس نقاط على رابيد

بوُخارستُ الثالثُ ١-٠، وشَعَيَوا

بوخارست الثاتي على ارغيس ببتستي

نُاسيونال بوخارست ٢ – جامعة

اوتىلول غالاتى ١ – رابيد

على جامعة كرايوفا ٣-١.

وهنا النتائج:

🗣 انسحبت الرومانية ايرينا سبيرليا المصنغة ثانية والغرنسية جولي هألأر من دورة الـلـوكـسـمبـور الـدولـيـة للسيدأت داخل قاعة مقفلة والتى

ولا تزال سبيرليا المصنفة سابعة في العالم، تشكُّو تقلصا في عضلات ظمرها أصيبت به خلال مباراتها والتشيكية ساندرا كلينوفا في الدور الثاني من دورة زوريخ السويسرية الدولية الأسبوع المأضي واضطرها الى الانسحاب من المجموعة الثانية. اما هالار فأصيبت الاحد خلال التدريب

# الدورات الدولية في كرة المضرب شتوتغارت: أغاسي من الدور الأول أيضاً!

بتقلص في عضلات الدائبين. سقط الامبركي اتدريه اغاسئ المصنف اول في العالم سابقا املَّم وفارت الروسية ايلينا ليخوفتسيفا على الاندونيسية يايوك بازوكي مواطنه تـود مارتن ٤-٦، ٤-٦، في المصنفة ساوسة ٧-٥، ٣-(، ٧٠ دقيقة في الدور الأول من دورة والفرنسية ساندرين تستود المصنفة شتوتفارت الالمانية الدولية المفتوحة ثَالثةً على الاسوُجيّة آساً كارلسون لكرة المضرب البالغة قيمة جوائزها ٦--(، ٦--٤، والأفريــقيـة الجنوبـيـة **۲.۳ مليوني دولار.** جوانيت كروغر على البلغارية ماغدالينا وهي المُرة الثَّامنة في ١٢ دورة مالييفا ٦-٦، ٦-٦. شارك فيها هذه السنة، يخرج اغاسي

الذي تراجع ترتيبه في لائحة التمنيف

العالمي الي المركز الـ-١٤ ومنحه

المنظمون بطاقة دعوة "وايلد كارد"،

من الدور الاول، الالقه كان متفائلا

وقال انه يتطلع الى المشاركة في

الُبرنامج الْكَامِل للموسم المقبل في

ولم يواجه مارتن الذي شارك في

الدورة بصفته افضل خاسر" بعد

أتسحاب الاسوجى ماغنوس نورمان

بسبب اصابة في عضلات فُخذَهُ، أي

خطر من اغَاسيّ وكسر ارساله فرّ

مستمل المجموعتين وحقق فوزه الاول

عليه بعد خمس خُسارات على التوالي

وفاز المغربي مشام ارازي على

الاميركي اليكس اوبراين ٦-٦، ٦-١،

٢-٦، والمولندي يَانُ سيميرينك على مواطنه سينغ شالكن ١-٤، ١-٢،

والالماني ديخيد برينوسيل على

السويـسري مارك روسيـه ٥–٧.

٦-٤، ٦-١، والاسوجى ماغنوس

لارسون عبلى الاوستبرالي تبود

فرسـون عـــى الوســــرـــي ــــرــ وودبــريــدج ٦-٦، ٦-٣، والاســوجـي

مَاعَنُوسَ عُوستافسون على الاسباني

البرثُ بُورتاس ٦-(، ٣-(، والالمُلتيُّ

نيكُولاس كيفير على الاسوجي توماس

دورة اللوكسمبور

يوهانسون ٦-٣، ٦-٢، ٦-١ً.

منذ دورة ويمبلدون عام ١٩٩٤.

محاولة لاستعادة مستواه السابق.

ترتيب الرجال

🗣 تـقدم الـروسـي يـفـغـيـنـي كافيلنيكوف درجة واددة في لائحة التصنيف العالمي التي اذاعتما امس الجمعية العالمية للأعبين المحترفين لـكبرة المنضرب، واحتبل المركبز السائس، فيما عاد التمسوي توماس موستر الَّى قَلَامة المشرة الْأُولَالُ على حساب الاسباتي اليكس كوريتيا الذي تراجع الى المركز الحادي عشر. وتبادل كافيانيكوف المراكز مع آلاسباني كارلوس موياء وصعد موستر من المركز الثاني عشر الى المركز

ولم يطرأ أي تعديل على المراكز النَّحْرَىٰ، وأَضَافُ الكَّرَواتَبِي غَوْرانَ ايفاتيسيفيتش ﴿٤ نقطَةُ النَّ رميدُهُۥ وكافيلنيكوف ٤٦، والاسبائي سيرجي بروغيرا ١٠، فيما خسر التشيلياتي مارتشيلو ريوس ١٥ نقطة. وهنا المصنفون العشرة الاوائل حتى ٢٠ تشرين الأول:

 ۱- بیت سامیراس (الولایات المتحدة) (٢٩١ نقطة. ٢- مايكل تشانغ (الولايات المتحدة} ٢٢٨٥ ٣- باتريك رافتر (اوستراليا) \$− غوران ا<del>يفانيسيفيتش</del>

(کرواتیا) ۲۲۲۲ ٥– غريغ روسيدسكي (بريطانيا) ٦– يغفيني كافيلنيكوف (روسيا) ٧– كارلوس مويا (اسجانيا) ٨– سيرجي بروغيرا (اسبانيا)

٩– تـومـاس موستـر (النمـسـا) ١٠– مارتشيلو ريوس (تشيلي)

# التصنيف الجديد للاعبى كرة المضرب

اذاع الاتحاد اللبناني للتنس التصنيف الجديد للاعبين في ضوء تتالج دورة نادي مار ضومط الراهبات الانطونيات – رومية، كالأتي:

🗭 فئة الرجال: - تصنيف اللاعبينُ اللَّبَناتيين (على اساس معدل نقاط): ( - ابرهیم کمیل ۱,۱ £ ٢- غسان اشقر ٢٨.٩ ۲- علي حمادة ۱۸٫۲ ٤- فاني يوسف ١٦,٩

٥- توفيق زحلان ١٥.٥ ٦– سعيد کرم ١٢,٦ ٧- اخْيِلْ باز ١٠٫٩ ٨- محمد محيدلي ٩,٤ ٩- حسين بدر آلدين ٧,٣ ١٠- ماركُ ضومط ٢٠٨ ۱۰ – طوني رزق ۹٫۹

١٢- الياس ابو شاهين ٤.١ ١٥- كريم علايلي ٢,٩ ١١٦- سرج داكسيان ٢,٤ ١٧ – طارق قادري ٢.١ ۷ ( – مارك كسرواني ۲٫۲

۲۰۳ باتریک شکری ۲۰۳ ۲۰۳ ساری عرب ۲۰۳ ۱۸– خالد مالح ۲٫۰

 تحنيف اللاعبين غير اللبناتيين ۲- ربيع ابو حسون ۲۹.۱ ٣- اليكس هاروتيان ١٩,١ ١١- غاري بدروسيان ٥.٩ ١٢ – غلي يونغ ٥,٥ فئة السيدات:

**1~ تمارا عمار 170** ۲- هياء الزير ۱۲۰ ٥- ديالا عمار ٥٥ ٦- جويل جبرا ٤٥ 7 - لبال صوابا 23 ۸- سنه قرطاس ۴۵

۹- کریتسیل بردویل ۲۷ ۱۰ – ریموند بردویل ۲۵ ١١– ريا اميلي وناهية ابو خليل ومنى احدب ونيزريه خليفة وجمال - تصنيف مواز اللاعبات غير

۲- آنا کسباریان ۱۷۰ T- سارة طويل ٠ ( ( ۷- فرح نیوب ۲۰

٢٠٢ ادوني ابو نعوم ٢٠٧

۲٫۷ ریمون بردویل ۲٫۷

۲۶- مارك كعيكي ۲٫۷

۲۵- عمر صابق ۲.۳

۱۱- کریم خوری ۵٫۱ 17 – ماني الزين ٤٠١

۱۷~ شریف سابا ۲۰۳ **۲.۰** مارون حسون ۲.۰

(على اساس معدل نقاط):

اساس مجموع نقاط): ١- سوزان السيد ٢٢٠ 3- آمال ابرهيم ١١٥

# دورة حسام الدين الحريري للسلة العربية

# فاز الزمالك وخسر الوحدة

التائية الارتونكسي الاردني على الوحدة المسوري ٨٧-٢٥ (المشــوط الاول ٢٤-٢٢). وقعاد المباراة الحكـمــان فيّ اليوم الثانيّ من دورة حسام الدين الدريري العربية الرياضية اللبنانيان نقولا فلوطي ومروان ليغوء السابعة في كرةً السلة والتي تقلم في وتقام اليوم مبارآتان أيضاً: الساعة قاعة الحسام الرياضية في ثانُوية رفيقُ الذامسة التضامن - الزمالك، الساعة الدريري في صيدا، اقيمت بعد ظهر السابعة الرياضي – الوحدة. وعلى الرهما يلتقي في الدور نصف النهائي في المباراة الاولى فاز في المجموعة غداً الاربعاء الأول في المُجموعة الاولى -الاولى الزمالك المصريُ علَى الجيش الـسـوري ١١٦–٨٩ (الـشــوط الاول للثاني في المجمّوعة الثانية، والثاني في

المجمُّوعةُ الاولَىٰ – الاولُ في المجمُّوعةُ ٥٢–٤٤). وقاد المجاراة الحكمان اللبنائيان فوزي عشقوتي وسهيل وتختتم الدورة باقامة المباراة النهائية مساء الجمعة، وفي المياراة الثانية فاز في المجموعة

٥٣ رقماً جديداً في بطولة رفع الاثقال الجديدة في البطولة ٥٢ رقما. وهنا النتائج الفنية: سجلت عشرة ارقام قياسية في المرحلة الثالثة الأخيرة من بطولة لبنان وبيروت لرفع الاثقال التي نظمما الاتحاد اللبناني لرفع الاثقال والقوة والتربية البعنية، وبتلك بلغ مجموع الارقام

سيداتنا اوليات

فى تايكواندو مقدونيا ... اعلن رثيس الاتحاد اللبناني للتايكواندو لمحامي محمد خليلي لاه تلقى من البعثة اللبنائيةً للى دورة مُقَدُّونيا الدوليَّة الَّتي تَقَامِ في اليونان، أنّ الفريق اللبناني للسيدات لعتل المركز الأول في ترتيب الفرق بين الدول المشاركة وهي اليونان وقبرص والمجر بيوغوسلافيا ولبنآن واحرزت بطلة لبنان الدولية كوزيتُ بصبوصُ نُمْسِة وزنما بعد فوزما على بطلة السجر في النمائيات، وكذلك لدرزت بطلة لبنان الدولية بشيرة عنوز دمبية وزنما بعد فوزها على بطلة يوغوسلافيا. واحرزت بطلة لبنان التولية جويل قمر برونزية وزنما وفي فثة الشباب احرز البطل

> ٩ فرق عربية في طائرة النوادي

وتعود ألبعثة اللبناتية أأى بيروت مسة

اللبناني امين ديب برونزية وزنم

بلغ عند الغرق المشتركة في بطولة النوادى العربية السائمة عشرة في الكرة قطلارة التي تقام في لبنان بين ١٤ تشرين الثلاثي و11 منه، تسع، مي: القدس (فلسطين)، كاظمة (الكويت)، سينون (اليمن)، الملال (السعونية)، عامل لقب البطولة السابقة، الاملي (السعودية)، الزمالك (مصر)، شياب الصين (الاردن)، العربي (قطر)، العين (الامارات)، قى الشبيبة اُبوشرِّية بطل لَّبنان والْرياضي غَزْير وصيعه. ويقفل بلب الاشتراك في البطولة في ٢٣

تشرين ألاول وتسعب القرعة السّاعة الطدية عشرة قبل ظهر الجمعة £1 منه في فندق "سايدُ روك" في المعاملتين جوئية فيّ اشراف الاتحاد العربي للكرة الطلارة. ويبواصل فرينقا للبوشرينة وغزيبر ستعطعها للبطولة. وقد سافر فريق غزير اس الى مصر الانتظام في معسكر تنريبي

> قوارب وزوارق في خيزران

يستمر عشرة ايام، فيما يسافر فريق

لْبوشرية اليَما في ٢ تشرين الثاني للفاية

نظم الاتداد اللبنائي لليخوت قبل ظمر الحد في خليج فندق مونس في خيزران مسابقة كأس البنوب الثاقية للقوارب الشراعية لمسافة ٤ كيلومترات على مسار مربع، وبلغت سرعة الريح ٤٠٥ بوفور. وهنا النتائج الفنية: أ - جو عثيق (يوننغ).

۲ – مارینا دکاش (حالات)۔ ٣ – سَعَيِد غريبٌ (الكسليك). ٤ – مكرم باعوق (سبورتنغ). ۵ – جان لویس زبال (حالات). ٦ – يمنى مناج (الكسليك). ٧ – جوزف سلامة (الكسليك).

وفي سباق الزوارق الاسريعة فاز احمد قيبٌ وتلاه أشرفُ فَقيه، ثمُ تَنامِيز خُطر. وتألفت اللجنة الفنية من يوتا نيومان واميلُ شاغوري وندانا بنصور. ووزع ركيس الاتعاد الكومودور ادمون شاغوري كؤوسا ومداليات على الغلازين وقدمٌ مُّديرٌ فُندقٌ مُونَسَ جوائزٌ مَالِيةَ عَلَى البلانة الأوائل.

(الصحة والقوة) ١٢٠ + ١٥٥ = ١٨٥، ًا - حسَنُ عانوتي (الصحة والقوة) ١٠٠ + ١٠٠ (= ٢٠١٥ - جورج عطا (الجيش) ۹۵ + ۱۲۰= ۲۱۵. ُ – وزن ۹۹: ۱ – <del>میشم</del> سیور (الجيشُ) ١٢٠ + ١٤٥ = ١٢٥، ٢ -محمود ريحاني (الصحة والقوة) ١٠٥ + ١٣٥ = ١٤٠٠ ٢ – مصطفَىٰ شومان (الصحة والقوة) ١٠٠ + ١٣٥ = ٢٣٥ ~ وزنُ الْهُ أَ : { ~ يـوسف غـالـب

🖣 بطولة لبنان العامة فوق ٢٠

– وزن ۹۱: محمد خیر طرابلسی

(الجيشُ) ١٠٧٠ + ٥،٦ُ٤٤ = ٥٠١؛ ٢ - سُمِيح مقلد (الصحة والقوة) 110 + 170 = - 10 بفارق الُوزن، ٣ُ – مروان شهاب (الصحة والقوة) ٨٥

– وزن ۱۰۸ وما فوق: ۱ – رشید الخطيبُ (الصحةُ والقُوةُ) ١٥٥ (رقم لبنان القياسي المسجل باسم حسنين مقلد) + ۱۸۵= ۱۳۶۰ م جوزف داود (الجيـش) ٩٥ + ١٢٥= ٥ ڵأ؟. ولم يتابع الرباع الدولي علي شقير النتر بسبب اشكال.

فئة الماسترز: ~ وزن ٩١ لعَمر ٤٥ – ٤٩ سنة: ١ – مُحَمَّد خير طرايلنسي ٢٨٥. ♣ ترنيب النوائي: أ
 ١ – الصحة والقوة بيروت ٢٧٥

نقطة، ٢ – الجيش ١٦٤، ٢ – القوة برج حمود ££، £ – الساحل صيحًا أكَّ، ٥ – الفتوة صيدا ١٦،٦ – غولدن بادي الـُدكوانـة ٢٠٢٥ -صيدون صيدا بلا نقاطـ • تَجومُ البطولة نسبة الى المستوى ١ -- معروف طرحة ٧٨,٧٨ نقطة،

## بطولة الناشئين في كرة اليد

– اسامة مُستو ٤٠٥،٤٠ ٢ – خضر

منير عليوان ٧٤٠٢٢.

في اطار بطولة لبنـان في كـرة اليـد الناشئين اتي ينظمها الاتعاد ظبنقي لكرة اليد على ملَّعب أدى المحاقة، فاز النَّسور بُعليك على مار الياس ٢٧ – ٢٠ (الشوط الاول ١٢ – ١١)، والصداقة على مون لاسال ٢١ – ٢٦ (الشوطُ الاول ١٥ – ١٢). قاد المباراتين للمكام الاتماديون زامي موسى وجورج فرح وتكلم مباريات المرحلة الرابعة على ملعب

رحب .... المداقة كالاتي، – الجمعة ٢٤ تشرين الاول، المداقة -لنسور بعليك للساعة ٠٠,٥٠ – الاحد ٢٦ منه: مار قياس – مون لاسال الساعة ٩٠٢٠، المداقة – الشباب عارة صيدا الساعة ٢٠٠٤. وتجرى اليوم عملية سحب القرعة لبطولة لبنان للرجال في المعمد العالي للرياضة

مضرب زحلة

تشرين الثاني في نادي البريدح في فندق في اليوم الاول من دورة نادي زحيلة الرياضي في كرة المضرب "ساني لاند" التي للعبة النبيلة والتعرف على أصولمك وستحيد يشارك فيما ٢٢ لاعباء فاز عارف مارديني على موليد المدوس في ضوة عدد المنتسبين. والبريدح رياضة ذهنية من شأتها تعزيز نفسية للاعب والضاباء وتطوير الدس العنطقي والتفكير <u> حمد المصري ۲ – ۲،۲ – ۵،۵ – (،</u> ميشال كعدي على هشام اسكندر بالتغيب. ويلعب اليوم الساعة ٢٠٦٠ هادي بولس السليم لديد لمزيد من المعلومات الاتصال بغيصل حمدان ٢/٢٢١٨٢- أو ١/٢١٢٠٢- (نادي البريدج كريم زعتري، ٢.٢٠ ليلي كعدي - طارق قاتريَّ، ﴿٤٠٣ بَلَالُ رواسٌ – تعيمٌ حاموشٌ، ۲۰٫۵ کمال نجلوس – خلاد مالح.

# واستسلم الابيض.

بطولة لبنان في الشطرنج

فوزان لعساف وصقر وتعادل لنجار

Re7

N<sub>f</sub>7

Nd6

Nc4

Rxe3

Oe6

اجريـت أمس في نـادي خريـجي جامعة بيروت العربية الجولة الثامنة من

بطولة لينان للشطرنج بمشاركة ١٢

من اشهر آللاعبين اللّبناتيين وفي

وُقد تألق من جنيد بطل لبنان

السابق اللاعب الدولي منصور عساف

بفوزه هذه المرة على اللاعب هيثم

عمر في ٤٥ نقلة، ليقاسم بطل لبنان

الاستأذ الاتصادي الندولي لحمد نجار

الصدارة، بعدما تُعادلُ الأُذيرِ والمصنفُ

الوطني علي الجاويش في النقلة ٥٤.

وجمع ندار وعساف ١.٥ نقاط،

كذلك اكتسح الاستاذ الأتحادي

الدولي فادي عيد اللاعب معن فتوني

في ١٦ نقلةً فقط. وتغلب بطُّل لبنَّانَّ

السَّابق لَطُوان قَسيُس عَلَى لَّنطُوني ابرميم في ٢٥ نقلة، ورفيق بركات

وبات رأس الترتيب بعد الجولة

۱-۲ احمد نجار ومنصور عساف

٥- فادي عيد ٥.٥ ومباراة

ويلعب المتناقسون اليوم الجولة

هنا جولة بخعازي وصقر التي اتتمت بفوز الاخير في ٢٨ نقلة.

الدفاع السلافي

بخعازي

(ابيض)

2. Nf3

3, 23

4. Bg2

5.0-0

6. C3

8. Rei

9. R(1

10. Nh4

11. NxB

12. NxN

13, h4

14. Bg5

16. Kh2

18. Qd2

19. Rfc1

20. Rft

21. Rhl

22. Bf4

23. Kg1

طائرة الرسل

تعقد اللجنة الفئية لغادي الرسل جولية المؤلفة من المدرب لبلي أبو جودة ويعلز حلو واميل ابي رميا اجتماعا مصاه الهوم الأفراز الترتيبات الخدرة للدولية في الكرة

لاول وأول تنشرين الثاني في رعاية وزير السياحة وأشراف الاتعاد اللبناني للكرة الطائرة.

ويعتضر أأمكم الدولي اليأس طايع الذي اعد

لأحمة بالنكام الذين سيتولون قيامة مباريات الدورة التي تضم، الى فرق لبناية، كلا من فريق

دورة جامعية في البريدج

بلرودي البامعيين الى المشاركة هي الدورة البامعية الاول للبريدج قتي ستنظم الاحد ٢٠

سكولار الروملي والشمس المصري.

17. a3

15. e3

7. Nbd2

على عبدو بسوموف.

۲– نسیم صقر ۲

٤- الطوان قسيس ٥

٦- معن فتوني ٢.٥

الثامنة كالأتي:

٥.٦ نقاط

Nbd7

ex N

N<sub>18</sub>

Neń

Qd8

فيما جمع اللاعب تسيم مقر ست

نقاط اثر فوزه على عادلٌ بخعازي.

اشراف الاتداد اللبنائي للشطرنح.

### اتحاد التايكواندو

قرر الاتحاد اللبنائي للتايكواندو تعديل تشكيل بعثته الى بطولة غرب أسيا التي تقلم في ايران في تشرين التقي العقبل كالآني، باسم عاد يران في تشريل اللغي عمون حواني، بعد عدد مدرباء الطوان أبو جوده في وزن ٧٠ كافي حييب قرريقة في وزن تحت ٥٤ كاف وزياد حداد في وزن تحت ٢٤ كافي. وقرر ايضا الاشتراك في بطولة العالم في مونغ كونغ وكلف مدرب المنتخب الوطني أيماع الاتعاد اسماء اللاعبين المؤهلين لتحثيل لبنان والشروع في تنظيرهم

### نادى الانصار

يعقد وفد من الكلبيمية العربية للعلوم والتكلولوجيا والنقل البحري، وهي اخدى منظمات جلعة الدول العربية، مؤتمرا صحافيا في مقر نادي الانصار في الطريق الجديدة، الساعة ١١٠٠٠ فيل ظـمر اليور الثلثاء يتحدث فيه عن "نشأة لاكلابيية وتطورها وسياهيتها في خدمة محتمعها و الاقطار الدرية من حيث توفير سهل العراسة الشهاب العربي وسهل توظيفه في سوق العمل، ومدى مساهمة هذه الاكليمية في خدمة الشهاب اللبنقي وكذلك في تقديم كل التسحيلات لعمل الشهاب في الشؤون الرياضية إضاً.

مسجد في المدوون طرياطية وقط . ويضم الوقد المكتور طابي السملاوي للثب رئيس الاكليبية والمكتور علمم المضاوي عبيد شؤون الطلاب فيما والمكتور محمد علي حسن مساعد رئيس الاكليبية للشؤون الرياضية وابرهيم الشريف مساعد رئيس الاكليمية العالم الله المساعد رئيس الاكليمية

### نادى الحكمة

يعقد رثيس نادي الدكمة الطوان شويري مؤتمرا صنائيا الساعة الرابعة بعد طهر اليوم في قاعة الاجتماعات في مدرسة الدكمة في الاشرفية لتقديم فريق النادي لكرة السلة والتحدث عن شؤون اللعبة مع بدء بطولة لبنان الاسبوع المقال.

### تادي حفرون اهمج

قتخت الجمعية العمومية لنادي حفرون أهمج لبنة لعارية جديدة من ١٢ عضوا توزعوا الوظائف كالاتي، الرئيس البيّر ابي رمياً، نَاكُبُ الرُئيس نعيم أي سُعد، أمين أأسرٌ مُيَذَائيل جبرايل، أمينٌ المندوق نبيل هردان، محاسب شرمل متى، المدير السوول رولان حردان، مسؤول عن كرة السلة أميل أبي رمياً، مسؤول عن الرماية جوزف أبي رمياً، مسؤول عن الكرة للطائرة روجيه اليَّاسُ، مسؤولةٌ عَن كرة الطاولة نينًا شُلمر، مسؤولة عن العاب القوى ماريا الي رميا، مسؤول

عدورت من سلب سوى مرد عن التزلع غسان يونس وقررت اللجنة الاشتراك في بطولة لبنان في الكرة الطائرة للرجال والشبك والصغار والسيدات ومهاشرة اعداد فرق النادي. وتعقد جلسة الجمعة التسليم والتسلم.

### النادي الرياض، اده

التقافي في بلنة أده – قضاً؛ جبيل أَجنة أُخريةً جديدة من، سليم فياض رئيسا، جان بيار أنه ابينا للسر، شفرل أنه لعيناً للصندوق، ليلي فياض مفوضاً فلرياضة، أميل ضومط مفوضاً للثقافة، كريستين لده مغوضة لجتماعية، سارة ابي نهم مغوضة أعلامية . والنادي مرخص له بمزاولة العاب الكرة الطائرة وكرة السلة وكرة الطاولة

# نادى الشبيبة البوشرية

كرم نادي الشيمة البوشرية بطل لبنان في الكرة الطائرة غريقه في حضور رئيسه الفخري النائب السابق اوغست باخوس ورئيس الاتعاد البنائي لكرة الطائرة شحاده القاصوف ورؤساء نوك ورخال صحافة واعلام واعرب رثبس ألنادي الْمَتَابِيَّ قَيْصَرَ بَلَدُوسُ عَنْ شَكَرُهُ وَتَقَدِيرُهُ لَلَّذِيةً السد – البوشرية التي بدأت مشروع بنه العدينة الرباضية المصفرة، وتمنى على البعيع المساعدة

# كرة القدم الاميركية الجنوبية البرازيل: ١٦ مباراة بلا خسارة لأتلتيكو مينييرو

مني كورينتيانس، الذي بدأ الموسم أحد المرشحين بقوة لاحراز بطولة الدوري البرازيلي لكرة القدم، بخسارته العاشرة اذ فاز عليه كروزيرو ١ - ٠ في المرحلة الـ ١٦٠. وكلا الفريقين ممدد بالمبوط الى الُدرجة الثانية، ذلك أن كروزيور يحتل المركز الثامن عشر برصيد ٢٦ نقطة، في حين بحتل كورينتينانس - الذي خسر للمرة الثالثة على التوالي وماجم أتصاره لاعبيه الثلثاء الماضي لخسارتهم 

وفاز فاسكو داغاما متصدر اللائحة على بوتنافوغو آ – • سجلها المهاجم المخضرم ايغير. وواصل اتلتيكو مينيبرو الثالث والذي لم يخسر في مبارياته الـــــ ( الأخيرة، عروضه القوية وفاز على

اونيون سان حوان ٥ – ١. ومنا النتائج ونذكر اولآ الغريق أُونيون سان خوان ٢ – اتلتيكو مينييرو ه جوفنتود - - بورتوغيزا •

كُرُّوزيرُو ١ – كُوْيرِيتَّيَانس فلامنغو ، - بالميراس ٠ غوياس ٢ – فلوميننسي ٢ سان باولو ۰ – کوریتیا قلتیکو بارانانزی ۱ – سانتوس غواراني 1 – سبورت ريسيف 1 باراتا آ – فیتوریا ۲ غريميو ١ - كريسيوما ٠ فأسكو داغلها ١ - بوتافوغو أميركا ناتال ٢ - براغاتتينو ٢ ومذا ترتيب فرق الطليعة،

أ- فاسْكُو دأْفُأَما ٥٤ نقطة من

منزرن البلد والتأني

١٦ مباراة (٤٤ - ٢٥).

.1997/1-/19

Wayn a

195

Mey wellson

رايان طوئي غاريوس رزق السيد طوني غاريوس وقريضه السيدة سوزان المواودة مندلق مولودا نكرآ

مو باکتورتیمیا سمیناه راینان فی

أونيون سانتا في ( – ريفر بلايت ( فيليز سارسفيات - استودياتس • نيويلس اولد بويز ٠ – الدبندينتي ١ جيمنازيا لابلاتا ٢ – فيروكاريل ٢ جيمتازيا تيرو · - لانوس · راسينغ كلوب ١- روزاريو ستترال ٤ هوراكان ٤ - دييورتيفو اسبانيول ٤ بوكا جونيورز ٢ – كولون ١

وهذا ترتيب فرق الطلّيعَة: أ- ريفر باليَّتْ ١٦ نُقطة من ٩ مباریات (۲۱ – ۸)۔ ۱- بوکا جونیورز ۲۱ (۱۷ – ۸). ۲– روزاریو سنترال ۱۹ (۱۱ – ۷). 3- جيمنازيا اتبلاتا ١٨ (١٤ - ٩). ٥- السينيية ١٧ (١٨ - ١١).

السيد عادل أيوب

: : ..

# • يَنْ كَوْبَ دُرِجُهُ أُولَى لِحَضْوُرُ الْبِارَاةِ النَّهَاشُّية وكأين العالم ١٨ يي ، ستاد دي فرانس، ع باريس نهم ۲ ( تمور ۱۹۹۸ س • تَذَكَّرةُ سَفِهِ يَالطَّائِرَةُ درجة وجالُ الأعمُّافي وروث باریس بیروت ﴿ إِقَامِهُ كُلُّوهُ ﴿ أَيَامِ فِي فَتَدِقَ دَرِجُهِ أُولَى . هم سعداء الحظ الخمسة الذين فازوا بجوائز مسابقة شركة . بريتيش أميريكان توباكو، منتجة فايسروي كأمن فايسروي للنخبة ٩٧ بنتيجة السحب الذي جري تتوجه بجزيل الشكر إلى جميع الذين شاركوا مناشرة على شاشة تلفزيون «الستقبل» صَمَن البرناميج الرياضي Kick Off بتاريخ ١٣ تشرين الأول ١٩٩٧ في السابقة وتهنئ الفاذرين الخمسة وتتمنى لهم باشراف متدوب مديرية اليانصيب الوطئي اللبسائي

رحلة حافلة بأطيب الأوقات وأزوع الذكريات.

The state of the s

and the configuration of the c

For Rent appart 6th floor Raouche chouran sea view 5 bedrooms 3 living 5 baths, A/C + heat exellent. Condinon for foreigners. Please Call 01/344498-351916-03/729739

### ر / وطلوب

مطلوب للاينجار ارض معناجمة . . . 0 مهم. لمدة ١٥ سنة تقع ما بين الدورة وضبيم الاتصال بالماتف -T/YFTF9T

مطلوب ارض للبناء -٥٠٠م. تقريبا في المتن الشمالي او كسروان علو ٠٠٥ او ٢٠٠م الاتصال بالماتف VATPTALA - - 4/474TAV

مطلوب شراء شقة فنمة جدا في منطقة ادما او محيطها مطلة على البحر مساهة ٢٠٠مم. تقريبا. الاتصال ت 🍙 ·1/YA091Y/A

### سيارات

A vendre Van Hyundai pour passagers 12 places double A/C mod 95 t.b.é 16000 kms 01/533718

Range Rover model 90 gris métallique full options. Tél.: 04/963031 - 03/271206

### متف قات

للبيع قرنان عاج ٧٦ ك طول الولدية متران لا مثيل لهما في الجمال مرکزتان علی قاعدتان خشبیتان. ت 🐌 · ۱۲/۲۱۹۹۳۰ • ۰۳/۲۱۹۹۳۰ مكتب جامز ١٨٠م.م. طابق اول البريستول الدمراه ست غرف كبيرة وصالون ومطبخ مع هاتف وتكييف يصلح لشركة. ت ١٥٢٩٦٨/٢٠٠

خلو محل للبيع او للاستثمار، عين الرمانة – شارع البنرال شماب، قرب باتيسري فينا. ت ٥٥٤٤٥٥٠

### الزخار

Face Hotel Dieu porte principale appt. 100m<sup>2</sup> pr. burcau ou clinique 1er étage. Tel.: 03/277515

للإيجار شقة كاملة المفروشات والتَّجميزات الحازمية – مار تقلا ٢/٨٦٧٩٥٠

A louer burenu à Sin - el - Fil Centre G.G.F 3ème étage 110m<sup>2</sup> + A/C + terrasse + 2 parking. Tél.: 01/378801/5 -

مكتب للايجار سن الفيل، الشارع العام ٣ غرف + استقبال + هاتف. T) £1£. 🗅

الى الاطباء الكرام للايجار تجاه مستشفى مار يوسف الدورة، عيادة مفروشة ومجمزة. ت ٥٦٥ ٧٧١/٦٠ For rent appt. in Achrafieh 2 bedrooms, central antenna, heating, parking 03/655151

للايجار شقتان في دليتا – الفتوح. الاتصال ٢٧٤٢٧٤٠

للايجار شقة سوبردولوكس مساحة ١٥٠مم المنصورية قرب مطعم الكفاءُاتُ • • ٧٥سنويا ت قبل الظهر ·1/20Y02Y/A - ·1/0AE9E. بعد الظمر ٤/٩٧٢٨٩٠

# FOOD DELIVERY OPERATION

<u>BRANCH MANAGER</u> AGE 25 TO 35 / FLUENT FRENCH / COMPUTER EXPERIENCE

UNIVERSITY GRADUATE

CALL 03/61 55 86 - 10:00 A.M. TO 3:00 P.M.

# Une filiale d'une Entreprise

internationale recrute: Animateur Régional - Baccalauréat plus là 2 ans d'expérience commercial Connaissances appréciées : Marché local, Vendeur / Négociateur, Grande Mobilité, Outil Informatique.

Envoyer vos CV's au 03 - 391509. Délai 30 octobre 1997.

# من إدارة حصر التبغ والتنباك اللبنانية

تعلن إدارة حمصر التبغ والتنباك اللبنانية عن رغيتها بإجراء مناقصة النقل البحري لعام ١٩٩٨ وذلك الساعة التاسعة من صباح يوم الثلاثاء في ١١/١١/١٨.

يمكن لمن يهمه الأمر الاطلاع على دفتر الشروط في مركز الإدارة في الحدث لدى مديرية الإستيراد والتصدير «مصلحة النقل» :

تقدم العروض خلال الدوام الرسمي الى أسانة سر المديرية العامة في مركز الإدارة في المدت بمدة أقصاها ١٩/١١/١٧.

وقد ذمنت الاعراص المذكورة اعلاه بمبلغ

٠ ١٥/٩٦٥. (تسعة الأف وستعاية وضبون

فعلى راغبي الشراه المضور في البوعد

المديد أعلاه على مكان البيع الكائن في

بيروت ~ مار الباس – بناية اطلس – طابقً

عاشر مصعوبين بالثمن نقعا وحمسة بالمثة

رسم نلالة، علما بان البيع لم يتم ما لم

اعلان العدد ۲۱۲/۹۹۷

من محكمة عاليه – غرفة الأحوال الشخمية

الَّى من يَفْعه الأمرِّ في تاريح ١٩٩٧/٩/٥ تـقدم دافيد

جبرجي زواتياً من بلدة بحمدون رقم سجله // باستدعاء طلب بعوجبه تصديح شهرنه من زواتيا الى (زاويتا) سجل تحت الرقم مدي م

فمن له اعتراض فليتقدم به الى المحكمة

اعلان الرقم ۲/۲۰۸۵

مِنْى لَعَكُمة شَعِيم شرط أن يكون الناه

– مالدا لاستخبابه کبدکیت

تعلن ورارة العدل عن رغبتها لاستئدار

- يتضمن ضمسة عرف على الاقل مع

- لا تُقل مسامته عن ثلاثماية بتر مربع.

– مع موقف خاص أو عام ينسع لعشر

تقنع العروض آئى العنيرية العامة لوزارة

بيروت في ۱۹۹۷/۱۰/۱۳

أأمنير ألعام لورارة العدل

وجيه حلطر

العدل – مصلّحة الديوان اعتبارا من تأريح نشر هذا الاعلان ولغاية (٣/.١٩٩٧/١.

طالب التبليغ. ريمون نقاش وزوجته منى. المطلوب ابلاغه، جوزف عبده الدوري.

غي تنارينج ٩٩٧/١٠/١٤ مُنْتُرُ عِن

حضرة قاني الأمور المستعجلة في بيروت قرار قضى بقالافكم الانطر بوجوب دفع

تُلاَثَيْن الله دولار لمبركي رعبد سنة ١٩٩٧

ومبلغ ثلاثة ملابين وتسممنة ونسمة ومشرين الف وتسعملة ونسع عشرة لبرة لبنانية ونمسة ألاف وسنمتة وتمانية عشر

دولار امیرکی عن مأجورکم ملك طالب

مومر الميرسي من حجررهم من المهلة التبليغ في حي السراسقة شمن المهلة القانونية تعت طائلة اسقاط حقكم بالتعديد

دعوة

أن مدكمة أيجارات أأمش برئاسة القائم

أرثيس قلم محكمة عالمه

غازى خدآح

خَلَالَ خَمِسةً عَثَر يُومًا.

قاعة كبيرة للمدلكمات.

سيارات على الإقل.

التكليف ١٤٤٨

رثيس القلم

التكليف ٢٤٩٧

مأمور تنفيد ببروت

يكن الثمن ٦٠٪ من قيمة الطرح.

دولارا لميركباً لا عير).

فتكليف عوعا

المنين العام المهندس تأصيف سقلاوي

حون قزي تحمو المحمى مليث ملكوب

بيوجيان أأمجمول محل الأقامة للعضور أأى

قلم المحكمة بمعلة عشرين يوما من تاريح

النشر لنبلغ أوراق الدعوى المُقَامة مَن عَلَيْ

عياش ورفاقه الرأسة الى أسقاط حق المدس

عليه بالثمديد القانوني وبدفع البدلات وحضور

الجلسة في ١٩٩٧/١١/٢٦ والا اعتبر مبلغا

وحوكم أصولا وعد كل تبليغ اليه في قلم

للمحكمة صحيحاً باستثناء الحكم النهائي. رئيس القلم ريمون أبو منصف

أن مدخمة ايجارات آلمتن برئاسة القاهى

روزين غنطوس تدعو المدعى عليه محمود

بحلق المجمول محل الافلمة كلجضور الى قلم

المعكمة بعهلة عشرين يوما من تأريخ العصر

لتبلغ أوراق الدعوى المقامة من ريمون

بالتمديد وعدم نشوه اي حق أيجارة لصاحه على العقار ١٥٨٢/الدكولاة وحضور الجاسة

في ١٩٩٨/١/٨ ولا اعتبر مبلقاً وحوكم

أصولا وعد كل تبلّبغ البه في قلم المحكمة

أن محكمة المتن المقاربة – غرفة الرئيس

سعير عقيفي تدعو المدعى عليهما السيدين

ميك جوزف صولياً ويوسف جربي صالح ملكي قصمين في العقار الرقم /٢٥٦/

ديك ألمدي للمقور في قلمها في معلة عشرين يوما من تاريخ النشر لنباغ أوراق الدعوى الرقع ٩٧/٣٤ النقابة من السعي

للباس فرح وقرامية الى لمطاه عقاره الرقم

/٢٥٧/ تبك المعني عق مرور على العقار

الرقم /٢٥٦/، ومن ثم حضور البلسة المقررة في ١٩٨/١/٦، ولاا لم يحضرا

بالنات او بواسطة وكيل ققوني اعتبرا

مبلغين وحوكما لصولا وعد كل تبليغ أهما في قلم المحكمة محيحا باستشاه العكم النمالي.

تبليغ فقرة حكمية ان محكمة النش العلارية – عرفة الرئيس

سمبر عقبقي تدعو المذعى عليمم السادة

غريت وحاتم سليم حاكم وروز خليل مكرزل، المجمولي معل الإقامة، للحضور الى قامعا في

مملة عشرين يوما من تاريح النشر للبلغ الحكم الرقم 34/1/4 المادر في الدعوى

الترقم ٩٧/٢٦٢ والذي الضي بأعطاه العقار

الرَّقَمُ /٢٤٢/ بيت شَبك، الهارية ملكيته

على أسم المدعين مرسال طالب وطالبوس

الاشقر وحوزف سلمب، حق مرور على عقار العنص عليمم ذي الرقم /٢٤١/ بيت شياب

لقاء تعويض، ولنَّا لم يُعظروا اعتبروا مطاين

وتبير كلَّى الايبال الطَّلُلُونيُ بحكم، مملة

ألاستأتاف اللاقون بوبا

ريبون ايو منعف

عبيالله بحعلالي

محيدا باستناه الدكم البهالي.

العسيس الرآمية الل أسقاط عق المدعى علياً

### للبيع شقة للعازمية مساحة ٢٥٠م.م. سعر مفر. التلفون ٢/٦١٦٢٧٨ كفرحباب بناية جديدة ٢ طوابق باقى ١٥٦٥م. ط ٦ و٥ (٦م طابَــق اول موقع مميز ومنظر لا يحجب سفر الكلفة ١/٤٤٩٥٢٢

للبيع ارض في عرمون القبة (زاوية) ٠٠٠ (مُم. + أَرضُ فَـي الْــنبــَــةُ ١٠٠٠ مِم. التَلفُون ٩/٦٣٥٤٢٠ ·T/1.49E. -

للبيع ارض في العظيرة ٧٠٠مم. + زوق الخُراب ١٠٠٠مم، التعليفون ٢/٢٠٨٩٤٠ - ٢/٢٠٨٩٤٠

شقة جديدة مفروزة ٢ نوم الح ١٣٠مهم + موقف سيارة، انترفون، مكيف مواء، الدكوانة، سعر معقول TTETTY - TTATTS

Appt. luxe 215m<sup>2</sup> Sioufi 10ème ét. panoramique - 1 appt. par palier - chauff. ind. -Générateur - 2 parkings !:-Générateur - 2 parkings - liv. déb. 98 - imm./ 3 routes - le  $m^2 = 1200$ \$. Tel.: 291717 Facilités de paie.

عقار للبيع مع محطة بنزين ١٩٨ م.م. بيروت الرميل زاوية على شارعين رئيسيين – منطقة مار منايل – طريق النهر سعر المتر ١٩٠٥، ت ٢/٢١٥٢٠١/١

شقة فخمة جدا ١٦٠م.م. تليق بوزير سفير او رجل اعمال – مناظر خلابة سير ورجع المناطقة ال

بناية ٥ طوابق على العضم مساحة الطابق ٤٠٠م، بعلشميه تجاه فندق اسبلانادا مع أمكان زيادة طابقان مع ترخيص جاهز. ت ۲/۱۱۵۲۰۱/۲۰

شقة جديدة للبيع ٢ نوم صالون + طعام حمامان + غَرَفة خادمة ط/٢ -١١٤مم. سُعر نُمائي ٥٠ الف؟ ه / رسم الجعيتاوي - بناية اليسوعية. ت ٢/١١٥٢٠١/٢ التسليم فوري.

شقة جديدة ٢ نوم صالون كبير + طعام، ۲ حمامات مع تراس مساحة (٤٤مم ط٦/الجعيتاوي بناية اليسوعية – التسليم فوري سعر نمائي ۶۸۰۰۰ ت ۲/۲۱۵۳۰۱

شقتان (حريصا/ادما) عمار فخم مناظر بُحر/جبَل مع امكان التقسيطُ التلفون ١/٢٨٥٠٨٠ الاتصال قبل الرابعة

للبيع في المكلس خلو مؤسسة لمنجور الالومينيوم والعبيد مع كامل عناصرها المساحة • ٣٥مم. محمزة للعمل الفوري. ت ١/٣٨٤٨٨٢ • كل يـوم

ارض (١٤٠ (مم.) طريــق الـقــصـر الجمهوري بعبدا (قرب السفارةُ المنفارية) رخمة للبناء، طابق المر تصلح لسفارة على استعداد لبناء \_\_\_\_ لـــــــفـــــارة. تــ/فـــاکـــس 341873-1-178..

# الليع او للإنجار \* اه

للبيع او للايجار شقة ٢٠٠ م.م ئولوكس، ماتف + تدفئة + تبريد + غرفة مستودع. مار تـقلا فُرّب السفارة الفرنسيَّة الاتصال على الرقم +1/TA-FEO - TAT-T9

للبيع او للإيجار صالة عرض ٧٥٠م.م. دقيقتين عن اوتوستراد المعاملتين جونيه موقع رأق، مطلُّ على البحر، طابق لرضي واول، يصلح لمعرض أو مكاتب، التقطيع حسب الطلب، مواقف مؤمنة. ت ١٦٦ - ٩/٩١ -·r/fyr-39

للبيع او للايجار مكتب فخم ١٢٠مم. منطقة المتحف. الاتصال .1/E.93EE - .T/37EET9

العنوان. بئر حسن – قرب السغارة

# 

مطلوب ساعي بريد يحمل اجازة سوق | للبيع ثلاث اسهم من العقار ٢٩٠٨ دراجة نارية. الاتصال ٢/٧٧٤٦٦٨ | منطقة الشياح العقارسة. التلفه: منطقة الشياح العقارية ألتلفون - ۱/۲٦۰۲۸۸ من ۵-۸ بنظ

للبيع ارض في السعنيات ضهر المفارة مساحة ٢٧٠٠٠مم. وارض مطلوب للعمل في السعودية مع شركة مواد غذائية مع خبرة سابقة في المنصورية ٥٠٠٨م.م. الاتصال ساعد في التوزيع والتسويق وادارة ·T/131/T جماز قسم المبيعات، للمراجعة فاكس ۱۲۸۲۲/۲/۸۵۲۹۸ او شقة ٢٥٠مم. كفرحباب ٢ نوم ٢

صـب ۲۸۷ الفبر ۲۱۹۵۲ صالونات وسفرة ٤ حمامات + غرفة خادمة وموقف مسقوف + ٢٠٠مم. معل Pointure فردان يطلب آنسة حديقة وتراس ٥٦/٢٣٧٥١. للمبيع، علوم التويدة، دون الثلاثين. التصال بالماتف ١٩٥٠/٥١ -عرض تسويقي سعر مفر جدا شقة -1/2-0250

عرض تصويعي سعر معر جد سعد سوبردولوکس 20مهم. علی اجمل موقع في خليج المعلملتين. ت ۰۹/۸۲۰۹۲۱ - ۰۹/۸۲۰۹۲۱ مطلوب محاسب تو خبرة مع آلمام بالكوّمبيوتر للعمل في شرّكة تُجارية. للإتصال ٠٢/٧٢٦٦٠ شقة مفروشة ٢ نوم: ٦ حمامات Boulangerie et Café Français

بئر ارتوازية بالاضافة الى زوائد افرى

قريطم قرب السفارة السعودية تجاه

بريد شُوران بنلية فُلورانس طَ ٥٠ ت ٢٠١٥٥-٦٥ - ٢/٦١٢١١٨

Bureau 120m<sup>2</sup> avec parking

facilités de paiement sur 48

2 appts. Iuxe 300 et 240m2 3 et

4 ch., 2 et 3 salons parking puits artésiens A/C Sioufi

Collège St. cœur imm. Acra.

خلو محل ٥٠٠مم. وسط العمرا

الرئينسي يصلح مطعمًا أو محل البسة جاهزة أو مؤسسة مصرفية التلفون ٢/٦١٨٧٢٢ - ٢/٦١٨٧٢٢

للبيع شقة دولوكس ٢٠٠مم.

المطيرة عوكر ٤ نوم وصالونان،

تلبيس حجر تدفئة وتبريد التأفون

شقة 10ممم منطقة المطيلب

سوبردولوكس ُثلاث عَرف نوم، غَرفة

جلوس عالونان، غرفة طعام مطبخ

وغرفة خادمة، اربعة حمامات.

Sodeco Gestion S.A.L. \$175000

للبيع مستودع ٢٠٥مهم. نزلة بيك أب

دوبلَ جنط، قريطم قبالة بريد شوران

بناية فلوراتس التسعر مغر. ت

للبيع شقة ١٢٦مم. مار الياس شارع

الماما ٢ نوم وصالونان وسفرة و٤

للبيع شقة دولوكس قرنة شموان

ه ۱۵۰ ا<del>لات ما</del>ل

للبيع مستودع ١٦٤مم. مع مدل

ارضي ٢٥مم سند ملكية متقرع من

مار آلياس سعر ٢٠٠ الف دولار. ت

١٠٢/٦٦٩١٠ السيد سابي.

سوبردولوكس. ت ٢/٨٥٧٤٤٠

نسيح تكييف مركزي

-1/TCT1FE - T01-1E

01/616000

A07.AF\7. - FY0(FF\F.

Tél.: 01/216147

mois Dora. Tél.: 01/261387

۱۸۰م. رُوَق مكايـلُ طابق رابع ۲۰۰۰ من اســيـاس ۲۰۰۰ – ۲۵ الفك ت ۲/۲۰۱۲۲۶ تطلُّب موظفًا للانتاج والبيع (الخبرة غير ضرورية) يتقن اللغة الفرنسية (حُب الْتَعَامِلُ مع الناس وُحسُ مستودع في برج ابي حيدر – نزلة ألمسؤولية). الاتصال بالأنسة راتيا على بيك أبُّ ~ ٢٥٠ مترا مربعاً ~ الرقم ۱۰۸/۸۷۰ تسميلات في الدفع حتى ذمس سنوات (٢/٦٤٧٦٩

مطلوب موظفون في مجال الطباعة والاعلامات. التلفون £85.80 خليوي للبيع شقة سوبردولوكس مع فرش · 7/56025 -او بُدون ۲۸۰م، ٤ نوم صالونان وُسْفَرَةٌ مَطَيخ سُنَديان كَأْراج عدّد ؟

مطلوب مساعدة أدارة مختصة في مجال الاعلانات خريجة جامعية. التلفون ١/٨٤٠٤٥٤ خليوي ٢/٢٥٥٤٠٢٠٠٠

# ، معروص د روت

Français diplôme univ. Franç. et Anglais avec experience donne cours part. Tel.: 03/

Attention pharmacy owners! experienced pharmacist is available for part time work 03/733558 - 01/343588

ىكتوراه ادارة اعتمال ذو خبيرة اكلديمية - ادارية - علمية وعملية يطلب وظيفة أدارية – حاصل على الجنسية الأميركية والانكليزية مع امكان للسفر. ت٢٠٦٦ ١٩٤

# عقارات

فرصة ممتازة للعائلات طلاب المدهء، بناية ٥ طوابق ، شقة لكل طابق ٥٠٠مهم ٢ مواقف وغ. سائق للشقة مواصفات فخمة جداً، التسليم خلال سنة بين السمرلند وسفارة الامارات. المهندس صالح ٢/٦٢٤٤٤٠

للبيع شقة جديدة ١٩٠مم. منطقة بيت الككو (قرئة شموان) سوبردولوكس شقةً في كل طّأبق موقف لَسيَارتين ١٢٥ أَلَّفَ \$ أمكان التقسيط ٢٢/٢٦٢٦٦٠

للبيع دوبلكس ارضى جديد منطقا بيت الككو (قرنة شموان) سوبردولوكس في بناء فخم موقف ٩٠مم مسقوف مديقة ١١ أمم مساحة للسكن ١٤٠مم ١٤٠ الف ٥ امكان التقسيطَ ٢/٢٦٢٦٦٠

مكتب في شارع اميل اده – ١٢٥ مترا مربعاً الطابق الاول - تسميلات في الدفع حتى حُمس سنوات. التلَّفون 

### وظائف

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو ران مع خبرة، يتقن الفرنسية وَالْاَنْكَلِيَّزِيةً. الْحَضُورِ شَخْصِيا مِن £ ٣٠

A reputable company required presentable, motorised saleswomen. Attractive salary. Tel. 01/378801/5 - 03/816189

English, ready to work all shifts

Looking for business assistant. university degree, 10ys min, exp. in finance int'l or industrial bss, write/speak fluent English/ Arabic, word or

في مُجالُ التسويق رُاتب + عمولة + مــواصــلات. الاتــصــال ٢٠٢٨٤ –

صيدلية جبارة الفرع البيطرى تطلب شأبا يحسن قيادة السيارة للخدمة داخل وخارج المؤسسة التلفون

Bureau d'ingénieurs à Zalka demande scrétaire, connaissance de l'ordinateur. Tél.: 03/666858

\* شيف مطبخ العدد ٦ # مساعد شیف عدد ٦ يجب ان يكون لديه الشمادات

(مطبخ غربي). أ ٢- لديه خبرة خمس سنوات فندق خمسة نجوم وينفضل من لَديه خبرة عمل في مستشفيات كبيرة | ٣- يتقن اللغة الانكيزية تعدثاً .

اخرى حسب النظام المعمول السعودية. من يجد لديه الكفامة

O·TTTY/Y. le 37AOFY/Y. السيد سمير بشارة الاتصال أبتداء من يوم الاربعاء بتاريخ ۲۲/۱۲ وذلك لمدة اربعة ايام.

بِبطَ الْاِتَّصَالَ ٢/١/١/١٤٢

Khalidy hospital Ras Being needs a female telephone operator, receptionist, good

مطلوب أنسة للعمل في محل (Article Cadeaux) التلفون

مطلوب آنسات للعمل في محل لبيع الملبوسات الداخلية واللانجري –

مطلوب موظفون دواما كاملا للعمل

مطلوب موظفة لدوام كامل للعمل على السنترال والاستقبال. الماتف

01/877888 Dem. jeune fille responsable

### مطلوب للعمل في المملكة العربية السعودية مشروع مستشفى

وكتبابة راتب مغر ومزايبا

به في المملكة العربية : ان يتملُّ على الماتف الرقم

Growing company requires dynamic technical/ Marketing candidates for computer related solutions. Call: 01/383988

ادونیس. ت ۲/۲۰۷۷۲۰

WP. Fax C.V 01/454885

٤٢٥٥٥٦/٧ بين العاشرة والاولى. Beirut office of A.U.S. Base company require an executive secretary minimum 5 years experience. Call for interview

avec exp., pr magasin à Kaslik. Tél.: 03/622836

۱۳۹۲۳۱۹ ق.ظ.

١– شمادة فندقية أو ما يعادلما

ـــر: لا يزيد عن (٥٤) عاما. فنادق معروفة أو أن يكون لديه خبرة

آجـ - صورة عن شهادة الميلاد. ُد - شهادة حسن سيرة وسلوك.

للاتصال هات في ١١٢/٢/١٠ ١٠٨٧٢

It's not a job offer,



Graphic Designer

•2 years of experience.

•Macintosh knowledge is a must.

→ Mac. Operator

Minimum of 2 years of experience.

Excellent skills on Macintosh softwares:

Production Manager

Artwork preparation knowledge is a must.

Deadline 28/10/97

or by Fax (09)220212 or P.O.Box: 764 Journeh-Lebanon

أخبار للعمل خارج لبنان.

يشترط في المتقدمات ان يكون قد سبق لهن العمل في هذا المجال.

Roads Engineers - min. 5 years experience.

Pipeline Supervisors -min. 10 years exp. in P/L works with a good command of english. written & spoken.

Please call: 01 - 449910 - 15

DE VENTE AU LIBAN, PLUSIEURS :

 JEUNES UNIVERSITAIRES (LBP 20.000.000\*)

AGE ENTRE 23 ET 28 ANS, DE FORMATION UNIVERSITAIRE (OU TECHNIQUE), DISPONIBLE ET DEGAGE DE TOUTE OBLIGATION. D BONNE CONNAISSANCE DES LANGUES FRAN-CAISE ET ARABE, L'ANGLAIS ETANT UN AVANTAGE.

SERIEUX, PRESENTABLE ET SOCIABLE, LE CANDIDAT SELECTIONNE SERA FORME AUX TECHNIQUES DE VENTE ET DE LA PROMOTION.

e-mail : jconseil@dm.ner\_lb CORRESPONDANT: A TIC PARIS-MADRID-BRUXELLES

ENVOYER C.V., PHOTOS, PHOTOCOPIES DES DIPLOMES ET REFERENCES A: J. CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTAN SODECO - BYJA, FREIJ - 44 me ETAGE TEL & FAX: (-9811)814241 - (-9811)814243 - (-9811)814241 - (-9811)814244 - (-9811)814244 B.P.: 18-8073 BEYROUTH - LIBAN

المؤهل والخيرة : جامعي مع خيرة (٥) سنوات لدى

سبحدد الراتب والامتيازات عند المقابلة وعلى ضوء الشهادات تقدم الطابات للسفارة معززة بالوثائق التالية:

يرفق مع الطلبات العنوان مع رقم الهاتف.

It's what you can offer to this job.

# Mediterranean Advertising. Co.

Artwork Execution is a must.

Photoshop 4, Illustrator 5, Free hand 5.5, Quark Xt,...

Macintosh knowledge is a must.

للكويتية. يجب ان تـصل الـعروض وَطلبَـآت الاشتراك في المناقصة النَّ فُلَمُ الدَّاكرة

الادارية المشتركة في رئاسة للجامعة فبل الساعة للثانية عشرة عمراً من يوم الذميس الساعة فيه ١٩٩٧/١١/٦ ونذك لتناء الدوام عبد خليل بيروت في 13 تشرين الاول 1997

التكليف 1837

ركيس الجامعة اللبنانية اسعد نياب فتكليف (93) اعلان قضائي فى تغليسة شركة شوايا وشامين وشركلهم (صوايا سوبرماركت) والسيد سبعً ليليا شأمين ولأسيدة ليغون صوليا لرملة الْمَرْدُومِ لَيْلِياً شَاهِينَ. قرر حضرة القلض المشرف على التغليسة الاستاذ بيتر جرماتوس ليداع بيان الديون قام المحكمة بعد اتخاذ القرارات المناسبة في

ثأن كل دين. وعملا بلمكام قعادة 301 تجارة يمق للمغلس والدائنين الذيئ طلبوا اتبات ديونهم الاعتراض على بيان النيون شخصيا او بواسطة وكيل قاقوني خلال تماتية ايام من تاريخ النشر.

حسين عبح

اعلان بيع العدد ٦٩٤/٩٤ علار عن دائرة تنفيذ بيروث المنفذ، ابرهيم قدور تطرح هذه الطائرة للمرة الاولى في تعلم الساعة العاشرة من نمار الانتين الواقع فيه ١٩٩٧/١١/٢ الساعة التالية عشرة للبيع

٠٥٠ د.ا.

٠٤٦ ديا.

بالمزاد العلني الاغراض الآتية: طقم كنبايات تلفزيون .Ls/0.. ۲۰۰ دیا. ۷۰ با. راديو كاسيت ١٥٠ سا. طَّاوِلَةً مع كَرفسي عرفة نوم كلملة ۵۰۰ دا. ۱۱۰۰/دیا۔ براد جنرال

مايكر ووايف

الاعمال – الفرع الاول. تجري لجنة المناقصات في الجامعة الابتانية بري منلقمة عامة لتازيم ثقنيم اعمال ترميم لزوم كلية العلوم الاقتصادية وادارة الاعمال – العارض، ونلك في مبنى الدارة المركزية العامعة اللبنائية – شارع المستشفى الدائية عُشَرُةً من يوم الجمّعة الواقع فيه السامع من شهر تَشُرِينَ الثاني سنَّة ١٩٩٧ نصالح كلية العلوم الاقتصادية ولدارة الاعمال - للفرع الاول.

تنقيم العروض وفق نصوص دفتر

الشروط الخلص الني يمكن الاطلاع والعصول

اسكندر عساف بالرقم ٩٢/٩٥٢ بقسمة العقارين ٥٢ و٨١ منطقة عين تزار العقارية وأبئاه ملاحظاته خلال عشرين يوما من تأريخ الاعلان، وعليه اتخاذ ممل اقامة ضمن نطلق المحكمة والايتم أبلاغه بقية الاوراق والقرارات بواسطة التعليق على فيوان المحكمة ما عدا الحكم النهائي.

رثيس كاقلم التكليف ٢٤٨٧

أعلان العدد ١/١٢١٢ تعلن بندية الجديدة – البوشرية – السد عن وضع جُناول التَكليفُ الْاساسية والاضافية والتكبيلة لرسوم القيمة التأجيرية وَالْرَسَمُ عَلَى اَمَاكُنَ الْاجْتُمَاعُ وَاقْدِيَةَ الْمِرَامِنَاتُتَ وَالْاعَلَانِ وَاشْغَالَ الْمَلَاكُ الْعَمُومِيةَ وَمَدَلَاتَ ومحطفت تنوزيع المدروقات المسائلة والبوسسات المُعتقة ورسوم عيانة البجارير والارعفة عن سنة ١٩٩٧ موضع التعميل. فعلى المكلفين التقدم من الدائرة المالية في البندية البنكورة خلال شمرين من تُأرِيح النشر في البرينة الرسمية لتسديد الرسوم التتوجبة عليهم وألا يستمدفون

للغرامة القانونية. رب مسري تقبل الاعتراضات عمن معلة شمرين من تاريخ النشر الا أنها على اختلاف برجاتها لتوقف العلامقة بالتحصيل. 1997 تُصْرين الاول 1997 نلاب رثيس البلعية

التكليف ٢٤٩٠

شحلده عبد المسيح

أعلان تلزيم ١٥٩٢ /عی لتقديم: أعمال ترميم لزوم: كلية العلوم الاقتصادية ولاارة الفرع الاول على اسلى سعر يـقــــــ العسكري ور4 المتحف الوطني، الساعة

رئيس القلم بالتكليف عبد الله النصني

دعوى الرقم ٩٧/٧٤٦ من الفرقة الابتدائية الثالثة في الشمال الى المستدعى هدهم: يوسف وقطوان وسيباشيان ويطرس وزادريكا جبور الياس الشنياق. من مزيارة اصلا ومجمولي معل تدعوكم هذه المدكعة لقسلم صورة

ضمن لبطاق هذه المعكمة وان تبعوا ملامظاًتكم الفّطية على الدعوى دّلالَ خمسة عشر يوماً من تأريخ التبليغ والا فكل تبليغ لايكم تعليقا على باب المحكمة باستتناه الدكم النمائي يعتبر صحيحا. رئيس القلم بالتكليف

مزايدة عمومية بالظرف المنتوم لبيع كمية من الرمل الخاص لتصفية البياء تأبع لمعادة مياه طرابلس. يعكن التصول على دفتر الشروط من قلم المديرية خلال أوقات الدوام الرسمي. تُقَبِّلُ العروضُ ابتدا من يوم الذميس الواقع في ١٩٩٧/١٠/٢٢ ولغاية يـوم

السّبت الواقع في ١١/٨/١٩٩٧.

يعتبر صعيدا.

أعلان

مارغريت كاترين جان رعد بدعوى أزقلة الشيوع في العقار الرقم ٢١١٦ من منطقة مزيارة العقارية وذلك خلال عشرين يوما من تاريخ النشر وان تأخنوا مقاما منتأرا لكم

طرابلس في ١٩٩٧/١٠/١٤ منير مصلحة مياه طرابلس المعتنس مصد سعيد ضناوي

الاستدعاء ومربوطاته المقدم ضنكم من

اعلان ---ى لبيع كمية من الرمل تعلن مصلحة مياه طرابلس عن لجراء

أعلان دعوة

عبد الله العصتي

تَجري عَمَليةً فَصَ العروض في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الواقع في

تدعو غرفة المحكمة الأبتدائية الاولى في جبل لبنان – بعبدا المستدعى ضده عساف جرجي عساف المجمول المقام لتبلع اوراق استنماه الشيئ العقام من فؤاد وجوزف

لصلا ومحمولة محل الاقامة تدعوك هذه العمكمة لتسلم صورة الاستدعاء ومربوطاته المقدم ضدك من البير جرجس ميكل بدعوى لزالة الشيوع في المقارين الرقم ٦٩٦ و٢١٩ من منطقة نيجا العقارية وذلك خلال عشرين يوما من تاريخ النشر وأن تأذني مقاماً مُختَاراً لَكُ ضَمِنَ تطاق هُذُه المحكمة ولن تبدى ملاحظاتك القطيّة على الدعوى خُلالٌ خَمِيَّة عشر يوما من تأريخ التبليغ والا فكل تبليغ اليك تعليقا على بأب المحكمة باستثناه النكم النمائي

ناصيف طربيه من بلدة نيدا – قضاء البترون

**اعلان** تعلن بلدية ايعات تلزيم لرض الّكسارَ عنّ سنتين ابتدا من (/۱۱/۱۹ ولفلية 194/۱۱/۱ تلزيم لرض البركة وميله الجمعة عن سنة والمسكّة مُسن ١/١١/١ والمضلّية تمرى المزايدة يوم السبت الواقع في ٩٩٧/١١/١ الساعة التاسعة مبادا ونلك بطريقة المزايدة العلنية. فُعلى الرَّاغبين الْحضور الى دار البلدية خلال الدوام الرسمي للأطلاع على دهتر

ايعات ١٩٩٧/١٠/١٥ رثيس بلدية ايعات قاسم عبد الساتر أعلان عن امانة السجل العقّاري في الجنوم طاب مصطفى المصري سند تمليك بدل خالاع للعقار ١٥٩٦ القربة.

أمين السجل العقاري المركزي

أمين السجل العقاري العركزي

نزار ابرهيم

للمعترض ١٥ يوما للمرلجعة

للقسم ١٧٦/٤ ملالية. للمعترض ١٥ يوما للمراجعة. امين للسجل العقاري المركزي أعلان من اماتة السجل العقاري في الجنوب طلب احمد الفزاوي سند تعليك بدل

أعلان

من لملتة للسجل العقّاري في الجنوب

طلب محمود هادي سند تمليك بدل ضائع

أمين السجل ألعقاري المركزي تزار ابرهيم اعلان من لعلّة السجل العقاري في النبطية طابت خديجة لحمد نلبي شعادة قيد بدل ضلاع للعقر ٦٨٠ خاروف

نزار أبرهيم من أماتة السجل العقّاري في الجنوب طلبت نداء الشبيب سند تعليك بدل مَاكُعُ لِلْقُسِمِ ٢٧٠/٢٥ الْمَلَالِيةُ. للمعترض ١٥ يوما للمراجعة.

ضائع للقسم ١٢٠/١٦ عارة صيدا.

المعترض ١٥ يوما للمراجعة،

أمين السجل العقاري المركزي نزار تبرهيم أعلان دعوى الرقم ٩٧/٥٦٣ من الغرفة الابتدلائية الثالثة في الشمال

الى المستدعى ضدها: جوّزفين ديب

للمعترض العراجعة خلال ١٥ يوما.

# تأمين خادمات من سيريلاكا - الحبشة وخاصة الفيليبين خاتمات يتكلمن الفرنسية والانكليزية متع ضمان ضد الهرب كورتيش العزرعة - الحسن سنتر - بنوك B - الطابق الرابع المنف: ۱۹۲۳ - ۱۹۹۳ - ۲۰۲۹ - ۲۰۲۹ الطابق الرابع بوغان فجيدو عنف ٨٧٨ - ٨٩ ٢٨٨٨ - ٨ طرابلس - يتاية الاوقاف - ١٠٤٨ ؟ ٢٦٦٣ .

### إعالان

مؤسسة إعلامية تلفزيونية عربية، تطلب منيعات المرتب وشروط الاقامة والعمل جيدة.

للاتصال: ١/٨٥٢٥٢٦ - ٥٥٨٠٤٨١٠

# "C.A.T." - LEBANON S.A.L.

Requires for Nigeria:

Requires for Saudi Arabia:

IMPORTANTE SOCIETE MULTINATIONALE **RECHERCHE POUR SES OPERATIONS** 

LE CANDIDAT IDEAL EST LIBANAIS.

CARRIERE D'AVENIR.

☐ POSSEDE UN PERMIS DE CONDUIRE.

من سفارة دولة الإمارات العربية المتحدة تعلن عن الرغبة في تعيين عدد من العاملين في مجال (الطهاة الشيف) من مواطني دولة لبنان ضمن

 أ - صورة عن الشهادة العلمية و العملية. ب - صورة عن جواز السفر

Creative and Innovative.

3 years of experience with printing and production

Candidates are requested to call Mr. Philippe Zenie; or send your CV to: Zouk Mosbeh, Gebata illdg: 4th Hoor,

All applications will be treated confidentially.

OOD DEL

Inc filliale

Silver X.

Envoyer ves

独出品。

-----

Edward Comme  $0.47 \pm 0.00$ 

بديا العاد المنسر

الدامسية سعافون

400

يدار المرافضة سم

ال المحال فقعاد

والمسائين سلونجان

... عند الند

.

دستان للعمل

-4.8 <sub>-1.1</sub>

ونيوذ

ن و ما

والمعلق بلغ يتعلق

with with

L'A-MAIN

ورو المعادمة

ارور روت

intern t

BRANG

# عندما يشهد وزراء الخارجية الاميركيون

لفضل طريقة لقياس الغجوة القلامة بين الموقف الاميركي الدالى من التسوية والموقف القادر على أخراجها من مأزقها ربما تُكون بمقارنة بعض ما وصلنا من أراه لوزراء الفارجية الأميركيةُ السابقين (منري كيسينجر وجيمس بايكر ووارن كَرِيسَتُوفر) في اطار مؤتّمر نظمته جامعة اميركية اخيراً، المعطيات المتوافرة عن مواقف وزير الخارجية الطلية مادلين أوليرايت

بربرية كيسينجر اعتبر ان سياسة النطوة خطوة وصلت الى نمايتما داعيا الى مواجمة المسائل الاساسية المتبقية دفعة واحدَّة.. "وهنَا يأتي دُور الولايات المُتحدة". الفكرة يطردها كيسينجر منذ فترة، وخموما بعد اتفاقات اوسلو، والمهم فيها ليس مجرد تعبيرها عن اقتناع مهندس طريق التسوية بوصوله آلى نهايته. فالاقتناع المنكور يحتاج

آلي بحث عن اسبايه. سياسة الخطوة خطوة تمّت هندستما في الاصل املء الفجوة بين الموقف العربي الرسمي من التسوية النمائية، وما يمكن اعتباره مبادئ التسوية في المنظار الميركي —

هنَّه ۚ السَّياسة لتَجزت كل مفاعيلها، اي بـ "العربي الفصيح" خطأ العرب كل الخطّوات المطلوبة منهم للوصول الى داكرة التصور الأميركي – الأسرائيلي للحل. والمشكلة نشأت من انتقال هذه الدائرة نفسها، بعناية اسرائيلية، الى ابعاد

مًا يقوله كيسينجر يعني ان العرب اصبحوا ناهجين للتسوية النمائية، بعدما طُبخوا على نار هادئة طويلاً، وان المشكِلَةُ تكمن في ابتعاد الاسرالأيليين عن دائرة الحلّ الممكن عربيدً لذلك يستنجد المهندس الاصلي بالمحدلة الاميركية. بدوره بليكر شدد على جانب أخر من حدود التسوية المقبوَّلَة عربياً. صحيح أنَّ موقفه منا قديم قدم ضمانات القروض لاستيعاب المهاجرين الروس. لكن قيمة التذكير به هِي فَي مَقَابَلَتَه بِالْمُوقَفِّ الْمُرْتَبِكُ لَلْادارَةُ الْمُالِيةَ فِي شَأْنَ المستوطنات؛ قانونيا وعماياً.

من جمته دافع كريستوفر عن مقدار الامتمام الذي اولاه للملف السوري منكراً بانه اذا كانت الدرب مستحيلة من دون مصر فالسلام مستحيل من دون سوريا. مما نقل عن المؤتمر المنكور يبدو أن مواقف وزراء الخارجية الثلاثة تقاطعت عند اعتبار ان الطّروف مؤاتية للسلام واته على

الإدارة الاميركية ابداء نشاط اكبر: أي بـ "الانكليزي الْفصيح" ممارسة ضغوط جادة على اسرائيل. فَّى مقابلٌ ثلك ماذا نَجِد لدى أولبرايت؟ ارتداد وتعثَّر في موضّوع المستوطنات، وسعي محمّوم لفصلُ مصيرُ ملّفاتٌ التسوية عن المفاوضات المتعددة الطرف. وبنلك بات على العرب التمييز بين السياسي والاقتصادي في التسوية. لا بل عليمم الاقتناع ان من مصلحتهم التوغّل في السلام اقتصادياً،

خدمة لاقتصلالتهم اولاً، والسلام السياسي ثانياً. ما الجديد الذي جعل التدمور في الموقف الاميركي في الظاهر يبدو للناخب الاسرائيلي (في اسرائيل) العنصر المقرّر للسياسات الاميركية. فمنذ فشل شمعون بيريس في العودة الى رئاسة الوزراء وواشنطن تداري بنيامين تتنياهو وتقترب من مواقفه، حتى وهي تعارضه. أما في الباطن فريما يُعبِّر ذَلك عن لامبالاة اميركيَّة ليس بالمنطقَّة بما هي مقر مصالح استراتيجية اميركية، وانما بالحاجة الى رؤية لهذه المصالح بما يتجاوز "تصريف الاعمال" ومواجهة الافطار عندما

وبما ان التسوية لا تستطيع ان تنتظر الناخب الميركي الذي نادراً ما يركز تصويته على الشؤون النارجية، ربما تنتظر الناحْب الْاسرائيلي الذي يقال لنا هذه الايام أنَّه ازداد تأبيداً لتتنياهو بعد فشل محاولة اغتيال خالد مشعل في عمان.

عفيف رزق

يرتدي الاتفاق الذي وقعته روسيا الاتحادية

بجمُّموريَّة تشيتشينيا في التاسع من أيلول

لملضى، حول نقل نفط انربيجان، آهمية خاصة

لكل من الطرفين، وتتعدى مذه الاهمية

العلاقات الثنائية، لتشمل وضع منطقة بحر

قزويين ذات الطابع الاستراتيجي المميز ممأ

تنتزنه من ثروات نفطية ملالة يقدرها خبره

النفط بثلاثة أضعاف ما يختزنه بحر الشمال،

وتأتي في المرتبة الثانية، على الصعيد العالمي،

العامل الاقتصادي في الدرب الروسية – الشاشانية

للُـعربُ الَّتِي خَاصَتُها لَّلْقُولَتُ اللَّروسيَّةُ فَيَّ

تشيتشينيا في مدى اكثر من عشرين شهراً

ابتحاء من كَاتون الاول ١٩٩٤ وَحَتَى أَب

الني وقعته انربيجان مع مجموعة شركات نَفَطَيَةً لَمِيرِكِيةً وَغُرِيبَةٌ فِي خَرِيفُ ٱلعَامِ £199 لاستثمار نقط ثلاث آبار الرية ضخمة، واعتبر

هذا الاتفَاق مثابة "صفقة العصر". وعندما بدأً

منا الكونسورتيوم بوضع الخطط العملية لنقل

مذا النفط الى الأسواق آلاستملاكية الخارجية،

كان عليه اختيار الطرق النهائية للتصدير في نهاية ١٩٩٨، وكان هناك تلاثة طرق متنافسة:

التول؛ باكو – العلصمة التنرية – الى مرفأ

الثلاث: باكو – تبليسي – العاممة

للجيورجية -- ومن مناك مرفأ جيمان التركي

على للبحر المتوسط لتفادي مضيق الدرىفيلُ

الاتفاق الروسي – الشاشاتي:

الطرفين وتناولت الوضع السياسي لتشيتشيبيا

التي كُلَنْتُ اعلَنت اسْتَقَلَّالِهَا عَنِ الْتَحَادِ الروسي

نيَّ اوائــل الــعـام ١٩٩٠ وتــنــاولــت مــنة

المفاوضات أيضا قضية نقل نفط قزوين عبر

طرح الطرف الروسي في بداية المفاوضات مشروع اتفاق على اساس أن تشيتشينيا "لحد

اعضه الاتماد الروسي الفينيرالي"، الا ان

الشيشان رفضوا المشروع رفضاً بأتاً، ثم تقدم

الطرف الروسي بمشروع أتفاق آخر يقضي بان

تعفع موسَكو ٤٣ دولاراً للشيَّسَان في مُقلِّل

نقل طن النفط الواحد، وفي التاسع من ايلول

لماضي، وبعد شمور طويلةً صعبةً وشأقةً من

١- تَأْجِيَلٌ بِتَ الوَّفِعِ السِياسِيِ النَّهَائِي

آ- نَقَلْ ١٠٠٠ ألف طن من نفط الربيجان

عبر خط لآبيب باكو — توفوروسييسك ابتداء

كاتب في الشؤون النولية

المفاوضات وقع الطرفان أتفاقاً قض بـ،

لتشيتشينيا ألى مرحلة لاحقة.

خط قلبيب بلكو – نورفوروسييسك.

بعد توقفُ الدَّربُ بَدات المفاوضَات بين

نوفوروسييسكَ الروسي على البَّتَر الاسودَ، وُمُو توهروسيست «روسي حى سبر مالح الاستخدام الفوري الثاني: بلكو – سويماء المرفأ الجيورجي على البحر الاسود، ويصبح جاهزاً للاستخدام في

تشرين الثانّي ١٩٩٨. "

🖎 العزدهم بالسفن العملاقة

١٩٩٦. لقد الداعث هذه الدرب بعد التفاق

لدى العامل الاقتصادي دور المدرك الرئيسي

بعد نقط الخليج العربي.

### احمد حاطوم

الموضوع العام لهذه المقالة تحقيق نُشر في "النهار" عدد الخميس ٤/١٩٩٧ مطرح فيه، عن "لقة الصحافة المكتوبة"، سُؤال اجلب عنه نقيبٌ الصحافة محمد البعلبكي، رئيس تعرير "الدايلي ستار" جميل مروة، نائب رئيس تَعَرِيرِ "السَّفِيرِ" مَعَمَّدُ مِشْمُوشَيْ، رَئِيسَةَ تَعَرِيرٍ مَجَلَّةً "سنوب" علوية صبح، والكتَّابِ الصَّفُوون: جوزف أبو

ستوب عمرت سبح، وسند خليل، إبراميم سلامة، اليلس شاكر. والغرض منها: أن تُنبُث، من خلال التعليق على السؤال المطروح نفسه، والتعليق على إجابات المشاركين في المطروح نفسه، والتعليق على إجابات التحقيق؛ أن التنظير اللفوي الذي ينطلق من مُجرِّد أمثلاكناً الُّغَةَ الَّتِي نُنْظُر لَهَا، وَمِن مُجَرِد التَّعَامَل معماء في أي حقل مَن الدقول، ولا ينطلق من رؤية الموية متكلماة، تحمَّل في تكوينها معطيات علم اللغة، إنما يكون كلاماً إنشائياً، يلابس الوَعْظَ، يَدُورُ عَلَى نفسه، يقول ولا يقول، ويقترق عن واقع لغوى مُتَجسَّد بالمنون.

النص الدرفي السؤال الذي طُرِح على المشاركين في سيي لو. "لفة الصحافة المكتوبة تُعلي، منذ فترة، تجمُّناً وتكراراً وتنميطاً في الأساليب [على] () المستويات المِنتلفة (ُلسياسية وَّلاقتصادية والاجتماعية والثقلفية)، وكأن هذه اللغة بالتت بلا روح، وتحتاج إلى من يُجَدَّدُها. كيف ترى

 ملاحظتان تتناولان السؤال: – الأولى: تَصويبٌ خَطَأً دَلَالَي لاحظنا تَفْسُيه هذه الْأَيَامِ، وَيُسْتَحِقَ أَنْ تَلَفت إليه، أَلْتُه يجاوز الشَّكْلِ إلى المضمون، ويرتبط بعمليّة التفكير نفسها. إنه استعمال كلمة "مستويات" بمعنى كلمة "مُعُد"، أو "حقول": فالسياسة والاقتصاد والاجتماع والتقافة، التي وردت، في السؤال، منسوباً إليها، إنما هي مُعُد، أو حقّول، وليستُ مستويات: لأن المستويات تفترض سلّماً تتدرج فيه لا نَجِدُه فَي الحقول، التي أوردتها طَرَّحة السؤال وُجعلتها

 الثانية غموض في الكلمة المركزية التي يتمحور حولها السؤال، كلمة "لغة"، التي فهمها المشاركون بمعنيين يظَّمَرُان في الإجليات: - معنى اللغة اللغوية، ما نسميه، نحن، "اللغة اللغوية"، لفة الكَلَّمْك، والأَلفاظُ، والتراكيب، والجَّمَل، والعباراتـ(٢)

وأساليب الكلام – معنى اللغة المضمونية، ما نسميه، نحن، "اللغة المضمونية"، لغة المضمون المتنوع، الذي تُستَّقُط منه كلمة "لفة"، بُجسدها اللفظيّ، ويبقّى المضّمون، فنقول: لغة القوة، لغة الضعف، لغة التمديد، لغة الموى، لغة العقل، لغة الديبلوماسية، الخ...

ولأنَّ فُريقاً من المشاركين في التحقيق لم يَفْهموا إلا المعنَى الثَّانَي، وكان المُضْمُونَ الذي تناولوهُ المَضْمُونَ الإعلامي؛ وفريقاً فَهِم المعنى الأول إلا أنه جاوزَهُ إلى المعنى الثاني، فقد اخترااً، نحن، أن نحصر تعليقنا في الإجابات المندرجة في اللغة اللغوية التي تعنينا شخصياً، ملافين، من نلك، إلى إثبات ما نكرنا أن مقالتنا ترمي إلى اثباته.

إِنَّ آيَاً من المشاركين، الذَّين تحدثوا عن اللغة اللغوية للصحافة للمكتوبة، لم يُميِّزُ الذَّبر بنمطه الواحد، القائم علي عملية السرد الإخباري الإعلامي، من المقال الصحفي بنوعيّه

الرئيسيين، السياسي والثقافي؛ ولم يميز الذبر من التحقيق، من الاستطلاع، من الملف، من المقابلة، الخسر إن أحداً لَمْ يَمِيزُ لَغَةً بِفُرَزُهِا الدِّبرِ فَرَزاً طبيعياً، مَن لَغُةً للمقال السياسي، من لغة للمقال الثقافي، من لغة للاستطلاع، من لفة لما شابة ذلك، أو عَلَيْرَهُ من الخنون المحدِّية المتوعة.

لغة الصحافة "اللبنانية" المكتوبة... والتنظير لها

قفى حين أن لغة الخبر لغة واحدة يمكن أن تنَّعت ب "التمطيَّة"، نُعِمّاً طبيعياً موضوعياً لا يتضمن نُقداً أو نقضاً، المطيع، نظما طبيعها مؤصوعها لا يتضمن نقدا أو دقضا، ويمكن أن تثمت بـ "التجانس الطبيعي"، المتولد عن عملية الإخبار نفسها، المفضي إلى تشابه، لا يستغرب، بين العور التركيبية للكلام في مختلف الصفف، الناجم عن نقس تركيبي ولحد، يسري سريقاً عقوياً سليقياً حنسياً في الضير اللغوي لكل محرر من مدرري الأخبار، في حين أن لفة الذبر هي كما وصفنا، للاحظ أن لغة المقال، بكل نوع من الواعه، لغة مختلفة، لغة شخصية، بمكن، في حالات الكتاب المعندين أن تعسد فريدة بمكن، في حالات الكتاب المعندين أن تعسد فريدة . يمكن، في حالات الكتَّاب المميزين، أن تبسُّد فرنية الكلتب وملامحه اللغوية، تجسيعاً ينعدم معه النَّفُس التركيبي الواحد الذي تولَّده عملية الإخبار، المنعدمة في

إِنْ كَلْتِباً صُحُفِياً كَفْسَلْن تويني، الذي قَدَّمه غَيْرٌ واحد، من المشاركين في التحقيق، تمونجاً لكتب المقال المبدي، لا يستطيع، إِنَّا أَرَادِ تَدرير خِيرٍ مِن الْأَجْلِرِ، أَن يُحَرِّرُهُ بِلْفَةُ المقال، كذلك يتعذر على أي مَرَّر من مَرَّرِي الأَخْبَرُ أَن يكتب مقالاً بلغة للخبر.

يحتب بقط بقط الطبر إن تَمَطِية الأخبار وتشابُهُما بين محرري الأخبار، وتَبَكِين المقالات وتَقَاير أساليها بين الكتاب، إما يشكلان مظهراً المصارح وتعقير المستهدة بين المناتب إمه المسحل المغور، طبيعياً من مظاهر ارتباط المقال بالمقام، الذي كشفه العرب في وقت مبكر، ويندرجان في المقولة الألسنية المعروفة، مقولة المستويات، التي يتكون منها كل لسان. والنَظُّر، بمنظَّار واحد، إلى النَبْر، والمُقَّالِ السياسي أُو التقافي، والاستطلاع والتحقيق...، يُقَدِّم عَيْنَةٌ من التنظير المرتجل الذي يقوم به غير المختصين، ويفضي بصاحبه إلى أنْ يِأَخَذَ عَلَى لَغُهُ الْأَخِبَارُ، أو لَغَهُ الإَخْبَارِ، يَكَلَّمَهُ أَدَقَّ، نمطية تشكل خصيصةً طبيعية من خصلاً عماء فلا معنى، إنن، للقول، مع كوليت مرشيليان: "وكأن هذه اللغة بلا روح وتعتاج إلى من يُجدّدها"، ولا يخفف من زيغ منا القول، إلا وروده، ولو شكلياً، بصيغة الشك المعبر عنه بـ 'كأُن"، وليس بصيغة القطع؛ ولا معنى لمماشاة من ماشاها مِن الْمَشْارِكِيْنِ فِي التَحقيقُ، كَالنَفيبِ البعلبكي؛ ولا معنى، أيضاً لتفسير "النطبة" كما فسرها أبو خليل: بأن "الآتين إلى الصحافة"، بمستوى أفوي متدن، إنها "يظارون من سبقهم"، لأن النمطية في الأخبار تفرزها، فرزاً طبيعياً محتماً، عملية الإخبار تَفْسُمًا وطبيعتُما الدلالية، ويفرزها، كما قلنا، نفس تركيبي – ساتناكسي واحد، تولده، في الضمير اللغوي لمدرر الأخبار، عماية الإخبار دون سواها، أو قبل سواها، إذا أردتا شيئاً من التحفظ نبرئ به ذمة

نستميح المنمجية عذرآ إنا ندن خرجنا، مع مدمد مشموشي، من نطاق رسمناهُ أمقالتُنا، النطاق اللغوي للصِحافة المكتوبة، إلى طرح في كلامه استوقفنا مضمونة، وَجَهَه إلى محرري الأخبار، وطلب إليهم فيه عدم الفصل بين النبر والتعليق، وإيراد التعليق في ثنايا النبر، وما يشكل هذا الطرح، في نظرنا، من دعوة حميدة الى رسالة وطنية – قومية – أخَّلاقية – سياسية...، يؤديها محرر رــــــ حربيه – احمعيه – سيسيف، يونيها مدرر النبر تأدية فمنية سياقية غير مباشرة، بنجو بها من أن يكون حاسوباً مبرمجاً أو آلة تسجيل، ودواكب بها كاتب المقال ويكمله.

نأتي، بعد هذا "الذروج عن الموضوع"، إلى غرض اخترناه للمقالة وحدداف، لننظر في تصور المشموشي اللفوي لِنُنيَة الكلام الإخباري، وتوجيمه الى مدري الأخبار، أن تكون جملتهم قصيرة وسريعة في "إعطاء المعلومة".

فمانا نرى في هذا التصور؟ نرى كلاماً قبلياً (a priori) ينطلق من ذاته، ويستند إلى نَلْتُه، ولا ينطَلَق من متن يستند إليه، وتكون نَعانجه شاهداً عليه. وأبسط ما يُخلَّص هذا التصور من القبلية كليةً مركزية من كليّات اللغة، مضمونها الذي لا نرتاب فيه: أن ما يَرْسُمُ شكل العبارة، (أو الَّجملة)، وَّما يجُعلما طويلة أو قصيرة، سريعةً أو بطيئة، إنما هو عناصر طبيعية موضُّوهِيةً (كلُّهِيةً)، تَدخَلُ في تَكُويِنُها، وتَنْفُصلُ عَن منشئها ورغباته، بمعنى، يدركه أولو العلم، من معاني التفصال. وأبرز هذه العوامل: موضوع الكلام، سياقه،

مقامه، مستواه في سلم المستويات... أما العاملُ الرئيسيُّ الذي يُرْسُم، لعبارة الإعلام اما العامل الرئيسي الحي برسم، مصبر، ومسم الإخباري، شكاما التركيبي – السائتاكسي، فإنما مو الخبر نفسه، وعملية الإخبار (يكسر الممزة)، وحقلما الدلالي المغاير للحقول الدلالية الأخرى، وقد تبين لنا، شخصيا، يرُصدنا "الممني" الدائب امتون الإعلام الإخباري، المكتوب ٱلْمَقَرُوءُ، أَنَّ عُمَلِيةَ الإِخْبِارِ، (الْمَمَّرَةُ مَكْسُورَةً)، بطبيعة السردُ التي هي طبيعُتها، إنما تفرز، في غَالب الدالات، عبارة طويلة، تَقْرَض على محرر الأخبار فرضاً لا يعبأ معه بهره تعرف المرس عن سرر المجر حرب مرب المدر المد لِبَنَانَ عَلَمُ ١٩٨٢، حَيثُ فَقَد النِّي عَشْرَ جَنْدِياً مِن قُواتَ النَّذِية لديه، بينهم خمسة طباط هم مقدم ورائد وثلاثة نقبه وستة رتبه، إضافة إلى جرح أربعة آخرين في عملية إقرال لقوة "كوملادوس" إسرائيلية قرب بلدة أنصارية – قضاء الزمراتي تصدت لما المقاومة والجيش اللبناتي وأفشلتها وقضّت على معظم المشاركين فيها، ما أجبرُ قوات الاحتلال على حُوض معركة لمدة ثلاث ساعات استعمات فيها المروحيات والبوارج، وتمكنت بنهايتها من سحب إحدى عشرة جثة، وتركَّت وراَّها جثة مقطعةً

١٩٩٧/٩/٦ صفحة ٤، عمود (، فقرة١). إِنَّا نَفَّد لِنَبْحِث، ونُعَزِّر البحث بالشوامد، ولا ننقد لننقد ولا يأخننا العبّب أبناً أن يكون محمد المشموشي، الذي ليِّسُ لغوياً، قد وقعٌ في ما وقع فيه من إرسال الكلَّم إرسالًا، وإسقاطه على موضوعه إسقاطًا: لأن لغوياً كبيراً قد سبقه إلى منا الزيغ بالف عام. لقد رأي إبن جَنِّى؛ المتوفَّى سِنْةَ ٩٦ هـ، أَنَّ علمل الكلام، أي المُدَرِّكُ لِتَشَكَّلُهِ، المدند لمُورِه، إنما هو المتكلم، هو الذي يُقدم أو يؤخَّر، هو النبي يَرْفع أو ينصب، وهو، في موضوع المشموشي، هو الذي يُطيل الجعلة أو يُقْصُرُها. وقد بَيّاً، في كتبنا وأبداتنا، أن عامل الكلام هو الكلام نفسه، بما يَـُدُفُل في تَكوينه من مُضمون ومُقام وسياق، وأنَّ المتكلم، أو المِنشَى، أو الكاتب، في تصورنا الأمِن المطمئن، إمّا يُصفي إلى حسه، ويَجري مع نَفْسه، ثمّ يُدُون ما يُمَلَى عليه، ولا يُكونُ سوى مستكتب (بفتح الته الثانية)، بمعنى، من معاني الاستكتاب، يدركه القارئُ

وأشأت من جَثث أخرى وأعتَدةً وأسلَّدة متنوعة". (عدد

تتبع حلقة ثاننة

(- كان النص الأصلي: "في المستويات"، فعنلتاه بما رأيناه أَصُوَّب، وأَخَلَلْنا "عِلَى" مدل "في"، ووضعناها بين معقوفين

يشيران إلى التعديل. آ- إثناء شخصياً، أميز "الجملة" من "المبارة"، فنجمل لكلَّ من الكلمتين مضوفاً اصطلاحياً خاصاً. إلا أثناء في مذه العجالة، لا نستطيع مجاوزة الإشارة الى المضمونين بأكثر من إيضاح تستطيع مجاوره "مرحره من المحدرة التدوية – التركيبية بسيط نقول فيه، بأن العبارة هي الوحدة التدوية – التركيبية الكبرى، أن العبارة كلّ والجملة هزء من أجزائه، أن "العبارة" تقابل في phrase الفرنسية والـ sentence الانكليزية، وأن "المملة" تنقلبل الـ proposition الفرنسية والـ clause الانكليزية (امزيد من الإحاطة بالموضوع، راجع كتابنا "في مدار اللقة واللسان"، للمقالة الأولى).

# المجتمع اللبناني اكثر طائفية من دولته

هل آن الاوان، ونحن نواجه في يوميات الحياة السياسية اللبنانية ازمات ادارة الشأن العام المتصلة لتصالاً وثيقًا بطبيعة التركيبة السلطوية لـ"الدولة" اللبنانية. مَل أَن الاوان لاحداث نقلة في نَمط معالجة المسألَّة الطائفية السياسية في لبنان، باعتبارها مسألة طائفيَّة المجتمع لا الدولة الطائفية الا بما الدولة هي الأُذيرة أتعكاس للثقافة السياسية الطائفيّة للمجتمع؟

... كل معالجات "النفية" السياسية اللبنانية، خصوصا مع سجالات الثمانينات التي افضت الى ادبيات لغة اتفاق الطائف ركزت على "الأصلاح السياسي". أي ماً مو نظريا اصلاح "ضد طائفي" داخل الدولة، بكلام آخرً... كأن مُعضلةً "الطائفية السياسية" تتمثل في نظرنا جميعاً، سياسيين وحقوقيين، احزابا وهيئات في طائفية الدولة، بل كنا جهيعا – اي جميع المتاح لهم التعبير عن أَرَاتُهم على المنابر العامة – ننطلق من ادعاء "طَّهرانيَّة" وهميَّة تذُهب الَّي حدُّ تصوير المجتمع كأنه ضحية "طائفية" الدولة؟ نعم ولا.

تعلمنا التجارب وتدفعنا الى مواجهة الواقع العميق المر وهو ان المجتمع -في فهمه للسياسة وفي ممارسته لها – هو مجتمع طائفي، وليست الدولة سُوى انعكاس له. بلُ اكْثر مِن ذلك: حتى "النخب" التي تنطَّاقُ في خطاباتُما من مُواقع خارج "الدولة" هي نخّب اسيرة علاقات طائفيةً. يستلزم الاعتراف بذلك مسؤوليتين،

الاولى هي انه لا بد من مراجعة لـ"تاريخ" الطائفية السياسية في البلد، لا تشمل النين لعبوا ادوارا في "الدولة"، وسَلوكيات "الدولة" نفسها فقط، بل أيضاً لتاريخ القوى والاحراب والميئات خارجها. التاريخ السوسيولوجي الطائفي الفعلِّي لا تاريخ الخطابات.

اين هي الهيئات "غُير الطائفية" في البلد؟ وما معنى ان تكون مؤسسة "غير طائفية": في خطابها؟ أم في نمط علاقاتها الداخلية؟ في مواقفها من مفاصل الحياة السياسية الرسمية؟

الثانية هي بدء التفكير في نقلة في الادبيات المكتوبة لخطاب "الاصلاح السياسي" منَّ الانطلاق التقليديُّ فيه بالنَّظر الى "الدولة" كمحور له. اي كمحورً المحاولاتْ "الأصلاح" الَّي رؤيَّة "المجَّتمع" باعتباره "المحور". وتُمة فارَّق كبير سيظمر في هذه الحالة. ليس اقله أممية هو المعيار "الاخلاقي" في علاقة، "النخب الاصلاحية" بموقعها من هذه المسألة:

فادعاءات "الطهرانية" التي تبيح للكثيرين، خصوصاً بين المثقفين، اتخاذ مواقع نقد "الدولة الطائفية"، ستصبح – اي الادعاءات – موضع شك عميق على الاقل بفعاليتها الاصلاحية، حين يكون علينا ان نعترف بان ليس بيننا من هو غير طائفي في الممارسة السياسية. وإنَّ المشكلة العميَّقةُ هي طَلاَفيةً

يجبُّ الا يفهم ما سبق على انه دفاع عن "الدولة" كما هي. لكن - وهذه هي المفارقة المأسوية - يبدو ان "الدولة" لا تزال "متقدمة" عن المجتمع. يمكن ترجمة هذا الكلام بالقول انها اقل طائفية منه، حتى في الزمن - أي ما بعد الطائف – الذي سيطرت فيه عليها قوى اكثر طائفية من اية فُترة سابقة في تاريخها. آي قوى إما مثلت تصعيداً في الوعي المذهبي السياسي لبعض الطُّوائف او قوى اكثر طائفية ولو كانت طواَّئفما مُنكفئة!

طبعاً تختلف التلاوين والتعبيرات والشخصية والعامة بين طائفة واخرى، غير ان "الدولة" بصفتها مسرح "تعايش" تمثل ضبطاً لنزوع المجتمع الطائفي، حتى فَّى اجواً؛ باتت تحتل فيَّما "مدارس" الابتذال المذمَّبي مواقَّع اساسية في "الدُولة" - التي لسلطتُها السياسية الآن طابع "الوكالة" على مستويات اخرى. خُصوصاً.. أَذَا تَـنَكَّرنا أَن لَبنان هو كَيان، لا "دُولة" في نظرة الخارج اليه. أي حصيلة "طائفيات" لم تكن يوماً كما هي الآن.

جهاد الزين

# ابعاد الاتفاق النفطي الروسي - الشيشاني

من اول تشرين الثاني حتى نهاية هذه السنة. ٣- تدفع موسكو لغروزني مقابل ذلك مبلغاً اجمالياً مقداره ٨٤٥ الف دولار مع الاشارة الى أَنْ موسكو تُتَقَاضَى اكثر منْ ٥ٌ ﴿ تُولَارًا وُتَدفَعَ للسلطات المدلية التابعة للاتحاد الروسي ٤٣.٠

ً لَمْ تَتُوقَفُ الْمِنْاوِراتِ الروسية عند تُوقِيع التفاق مع الشيشان أذ واصلت ضغوطها على الطرفُ الَّشيشَاتي، فقد مدد نيمتسوف احد نائبي رئيس الحكومة الروسية بانشاء خط اتابيبُ لنقل النفط من بلكو لا يعبر الاراضي

معنى الاتفاق الشاشاتي – الروسي ان التحليل الدقيق لينود هذا الاتخاق والمقلوضات آلتي سبقت التوقيع عليه يشير بوضوح الى ما يضمره كلَّ طَرَّفَ لَلاخُر أَنَّ بالنسبة الى الوضع النمائي لتشيتشينيا ومستقبل هذا البلد بعد الدرب الشرسة التي دارت على أرضه، وإن بالنسبة الى وضّع منطقةً قزوين الا ستراتيجي. وبالنسبة الى جانب

للروس هذا الاتفاق يعنَّى: ( – برهنت روسيا الاتدائية انها لا يمكن ان تممل مذه المنطقة الاستراتيجية المهمة، كما برهنت الكونسورتيوم الفربي أن خط التاريب ألُّذى يـربطُ بـآكَـوَ بْـأَلْمـرْفَـاً الْروسي عبَّر تشيّتشينيا هو الخط الوحيد الآمن والصالح للاستخدام الفوري، وان لا ضرورة ماسة لانشأه خطوط اتأبيب للنقل جديدة الا انا مظت عملية الانتأج طاقتما للقصوى

أن رفض الرئيس الروسي بوريس بلتسين خطوط نقل جديدة لا تمر في الراضي

الاستقلال الواقعي. ومهما يكن فان روسيا الاتحادية باستخدام المرابعة المستخدام

لَّمَا بِٱلنَّسِبَةَ الى الجانب الشيشاني فان هذا الاتفاق يعني: (– امرار الشيشان على تقاضي نحو ٤ . . . . دولارات في مُقابِلُ نَقَلَ لَلطنَ الواحد في اشَارة

٢- تُعهَدُ القوات الشيشائية حماية الفرق الروسية المكلفة اصلاح خط الانابيب فن الأراضي الشاشانية يعني أن الامن الذَّاني في تشيتشينيا من مهمأت القوآت المد

خط اتابيب بلكو – نوفوروسييسك لنقل نفط اذربیجان برهنت علی اتما حتی وان خسرت هربيجين برست حي حب حي وي المعركة العسكرية في تشيتشينيا فاتما لم تخسر النفوذ والسيطرة في منطقة قزوين الاسترأتيجية، أما الشيشان فأنهم عازمون على عدم ألاستسلام للضفوط الروسية ألمتنوعة،

الشيشانية، وتشدد المفاوضين الروس، في المراحل الأولى للتفاوض، في عدم دفع تعرفة للنقل للشيشان اكبر مما تلك التي يدفعونها لبقية السلطات المحلية هي اشارات وأشحة الى رفضهم الاعتراف وان ضمنياً، باستقلال

واضمة اليّ تمايزهم عن بقيّة الاراضي آلروسية وتالياً التأكيد على أستقلالهم وانهم خارج اطار السيطرة الروسية

الشآشائيَّة، وهنَّه اشارة أبضاًّ الى تأكيد

ومعركة استقلالُهم، حتى وان حسمت عسكرياً لمصلحتهم فاتها لم تحسم نعاتياً بعد...

# كتاب مصريون

ملاح عيسى

التحقيق الذي اجري معه على امتداد شمور، كان اتتمى ألى أنه ليس عضوا في التنظيم الدّي كانّ يقوده سيد قطب، ولا يؤمنُ بأن الحكومة كُافرة، كَمَا بِقُولُ اعضاء هذا ٱلْتَنْظَيمِ، وليست له أي علاقةً بهُ، الا ان أحد اعضائهُ كأن يفكر فيّ تجنيده. وهو ما لم تغفره له "الدولة المعصومة" التي كَالْتُ تُعتبر أن مجرد التفكير في معارضتها كفر وعصيان وخروج على الناموس، ولذلك رأت أن مجرد تَفْكير أحد اعضاء التَنظيم في تجنيد شكرى مصطفى طيل على أن لنية بذورا المعارضَّة، فقررتُ ان تَعتقله لكي تعيت البذور

ولم يتنبه شكري مصطفى في البداية، الى

### عبد الناصر واسرائيل بعد سحب قوات الطوارئ بيان يُعلن تأييده لُلحكومة التي اُعتقلته، ومن الْدُولِيةَ مِنْ سَيِنَاءً، وَاعْلَاقَ خَلِيحَ الْعَقَبَة، بَدَأْتُ

لتي ظهرت عليه بعد نلك! ً

دون أن يظهر عليه عرض من أعراض التزمت

مع سرر حيد بعد المداوية التوعية، التي وكانت البداية، مي مهرجانات التوعية، التي بدأت في تشرين الثاني 1911، وهي خطوة أخرى من خطوات السياسة الامنية الساعية الى تصفية المعارضين نفسيا، تأذذ مظمر الدوار الديموقراطي بين الدولة المعصومة وخصومها، لكنه حوار لا يدور بين اتحاد، او بِين اصحاب أراء مختلفة، يحترم كل منهم حق الآخر في الاختلاف، بل هو حوار يجري في ظل بنَّادق العراس، تعلس خُلَالُهُ الدَكُومَةُ الْمُعْدُومَةُ عَلَى الْمُنْصَةُ، بِينَمَا يَحَاوِرَ الطرف الآذرء وهو يجلس القرفصاء عاريا وصافيا ومنهكا من فرط العذاب ولأن الدولة المعصومة تعتبر النين يفكرون

في مُعارضتها مرضى نفسيين لا أصحاب أراء، فهي تجُّبر مَوَّلا المعتقلين بالأكَّرَّاه، وبالايحاء على أنَّ هذا هو سبيل استردادهم لدريتهم، على الهتاف بسقوط أنفسهم، وعلى سب معتقداتهم السياسية، وكان باعثا على ذهول شكرى مصطفى أن تندفع حمافل المعتقلين من الاحوان المسلمين، من وَنازينهم الى ساحة الحوار الديموقراطي على الدولة المعصومة، وهم يـمتفون "لا رجعية ولا لخوان ولا تجارة بالاديان"... و"حاسبوا القادة على التَصَّلِيلَ... وأَنْسُوا مَاضِينَا كَي الْاخُوان و"حسن البنا وحسَن الثاني... سلكوا طريقا ضد الاديان" ثم يجلسون الى محاضرين يشتمونهم ويسيون دعوتهم ويلوثون تاريخهم فيصفقون لهم ويمتفون بدياتُمم ويتظاهرون بالطُرّب لما

ولا يد ان شكري مصطفى الذي كان حتى ذلك الحين، خالي الذهن تماما من كل ما مو سياسي او فكري، قد فوجرً، بذلك الوضع التعس الذي تَسَابِق فَيه رجال كبار في السَّن وفي المَقَلَّمِ، لُتَلُويِتُ بِعَضَهُمُ ٱلْبَعْضُ، وَلَلَّمَتَافُ بَسَقُوطٌ دعوتُهُم، فأثَّار ألامر فضولُه، وبدأ يسأل ويتقصى عن تاريخ الاخوان النين اعتقل بسبيهم من دون ان يعرفُ عنهم شيئًا، ثم بدأ يقرأ... ويناقش... ثم اصابته حالة صمت طويلة امتدت شمورا، كان خَلَالُمَا يَكْتُفَي بِالقَعُودِ عَلَى بِطَانَيْتِهُ مَدَفًّا فَي لَّا شيَّ! وَالْفَالُبِ أَنْ شَكَرِي مَصَطَفَى كَانَ يَفُكُر خَلَّلُ سَاعَاتُ الْصَمْتُ الطُّوْيِلَةُ فِي مُوْقِفَهُ الْعَبْثِي،ُ فِقَد اقْتَيْدَ الى السِّجِن، وعِنْب، لا لأنه عاصر "الدولة المعصومة"؛ بلُّ لأن هناك احتمالًا لأنُّ يعارضُها في المستقبل، ومع أنه بريَّ، فان هذهٌ للدوَّلة المعمومة لا تريد لطَّلاق سراحه قبل ان تُدهُمه تماماً؛ وتطمئن الى أنه لن يفكر في معارضتها حتى إن كان نلك بيته وبين نفسه، ومعّ أنها لا تصدق تُوقيعهُ وتوقيعات زُمُلَائه المعتقلينُ على البيانات التي تؤيد سياساتها. فهي دريمةً عليما حرصما على سماع متاقات الأخوان صد دعوتهم، فالممم هو ان يُحتقر كل منهم نُفسه وأن يعترف علناً لمام الجمع، بأنه اضعف من ان يُكُونَ صَلَحب رأي، وأجبن من أن يتخذ موقّفاً، والامم مو ان يفقد كل منهم احترامه للأخر،

وِثْقَتَهُ بِهُ، حَتَّى يَنتَفِي الْيَ الْابِدُ أِمكَانُ أَن يعودُوا الى العمل المشترك معاً. ُ وفي ۗ ٢٧ أيـاًر ١٩٦٧، وفي نروة الازمة بين

# في "النهار"

مكنا خرج شكري مصطفى من معتقل السجن الحربي الى معتقل سجن أبو زعبل، على رغم ان قبل أن تتمو وتطرح تمارها...

الدلالة الخطيرة لتصرف الدكومة معه، ولعله أوهم نفسه بأن أعثقاله لن يستمر سوى شمور عدة، لُذَلِكَ أُمضَّى للعام الأولُّ مِن اقامتُهُ فِي أَبُو زُعيل، يضعك مع الضلعكين ويهرج مع المهرجين ولا يمانع في تعثيل دور التلميذ العبيط في مسرحية مزليَّة قُدمها المعتقلون في بعض لحقَّالهم، من دون ان یعتم بما کان یدور حوله، من مناقشات ومُنْاظُرات فَقَمِيةٌ وسَيَأْسِيَّة او يُتربد في

الاعتداء على نشطاء حقوق الانسان، وجرم الاختفاء القسري، والافلات

من العقوية، ولما تمثله من تحد احلاقي وممني لرسالة المنظَّمة ودورها

\* تشكيل "لجنة قانونية دولية المتابعة قضية الكيخيا" تتكون من

القانونيين من أعضاء المجلس، وتضم اليما أعضاء من القانونيين

الدوليين على أن تباشر معمتها وتعلن تقريرا بما تتوصل اليه في

مطالبة الإدارة الأميركية بالإفصاح عما بحوزتها من معلومات.

\* مطالبة الحكومة المصرية بالاعلان عن نتلاَّج التحقيق، وتشكيل

وفد من القلنونيين من اعضاًه المنظمةً ومُحامي آسرة الكَيْخياً لمقابلةً

السيد النائب العام ومطالبته بفتح بلب التحقيق من جديد في ضوء ما

\* مطالبة النسلطاتُ الليبية بأجرا تحقيق في الانعااات المنسوبة

استمرار التحرك لدى هيئات الامم المتحدة المختصة في شأن

مستجدات القضية وفي مقدمتها المفوضية السامية لحقوق ألأنسان،

ولجنة حقوق الانسان وأيضا لدى المنظمات والميثات الدولية المعتبة.

اليما في مذه القضية خصوصا وقد سبق أن صدر عن جمات ليبية

في حملية حقوق الانسان في الوطن العربي وتعزيزها.

وفي ضوء هذه المعطيات قرر المجلس ما يأتي:

موعد غايته شهران من بداية تشكيلها.

تصريحات تبرر تصفية خصومها السياسيين.

يستُبُدُ مِنْ تَطُوراتُ فِي الْقَضِيَّةِ.

مُّمِية خَلَّمة على التص انّه صَّدر مَنَّ القاهرةُ

لأول ١٩٩٣ عقب حضوره اجتماع الجمعية العمومية للمنظمة بالقاهرة.

لكيفيا بدكم مسؤوليتَّها عن العقيَّمين علَى أراضيها، ومُسؤولية ليبيًّا في التحقيق بنه على مسؤوليتها عن مواطنيها، فقد أكد ان هناك مسَوُّوليةَ قَادُونية عَلَى الْوَلَاياتِ المَّتحْدة لْاعلانِ ما بحوزتَّها من بعلوماتٌ و"أدلةً" وإلا اصحتُ متورطة في تضليل العدالة.

في ما يأتي النص الكامل ليبان المنظمة العربية لحقوق الانسان

يومي ٩ وْ، ( تَشرين الاول ١٩٩٧ امتابُعَة التطورات الاخبرة فَي قُضّيةً اختفّه الاستاذّ مُنصور الكيخيا وزير خارجية ليبيا الاسبق وعضو بجلس الامناه الذي اختفى في القاهرة ليلة الدادي عشر من كانون استذكر المجلس الجمود التي بذلتها المنظمة خلال السنوات الأربع

وقوع الجريمة خارج لراضيها، وأمواطن غادرها منذ سنوات. وبينما أكد المجلس مجددا على مسؤولية مصر في اجلاء مصير

وقد أعرب المجلس عن تصميمه على متابعة قضية اختفاه الكيخيا واجلًا عُموض هذه الَّدِريمَّة مهماً كانت الصعاب، ليس فقط باعتبارها

# اعتداءً على المنظمة وقيادتها، ولكن بكل ما ترمز اليه من دلالات

عقد مجلس امنه المنظمة العربية نحقوق الانسان اجتماعا طارئا

الميركية عن أعدام الاستاذ منصور الكيخيا في ليبيا، وضاوع مصريين في جَرَيْمة أَخْتَطَافُه وتسليمه، ورغم أنراكه لُدَلات توقيع هذه لبُيكَاتَ وطروف اناعتما ومرماها السياسي، فلِّه لا يملك الا ان بتُوقف حيالها: كموما بلاك أوتناع السلطات المصرية عن اعلان تتلاح لْتُحَقِيقَ فَي جريمة لَدْتَعْهُ الْكَيْخَيَّا عَلَى رغم مرورُ نَحُو أُربع سنواتُ على بدءً هذه التحقيقات، وعلى رغم الداح المنظمة والرأي العلم العربي والدولي، وكذا بسبب قصور ۖ هذه التحقيقات عن استَّجواب شهُودٌ ساسيّين، وكذلك بسبب عزوف ليبيا عن أجراء أي تعقيقات بحجَّة

المنظمة العربية لحقوق الانسان

# نص الموقف من قضية الكيخيا

لماضية، وأعرب عن بالغ قَلَقَه من الانباء التي اناعتها المصادر

دول قضية اختفاء المعارض الليبي منصور الكينيا. ومما يطفي

\* مناشَّدة كل من لُديه معلومات تغيد في كشف الحقيقة بأن يتقدم بها الى النائب العلم في مصر والمنظمة العربية لحقوق الانسان. \* اعداد كتاب وثائقي حولٌ منصور الكينيا وقضية اختفائه وقد أعرب المجلس مجددا عن تضامنه مع اسرة الاستاذ منصور الكينيا، وجدد تعمده واصراره على نجار مصيره

تأملات سيكو-سياسية في المسألة الارهابية (٣)

حملة جديدة لجمع توقيعات الاخوان المعتقلين على

يبان بتأييد عبد الناصر، انخفض عدد الممتنعين

عُلَى التوقّيع عليه الي أدنى مستوّى فلم يـزد عَنّ

٢٦ من بين ثـلائـة آلاف معتقل، كـان مذهلا ان

يكون شكّري مصطفى أحتمم، بل أنه ما كاد

يرفض التوقيع حتى ذرج عن صمته واستعاد

وعندما أستدعاهم قائدٌ المعتقل لكي يسألها

عن سبب امتناعهم عن تأييد الدكومة، قالوا،

لِانْهَا حُكُومَة كَافَرَةً... فَلَمَا قَالَ لَمِّم: ولكنَّمَا

تعارب اسرَّائيل! قالُوا: لا نعارب كافرا تعت راية

عن التأييد عن بقية المعتقلين، وتابعوا وهم في

معزلهم، انباءً حرب حزيران ١٩٦٧ ونتائجهاً.

اتمأرت الدولة المعصومة وتعرى لدمها املم الجميع

وفقدت هيبتما في نغوس مواطئيها ونلّت لمام

وبعد اسابيع من المزيمة، خرج الممتنعون عن

التأييد من مُعْزِلُهُم، ليُعْلِنُوا رأيًّا جديدا إنْهَلُّ

الجميع، فليس الطكم وحده، هُوَ الكافَر لأنه لا

يحكم بما انزلُ الله، كما كان سيد قطب يقول،

بل إن النين يؤيدونه او يصمتون عن معارضته

من المحكومين، هم من الكافرين، كنَّلك، حتى

وبي حدود من محوط . وفي ربيع ١٩٦٨ ، وقف شكري مصطفى في ختام سلسلة من محاضرات التوعية، ليقول للواء حسن طاعت مدير مباحث أمن الحولة، امام ألغي

– أنت كلفر... ورئيس جمهوريتك كافر...

ولتُن أحياني الله وخُرجتُ من المعتقل، لاقلالنكم

فَتَالاً شَعِيدًا، ولَئَن مِن فَسُوفُ يِأْتِي مِن بِعِبْنَا

وبعد ثلاث سنوات، وفي أعقاب اتقلاب ١٥

أيار ُّ ١٩٧١، الذي أنسفر عَنَّ انتصار الرئيسُ أتور

السادات، على خصومه، واتفراده بالسلطة دون

غيره من التاصريين، غلار شكري مصطفى

المعتقل، ليحل محله فيه، اللواء حسن طلعت

ومع اشتعال الصراع بقي السلالات، ومؤيدي

خصومة، ممن كان يسميهم الابسي قميص عبد

الخاصر"، لجنَّت الدولة المعصومة الى اللعب

بالديموقراطية، كأسأوب للحفاظ على معموميتها،

وتصفية خصومها، دون حلجة الى الاساليب

العنيفة التي كلنت تطبق قبل ذلك، فشجعت

شباب الجماعات الاسلامية في الجامعات من طرف

خفي، على ان ينشطوا في مولجمة هؤلاء، لكي

يتكفل أحد خصومها بالأخر فيصفيه، ثم تنفره

مَّى بمَّنَا الْآخر بعد ذلك فتقضي عليه وبذلك لا

انصار بعدما فتتت الذلافات الفقهية تيار التكفيره

وبعد أن تمدي له البرحوم حسن المضيبي

المرشد العام للاخوان المسلمين – بدراسة فقَّمية

استند اليما ليفصل الكفرانية من الجماعة، فقد

استفاد من السياسة الاشية التي غضت الطرف

ع: نشاط الماعات الاسلامية لتستَّفله في مواجمة

العبو المشترك للطرفين، ومم الناصريون

والماركسيون، ونشط في التبشير بفكرته،

ومع أن شكري كَانَّ قد خرج من المعتقل بلا

يذبش عصمتما معارض.

وإن كانوا من اللخوان المسلمين!

من يقضي عليكم... ويدين دولتكم.

وحدث ما كان متوقعا، تقرر عزل المعتنعين

بشاشته، واسترد مرحه وثرثرته

# الدولة المعصومة... والزعيم المعصوم!

وتكوين منظمته، التي بدت لاجمزة الامن منظمة دَيِئِيةً غَير سياسية لا تُخطر منماً، بلُ لعلماً تَفيد... لا في مواجعة الناصريين والماركسيين فحسب، ولكن كذلك في مواجهة الجماعات الأسلامية ذات الطابع السياسي المريح. وفَّى ما بعد مَنَّ شَكرى على الدكومة بأنه كفاها شره وشر غيره، فمو يحكم بكفر المجتمع

كله، حاكمين ومُحكُّومين، ويدعو أتصاره للفرار بنينهم من المجتمع الذي كان يعتبره "دار كفر" ومو يعتبر التوظف في المكومة كفر، وخروج النساءُ إلى العملُ كفر، وَهو يدعو انصاره للمجرّة الى الصحراء لكي يقيموا مجتمعهم الخاص، فيوفر بنلك على الدكومة أعباء توظيفهم وتعليمهم ونفقات اسكانهم وتنقلاتهم ... ثم أن يعونه تمر بثلاث مراحل، تبينا بمرحلة الاستضعاف التي تناظر السُنوات التي قضاها الرسول (صلعم) في مكة قبل المجرة، ودكمما – من حيث استُخدام القوة – كُف

اليد... ثم تليها مرحلة التبوء المناظرة لمجرة

الرسول الى المدينة، واخيرا مرحلة التمكن التي

تناظر فتح الرسول لمكة وانتصار الدعوة، وتحطيم

الاصنام، وفيما يجوز للجماعة أن تطبق كل الفرائض، بما فيما فريضة الجماد، وكل التدود، ومنها قتل البرتد أما ومو في بداية مرحلة الاستضعاف، ولا تزال أمامه مرحلة التبوّ، فهو في هدنة طويلة مع الدولة، ومع المجتمع على رغم من كفرهما، وليس هناك ما يدعوهما للنشية منه، أو مهاجمته، بل مُو أَجِدر بِتَشْجِيعُهما، لأَتُه يِجِتنَب الشبان من الجُماعَاتُ الدينيَّة الاخرى، التَّي تخطط للانقَّلابٌ

السريع، ولا تأخذ بسياسة المراحل! والفريب لن اجمزة الدولة المعصومة، اقتنعت بِهِذَا المُنْطَقِ، فَتَركَتُهُ يِنْشُطُ بِلا مِعُوقَاتٍ، لولا إن المعاملة التي عاملته بها هذه الاجهزة خلال سنوات اعتقاله، كأنت جعلته سريع الغضب خيق الصدر، يتصرف مع رعاياه بالمنطق ذاته الذي كانت تُتَصرفُ به الدولة المعصومة معه عندما كان بين رعاياًما، فمو يرفض النقد، ويزدري النين خالفونه في الرأي، ويصدر احكاما بالجلد على من يغطئ في حقه أو بخالف أوامره، فكانت النتيجة ان بدأ التمرد على دولته المعصومة، فانشَّق البعض عليه، فعاقبهم باعلان ارتدادهم، ودكم بالتفريق بينهم وبين زوجاتهم، وهاجم منازلهم

ليؤدبهم بالعصى الغليظة... وبالسلاح الابيض! وفوجئت اجهزة الدولة المعصومة، بأن شكري مصطفى قد تحول زعيما معموما، وبأنه يقوم بما يفترض أنه من مهمأتها، فيعلُّقب المعارضين له، ويضربهم ويفرق بينهم وبين زوجاتهم... فُأَصْطَرَتَ الْيَ التَعَفَّل، واعتقات عندا كبيرا من اعضاء الجماعة، وشنت حملة واسعة ضد افكاره، شاعت مقادير المرحوم الشيخ محمد حسين القعبي أن يكون في الموقع الذي يفرض عليه

وَهُكُذَا حولت الدولة المعمومة، شكري مصطّفى، من شاعر رقيّق الى زعيمٌ معصوم، ثمّ إلى لرملبي، لم يجد وسيلة لتأديب الدولة المعصُّومةُ، الا بقتل شيخ جليل من شيوخ المسلمين، هو المرحوم الشيخ محمد حسين الذهبي! وما اكثر البراكم التي ترتكبها الدولة المعصومة، في حقّ نفسها، وفيّ حقّ الناس، وُفيّ تاريخ الاوطان!

السائق اتدرياس بيريز ووارن كريستوفر

تمول افتتاح "معهد شمعون

بيريس للسلام في تل ابيب امس

تظأمرة سياسية دولية مؤيدة لعملية

السلام في الشرق الاوسط ومناهضة

لسياسة رئيس الوزراء الاسرائيلي

بنيامين نتنيامو الذي غَاب عن الأفتتاح

وحضر تحو ١٤٠ من الزعماء

السياسيين الدوليين والمسؤولين

السابقين والديبلوماسيين في أحد

فنادق تل ابيب وبينهم وزير الذارجية

المصري عمرو موسى الذي قام باحدى

زياراته النادرة لاسرائيل "تشجيعا

لُمُّ سكر السلامِ"، الى الرئيس

السلوفيني ميلان كوكان والرئيس

الاسترائيلي عبازر وايزمنان ووزير

الفارجية الأميركي السابق وارن

كريستوفر والمنسق الفاص لعملية

كورييري ديلا سيرا" ان حركة

المقاومة ألاسلامية أحماس فقدت

اثر خمسین ملیار لیر ایطالی (نحو۲۰

مليون دولار) تشكّل نصفّ الاموال

التي تجمع سنويا من ناشطيـماً

وقالت أن قادة "حماس" في

الضفة الفربية وقطاع غزة اكتشفوا

هذه "الثفرّة" المالية الرّبيع الماضيّ

ومملوا قبادة المركبة في الضارج

مسؤوليتما. وادى مذا الوَّضع الَّى

انخفاض كبير في تنفق الأموال الآتية من الذارج لتغنية الهيئات

الاجتماعية والدينية والعسكرية

لـ"حماس" ما أثار معارضة داخلية

عنيفة. وأضافت أن مبعوثاً من المركة

من داخل الاراضي الفلسطينية يدعى

يسري حمدان توجه اخيرا الى تركيا

ليلتقي عماد العلمى احد قادة الحركة

المهميَّن والمقيم في دمشق، ويطلب منه ايضاحات عن نشاطات هيئتين

صحافيتين فلسطينيتين متمركزتين

في لندن هما "القندس برس"

تستخدمان غطاء لنشاطات "حماس

اوروبا. ونُسَبِت آلَى قَادَةً \* حَمَّاسَ

فى العالم وخصوصا لجمع الاموال في

فّي الداخل اتهم لا يعرفون ابن نُمّب

قسّم من اموال مصرف "التـقوى"

الذي أسسَّه " الاخوانُ المسلمونُ

عام ١٩٨٨ ومسقرة ناساو في

البهاماس. واوضحت ان نحو ستين

مليون دولار تجمع سنويا في كل

اتحاءُ العالَم تنتقلَ إلى حُسابِاتُ في

هذا المصرف.

واشارت الى ان ماتين الميئتين

ومؤيديها في العالم.

"لارتباطه بمواعيد اخْرى".

# بمشاركة موسى و١٤٠ شخصية دولية

# افتتاح "معهد شمعون بيريس للسلام" يرفع معنويات الاسرائيليين المناهضين لنتنياهو



رئيس الوزراء السرائيلي السابق شمعون بيريس ووزير الذارجية المصري عمرو موسى في يمينما شمعون بيريس ووزير خارجية فنزويلا

مارلم برونتلاند. . وكتبتُ صحيفة "هآرتس" في مقال

السلام الى عزل اسرائيل اكثر فاكثر على الساحة الدولية "تأتى مشاركة منه الشخصيات الاتية من كل انحاء العالم لترفع الى حد ما معنوياتنا". واستطاع بيريس (٧٤ علما) الذي

فقد منصبيه رئيسا للوزراء وزعيما لحزب العمل، أن يؤكد عبر الاحتفال انه لا يزال ينبغي اخذ موقعه في

رواية ايطالية عن فقدانها ٣٠ مليون دولار

الاعتقال في سجون اسرائيل.

*Télé Liban* 

الثَّلاثًاء والأربعاء الساعة ٨,٣٠ مساءً

تلفزیون **لبنان** 

مراما اجتماعية للكاتب شكرى فاخورى

(و ص ف، رويتر)

فى كارنى على الصدود بين اسرائيل وقطاع غزة قد تسمح بايجاد عشرين الف وظيفة، الى تنمية الزراعة ومشاريع التأميل ووضع خطة للتوأمة بين مدن فلسطينية واسرائيلية ويبدو أن احد قائة حركة "حماس واوروبية في رعاية الرئيس الفرنسي " فيّ قطّاع عزة الدكتور عبد العزيز جاك شيراك والمستشار الألماني الرنتيسي اتهم المسؤولين في هلموت كول. وقال بيريس عن المركز المديد انه "لن يكون وزارة خارجية

وصرح امس رئيس الوزراء السابق انه يشعر بالفزي "كيمودي واسرائيلي" حيال الصعوبات التي تواجه الفلسطينيين بعد اربع سنوات من اتفاقات السلام الموقتة، وقال في مقابلة مع التلفزيون الاسرائيلي انه شاهد شريطا تلفزيونيا الاسبوع الماضى يظهر فيه اولاد فلسطينيون في غُزَّةً وهم يِفتشُون في القَمَامَةُ التِّي الْقَامَا المُستوطَّنُونُ اليـمود، واضَّاف: "اعطاني هذا شعُّورا سيئنا للفاية، اشعر بالفزي كيهودي واسرائيلي. يجب ان نكون حذرين للغاية في علاقتنا مع الشعوب الاذرى

ويسعى المعهد الى تشجيع التئمية

الاقتُصادية والسالام في الشرق

الاوسط. واوضح بيريس أخيرا أنه

يريد "حشد القوى التي لا تشارك

حاليا في الجمود الكبيرة المبذولة من

اجلُ السُّلام مثلُ الشركات الكبرى في

في عملية السلام".

وستمول هذه المؤس

وعلى رغم ما وصفه بـ"حديث حبرب" في الشبرق الاوسط، اكبد بيريس ان الغالبية الصامتة تؤيد السعى الى السلام مع جيران اسرائيل. وانَّضم بيريس آلى أرمَّلة رئيس الوزراء الاسرائيلي الراحل اسحق رابين ليا ووزير الخارجية الاميركي السابق كريستوفر قبل مراسم الافتتاح لوضع اكليل من الزهر في الساحة الذّي قَتَلَ فيها رابين في تلُّ ابيب في تشرين الثاني 1990 على يد اليمودي المتطرف المعارض لاتفاقات السلام مع

الفلسطينيين يغال عبير.

السلام في الشرق الاوسط دنيس روس ورئيس المُجلُّس الاشتــراعـى الْفَلْسَطْيِنِي أَحمد قريع (ابو علاءً) ووزيرة التعليم العالي في السلطة الفُلْسُطينية الدكتورة تنان عشراوي ورئيسة الوزراء التروجية السابقة غرو

افتتاحي انه فيما يؤدي توقف عملية

اكثر من ثلث هذا المبلغ تأمن منذ اطلقت فكرة المعمد قبل سنة. وينوي المعجد رعاية مشاريع للتنمية في الشرق الأوسط والمساهمة في تمويلها، مثلُ أقامةً منطقة صناعية 'حماس" كرَّمت مرافقي خالد مشعل

> "القدس" و"انتربال" في لندن ياختلاس هذه الاموال لمصلحة قادة "حماس" في الخارج. وخلَّصت آلصحيَّفَّة الى ان العناصر الاولَّى لتحقيق ناخلي اظَّمرت انَّ مبالغ كبيرة حولت ألى حسابات شخصية واخرى استخدمت لشراء ممتلكات في أوروبا واميركا الجنوبية والشرق الاقصى. 🕭 في عمان كرمت "حماس مرافقى رئيس مكتبها السياسى خالد

مشعلٌ، اللَّذين ساهما في الْقبض على مُميلينُ لَجهازالاستُّخباراتُ الاسرائيلية "العوساد" حاولا اغتياله قبل ٢٥ يوما. وجاء في بيان للحركة ان "حماس" احتفلت الاحد بكل من مُحمد ابوَّ سيف (ابو ياسر) و"ابوّ وفي علاقتنا مع جيراننا وأنا مقتنع ماهر" اللنين تلقيا "درعين" تقديرا لجمودهما وشجاعتهما. كُذَّلك تلقُّ، بامكان تغيير الوضع". البرافقان تُذكرتي سفر جوا لاداًء

مناسك العمرة وبدل الاقامة في مكة وكان مشعل مدفا لمحاولة اغتيال فَاشُلَةٌ نَفَتَهَا فَي ٢٥ ايِلُولُ عَمِيلًانَ لـ" الموساد " الاسرائيلي اوقفتهما الشرطة الاردنية بفضل يقظة مرافقي مشعل اللَّذينَ طارداً الْعميلينَ فيّ شـوارع عمان. وافرجت السلطات الاردنية لامقا عن العميلين الاسرآئيليين في مقابِلَ اطلاق المرشد الروحي لـ "حمّاس الشيخ احمد يأسين بعد ثماني سنوات من

(وص ف، رویتر، أب)

# شيراك وبن على قلقان من جمود عملية السلام

"اوضاع بعض الموقوفين عناية اكبر".

وكأنت جمعيات حقوق الإنسان في

فرنسا نظمت تظاهرة تننينآ بسياسة

بن علي واتمعت الحكومة التونسية

بكبتُ الُمبريات ودعت الى اطلاق

الى ذلك، وقع وزير المال الفرنسي

دومينيك ستروس – كان ونظيرة

التونسي محمد عُنوشي "اتفاق اطأر"

للشركة يمدف الى تطوير الاقتصاد التونسي ودعم الاصلاحات وتعزيز

الاستثمارات الفرنسية في تونس مع حل المشكلة المزمنة الخاصة بالعقارات

ويلتقي بن علي رئيس الوزراء

الفرنسي ليونيل جوسبان اليوم ويبحث

معه في قضايا تنائية وأقليمية ويكون

خييفه في غنه في وزارة الخارجية

الفرنسية يحضره الوزير أوبير فيدرين

التي تعود آلي الفرنسيين.

السجناء السياسيين.

أتُتَـقَدُ الرئيسُ التـونسي زينُ العابدين بن علي، الذي بدأ اس زيارة رسمية لفرنسا، "مواقف" الحكومة مُسْؤولية "تراجع" العملية السلّمية في الشرق الاوسط وحضما على "التطبيق الكامل والنزيه الاتفاقات المبرمة بين الفلسطينيين والاسرائيليين".

في عشاء اقامه في قصر الاليزيه على التي تمر بها العملية السلمية لان عا ود اليوم مو الاحباط والانطّواء والاتصاد الاوروبي وروسينا وجسيع الأطراف المعنيين من أجل تعزيز عودة اللقاعات وتثبيتها والسير بها".

والاصولية الاحباط والحقد والضغينة التي باريس - من جورج ساسين: تُفنيماً. وحين يرتُفع مستوى العيش وينخفض حجم البطالة والفقر، تزول نزعة العنف فتتحسن حال دولة القانون والديموقراطية". وكأن الرثيسان الفرنسي والتونس عقدا خلوة دامت ساعة وربع ساعة معتاف حدد المساعة وربع وبحثا في قضايا تنائية واقلِّيميَّة. وافاد في الاليزيه ان بن على عرض اوضاع حقوق الانسان وحرية التعبير في تونس، فيما شدد شيراك على ايلاء

وقال الرئيس الفرنسي جاك شيراك شرف ضيفه التونسي وحضرما المسؤولون الغرنسيون الكبار واعضاء السلكُ الديبلوماسيُ: "نبدي قلقنا الشديد من جراء الازمة الخطيرة جدا ورفضً الحوار"، داعياً إلى "مواصلة الجمود بالتعاون مع الولايات المتحدة

وتناولُ بنَ عَلَيَ في كُلُمته الاوضاع السياسية الداخلية، فقال: "أن بلادنا التي تعيش منذ أقل من عشر سنين طورا جديدا، عرفت اصلاحات كبيرة على الصعد السياسية والاقتصادية والإجتماعية تدعمت بها الديموقراطية والتعددية وحقوق الانسان وتعززت بها دُولَةَ القَلْونُ والمؤسساتُ، واتسَّع بما نطاقِ المشاركة امام الجميع وخصوصاً



من اليسار الرئيس للفرنسي جاك شيراك مستقبلاً الرئيس التونسي زين العابنين بن علي في

# القضاء الاميركي نقل الى ليبيا

وتلاحق حكومنا البتحدة وبريطانيا

شُخْصا في أا الكانون الاول ١٩٨٨.

اكد المستشار القانوني الاميركي جون كروك امام منكمة العنل النولية أمس أن القضاء النميركي نقل ما يكفي من "الاتَّمامات الواقَّعْيةُ المفَّصلةُ" النَّي ليبيا حتى تجري تدقيقاً في ضلوع اثنين من عملائها السريين في أعتداء

وأوضع كروك أن العناصر الواردة

الخطوط البوية المالطية". مالطًا باسم مستعار في ٢١ كاتون الأول ١٩٨٨ في الوقت النذي كنان

هذين الليبيين لانهما قد يكونان سحلا فى مطار مالطا الحقيبة التي وصعت فيُما القنبلة للتي انفجرت في طلارة

وقال ان أحد "المشتبد فيهما غادر

# أدلة كافية تتعلق بلوكربي

تابعة تشركة "بان اميركان" الأميركية فوق لوكربي واسفرت عن مقتل ٢٧٠ في البيان الاتهامي الصادر في تشرين التَّانَيُ (199 ُ الذِّي سلمُ النَّ القَضَّاءُ الليبي تشمل "مسألة شراء ليبيا ٢٠ نظام توقيت متفجرات وتخزينما لدى أحد المشتبه فيهما في مكتب الخطوط البوية الليبية في عالظًا". واشار أيضاً الى ومود مفكرة كتب فُعمًا أمد المشتبه فيهما ان عليه ان يحصل على

يصعد الركاب آلى طَائرة (اير مالطا)

العلُّغُوَّمة". ومرتّ المقيبة بعَّنها بغرنكفورت في المانيا ونقلت الى الطائرة المنكوبة التي أقلعت من مطار هيئتُ رو في لغنُّن ورأى انَّ هذهُ المعلومات كلما أكانت توفر للبيبا قاعدة واسعة لاجراء تعقيقها الخاص لو ارات فعالا نات . نامعنا مثلك الأتهامات الليبية نعام المحكمة الدولية. ولشار الى أن بقيلة الابلة لا يعكن كشعها نظراً إلى سرية التعقيق.

وكرر المندوب البريطاني اللورد هاردي اقتراح لندل اجراء المتأكمة امام القصاء الاسكوتلندي وأكد ان هده ستكون عابتة ويسدر مراقبين مستقلين أن ينتبعوها عن كتب. وطلب من قضأة عدكمة العدل رفض الشكوي الليبية للافساح في المجال سريتنا لاجراء محاكمة أمام

محكمة جنائية. 🤻 في ولّشنطن، قال بروس سميث، الذي قَتَلَتُ زوجتُه في الْغُجُارِ لُوكَرِي. ان بعض نوي ضحايا الطائرة رفصوا طلب ليبيأ أجراء محاكمة جنائية وسيستمرون في نعواهم العننية ضد طرابلس لان العماكمة المننية تتيح فرصة افضل لنرس الادلة كما حصل في قضية لأعب كرّة القنم الاميركية والممثل او جي سيبيسون.

# (وعصف، رويتر) الفصيلان الكرديان في شمال العراق

"الحزب الديموقراطي الكرنستناثي"

وأوضح ان منسق الشؤون الانسانية ١٢ تشرين الاول لكنما صارت

وقد "استعار" الفصيلان من وكالات المنظمة الدولية شاحناتها لاستخدامها في عمليات عسكرية، ووافق "الدزب مع مستورة ووامل المردستاني" السبت على الميدة الشاهنات التي صادرها. وزار هاليداي المسؤول عن الاشراف على تنفيذ اتفاق "النعط مقابل العذاء"

ص \_\_\_\_ صدى المحتدى محبس العجاء شمال العراق الاربعاء الماضي ليطلب من الفصيلين الكرديين المتقاتلين وقف المعادد وعدم عرقة العمليات الانسانية للامم المتحدة والافسساح في المصال التنظيم حملة تلقيح ضد شلَّل ألاطفال. وأوضح فالت أن ماليناي طلب ايضا من المسؤولين الكرديين الحؤول بيعة من المسوودين سرحيين سورت دون دفع مزيد من الاكراد الى النزوح بسبب المعارك، مشدداً على ان "الامم

ومبدت أمس انقرة وواشنطن ولندن طلبها من "الاتحاد الوطني الكردستاني" سحب قواته الى المواقع

دنيس هاليداي التقى البارزاني الاحد و"حصل على ضمانات ان حركة المواد الانسانية يمكن ان تستمر بحرية في كل المناطق الكردية" كما حصل على التعمد نفسه من طالباني الجمعة الماضي، وأكد فالت أن توزيع المواد الغذائية "لم ينقطع" بسبب المعارك التي تجددت بين الفُميلين الكرديين اكثر صعوبة في بعض القطاعات حيث دارت معارك كتا في المناطق التي لم تتمكن الامم المتحدة فيها من الوعول

المتحدة تملك امكاتات محدودة .\_\_\_\_ لساعدة النازحين".

مسعود البارزاني وزعيم الاتحاد الوطني من توزيع العساعدات الأنسانية على

# ضمنا للامم المتحدة توزيع المساعدات

اشلن أمس الناطق باسم مكتب منسق الشؤون الانسانية للامم المتحدة في العراق اربك فالت ان المنظمة الكربستاني" جَلَالُ طَالِبَانِي اللَّذِينَ يسيطران على شمال العراق التمكينها

# التي كانت تعتلما في ١٢ تشرين الاول قبل معاودة المعارك في شمال العراق

مع خصمه. وقال الناطّق باسم وزارة الفَّارِجِيةَ التَّرِكِيةَ عَمَرِ القَّبَالُ فِي بَيْأَنَ مساء لنس: "أن أنستاب قوات الاتعاد الوطني الكرندستاني فورا الّي ما ورا؛ تطوط وقف النار أمر ضروري للتوصل الى حل سلمي بين الاتصاد الوطئي الكردستاني والدرب الديموقراطي والكردستان والمعافظة على استقرأر

وأشار الى ان اجتماعاً عقد لمس في القرة بين المنتئين التركي والاميركي والبريطاني ومعتلين للفصيلين الكرديين المتخلصمين. واضاف انه تخلل منا المتماع تشنيد "مرة افرى على الامنية القصوى لوقف النار". وأفاد مصدر مقرب من المكومة التركية "ان الوسع هادئ لكنه خطير ويعكن ان ينفجر في أي لحظة"، بينما قبل معسر غربي قريب من الملف الكردي العراقي ان "الوضع هادئ ولكن يسوده التوثر".

مجلتس الامن

من جـمـة اخـرى. اكــد المـنـتوب الاسيتركي لدى متجلس الامن بيّل ريتشارنسون "ان على العراق ان يدفع ريــــر ثمن انتهاك التزاماته" في موضوع نزع الاسلمة، في حين تدبد مزسكو تأجيل اعتماد أي تقوينت اضافية على بغداد ستة لشهّر، وتجاريها باريس في دلك، ولم يستبعد ديبلوماسيون ان يتوعل انضاء مجلس الامن للـ ١٥ الى فرار توفيقي- وقال النيبلوماسي الروسي يوري فيسوتوف أن الروس مرضي يوري فيستورد من أجل حل توفيقي. ولا يزال الوقت مبكراً المعرفة الصيعة النهائية".

واستبعد ديبلوماسي غربي ان يتمكن مجلس الامن من اتخاذ قرار "قبل يوم الاربعاء"، منا يعني ان دول المجلس ستجري مشاورات عدة قبل

(وص ف. رویتر)

الدين" البريطانية مبلغ ٢٠ الف جنيه من أجل شراء كتب للاطفال وكتب للمدرسين. ولمة احتمال لفتح المكتبة امام المولطنين متاك. وتقرر ايضا انشاء وحدة تعليم كومبيوتر ّ في السنة التانيّة (١٩٩٨ --١٩٩٩). وقد تبنت المؤسس

الدوير التي ترعنها الجمعينة، وهي

مصر تكرم "بهاء العرب"

الشاعر: اجتمع له ما لم يجتمع لغيره

القاهرة – "التمار":

التقت نخبة من المفكرين والسياسيين العرب في القاهرة مساءً

الاحد في المرحلة الاولى من تكريم

الكاتب العربي الراحل احمد بهاء الدين

الذي تولى في ما تولى، رئاسة تعرير "الإمرام" ومنصب نقيب الصحافة

المصرية، على أن أهم لقب حمله الصدافي الكبير كان "بماء العرب" كما

وصفه صديقه ومؤسس لجنة اجيله

نُكراه، عبد المحسن القطان، رئيس

اول مجلس وطني فلسطيني. وتحدث في الاحتفال الأول مؤسسا

اللجنة التي تُحمل اسم بهأَّ، الدَّكتور

كمال الشاعر عضو مجلس الاعيان الاردني والقطأن الذي تلا ايضاً كلَّمةً

وَجُمَماً الَّى اللَّقَا وزيرٌ خارجية الكويت

الشيخ صباح الاحمد. كما القي كلمة

طويلة نقيب الصحافيين المصريين

مكرم محمد أحمد تناول فيها سيرة

وحضر جمعور من العرب والمصريين،

بينهم رئيس وزراء السودان السابق

السيد الصادق المهدي ورئيس وزرا

اليمن السابق السفير محسن العيني وزوجته. وشكر المحامي زياد بماء

الُّدِيْنَ الضَيْوِفُ العربِ وَّخْصُ الْوزير

السابق غسان تويني وقريئته شادية،

فيما شكر القطان بأسم أأنجنة الشأعر

محمود درويش لقدومه من عمان من

اجل أحياء أمسية شعرية في دار الاوبرا

المصرية مسه يختتم بهأ النشاطات

وتشمل هذه الاعمال تقديم منا

خاصة لاعمال انبية واقتصانية كما

تشمل انشاء مكتبة تعمل اسم بهاء

وسلسلة من المعاضرات والرعايات

الصحافية. ويشرف على اعمالها السيد

عبد المحسن القطان الذي أقام لها

فرعاً في بريطانيا بديث يستُطيع

الامتمام باعمالها من خلال مؤسسته

وكان القطان وصف الراحل يقوله:

مذا الانسان الكبير المتفوق بلا ادعك

والمؤمن بالا تعصب، والمتواضع بالا

ضعف؛ كان غزير الثقافة وألمعرفة،

ملتزمآ قضايا امته العربية بلا تردد…

وعرف بتصديه الدائم والشجاع لكل

أستخلفين والمنافقين ودعمه للحرية

والتقدم بكلُ قواه (س) ولقد كان كل

م عربي همهُ وكل قضية عربية قضيته".

وقال الدكتور كمال الشاعر في

كلمته: "يندر ان يجتمع لفرد ما اجتماع

لاحمد بما الدين من موامب فنة

وضمير حي وخلق كريم. كان وطنياً مصرياً قلباً وقالباً، عربياً مؤمناً قولاً وعملاً، وصحافياً لامعاً في كل فنون

لقد لَجَلَدُ رَحْمَهُ اللهُ، وابدعُ في كل

ما عالج من مواضيع، فمُو، آلي جاتب

فطرته العبقرية، متقّف من طراز رفيع،

استوعب الترآث العربي والعالمي بعمق

وشمول ووضع خلاصة معارفه الغزيرة

وعصارة فكره النير في متناول جممور

قرائه الواسع المتنوع التقافات والانتماءات، مؤمناً دائماً بصيمية العلاقة

بُينِ الكاتب والناس في شركة ظالمة للنفس، تركت أثارها العبيقة عليه.

بالشواهد والارقام، كما كتب البحث

المعمق الحافل بالافكار والتحليل، الى

جانب الفاطرة القصيرة التي توجز موضوعاً جليلاً في سطور قليلة،

بأسلوب معجز وعبارات سملة المنال

تولى رئاسة التدرير في سن مبكرة فبرهن على قدرة قيادية عالية تقوم

على مبدأ أن الأول مو الاكتر جمَّداً

وتميزاً، فنال احترام زملائه رفيقاً

تظل كالشهب يسطع نورها حينا ثم

يخبو، ما لم تتوافر لما المؤسسات

التي تقوم بالدفاظ على تراتما ورعايته

وتخليد نكرى اصحابه وتعميم أنتاجهم

ووضعه في خُدمة المجتمعات، من خلال

برامج المدارس والجلمعات ودور النشر والمينات الفكرية والثقافية والأعلامية. لقد اصبح العالم قرية صفيرة

وطبعت ثورة المعلومات عصرنا الراهن

بطابعها ألمميز وباتت المعرفة، لكثر من اي وقت منضى، اساس القوة بلّ

الوسيلة الانجع للحفاظ على مكان فاعل في الوجود ولعل اهم ما يولجه

العُرب الآن هو التحدي الثقافي، ذلك ان الثقافة هي جملة معارف المجتمع

'جمعية اصدقاء

احمد بهاء الدين

وكانت جمعية اصدقاء احمد بماء

الدين، عقدت اجتماعها السنوي في

مقرَّمًا في القلمرة يوم الاحد المأضيُّ، وعلى جدول اعمالها موضوعات كثيرة

ابرزها: تعيين مراقب حسابات

ومستشار قانوني وتعديل النظام الاساسي وانتخاب مجلس ادارة جديد

ووضع برنامج عمل للسنوات الثلاث

المُقبِلَّة. وقد تبرع السيد كامل مجدي

صالح من "مكتب صالح وبرسوم عبد العزيز" باعمال مراقب الدسابات، كذلك

نَبِرُعُ مُكتبُ العُحامي الدكتور زكي ملشم باعمال الاستشارة القانونية، اما

هسم بعض المساسي في شأن تعديل النظام الاساسي للجمعية فقد تقرر أن يشمل نشاطها

كل انَّما عصر، بما فيما اسيوط،

وتعديل رسم العضوية بديث يبقى

تُلاثينٌ جنيها للفردُ العادي على ان

يتفض الى عشرة جنيمات للطلاب، مع

مراعاة وجود رسم اشتراك خمسة

جنيمات للفرد يدفع مرة وأحدة على ان

يُعَفَى منه الْطُلَابِ، وَتَأْجِيلُ بِتَ مُوضُوعً "عنم فتح باب العضوية العاملة"

والاكتفاء باستمارات تعارف كذلك

تُقرر ابقاء مجلس الأدارة على حاله سنة

جديد.. وتـقـرر في شــأن برنـامح العـمـل للسنوات الثلات المقبلة الاتي:

١ ۖ – البوافقة على مشروع جمع

الاعمال الكاملة لاحمد بمه النين

وتبويبما. وتعيين بلحث أو أكثر

وتخصيص المكان والمعدات اللازمة

لَفَلَكَ، وَاجْرَاءُ حَوَارٌ عَلَيْ حُولٌ طَرِيقَةً

النشر، وخصوصاً التبويب، الى اختيار

الجزء الملائم للترجمة الى الانكليزية

في "مدرّسة أدمد بها؛ الدين" في قرية

وتقرر على معيد آذر، انشاء مكتبة

جنينه.

والنشر القارجي.

آلتي يتندد بها مدى رقيه (...)".

على ان العبقريات، مهما سعت،

ورثيساً للتحرير ونقيباً للصحافيين.

للعامة والخاصة على حد سواء.

اجرى التحقيق الطويل المعزز

الصحافة وميادينها.

القائمة مثلك.

التي رافقت اطلاق اعمال اللجنة.

بهاء الحافلة بالحبر والخلق.

تقدير التكاليف

الَّى ذلك، تقرر انشاء مختبر للعلوم سنة ١٩٩٩ – ٢٠٠٠ يتلام مع منهاج المدرسة وسيطرح المشروع مفصلا في الجمعية العمومية أأمقيل. وفَّى مجالٌ اخر، تُقرر عقد امسية ثقافية ذات طابع فني في اول كل سنة ىراسَية (تشّرينَ الآولِ) وتنظيم محاضرة سنوية في النصف الثاني من

مجلس الادارة متحدثين للمحاضرات

السُنوية الثلَّاث في موضوع لحمد بهاء

الدين وكتاباته وخصوصا في مجال الابداع الفكري وخدمة المثل القليا التي عمل من اجلماً.

١- منحة لتأليف كتاب وفقا مدرسة اعدادية تقبل تلاميذ حتى السّن الخامسة عشرة. وتفتح المكتبة للشروط الاتية، في السنة·الدراسية ١٩٩٧ – ١٩٩٨ - ُ الهنجة تقدم لمساعدة الفلاخ بما على التفرغ للكتابة والبحث مدة معينة. وقَّد خصصت لَها أُمؤسسة احمد بها، - يكون للجائزة كل سنة موضوء معين تَقدَم المشاريع البحثية في نطلقه. - يتم تأليف لُجْنَة لاختيار الفائز من معثلين من الجمعية ومختصين بالموضوء الجاري بحثه. ۔ – علی کل متسابق ان یقدم الی اللجنة مشروع البحث مرفقا بخطة

لعمد بعة الدين خلال زيارة له للبنان في نيسان ١٩٦٤ ويبدو متوسطاً النقيب رياض طه – الى الله المدين – والدكتور بطرس ديب الذي كان أنفاك مديراً علماً لوزارة الأعلام والزميل باسم البسر.

متعلقين بالمنح والجوائز السنوية:

تفصيلية ومسودة فصل واحد من

– تتضمن الجائزة مبلغا شهريا

للتفرغ مع موازنة للمهمات والمصاريف

- تسدد الببالغ وفقا لتقدم البحث

ويناء على النفقات الفعلية التي توافق

عليما اللجنة المختصة". على أن يراوح

عمر المرشح بين ٢٧ و٢٥ سنة، وأن

تكون المسافة الزمنية لانجلز البحث

٢– مندَّة لافضل صحافي في مجال

معين على ان تأذذ المنحة شكل السفر

للتدريب في احدى المؤسسات

الصحافية العاآمية او العربية. واقترح

مجلس الادارة تأجيل تنفيذ هذا

المشروع حتى السنة المقبلة.

ثلاثة اشمر.

محددةً الى جَهة خارج مصر للبحث.

المكتبيَّة، ألى تكفل نفقات السفر لمدة

البريطانية الفكرة من حيث المبدأ وطلب من الجمعية المصرية اعداد مُشرُوع كُامل خلال ستة أشمر مع

كل سنة دراسية (تيسان). وسيقترح

وطرح مجلس الادارة اقتتراهين

# ١٦ قتيلاً حصيلة العواصف في اسرائيل والضفة ـ

القدس – و ص ف – أظهرت اذر لنزلق اوتوبيس كاتوا فيه واصطدم بشاحثة كانت تسير في الاتجاد مصيلة للشرطة أمس ان العواصف . البعاكس التى اجتاحت أسرائيل والضفة الفربية الى ذَّلك قتل خمسة اشخاص في منطقة البدر الميت . وقتلت اسرائيلية السبت اوقعت ١٦ قتيلا.

وصرح ناطق باسم الشرطة انه عثر الاحد وأمس قرب بئر السبع في صحراء النقب جنوب اسرائيل على حثث تلاث فتيات من البدو حملتها السيول القوية الناجمة عن الامطار الغزيرة وكن أعتبرن مفقودات منذ السبت، وكذلك عثر في صحرا النقب على جئتي شخصين قتلًا السبت عندما جرفت السيول سيارتهما. وقتل ستة أشخاص بينهم خمسة رومانيين قرب

فاجأتها السيول وهي تتنزه في أحد الاودية الجافة. وتمرت العواصف والسيبول ٧٤ منزلا في مدينة اريحا التابعة للحكم الذاتي الفلسطيني في الضفة الفربية. وبلغت كمية الأمطار ٢٦ مللبمترا في ساعة واحدة في القدس، فيما تراكم البرد في صحراً؛ النقب وبلغ لرتفاعه ٢٥ سنتيمتراً مما لدى الى هدم ٢٦

بيت لمم في الضفة الفربية عندما

صواريح اسرائيلية لطائرات تركية أنقرة – أب، و ص ف – نشرت أس صحيفة "توركيش دايلي نيوز" التركية الصادرة بالانكليزية أن تركيا ستشتري من اسرائيل ٤٠ صاروخاً جو – جو من طراز

ولم يؤكد الدبر مسؤولون اسرائيليون أو أتراك. وقال الناطق باسم السفارة الاسرائيلية في تُركيا نَيسان أمدور: "أن كُل مَجالات التعاون ممكنة في شوَّ العلاقات الجيدة بين البلدين". وأوضحت الصحيفة أن الصفقة نوقشت خلال الزيارة الاخيرة لرئيس الإركان

الاسرائيلي الجنرال أمنون شاحاك لأنقرةً. وفي القدس نشرت صعيفة "الجيروزاليم بوست" ابس ان تل ابيب تريد الاسراع في عَمَّية تسليم اتَفَرَة صواريخ جو - جو بعيدة العدى بحيث تسليما ٤٠ صاروناً على الاقل من نوع "بوباي-١" في السنة الجارية و ١٠ أخرى سنة ١٩٩٨. وتبلغ قيمة العقد ندو ١٠٠ مُليون دولاً. وستحجز النظائرات التركية من طراز" أ-"١" وُ "ف-٤" الاميركية الصنع بمنه الصواريح التي يبلغ مداها ١٥٠ كيلومتراً.

# محادثات عسكرية اردنية – روسية

عمان – أش أ – استقبل رئيس هيئة الاركان المشتركة الاردبي المشير الركن ، خد .... عبد الطافظ مرعي الكعابنة اسى وفداً روسياً برئاسة النائب الاول لرئيس المديرية العامة للتعاون العسكري الدولي الروسي الفريخ الما علام المنافقة المستخدمة المستخ بعد المست مرحي المصحبة المس وحدة روسية برناسة المعنى الوق الرئيس المديرية العامة للتعاون العسكري الدولي الروسي الفريق اول فالننين دوغلاتشيكوف وعرض معه الاوضاع في المنطقة عموماً واوجه التعاون والتنسيق والشؤون ذلت الامتمام المشترك بين البلدين.

# طرابلس تنفى علاقتها والقاهرة بقضية الكيخيا

القاهرة – و ص ف – نفى أمين العدل الليبي محمد أبو القاسم الروي بشعة أي تورط لبلاده وأمصر في اختفاء المعارض اللبني منصور الكيخيا في القاهرة عام

وكاقت صحيفة "ألواشنطن بوست" نشرت أن "عملاء مصريين دبروا خطف المعارض الليبي في القامرة علم ١٩٩٢ وسلموه الى لببيا حيث اعدم بأمر من العقيد وأكد الزوي ان الكينيا "صديق شخص لي"، وهو "ظل صديقا للكثير من سؤولين" الليبيين حتى بعدما بدأ معارضته للقنافي علم ١٩٨٠. واوضع ان روجته السورية التي تعمل حواز سفر اميركيا هي التي لديها اظنناع بانه خطف في مصر". ولاحظ أن ثمة "فارقاً بين خطف من مصر وفي مصر"، مشدداً على "عدم وجود مصلحة لمصر للتعاون مع ليبيا في خطف الكينيا (...) وان كل ما يدور ويا

# المرضتان البريطانيتان يستقيلان ذويهما

الأسف هو نوع من الضغط الاميركي على مصر امساعدتها الجماهيرية الليبية".

الرياض – وص ف – أفاد مصدر في السفارة البريطانية في الرياض أن ذوي الموطنية المريطانية الموسنرالية الموطنية بتممة غنل زميلتهما الاوسترالية الموطنية الموطنية بتممة غنل زميلتهما الاوسترالية زارومًا امس في السجن. وصرح الناطق بلسم السفارة اليكس براون ان "علالتي المرهتين زارتاهما ثلاث مرات في سجن النمام في شرق السعودية مُنَّذ ومولمها ألى المملكة السَّت". وقد أودعت ديبوراً بأري (٣٨ عاماً) ولوسيل مأكلوكلان (٢١ عاما) السجن في كاتون الاول الماضي بعد اتمامها بقتل ايفون عيلفورد (٥٥ عاما). وكانت باري تواجه عقوبة الاعدام الى ان وافق شقيق الضعية فرانك عيلفورد الاربعاء الملامي على التَّتَأْزُلُ عَنْ حَقَّهُ فَي القَصَاصُ فِي مَقَائِلٌ ١٠٢ مَلْيُونُ دُولَارٍ. "

# صنعاء تتوقع الافراج عن البريطاني

صنعاء – و ص ف – صرح ناطق باسم السفارة البريطانية في منعاء اس أن السلطات اليمنية لكدت للسفارة قد سيفرح بسرعة عن البريطاني هري طومسون "... ... الذي خطف الاربعاء.

وقال أن "طومسون لا يزال محتجزا لدى قبيلة بني هبيان، لكن وزارة الداخلية على اتصال مع خاطفيه من طريق وسطاه قبلين". وأصاف أن طومسور في صحة جيدة ووجه الينا رسالة أكد فيما قه يلقى معاملة حسنة ويتاقى تغنية جيدة". وأشار ألَّى أن معلوماته تغيد أن الخلطفينَّ "يطالبون أن تُمَّنْهُمْ الدكومة بُعض وسر من من مسودت ميد بن استصدي يستبون بن مستود بسن التسميلات مثل بناء مستشفى وتأمين مياه جارية وفتح طريق. وكان رجال مسلمون من عشيرة آل راشد التلم التي تنتمي الى قبيلة بني هبيان ﴿ قد خطفوا المريطاني ومترجمه وسائقة قرب نمار على مسافة ٤٥ كيلومترا حنوب أثينا تحتج رسميأ لدى انقرة

وزارة الخارجية التركية على انتماك طائرات تركية المجال الجوي اليوناني.

هِنْهُ التأكيداتُ مشيرة الى لن طائراتها الدربية حلقت في المجال الجوي الدولي.

فوز المحافظين في أول اختبار لأسنار

الحزب الاشتراكي العمالي الاسبائي الّخاسر الاكبّر في الاقتراع.

ازمة تنذر بانتخابات مبكرة في الهند

اطلاق ٥٨ سحينا اسلاميا في دوشانبه

نية" تعزيزاً لاتفاق السلام. ولا بزال الفريقان يحتجزان عشرات الاسرى.

حقيقيا لتحصل على ستة مقاعد اضافية فّي البرلمان .

فرائكو تُم في عهد الديموقراطية.

يس بسريب لاسقلط الدكومة الالتلافية" في نيونلمي

أنقرة - و ص ف- احتج أمس السفير اليونائي بيبيتريوس نيزيريتيس في أنقرة ادى

وَفَقَلَتُ وَكَلَاةً "أَتُبَكُ الْآنَاضُولَ " الْتَرْكِيةَ شَبْهَ الْرَسُمِيةُ عَنْ السَّفَيْرِ لَدى مغادرته مقر

الوزارة ان حكومته سنسلم قريبا مذكرة احتجاج خطية تتضمن تخاصيل اعق وتتعلق

بالانتماكات التي يرتكبها الطيران التركي. وكانت الينا أكمت الاسبوع الماضي أن الطيران التركي فتمك مرات عدة المجال الجوي اليوناتي في اتناء المناورات اليونانية – القبرمية واليونانية "دوكسونيس – نيكيفوروس ٩٩٧"

التي أجريت في بدر أيجه وقبرص مما ادى الى تصعيد التوتر بين أنقرة واثينا. ورفضت أنقرة

وينكر أن خلافا يدور بين اليونان وتركيا على حدود المجال الجوي لكلُّ منهما فوق بحر

ساتتياغو دو كومبوستيلا - و ص ف - احتفظ المحافظون في الحزب الشعبي بالغالبية

المطلقة في التخابات اقليمية أجريت الاحد في غاليسيا في شمال غرب اسبانياً واتسمت بتقدم الافصاليين الذي احتلوا المرتبة الثانية بين القوى السياسية في مده المنطقة، وذلك

في أول الْمُعْبِارِ التَدْنَابِي مهم لهذا التشكيل الذي يتزعمه خوسي ماريا استار منذ توليه

وقد اتَّخْبُ الزعيم المحافظ مانويل فراغا ايريبارني (٧٤ عاما) رئيسا لحكومة غاليسيا

للمرة التالثة على التوالي. وكانت المفاجأة الكبرى فوز الكتلة القومية في غاليسيا التي بانت

الحزب الثاني في المنطقة بـ ١٩ نائبا و٥٠٥٪ من الاصوات. وعزا المحللون منا الفُّوز الى

اعتدال الافكار الانفصالية للكتلة وشخصية زعيمما خوسيه ماتويل بيراس.في حين كان

وُعلَى رغُم فُورُه في الانتَّـخُلَبات الذُي سُيتُبِّج لهُ لَّتَكِم من دون أي مشكلة متى الانتخابات المقبلة التي ستجرى صنة ٢٠٠١، شهد اليمين تراجعا طفيفا في عدد مؤيديه

وخسر مقعدين. أما الكتلة القومية في غاليسيا فهي الدزب الوحيد الذي سجل تقدما

وجدير بالذكر أن فراغا ليريبارني للذي اتتفب رئيسا لدكومة غاليسيا هو السياسي الاسباني الوحيد الذي تولى مممات كبيرة في عمد الديكتاتور الرادل الجنرال فرنسيسكو

نيودلهي- و ص ف – رأى محللون لمس أن الزمة السياسية التي تشمدها أكثر ولايات

العند اكتظامًا قد تعمل حكومة نيودامي على تنظيم انتظامت عامة مبكرة على صعيد البلاد كلها. وتواجه المكومة المحلية في ولاية أوتار براديش الشمالية البالغ عدد سكاتها ١٣٠ مليون

نسمةً والتي تسيّطر عليما السّارضة القومية المندوسية، خطر السّقوط اليوم في اقتراع على الثقة بعدما خسرت الاحد دعم لحد الاحزاب الرئيسية الذي يتممما بالتمييز حيال الطبقات

ويقول بعض المطلبن السياسيين ان أحزاباً أخرى كحزب المؤتمر الذي يمثل القوى الكبرى التقية على صعيد المند كلماء قد ترى في هذه الازمة مؤشراً لشعف حزب بماراتيا جلقاتا

وتحاول تنظيم انتخابات مبكرة فريباً. ولاحظ المدلل السياسي جاي درباشي "ان المه التحالف

بين بماراتياً جائلتا وباهوجان ساماج في اوتار براديش سيمنح حزب المؤتمر شجاعة كافية

ويشار الى أن الانتخابات المقبلة أن تجرى مهدئيا قبل سنة ٢٠٠١. ولا تعظى الدكومة

دوشانبه – و ص ف – اطلقت الحكومة الطلجيكية صباح امس ٥٨ سجينا من المعارضة

وكانت المعارضة اطلقت الاحد ٨٥ عسكريا حكوميا كانت تعتجزهم في مبادرة "حسن

الاسلامية المسلحة من سجن يخضع لنظام صارم في الضاحية الجنوبية لدوشاتيه ، في حضور زعيم المعارضة سعيد عبدالله نوري، بموجب عفو تم التصويت عليه بعد توقيع اتفاق سلام

الكثلافية الحالية في نيودلمي بالفائبية ومي مستمرة بفعل الدعم الفارجي لحزب المؤتمر الذي يتردد في الغاة دعمه تخوفا من ان يخسرالانتخابات العامة امام القوميين العندوس.

النار على اربع طائرات مكلفة عمليات مكافحة المقدرات في جنوب كولومبيا.

ولا تزال الادارة الاميركية تتخذ

موقفا تشوبه ألريبة حيال الرئيس

سأمبيرعلى رغم نجلمه في بعض

الاجراءات لمكافحة المضحرات مثل

اعتقال زعيمي كارتل كاليء ميغيل

وجيلبيرتو رودريغيز ومصادرة الثروات

غيىر المشروعة وتشديد العقوبات

المتعلقة بتهريب المفدرات. ومع ان هذه الإجرابات مهمة، الا أن واشتطن

تعتبرها هزيلة امام رفض الرئيس

الكولومبي تسليمها الزعماء أأرثيسين

وَلَم تَلَقَ مِبِأَدْرَةَ مِنْكُ كَافَرْي حَيِالُ

كولومييا أجماعاً في الولايات المتحدة

حبيث أرتفع بعض الاصبوات منهبا

لشخصياتٌ في الإدارة الاميركيَّة، تعارض

الزيارة. لكن البيت البيض والكونغرس اشادا بالممود الاخيرة التي بذلتما بوغوتا

وخصوصا الشرطة الكولوميية في مُكَافحة المخدرات. ووصف ماك كافري مدير

الشرطّة الكُوّلومبيـة روسو خُوّسيـّهُ سيراتو وقائد قولت مكافحة المددرات

ليوناردو غاليفو بانمما "بطلان حقيقيان"

ومثل يمتنى في مكافحة المفدرات في كولومبيا، وقال أنه لا تغيير في سياسة

وأشَّنَطَنَ حَيَالُ كُولُومِبِياً وسَامِبِير. وأوضح أنه سيلتقي الخير "لانه رئيس

كُولومبياً". وكان ملك كُلفري وصف الرئيس قبل بضعة أشهر بلاه "شريك

وينكر أن الرئيس الاميركي عين ملك كلفري (٥٢ عاما) رئيسا لادارة

مكافحة المخدرات في كناتون الثناني

١٩٩٧. ومو أمـَــضَى ٢٠ سَنَة فيَّ

الجيش حيث تولى منصب القائد الاعلى

للقيادة الجنوبية الأميركية واشرف على

عمليات لمكافّحة المخدرات في الجيش.

وقاد خلال حرب الخليج الكتيبة الرابعة

والعشرين لمشاة الجيش الأميركي في عملية "علصفة الصحراء" وعين مساعداً

ئىجرمىن دوليين".

لكارُتلات المفترات لمعاكمتهم.

ولم يوقع مذا المجوم ضدايا.

# اتفاق مبدئي بين يلتسين والمعارضة قد يلغي مناقشة حجب الثقة



الرثيس الروسي بوريس يلتسين وحوله من اليسار كبير موظفي الكرملين فالتتين يوماشيف ورقيس الوزراء فيكتور تشيرنوميردين ورئيس مطس الدوما غينادي سيليزنييف ورئيس مداس الاتعاد ايغور سترويبات (رويتر تيليفوتو) سبق أمجلسي البرامان ان صادقا علي

يقـمَّى خَصُوماً بِاسَ تَـقَـالةَ الدَّكُومَـةُ بِأَعضَائُها كَافَةَ وليسَ رثيسها فحسب

في حال التصويت على حجب الثقة

وتريد أيضا تجميد ارتفاع الايجارات

وتعويض أصحاب عسابات الانخار

رسريس المفتوحة قبل ١٩٩٢ والتي افلست

بسبب ألاصلاح التقدي والتضفم، مع بدء

تَداوُل الرويل العديد أي الاول من كُلنون

ي وكانت مـنكـرة مـجب الثـقـة عن

الحكومـة توقــشت في مــطس الدومـا الاربعاء الماضي، لكن الشيوعيين تراجعوا

**في اللحظة الأُخيرة عن التُتُمويِّت عَليْهَا** 

بعدما استمعوا ألى رسالة يلتسين التي دعا فيما الى التشاور مع التمديد ضمنا

يلتسين وكريتيان

كريتيان، قه لا يستبعد النَّماب الى

اعلن رئيس الوزراء الروسي فيكتور تشيرنوميردين أمس أن الرئيس الروسي بوريس يلسين والحكومة والبرامان برريب توملوا الى اتفــاق مـبــدئي في شــان الفلافيات القائمة بينهم ، بينما رجح رئيس مجلس الدوما غينادي سيليزنييف أَنْ يَنْفُعُ الْاتْفَاقُ النوابُ الِّي التَّخَلِّي عَن مناقشة مذكرة لحجب الثقة عن الحكومة. ونقلت وكالة \* أنترفاكس الروسية المستقلة عن سيليزنييف، "لا أستبعد أن يسحب النواب الذين أثاروا هذه المسأ (حجب الثقة) تواقيعُهم (...) هناك لحتمال كبير أن يحصل ناك". واوضح ان قراراً نمائياً في هذا الصدد سيتنذ اليوم.

وأوضح تشيرنوميردين ان للمطعثات التي أُجَـريت في الْكرملين وهـــــــه ويلتسين وسيليزنييفُ وَرَثَيْس مَجلس الاتحاد أيفور ستروييف، أتاحت "التوصل الى اتفاق في شأن المسائل الاساسية" ومنها موافقة الكرملين على عقد مثل أُ هُذَه الاجتماعات الرباعية دورياً لكي تجمع دائما عـمل جنادي السلطة الاشتراعية والسلطة التنفيذية ، وعلى انشاه "مجلس علم للمراقبة" يتولى الاشــراف على شــبكتي التلفــزيون الرسميتين في البلاد اللتين تتمممنا المعارضة الشيوعية بالانحياز آأى السلطة وكان زعيم الحزب الشيوعي الروسي غينادي زيوغانوف استبق الاجتماع الرباعي بألاع لأن آن سيليزنييف سيقترح على يُلتسين خمسة مطالب للمعارضة في مقابل العدول عن مذكرة حجبٌ الثقةُّ التي يرتقب التصويت عليما غنآ الاربعاء والى المطلبين اللذين أمكن التوصل

لَى لَتَفَاقِ فِي شَأَتُهُمَاءُ تَرِيدَ الْمَعْلَرْضَةُ لَنْ يوقع الرَّكِيسُ قلقونًا في آشـأن الْحكومـةُ

وقال بيان مشترك أصدره الكرملين لاحقًا، أنهُ "مُتفق في الرأي" وكريتُبِانَّ على ان تنضم موسكو "في اسرع وقت ممكن الي معامدة حظر الألفام المضادة لافراد". اما كريتيان فاشار الى ان الاسانية تنفع "ضريبة بامطة" امذه

الالغام التي يقع ضحيتها في الدرجة الاولى الاطقَـالُ والمدنيـون، وقـال: "لُدينا أناً وبوريس يكتسين وجمة النظر نفسما في هذه المسللة".

(وص ف ، رويتر ، أ ب)

المحرفين المورجيين عبد الرسيد تواصع وعــبـد الملك بهلوان اللذين تواجــه الصارهما في معارك متقرقة في غرب مزار شريف واكد ان "هذه القلافات المناز شريف واكد ان "هذه القلافات

الصُّغيرة ۗ لا تؤثر على ۗ وهدة التمالف

تركيا عندما قضم مرؤوسه عبد الملك

الى صفوف "طالبأن"، ثُم انقلب عليهم فيّ النهاية وحل مدّل رئيسه في مزار

شَّريفُ وَلَكِنْ حَيْنَ هَاجِمْتُ "طَائِبَانْ" مَزْارُ شريف مجنعاً الشهر الملخي، انسخب

عبد الملك متيما لدوستم العودة مظفرا الى المدينة واستعادة السيطرة عليها،

فيما أبعد "طَالبان" مسافة "٤ كيلومترا

. ويضم التحالف المنامض لـ"طالبـان"

لْبَحْرِيةَ الْكِبْرَاتِيَةً لِيست محترفة كفايةً

ونشرت صحيفة الواشيطن تايمس

امس، أن مركز أتتاج سُرياً في روسيا عقد في أيلول الماضي مع أبران صفقة

لبييعها صلباً عُلَي الجونَّة وَّشَرَاكُح معدنية

خُاصة تستخُمها في برامّج اتنأج

الصواريخ البعيدة المدىُّ. ونقلَّت عنَّ

تقرير سري الاستخبارات الأميركية أن

مركز التباع اينور العلي الروسي وقع مركز التباع اينور العلي الروسي وقع الفاقاً الواخر ايلول يقضي بمد مصنع ايراني باريعة الواع من المعادن المظاطة

الْفُـاْصُـةُ التي تُسْتَــُنــــم في تصنيع المـــواريخ البـعـيـدة المدى. وذكّـر بان

للمفلوضات بين المركز الروسي والمصنع الايراني استفرقت شهرين وتمنضت عن

وسافر نائب وزير الخارجية الاميركى

ستّروبُ تالبوتُ ألَّى روسيّا في وقّت سابق من ايلول لمناقشة قضايا نات

صلة بالاسلمة ووعده مسؤولون روس

بعدم مساعدة ايران على تصنيع

المواريخ. وقام تالبوت بهـنه الزيارة بعـنمـا

ترددت تقارير عن تعاون مصلع روسية

ويضغظ بعض اعتضاء الكونفرس

الاميركي على أدارة الرئيس الميركي بيلً

كلينتون مطالبين بفرض عقوبات على

الشركات الروسية او الميئات للحكومية

التي تشارك في برامج انتاج الصواريخ

وَجَاءَ فِي روايةَ "الواشنطن تايمس"

ان التقاق الموقع بين المركز الروسي والمصنع الديراني يقدي بان يدفع المصنع 1.3 ألف دولار في مقابل المصول على 1.7 كيلوفراماً من المعادن المستخدمة

(† ب، وص ف)

اراء صفقة مع الايرانيين.

مع فيران في هذا العجال.

في تصنيع الصواريخ.

يستخدام الاسلحة المعقدة

ووضعه السياسي".

عن المدينة،

# المعارضة الأفغانية تنفى الأنشقاق وتخرج المسلحين من مزار شريف

ومعدات الاتصال التي كلت في حوزتهم. ودعيها المسلمين الى" اعسالة كل "طالبان" الأفغانية كريم خليلي الأحد وجود انشقاق في صفوف المعارضة للسيارات" على رغم إن السلب والنهب وُاعلنَ ان عشراتُ الثلاف من المقاتلين امر يؤسف له، لكن "تصرفات كهنه تحصل في زمن الحرب". سينسمبون من مدينة مزار شريف التي وحاول خُلِيلِ أن يقلل ايضا أهمية تَتَذُّنَهَا الْمُعَلِّرِضَةٌ مِقَرًّا لِقَيلُانَهَا لِلْعَلَمَةَ فَيْ الانشقاق بين زَّعيمي الحرب المعارضين ـــ شمال افغانستان. البئرالين الاوزبكيين عبد الرشيد دوستم

. : . . . وقال زعيم ّحزب الوحدة الشيعى، الذي تُدَّعُمهُ أيرانُ، ان "التحالف يَتَأَلَفُ من قصائل عدة وفي ما يمكن ان تكون حصلت خلافات بين الجنود، لكن الزعمة يم افظون على الوّحدة في منّا بينُهم". وأكد ان عشرات الآلاف من المقاتلين في مرو سريد، سي تعرضت طون شمر لضغط عسكري قبوي من "طالبان"، د سينسحبون منها قريباً. واشار الى أنه - "تقرر ان يغادر جميع الجنود المدينة ويعودوا آلى تكنهم".

---

~ ~ · · · · ·

Applications of

Salar Salar

أساس المشوق يلائم

وتنصيه الغلا

\* a.a.

Mark Sheet

تسامن دوينها

A straight

Gille :

was publications

Mark at

وأمل ان يؤدي اخساله المدينة من المقاتلين وتأليف قوة موحدة للشرطة الى عودة التقة بالمعارضة المسلحة التي شيوه صورتها المقياتلون المناهضون لـ"طالبان" من جرامكمال النّعب والسلّب التي يقومون بھا۔ ، يــرــرن بــــ وقد غادرت المنظمات الانساقية كلها

تقريبا مزار شريف بما فيما فرق الامم المتحدة التي استهدفتها تلك الأعمال ففي ذروة أحتدام المعارك، سلب مثات من مقاتل المعارضة أقراد المنظمات الانسانية واستولوا على سياراتهم

القوآت ألاوزبكية بقيائة دوستم وعبد الملك وحزب الوحدة وفصيلين شيعيين آخرين وقوات الرئيس السابق برهان الدين رباني التي يتولى قيادتها القائد الطاديكي أحمد شاه مسعود

# واشنطن لا ترى ايران مستعدة للحرب على رغم المناورات البحرية الواسعة

على مسافة ستة كيلومترات بعضها من رأى قائد القوة البحرية الاميركية المؤلفة من حاملة الطائرات "تيميتز" على مسعه سند خيلومترت بعضها من البعض، لكنها في بعض الاحيان تقترب الى مسافة تقل عن نصف كيلومتر و يككن أن ترى الكثير من المياه هناك، وللسفن للسبع للمرافقة لما الاميرال جون نُلْتَمَانَ لَهُ عَلَى رَغُمُ الْمَنَاوِرَاتُ الْبُــَــرَيَّةُ الْيَرِلَتِيةَ الواسعة في الْخَلِيجِ، "لا يِزالُ انْلَكَ نُحَاوِلُ أَن نَبِقَى بَعْيِنِيْنِ الْوَاحِدِ عَن المام الايرانيين الكثير ليتعلموه" عن الدرب البحرية، وقال: "أنهم في حلجة طريق الاخر". ويتكر أته في السنوات الاخيرة اشترت ليران زوارق هجومية من الصين وغواصات من روسياً، لكن تأتمان قال ان

الى تعلم العسمل وهم في البحسر والى تفهم العمليات التكتيكية في البحر وفيما كأن ناتمان يتحدث، كان يشير ربيب سن معمى يتحدث حان يشير الله خريطة للظيج وقد وضعت علامات حمر على المناطق التي أجريت فيما المناورات التي راقبتها "يمينز" والمجموعة البعرية التابعة لها.

بريه سبعه نها. ولفت قائد "بيميتز" الكابتن أي. إي، ريتشاردسون آل أن السفن البحرية البرانية والميركية تصرفت "باحتراف وليُلقَّة للواحَدة حيال الاخرى خلال المناورات. وأضاف انه مع ذلك التقط الايرانيون صورآ عدة للسفن الاميركية و كان في امكاننا رؤية اضوا الكاميرات تنطاق من السفن الايرانية نصونا، وليست انبينا مشاكل في ذلك". وأكد ان طائرات أستطلاع ومليّكوبتر ايرانية رقبتُ الماملة "تيميتُرْ" من غيرُ أن كتسيب بعشاكل، مكتفية بالتقاط

وكانت "تيميتز" تبدر على مسافة ٦٥ كيلومت را من الشاطئ، الايراني عندما المرة ومت را التقّى ناتمان وريتشاردسون المُحافيين الحد. وكانت نحو مئة سفينة ايرانية أجرت مناورات استمرت عشرة أيلم في النابج في وقت سابق من تشرين الأولُّ الماري. ونحمل "يحيسنز" ٧٥ طائرة مقاتلة وارسات الى المنطقة على عجل في ١١ تَشْرِينِ الآول لفرض تَطبيق مُطَعَّة حظر الطيران فوق جنوب العراق التي انشأتما واشنطن وحلفاؤها احماية الشيعة في جنوب العراق من مجمات للميش العراقي. وقد انتمكت منطقة حظر الطيـــران في ٢٩ ايلول الماضي عندما اغارت طائرات ايرانية على مواقع امنظمية "مسهاميين خلق" الإيرانيـة المسارضة المسلحة التي تتخذ الاراض العراقية مقرآ لما. وقد انطلقت طائرتان

عراقيتان في اثر الطائرات الايرانية.

ونَكُر رَيْتَشَارِنسُون بِأَنَّ الْسَفَن مِن لَمَالَبِينَ الْاِبِرِانِي والاميركي تبكّى علاة

تيـرانا - و ص ف – برأت محكمة تيبرانا امس الرئيس الشيبوعي الإشيبر

جراحة في العينُ،

محكمة تيرانا تبرىء رامز عليا

لالبأتيا رامز عليا وتلاثة متممين آخرين يحاكمون غيابيا منذ شباط الماضي بتهمة "رتكاب مجازر وجرائم ضد الانسانية". ربحت مجتر وجرقم ضد الانسائية. وقال اقرباؤه في تيرانا ان عليا (٢١ عله) فر من السجن في ١٤ أنار الملفي مع ١٣٠٠ معتقل آخرين في اثناء حركة التمرد الشعبي. وهو موجود حاليا عند ابته في اسوج حيث أجريت له أخيراً

والرجال الاربعة متهمون بالقيام بعمليات تمجير جماعي لمعارضين النظام الشيوعي بين ١٩٨٢ و١٩٨٦ ويقتل ٥٨ البائياً على المدود كانوا يحاولون الغرار من البسلاد بين ١٩٨٦ و ١٩٩١. ورأت المُحكمة أن هذه الجرائم وقعت ثتيجة تدخل مرس المدود شد افراد خالفوا القانون وأن آلامر لا يتعلق بمجازر،

# المسؤول الاميركي عن مكافحة المخدرات يزور كولومبيا للنظر في الخلافات

الاميركي لمراقبة المخدرات البنرال باري ماك كنفري زيارته الاولى لكولومبيا التي تواجه خُلافًا حادا مع واشنطن في مجآل مكافحة المندرات فمنذ سنتين، لم تحمل كواومبيا على "شــمــادة حــسن السلوك" التي تعندها الادارة الاميركية للدول التي تكافح بفاعلية المندرات وترى واشنطن ان الفسسساد بلغ أعلى المستـوياتُ في حكومة بوغـوّنا وان

الرئيس ارئستو سلمبير لم يقعل ما

ينبغى أمكافحة الجريمة المنظمة. وتعتبر واشنطن الرئيس سامبير، الذي يفترض ان يكون التقى أمس ماكُ كافري، مُنذُ سُنتينَ شخصًا غيرٌ مرغوب فيه في الولايات المتحدة ولم تعد تمنعه تأشيرة حفول الى اراضيها بعد معلومات في شأن ٌ تمويل ٌ حملته النتخابية بـ"أموال قذرة" من كارتل مددرات كان الذي يتزعمه الشقيقان

ولدى وصوله الى بوغوتا، ندد ماك كافرى الذي يقوم باول زيارة لمسؤول اميىركي لكولومبيا منذ تولي الرئيس سأمبينر الحكم عام ١٩٩٤، بالتـُحالف القوي بين مهري المفدرات ومتمردي القوات المسلحة الثورية الكولومبية و جيش التحرير الوطني". ويشار الى ان ماتين المنظمـتين مما من بين ثلاثين منظمة تعتبرها واشنطن ارهابية في

أما الكارتلات الكولومبية لتهريب المضدرات في القي عليها واشنطن محسؤولية توفر ٨٠ في العِنْه من الكوكــــايين المســــــملك في أســواق الولايات للمتحدة.

أوتاوا في كانون الأول المقبل في مناسبة توقيع معلمة عظر الألغام المضادة وتعدث الضابط الاميركي الذي وصل من بوليفيا حيث أجرى مُحلاقات مع الأفرآد، غير ته لم يتعمد ذلك مراحة عدد من المسوولين الكبار عن ولم يقل ما أنا كأن سيوقع المعاهدة لنا التمسينات للنطيرة ألتي تواجهما كولومبيا والتلجمة عن تمريب المذبرات والمتمردين والقوات شبه العسكرية". وفي البيسوم الاول من زيارته لكولومييا اطلق نحو مثنين من متمردي "القوات المسلحة الثورية الكولومبية"

حكومة بوركينا فاسو استجابت لطلب

تقدم به الرئيس ليسسوبا لاسبلب

لتسلينة". وأضاف أن "بوركينا فاسو

ليست الدولة الاولى تستقبل رئيسا

مخاوعاء فهناك ألسنفال وسلط ألعاج

وسرب الشناف المستدن . ويشار الى أن بوركينا فاسو كانت مع النيجر والتوغو آخر الدول التي زارها ليسمويا قبل أن ينديه عن السلطة

الرئيس السابق البنرال دوئي ساسو

سرت قبل ٢٤ ساعة ونشرتها أس

صحيفة "أوبسرفاتور بالغا" في عاصمةٌ

بوركينا فالسو التي كتبت في عنوان

رُنْيسَى، "ليسوبا في بيتنا". وقُالت أن

الرئيس المفلوع ومل الى واغلاوغو ليل السبت – الاحد يرافقه "وفد كبير"

وامضى الليل في حي اواضا الذي بنتــه

اكثر من مليون دولار

في أول "تيليفود"

تنظمه "الفاه"

روميا - و ص ف - تمكنت منظمة

الاممُ ٱلمتحدةُ للأغنية والزراعة "الفاو"

الإحد في ايطاليا من جمع مليار ليرة

(١.٢ مِلْيَـــونَ دولار) في اولَ بُرنَامُجُ تلفزيوني عالمي "تيليـفُـود" تنظمـه

لمكافحة الجوع في العالم. فقد تجاوزت

فيمة المبلَّت ألَّتي وعد بما في هذا

البرنامج الذي شــارك فـــه نحـو ١٠ تلفزيونا في العالم، المنياري ليرة في

نملية السمرة مع ختام الدفأة الكبيرة

التي نظمت في الفاتيكان بمشاركة كبار

من عالم الموسيقي. وتمـدف مبـادرة "الفاو" الى تعبـــــة

الرأي العام العالميّ في الحُملة لمكافحة الجوع. وتعمد المنير العلم المنظمة جلك

ضيوف ان يصرف كل دولار جمع في

"تيليـــفــود" لنعم سكان الارباف في

ويتـزأمن برنامج "تيليـفـود" مع

الاحتفالات يبومُ الاغنية العالمي وينظ في اطار متابعة مقررات مؤتمر القمة

العَلَمِي للغناه الذي عَقَد في تشرين

الثاني 1997 في روّما. ووجمت "الفاو" أخيرا "نداء لمكافحة الجوع في العالم" وقعه أكثر من مئة من

مشآمير عالم الخن والموسيقي والانب

والرياضة والسياسة بينهم مغني الاوبرا بلاسيدو دومينغو والممثلان هاريسون

فورد وجريمي ايرونز والممثلثان أيزابيل

ادجاني وجان مورو والكاتب جون أو

البلدان التلبية

كاريه وغيرهم

والمغرب فعلت ما فعلناه".

ضمانات لـ "تعاون عسكري" بين لواندا وبرازافيل

# ليسوبا وعائلته في واغادوغو "لأسباب انسانية"

الدولة لاستـقبـال رؤسـاء الدول الذين يعـد أقل من أسـبـوع على سـقـوط نظامه، كشف وزير خارجية بوركينا فاسو اللسي اويدراغ و لـ"وكالة الصحافة شاركوا في القمة الفرنسية الافريقية في كاتون الاول ٩٩٦ ( وكَلَّتَ لَخر الانباء الواردة من الكونغو الفرنسية أن الرئيس الكونفولي المظوع وحت سر سب رب وحت الله معقله في الفلات ان ليسوبا انتقل الى معقله في باسكال لينسوبا موجود حاليا في مدينة بوليزي وآنه مصمم على "الموت هناكَ، كُـمُـاً أُوضِح ناطقُ باسَـمـهُ في وأوضح ان ليسوبا وصل مع عدد من المرافقين بعد ظهر السبت وقال ان

في غضون ذلك ، اعلن مصدر رسمي في أوائدا أنَّ الرئيس الانْعُولِي خُوسية الوردو دوس سُــاتــوس هنأ الرجل القوي الجديد في الكونفو بتوليه مقايد

وقالت الرئاسة الانفولية ان دوس سانتوس الذي اجرى الاحد أنصالا مأتفيا مع سُاسُو نفيسوٌ أعطى الأخير ضمانات اقسام "تعاون عسكري" بين لوادا

وبرحين وتواصلت عـمليــات النهب امس في برازافيل على رغم الرغبة التي عبر عنها سـؤولون العـسكريـون في وضع حـد لما. ولا يُزال افراد ميليشياً «كوبرا» الموالية لساسو تغيسو يتجولون في المدينة من شمالها الى جنوبها بسيارات محملة بالادوات المنزلية او يدفعون عربات تدمل اشياء متنوعة.

واقيم عدد من الحواجز حيث يحاول أبعض، في فوضى نسبية، تجريد أُخربُنُ من اسلم تصمر لكن الارماق والتوثر وغياب السلطة تجعل هذه الحولجز غير

وعاد الوضع نسبيا للى طبيعته مع عودة سكان كُلُوا مختبئين في الغاباتُ المجاورة خآلل المعارك ويتنوجه هؤلاء بحذر آلى احيائهم ويبتعدون عندما يرون

وقد توجه السفير الفرنسي ريمون سيزير صباحا إلى مبنى السفارة الذي غادره متنصف آب يسبب كثافة المعارث في ُمذا الدي. وكنانت قنولت لينسنُوبا امنَّت حماية السَّفارة والقنصاية حينذاكً. ويب دو المبنى الكبيسر الذي يقع في وسط المدينة في حسال مسزريةً. فــالنــزائن فــارغــة والزجــاج مــحطم والمفروشات مقلوبة وقد سرقت اجمل قطعما. وتولى موظفو السفارة قبل ان يفادروا المبنى اتلاف معظم الوثآئق، بِينما وضع الارشيف التاريخي في مكأن

مَن في المبتي. أما السفارة الاميركية التي تقع على مسافة بضعة امتار، فمدمرة تمامًا. اذ النمم حريق الطبقتين الارضية والاولى فيهاء وفي الممرات بات السجاد أسود بفعل البذَّان، يُنما فتحت فجوة في بعض سندن. الفرقة التي كـان السـفـيـر الميـركي يستخممها لاجراء لتصالاته مع واشتطن. ووجدت في احد المكاتب عشرات من ربطات العتق السود، كـأن الامــركـيين كاتوا مستعندن لطآلات حدآد

وسئل احد افراد مبايشيا ٦ كويرا عن سبب وجوده في مكتب المستـشار الأميركي، فلجلب، "ألتدقيق فقط"، لان لفرآد مُيليشيا الرئيس المخلوع "مروآ

🗣 فی کینشانسا، اعتبار رئیس جمهوريَّة الكُونفو الديموقراطيَّة لُورانٌ ~ ديزيرية كابيلا أن الإتمامات الموجهة الى نظامه بارتكاب مجازر في حقّ لاجئين رواننين "سيناريو يمنف الى تعطيل رد برنامج اعلاة الاعمار الوطني. ورفض في كلمة بتشما لمس اناعة أصوت الشعبُ" الرسمية هذه التعلمات، قَلَالًا أَمِهَا تَنْدَرِج فَي أَطَّلَر حَمِلَةً "كَلَّنْبَةً" ضد نظامه وأضاف أن "حكومتنا مصمهة على تطبيق برنامج الاعتمارعلى رغم

الاتمامات الكانبة والتشنيع". ولم تسمح سلطات كينشاسا لبعثة ردم صدر تابعة للامم المتحدة مكلفة التحقيق في جرائم الدرب المفترضة التي طأولت لَّحَبُّيْنِ رَوْلَنَدِينِ فِي شَـرِقٌ زِاليَّـرِ سَابِقًا، العمل فِي كُلُّ الداء البِلاد لان سلطات كينشاسًا ترى ان مذه البعثة مخولة العُمل في شرق البلاد فـقط، واستدعى الأمين العام آلامم المتحدة كَــوفي اتان تَلَاثة من افـــرادها الى نيويورك للتشاور. وكان كلييلا كرر الثلثاء الملغى رفض

حكومته السماح للبعثة بالانتشار في أرجاً (و ص ف)

# الاصلاحي ديوكانوفيتش فاز برئاسة مونتينيغرو فارضاً على ميلوسيفيتش تعايشاً صعباً



الرئيس المنتخب مياو ديوكلتوفيتش – في الوسط – والى جائبه زوجته ليديا ويعض مساعديه دعمه. اتصاده أسر. في دمخوريتشا. يحيون أتصاره أمس في بودعوريتشا. مستقبل أفضل لموتتيني غرو

أكدت أمس اللجنة الانتخابية في مونتينيغرو أن رئيس الوزراء ميلو ديوكانوفيتش (٣٥ عاماً) فاز في الدورة الثانية من الانتخابات الرئاسية ويوغوسلافيا". <del>ْميلوسيفيتش</del> ويشكل فسسور الآم دِيوكَاتوفيتَسُ فَشَلًا لميلوسيفيتشَ التيُّ أجريتُ الاحدُ على خُصمه الرئيسُ الي اجريت الحجه على عصم الرحيي السابق مومير بولاتوفيتش، بعد فرز 9A في المئــة من الاصــوات. وقــال نائب رئيس اللجة الانتخابية ميراس الْمُلَّهُ سيَّحدُ مَنْ نفوذ الرثيسُ الصَّربيّ في مونتينيغرو ومن مامش المناورة البذي يملكه على رأس البدولة رادوفيتش أن ديوكاتوفيتش حُمل على ١٧٦٤٥٠ مِسوتاً في سقيابل اليوغوسلافية. وعملت أأكلة الإعلامية الصربية مدى (١٦٦٧٧ صوتاً لخصمةً. ومن أملُ أسابيع على تشويه صورة ديوكانوفيتش ٤٧٠٧٢٨ ئاخيًا مسجلا، شَارِرَك في

واتممته بالتواطؤ مع وأشنطن وتخريب وحدة جممورية يوغوسلافيا التصادية الاقتراع (٣٤٣٢٢ شخصاً أي انّ نسبة أأمقترعين بلغت ٩١.٩١ في وتبئيد ثروات مونتينيغرو تحت غطاء ألتُخْصيصُية وتُغطّية تُمّريب التبغ وسارع بولاتوفيتش، وهو حليف رئيس يوغوسـلافيـا الاتحادية التي والوقود وحتى المخدرات وليس ذلك مــسـتــفــرباً بما أن ديوك توفيتش ندد علنا بنظام تضم صربيا ومونتينيغرو سلوبودان ميلوسيفيتش وطالب مراراً بإعادة عن الحياة السياسية لاخفاقه في إعادة ميلوسيفيتش، إلى التمديد بعدم الاعتبراف بنتاكج الانتخابات "ما لم

جمَّم ورَّية يوغُوسُلافيا الاتحاثية الى

الأنسرة الدوليسة. وتوليسه رئاسسة

مونتينيغرو سيجعله شريكا إجباريا

المِلُوسَيِقْيَتشَ لان رئيسَّي صُربِياً، وهو منصب لا يزال شـــاغــــراً،

ومونتينيغرو يشكلان المجلس الاعلى

وأعلن بيوكأتوفينتش، الذي تتهمه

بلغراد بأنه ذُو "تُزعَّة اتَّفصاليَّة"، أنه سيسعبارض أي مسمسأولة من

ميلوسيفيتش لتعديل الدستور وتعنزيز مسلاح يسات رتيس الدولة

اليوغوسلافية، وهو يعارض خصوصا

أَجْرُاءُ أَنتَخَابِأَتَ الْرِئْيِسُ ٱليَوْغُوسَادُفِي

وعندما كان ميلوسيقيتش رئيسآ

لمسريها كسان يعسيطر على الجهيش

والسياسة الفارجية، لكنه فرج من

الَّرِثَاسَةَ في تموزُ الماضي لأن الدستور لا يسمح له بولاية ثالثة. وبعدما انتخبه

البرامان رئيسا لجمهورية يوغوسلافيا

الاتمانية راح يحاول تعزيز صلاحياته

ونقل كثير من السلطات إلى المستوى

الاتعادي، ولكن يجب تعديل الدستور

لتحقيق هذا المحف، ووجود

ديوكاتوفيتش على رأس موتتينيفرو أن

ومناك تظاهرة اخرى مقررة صباح

وتعيش تايلاند أزمة اقتصادية لا

(أب، رويتر ، وص ف)

بالاقتراع المباشر.

للنفاع في يوغوسلافياً الاتعادية.

تُزل الشكوك آلمحيطة ببسعض الممارسات". مبرست وكشف رادوفيتش أن بولاتوفيتش قدم الى اللجنة الانتخابيـة شكويين

قرار للمحكمة ألعلياً في مونتينيغرو سمح بتسجيل خمسة آلاف ناذب جديد في اللوائح الانتخابية، بينما شطبت أسماء ثلاثة آلاف من نلخبي

الحَريّةُ في مُونّتَ بنيغُ رو". وأضّاف: "إرادتنا هي التي ربحت من أجل

ارئيس اركان الجيوش الأسركية كولن

تَتَعَلُقَانَ بِعَمَلِ اللَّجِنَةِ فَي العَاصَمَةُ بودغوريتَّشا. ونقلت وكألة "تانيوغ" البوغوسلافية الانباء عن مسؤولي ميودوسطية الرئيس الحالي الم الحملة الانتخابية الرئيس الحالي المم يطالبون بالاطلاع على كل الوثائق الخاصة بالانتخابات. وأكدوا انه "ما بامت الشكوك التي تحوم حول نزامة الانتخفات قائمة (...) فلن نعترف بها وسنطالب بإلغائها". ويحتج أنصأر المرشح الذاسر على

الدورة الأولى أما ديوكاتوفيتش، فقال الآلاف من انصاره ليل الأحسد - الإثنين ان "الصرية ربعت في مــونتــينيــغــرو". وخاطَّب الْجموع الَّتي احْتَشَدَت أَمَّام مقر الدكومة: "أشكر لكم دعمكم ولولاكم لماً كنا نجحناً. لقلد ربحت مونتينيفرو في الكرامة. لقد ريحت

(و ص ف، 1 ب)

# الى الاستقالة بسبب الازمة الاقتصادية

أعاق أمس نحو ألفي متظاهر حركة المرور في وسط المنطقة التجارية في الوزراء شلقاليت يونفشليود لفشاه في تفادي الكارثة الاقتصادية. الحكومة التايلاندية منذ تظاهر الالف ضد الحكم العسكري في ايار ١٩٩١. وبعدما تفرق المتظاهرون بسبب

بمرف بانكوك وتجمع المتظاهرون، وأكثرهم رجال اعمال وموظفو شركات وطلاب، ظمراً في وسط الشـــــارع المزندم وارتدى بعضهم قمصاناً طبعت عليها صورة رئيس الوزراء وكتب تحتما: "غير مرغوب فيه"، ووقف لعلمهم نحو مئة شرطي. ودعسا ركيس الشسرطة براشسا التظاهر ما لم يرتكبوا أعمال عنف

وسجلت العملة وأسعار الاسمم مزيِّدا من المبوط، وخسرت بورصةُ بأتكوك ١٢,١٢ نقطة وسيجلت (٢,٦١ نقطة أي ما نسبته ٢,٥ في المئة بعد ساعةً من فتح أبوابها: في دين الضفض البات الى سُعر قَيَاسيَ جديد بلغُ ٢٨.١٥ لَكُلُ دولارُ في سبُّوق سَنْقيَّافُ ورة في مــقــاُيلُ ٣٢,٧٥ لدى اقفال الجمعة الباضي. وصرح موظف في مصرف "فلرمرز

# متظاهرون يدعون رئيس وزراء تايلاند بنك: "أذا كان الاقتصاد قد صار الي

هذه الحيال فنتبيجة أخطاء الحكومة، وتالياً فيان على رثيس الوزراً، إن بانكوك مطالبين باستقالة رئيس اليوم امام مكتب رئيس الوزراء. ويعد مذا الاحتجاج الاكبر للطبقة الوسطى في تعبيرها عن العُضب من سابق لها، أذ فقد البات ٢٠ في المئة من قيمته منذ تموز الماضي الامر الذي اتَعَكَسَ خَـصُـوصًا عَلَيَّ الْفُـئَـاتُّ المتوسطة في العاصمة.

المطر الغزير، عاد في المساك نحو الف منهم مكررين المطالبة باستـقالة رئيس الوزراء امام المقر الرئيسى لُاكْبَرُ مُؤْسُسة مالية في البلاد "،

برومنوك المتظامرين الى المحسافظة على المدوء، فيما قال قائد الجيش شيئا ثاناجارو أن المواطنين الدق في في غيضون ذلك، صرح الناطق باسم الحكومة التابلانية فاراثيب رُلتاناكورم أن شافاليت التقي أمس فَى مَنْزِلُهُ قَادَةً الاحزابُ الرئيسية واتَّهُ "أَلْفَى كُلّ مــواعــيـنده اليـــوم (المس) وليس لديه ما يقوله". وفي ساعة مــــقــدمــة من ليل الاحــد أعلن وزير الداخلية سنوة ثينثونغ بعد اجتماع لقادة الاحزاب الرئيسية الستة التي تشكل الاثتلاف الحكومي، ان الوزراً لـ ٤٨ سيقدمون استقالات من دون تاريخ لتسميل أي تعديل وزاري. وجاء هذا الاجتماع بعد أعراب وزير أَمَالُ ثَانُونَعْ بِيحَايَا، وهو مصرفي سابق يلقى احترام أوساط رجال الاعمالُ، عن نيته الأستقالة ما شكل ضربة لمحاولة أعادة الثقة الى الاقتصاد الوَاهن. ويُعتقد ان الوزير اتَّخذ قراره بعدما رفض رئيس الوزراء خطته لزيادة للضرائب على المصروقسات للمحافظة على الفائض في مـوازنة

السنة المالية ١٩٩٨. واشترط صندوق النقد الدولي ان تعقّق تايُلاند هذا الفائض لتُرتّب قرض قيمته ١٧.١ مليار دولار أقر في أب الملفي لانقاذ الاقتصاد التابلاندي المتعثر منذ الازمة المالية التي اجتلحت جنوب شرق أسيا.

الثلاثاء الساعة ٩,٣٠ مساءً تلفزیون**لبنان** 

# . وقد تُعرضت ثكنة للحرس الرئاسي الخميس العاضي لُمجوم اوَّقع ١٨ فقيلًا في ضاحية **BORDANA LINE**

ولكنُّ على رغم اتفاق السلام وقعت اعتداءات عدة في الاسابيع الاخيرة في

SERVICE DIRECT ET REGULIER DE L'AMERIQUE DU NORD ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE

M/V LORETTA D voy. 797 A BEYROUTH LE : 21.10.97

MM LES CONSIGNATARES SONT PRIES DE PARE LES FORMALITES NECESSARES POUR LE RETRAIT DIRECT ET IMMEMAT DE LEURS MARCHANDISES FAUTE DE QUOI CES MARCHANDISES SERONT DECHARGÉES À QUAL OU À DECOUVERT À LEURS PRAIS RISQUES ET PERILS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS : SCANDINAVIAN NEAR EAST AGENCY S.A. (HENRY HEALD & CO. S.A.L.)

● IMM.BUROTEC.11º ETAGE .RUE PASTEUR . MEDAWAR BEYROUTH . TEL:585676/7/8.FAX:585679 TLX:HEALD 42364\_44953 LE . B.P. 64\_BEYROUTH

ضرورة الاصلاح

ضعف الاستثمارات المنتجة وفرص العمل الجديدة وعدم افادة افقية من التفلق

- أزمة مديونية تتفلقم بسبب الاقتراض لتمويل لشاطات غير انتاجية واستخدام غير

- توجه السياسة العامة الى مزيد من الرسوم لمواجمة العجز في غياب مزيد من الدخل بدلاً من اللجوء الى السياسات التصحيحية بعدما وصل العجز في الموازنات العلمة الى مستويات غير قابلة الاستمرار.

– عدم تطبيق تمنيف الوظلاف وتوصيفها وعدم الالازام الداكم لاجرا<sup>ر.</sup> التعيينات في

بوظلاف أأعلمة أأشاغرة او ألبستحدثة على اسأس ظباراة أثتي تراعي وحدما القدرات

والكفاية والتخصصات والمؤملات لرفع كفاية الجماز الاداري، والأفالات المستمر من المراقبة الصارمة على الإنفاق، وتحول لعاء الادارات العامة سبياً أساسياً من ضهاب تفاقم

بُفُعلُ ذلك، يعلى الْأَقْتَصاد أَفْتَنْقَات وافتَلَاكَتْ هِيكَلِيةٌ حَلَّمَةٌ مِنْ أَبْرَوْهَا أَطْتَلَالُ فِي

يرس مستورس ومنا الالاتصاد في ظل واقعه الراهن عاجز عن مواجمة حاجات المجتمع ومتطلباته. ان سياسة تصحيحية للحال الاقتصادية الراهنة يمكن ان تتمحور على المغاصل

أن اعتماد المرونة في سعر الصرف يحرر السياسة التقدية من الزامية اعتماد سياسة

الفوائد العالية، ويعيد أن النشاط الاستثماري دوره بعدما طفي عليه النشاط الربعي.

ويبكن تعويض في تدن للقدرة الشرائية لاجور ذوي الدخل المعدود بافادتهم من حملًا

ان اعتماد الواقعية في سعر الصرف يشكل افضل وسيلة لتحسين سعر النقد

المقدقي، وخفض اسعار الفلادة بعد من ارتفاع خدمة الدين ومن الاصدارات النقدية

المديدة التي تفتقر الى تفطية انتاجية ومن نمو النقد يفوق نمو الاقتصاد والذي يتسبب

بدال تَحْمَيْةُ راسخَةَ تَعَدَد الْاستَقْرارُ النَّقَدَي. ان ابكان خَفَض بعض النَّفَقَات الْجَارِيةَ في المُوازنة يمكن أن يؤدي بحسب ميثات

الرقابة الى وفر أولى لا يقل عن خمسمتُهُ عليتر ليرة سنوياً، كِما أن الاستفناء عن كل

من مجموع الايرادات الطريبية من ٢٥٪ حالياً الى ٤٠٪ واعتماد نظام تصاعدي جديد

يطَّاول مثَلَ الْفُرِد العِبْمِ وَيتَشكلُ مِن شطور ونسَّب جديدة، فضلاً عن املاح التَّعْريقَة

الجَمْرُكية ورفعُها من ١٥٪ وسطياً إلى ٣٠٪ على الساع البستوردة والمنتجة مطياً

بنوعية وكميّة كافيتين، سوف يعزز المناعة العلية بتشجيع التحول في النفاق من

السَّاعِ الْاَجْنِيةِ اللَّ السَّلَّعِ الوطنيةُ لنَّ هذه الطريقة في عصر النَّفقات وتعزَّيز الواريقة

قادرة على خَفَضَ العجز في الموازنة ومعه تناسي المديونية العامة من دون التسبب باية

ان تعقيق معدلات نبو اقتصادية حقيقة عالية (٤٪ بالاسعار الثابتة) بواسطة تشجيع

الاستثمار للوصول به الى نسبة ٢٠٪ من الناتج المحلي، وزيلانة حجم الانتاج، ومحاصرة البطالة بواسطة تشفيل اليد العاملة اللبنانية في جميع المشاريع العامة والخاصة، يقتضي

رفع حصة الفوائد المدعومة في الموازنة للاقتراض التشفيلي على المدى القصير، وتشجيع

قَيِلَم مصارفُ الاستثمار وشُركاتُ الوساطة العالية للأقراضُ الاستثماريُ على العديُّ

المتوسط والبعيد مع ضرورة انشاه مؤسسة وطنية أضمان القروض المؤسسات الصغيرة

أنَّ أعادة هيكلة ألنين العام تفترض اعتماد الاقتراض الطويل الاجل وبقولاد معقولة

ما يستوجب التفكير جدياً في تدويل قسم من الدين الناخل الى دين خارجي الجال

بعيدة مع فترات سماح طويلة مُصدوب بسياسة اقتصلاية جديدة مبنية على سأسلة من

كما يجدر الامتمام بقضية التعاون والتكامل الاقتصادي العربي والسعي الدثيث والجاد

الى جنب الرساميل العربية وانسيابها ومشاركتها في التنمية شمَّن هوابط تكفل العفاظ

من دون جملة مذه الخطوات، يصعب تجاوز المشكلات والقيام بتنمية ناجحة قادرة

أما مؤشرات القدرة النسبية الاقتصاد الوطني على الوقه بالتزاماته المائية من دون

وتعتبر هذه المؤشرات مجتمعة مؤشرات قدرة البلد على الوفاه بالدفع. وفيما يعتبر

لمؤسّر الأول والثاني مؤسّري للقدرة المقيقية على خدمة الدين العام، يعد المؤسّر

الثلث معياراً للسيولة. فمن أهمم انن ان تعنوي الاصلاحات على اعداف رقمية تسعى

- زيادة حصة واردات الموازنة من الناتج المطني من ٢٧٪ حالياً الى ٢٥٪ وذلك

بزيادة همة الواردات الضريبية من الناتج العدلي من ١٧٪ هالياً الى ٢٠٪ عمر زيادة

حمة المرائب الباشرة في جملة الايرادات المربية وتجنب رفع الرسوم والمرائب غير

على مواجمة تحديات العصر ودخول القرن الدادي والعشرين بعقومات وأسس اقتصادية

والمتوسطة الحجم مع الزام تلك المؤسسات اعادة هيكلة نشاطها وعصرنته.

على الموية والكيان، والاندماج في التكتلات الاقتصادية العربية القلامة.

نسبة الدين القائم إلى مجمل حصيلة الصادرات من السلع والخدمات.

خفض حصة الانفاق الحكومي من الثانج المحلي من ١٤٥٪ حالياً إلى ٣٢٥.

خَفْضَ حَصَةَ الْعَجْزِ الْمِلْيِ مِنْ النَّاتِحِ الْمَحْلِي مِنْ \$12 حَالياً إلى 27.

نسبة الدين القلام إلى الاحتياطات من العملات الاجنبية.

الى تعقيقها عبر خطة اصلاحية خمسية، ومن هذه الاهداف،

الاصلاحات البنيوية: مالية، نقدية وسياسية.

لرماق الْمُكَلِّفِينَ فَعَي: - نَسِبَةُ الدَّيْنَ الْقَائِمِ الْيَ الْنَاتَحِ الْمَعْلِي الْكِمِطْلِي-الْمُعِلِّفِينَا الْمُعْلِيةِ الْمُعْلِيةِ الْمُعْلِيةِ الْمُعْلِيةِ الْمُعْلِيةِ الْمُعْلِيةِ الْمُعْلِيةِ ا

أيا على صعيد الواردات، فإن إصلاح النظام الضريبي بزيادة حمة الضريبة المباشرة

النَّذِينَ يراكُمُونَ مِنْ مُنْكِيِّهُمْ مِن القَطاعِينِ العلم والخلص يؤمن وفراً اطافياً.

بنية الاقتصاد امساحة القطاعات الخدماتية على حساب قطاع الالتاح السلمي والقطاعات الحيوية المنتجة، وعجز في الموازنة يمتص جزاعً اساسياً من الموارد العالية المعاية المناحة، وعجز في الميزان التجاري يمحد جديا مع الخفاض الناتج الريمي على صندات الخزينة

للعُجَزُ وَاسْتَدِادُ حَدَةً الْعَازَقَ ٱلْعَالَى، ۚ

— اتباع سعر صرف مرن وواقعي للعملة الوطنية.

- زيادةٌ مسامِّعة القطاع الخلص المتتح في النشاط الاقتصادي.

- اصلاح سعر الفوائد المعلية وميكلها.

سة الاسة

– لملاح الادارة.

– لملاح النظام المريب.

اصلاح هيكلة الندين العلم.

– تتمة المنشور في الصفحة 1 – – الاعتماد شبه الكلي على الاستيراد لكلية الاعلاق الدكومي والاستملاكي

🗢 ابراج (ت: ۲۹۲۲۹۲):

۔ (۔ کون ار' (نیکولاس کیدج یفاسر یہ قاسیا عنیفا ضد خاطفی طائرۃ نقل

السببناء، تشويق ولملث وُسؤثرات من

المذرج سايمن وست). ٢ – تسعة أسايع ونصف: عشق في

باريس" (جزء السبيع وصعد، معمور عي باريس" (جزء الن من المفامرة الإباهية مع ميكي رورك وأقي إقرمارت) ٢ – "مي أي جين" (ديمي مور تنتمي الى المحرية الاميركية مجندة وتقارع الرجال

قساوة في أدارة المخرج ريدلي سكوت). ٤ - "بيقيس وباتميد"(الشخصيتان

التلفزيونيتان المرسومتان لجمهور المراهقين، في شريط سينمائي لهم). 0 — "باتمان وروبن" (جــز" أخــر من

مغلمرة بطل الشريط المرسوم، وهذه

المرة مع جورج كلوني وقال كيلمر وأوما

تورَمان، إخراج جويلٌ شُوماخر). 1 – "أوستن ياورز" (مفامرة جاسوسية

كومينية ذَّلت نبرة بارونية، مع مايك

مايرز، اذراج جاي رواش). ٧ – "ذلك الشعور القنيم" (بتّ ميدار

وننيس فارينا المطلقان يجتمعان ثانيةً في عرس ابتهمما وتشتعل مجددا احاسيس الماضي، في الكوميديا العلطفية

٨ -- "أدغال لَان أدغال" (مغامرة الفتى

المندي في المدينة كاتت في باريس، ومي في الاعادة الميركية التقلت الى

ليويورك، مع تيم ألن والصغير سام

أَرْفُـاف مُـيـقي المفضل" (جوليا
 روبرتس تأسف في الكوميديا العاطفية

لزواج الرجل الذي تسبسه وتخسشى

مصارحته، مع درموت مواروني وكلميرون

دياز، إذراج بي جي موغان). ٢- "سرعــة ٢": التــحكم في الرحلة"

(التشويقُ الفاعل الذي كان مُأضياً في

الباص المُفخَّج والمندفّع اضحى في هذا

الْجِزِءُ لَاتَانِي عَلَى مِنْ الْمُركِبِ السيادي،

مع ساتدرا بولوك ووليم دافو، اخراج يأن

العنصرية درامًا لميركية جديدة مع ألك

بالدوين وووبي غسولدبرغ، إخسراج روب

رسر. 2 - "المصير" (المفرج القنير يوسف

تسامين يصوغ من التساريخ ومن محد

الاندلس وشطتية إين رشد رسالة

التسامح والنب ذات الصدى في الواقع

الحالي، مع تور الشريف ومحمود حميدة

٥ - "حمولة فلأضة" (كومينيا بوليسية

علطفية مع الجميلة لليسيا سيلغرستون،

🔻 الحمراء (ت: ٣٤٢٠٤٤):

₽ الدورادو (ت: ٣٤١٧٢٢):

"عملية قوّة دلتًا" (من موجة المغامرات).

١ – "آفُّر الرجال الواقفين" (حبرب

العصابات الاميركية في الاربعينات يحييما

عنيفة ودموية قاتلة البخرج والتر هبل،

٢ – "هـمـولة فـالخــة" (راجع برنامح

٤ - "تُسبح من الماضى" (راجع برنامج

€ آليزيه (ت: ۲۲۰۱۵۷):

"زفاف صَّديقي المفضل" (راجع برنامح

أ – "نظرية للمؤلمرة" (مل غيبسون

لكن آلى جاتبه جولياً روبرتس العمامية

الشابة، إخراج ريتشارد دونر). ٢ – "مـدمن العب" (مغ رايان ومـاتيـو

بروديريك إلتقيا في مصيبةً فقد البيبين فولدت القصة للجديدة يتمما، إذراج

٣ - "عطلة فيفاس" (كوميديا مسلية

مع تشيقي تشيس في مُديَّنةُ القمارُ،

مستعمن العب" (راجع برنامج

٢ – "نظرية المؤلسرة" (راجع برنامح

سین. 4 برودوای (ت: ٣٤٥٥٦٤): \*المزيرة الزرفاء" (لروتيكي من ايطاليا). 4 بلانيت - الزوق

اً – "تسعة أسابيع ونصف: عشق في باريس" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "أوسسن بـاورز" (راجع بـرنــاصح

عُ ۖ "باتمان ورويـن" (رئبـع بـرئــتمـج

ابراج). ٥ - "جي آي جين" (رابع برنامج أبراج). ٦ - "كون إر" (رابع برنامج أبراج). ﴿ بالأنيت - طرابلس

٢ – "صَرَّاحُ" (رعب قَسَ كَرَاقُنَ المالِكَ

ضد سينما الرعب نفسها مع مجموعة من

باريس (راجع برنامج آبراج). • سان ايلي (ت: ٤٠٦٧-٤):

1 - "رَفَّاكُ صِنْفِي الْعَصْصَلُ" (رَاجِع

؟ - "المصير" (راجع برنامج إسباس). ٢ - "شسيح عن العاضي" (راجع برنامج

به سارولا (ت: ٣٥٠٠٦٧): "الممير" (راجع برنامج اسباس).

♣ فاندوم (ت: ۲۹۹۲٤٤):

ويتٌ ميدلر وخولدي هون). ٢ - "كون إر" (راجع برنامج أبراج).

₹ فريواي (ت: ٥٩٥٥٨٠):

1 – "قادى ألزو<del>ّتِ ا</del>ت السياب<u>ة ات</u>"

(كومينيا زواج طريفة مع نيان كيتون

أخر الرجال الواقفين" (راجع برنامج

r "نظرية المؤامسرة" (راجع برنامح

عصر. 2 - "عطلة فيسفساس" (راهع برنامح

"ناك الشعور القنيم" (رلجع برنامج

ابراج). ٢ – "كون إر" (راجع برنامج أبراح). ٢ – "دوار" (قرتيفو" للمعلم منتشكوك

في نسخة جنينة مرسة، مع جيس

"ديسبيرالو" (عرض ثان السغامرة

المنيفة البلهاء مع انطونيو بالندراس

Section 2. Company of the section of

🕿 کولیزیه (ت: ۲۶۲۹۲۲):

ـــنمن العب (راجع برنامح

۱ – كون إر (راجع برنامج أبراج).

(-i: (¥37333\r`·):

الممثلين الجدد).

برنامج إسباس).

أمياساد).

أمباساد).

أبراج).

🗣 كسلىك

(ت: ۲۰۵۲۲۹۰):

ستيوارت وكيم توفلك).

"بيقيس وبقميد" (رنجع برنامج

(בֿ: זוֹדווּזוֹיִי):

قدم في مؤلمرة خطر

أَرْفَ افَّ صَّدِيقي المِفْضَلُ (رَّاجع

مع بروس ويليس وكريستوفر والكن).

كون إر" (راجع برنامج أبراج).

"المصير" (راجع برنامج إسباس).

₽ لِنُنتُ (تُ: ٢٨٦٠٤٨)؛

وليلي علوي وأخرين).

إخراج ماركو برامبيلا).

🛊 أريسكو بالاس

(ت: YE09 · 7/7 · 203Y):

برفامح اسياس).

استاس).

4 امباساد

غريفين ميون)۔

اميير).

أبراج}.

ابراج).

ابراج).

إذَّراج ستيفن كيسلر).

# آمپير (ت: ٢٢٨٨٠٦):

(L: \ALTAYF\T.):

ـبح من للماضي" (من لجــواء

**₹ آسِاْس** (ت: ۲۱۲۵۱۲):

الماتعة للمذرج كُارِلُ راينر).

ەلتىنغتون)-

🛎 کونکورد

(ت: ۲۹٤ٌ۸۲۷/۱۰):

اً - "باتمان وروسن" (راجع برلامج

٣ - "أوسَّتن ياورز" (راجع بـراـامـج

باريس (رلجع برنامج أبراًج). ٦ – "ذاك الشعور القديم" (راجع برنامج

🕏 لَاساجيس (ت: ٥٦٢٠٠٦):

١ – " راسبوتين" (الشخصية التاريخية

للراهب الروسي الملعون في إحياء مع ألن

ومغامراتهم العاطفية مع نان كورتيزي

ُ - آخر الرَّجالُ الواقفين" (راجع برنامج .

أ - "المصير" (راجع برنامج إسباس). ٢-- "نظرية المؤامسرة" (راجع برنامج

٤ – "شــبح من الماضي" (راجع برنامج

١ ُ – " في الدب والتربُّ" (من سيسرة

الكاتب لرنست ممتفواي بعض ما عاشه

في الدرب وحبه الاول الكبير للممرضة.

روسطيقية عنبة وناعمة من المضرج

ريت شارد اتنب ورو مع ساندرا بولوك

٢ٌ - ٱخَّر لَارُجَالُ الواقفين" (راجع برنامج

"قيلة الوداع المسائي الطويلة"

٤- "القبر" "عرض ثان اشريط الرعب،

١ – "نظرية المؤلمـــرة" (راجع برنامح

٣ - "عطلة فيفاس" (راجع برنامج

🕏 مارینیان (ت: ۲۸۵۲۸۷):

☀ مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۹):

🗢 مسرح قصر البيكاديللي،

• "مريبة يا اوادم" امروان نجار، بطولة

🛊 مُسُرح "سيزرس بالاس"

- لينتِي اسبانيا (من الاربعاء الي

· مسرحية "النباير": بيبقالنا وجودكم.

والمالك

🛊 متحف جيران خليل جيران

يفتح من التاسعة الى الَّخَامِسة بعد الظَّمر

يد نجارت م

🛎 غاليري دوشان، څردان بلاژا:

- خبسة فنأتين شباب، حتى ١٨ تشرين

🕏 غاليري اييروڤ دارتيست،

- باتوراما، حتى أداً تشرين الاول.

🗣 مُعْتَرِفُ خَلِيلَ عَلِيقٌ، عَيِن

- خليل عليق، حتى 14 تشرين الاول.

شارل مَالَك، الأشرفية: أ

غاليري اليس معبقب، جادة

- حسين مافي، حتى (٣ تشرين الاول. • غاليري أيماغوس، الزلقا:

– نمات وثلاثة فنائن تشكيلين حتى

♣ مقر جمعیت الفناتین

اللبنائيين للرسم والنحت، الوقف الدرزي، قردان:

– يوسف غــزاوي حــتى ٥٦ تشــرين

🗣 العمل (۲۱ افار – ۲۰ نیمسان)، لا

تعاول مضاعفة المشاكل من حواك

بطريقة خلطئة في التبصرف أنما كن

♣ الثور (٢١ نيسان – ٢١ ايار): حسد

الاصدقياء والاقارب يؤثر في مسيرتك ﴿ وبعضم يعاول عرفاة تقدمك

**■** الجوزاه (۲۲ ایار – ۲۱ هـزیران)، لا 🖟

◄ السرطان (٢٦ حزيران - ٢٣ تموز): •

خياراتك تكون ولضعة لليوم وتشير الى

أيب): لا تخلق.
 أيب): لا تخلق.

الصبح والأعنار لتأجيل مواعيدك لان التأس يشعرون بعنم صنقك ويبتعنون

العذرة (٢٤ آب – ٢٢ ايلول)، تبدل \_

في طريقية العمل يتيح لك اكتبشاف

♣ الميــزان (٤٦ ايلول - ٢٣ تشــرين

الاول): توتر في العبلاقية مع المبييب،

والامور الى اسواً اذا تشبئت برايك دون

🤏 العسقسرب (٢٤ تشرين الاول – ٢٢

تَشَرِينَ الْتُسَائِي)؛ لذا كُنْتُ طَامُسُمَا الَّي

🗣 القـوس (٢٣ نشـرين الثـقي – ٢١

كالون الاول): من المقطل العمل ضمن

🗣 الجديّ (٢٦ ڪاتون الاول – ٢٠ ڪاتون

الشاتي): في حوارك تفلُّت من القيـود

والقوانين الاخلاقية لدنر التعادي لانك

سُتخسر أمدقاءك والمعيطين. ♦ الدلو (٢١ كــانون النسسةي – ١٩ شباط): لا توقع عقوداً اليوم ولا تعرض

● الموت (۲۰ شباط – ۲۰ افار) تجد نفسك غارقاً في النب ولا تعرف كيفية

نفسك للخطر لان النظ يعاكسك

التغروج من تلك الحكة.

مناعب عليا فعلبك بالعمل الجدي.

جماعة لان في الاتتاد قوة.

تكثر من الوعود اللك تفتضح بعد وقت

قصير مين عدم ادفلاك بالتعمدات

(في فندق ريجنسي بالاس

("الدبانير" - شانسونييه).

الممراء: (۲۲۰۰۷۸):

ت: ۰۹/۹۲٤۹۰۰).

🛎 اريسكو بالاس

(ت: ۲/۲-۲۵۹۷

(ت: ۲۵۲۰۰۹):

المصير" (يوسف شاهين)

(-: YT( (YT\T·)

ڪل يوم في بشري ۔

ساحة الْتباريس:

الاول.

المريسة:

٥٥ تشرين الاول.

حكيماً في كل حين. <sup>-</sup>

وعي ونضح تامين.

لمواهب الجديدة.

الاول.

\* مونتريال - الحمراء

ييار شمعون.

حدمنٌ النب" (راجع برنامج

رسري در

ــردان (ت:

(مغامرة لاهنة وطريَّفة مع جيئاً ديفس).

ــدمن الدب" (راجع برنامج

ريكمان وغريتاً سكلكي). ٢ – "من النظرة الاولى" (الشـــبـــ

وجوناتان سيلغرمان)۔

🕏 لأس ساليناس

🛎 لاسيتيه

وكريس لودونل).

🕰 لي دون، گـــ

أميانساد).

(ت: ۰۹/۹۲۷۲۰۰):

(ت: ۲/٥٤٠٩٧٠):

"جي آي جين" (راجع برتامج ابراج).

ابری. ۲ – کون از (رابع برنامج ابراج).

الوضع النمائي الإراضي الفلسطينيــة

شرط أن توقف الدولة العبرية

نشاطات الاستيطان ولاسيما في

وأوضّح "أُبُو مازن" أن البحث تناول

كل القضايا، لكنه لا يستطيع اعلان

إحراز تقدم، وكشف أن المصادئات

ألخاصة بقضايا آصعب مثل الاستيطان

ألاسرائيلي في المناطق المحتلة ستثار

في وأشَّنطن في نماية تشرين الاولُ

الخارَجية الأسرائيلية ايتان بن تسور

للصَّدَافَيين ؛ مُنَاكَ تَقْدَمُ مُعَينَ فَي

عمل كل لَجَانِ المقاوضاتُ" ولكَّن "لَّا

تزالُ ثمَّة مُشَّاكل كُنْيرة ۗ في لَجنة

المطار، وقد "صدرت الاوامر" الى جميع

ووافسقت استبرائيل على طلب

الفلسطينيين عقد اجتماعات يومية

للجنة المكلفة مسسألة مطار غزة

الدوني. وقد بني المطار الذي يعتبره الزعيم الفلسطيني ياسرعرفات اجراء سيادياً محمد قبل بضعة أشمر في جنوب محمد المسادة الشمر في جنوب

قطاع غزة، لكن اسرائيل ترفضٌ حتى

وكرر تتنياهو امس ان اسرائيل

أيجُب أَنْ تَتَـٰأَكُدُ مِنْ احْتِفَاظُمُا

بالسلطة العليا على الأمن في ما يتعلق

بالبضائع والاشخاص" في مطار غزة،

مــشــداً على أن هذه المسائلة "هي

وبثت الإذاعة الإسرائيلية ان

موردخاي لصدر توجيماته الى الضباط

الاسرائيليين الذين يتفاوضون مع

الفلسطينيين ألبذل قصاري جمودهم

من لجل أحراز تقدم في القضايا

العالقة مثل مطار رفح من دون التخلي

واجتمع روس صباح امس مع

رئيس الوزراءُ ٱلاســرائيليّ بنيـــآمينَ تتنياهو، ولم يصدر أي تصريح بعد

الاجتماع المفلق. وانتقلُّ مساءً الَّى رام

الله في الضفة الفريحة والتحقي

عرفات وصرح على الاثر أن الاجتماع

الثلاثي كأن مشمراً وان هذه

الاجتماعات تتركز على التعجيل في المفاوضات وكذلك على المسائل

عن ضمان حاجات اسرائيل الامنية".

الان السماح يتشغيله.

مفتاح أي تقدم .

الجومرية

رؤساء اللجان "لتكثيف المعادثات"

ـال المدير العـ

القدس الشرقية.

# ◄ ليفي يلمح الى مرونة في قضية المستوطنات

 تتمة المنشور في الصفحة ١ – الاجتماع. وأضاف انّ الزعيم الفلسطيني

### الضفة الغربية اللذين كان يغترض انّ باسـر عرفات شـند على ضرورة التنفيد "الفوري" للانسحابين ◄ نقابة المستشفيات تكراراً:

عينات عشولاية في التحقيق. تعاونية موظفي الدولة: تعمد المسؤولون في التحاونية العمل على تأمين الاعتمادات للازمة وغير المتوافرة لتسديد المستحقات

المندوق الوطني للضمان الاجتماعي: تعهد المسؤولون لجراء المقاصة بين مستحقات المستشفيات والاشتراكات المتوجبة عليما وتسميل أأية تسديد ألمستدقات المتراكمة شركات التأمين الخاصة: تم التفاهم مع جمعية شركات التأمين على اعلام كل من وزارة الاقتصاد وجمعية شركات التأمين والمستشفيات عن اسماً الشركات لأبتقاعسة وذلك لاتخلذ الاجراءات أللازمة بحقما وفي ضوء هذه العطيات قررت

# ◄ دعوة الختام للمؤتمر السابع

— تَتَمَةُ المِنْشُورِ في الصَفَحَةُ A – الاستثمار وتطوير أأقواعد الانتلجية والبنى التحقيمة على أسس متكاملة بين الدول العربية ويدعو المؤتمر الى ضرورة الاسراع في وَهُع قُواءد منشأ مُفصَّلة تسمُّيلا لتبادلٌ لْع بَينَ الدول العسريسة وكخلك وضع المواصفآت وأأمقابيس للسلع المتبلطة والتقيد بها بدقة (...) ويرى المؤتبر ضرورة اعتماد منهجية

٣- تطوير الاسواق العاليـة العـربيـة وربطما والغاء القيود التي تحول دون ثملك الُاسُهم والسندات مَنْ قبلُ المواطنين العرب. ٤- تطوير مساهمة صناديق التنمية العربية والمصارف المشتركة والمؤسسأت المالية المشتركة في تمويلُ الشرْكاتُ العربية

ويرى المؤتمر ان ثمة اجمية خلصة لتطوير للملكية الاجنبية في أسواق التسهم العربية.

والمعلوماتية ويدعو الى عقد ندوات دراسية متخصصة لدرس وسناثل تطوير العمل الاقتصادى العربي المشترك وقنواته والباته في سبيل تطويرً الفرص الاستثمارية (....) ورحب التقرير باتجأه البورصات العربية مسؤولة عن القيام بعمليات المقاصة وتتظيم

انشاء تلك المؤسسة

٦

ċ

ذ ح

لتصل الى حرف

الياء المشار اليه

الاعرف الابجدية

الالفيائي. يمكنك

الانتسال بين الانتسال بين

العـروف في كل

ث

# ينفذا في أُذَار وليلول الماضيين، وانه أبدى ليضاً استعداده لبدء مفاوضات

للضمان الاجتماعي وتعاونية موظفي الدولة حتى السادس مِنْ شُـمِّرْ تَشُرِينَّ التَّلَيِّ لتفيدُ التعمياتِ البقطوعةِ. ثَانياً، للتوقف عن اسْتقبال المرضى هم علَى عاتَق سالاًر المؤسَّسات الصَّامنَّةُ العلمة والخاصة التي نقضت عقودها ولم تف بتعمداتها اثى مينه، باستثناء المالات

مرات ثالثاً، انشاء مركزية مضاطر خاصة بشسركسات التامين التلقي شكاوي بمسر المستشفيات وتعميمها على كل من وزارة الاقتصاد وجمعية شركات التأمين وجميع رابعاء تغويض مجلس النقابة متابعة الاتصالات مع السؤولين والسمر على حسن تطبيق هذه القرارات وتلقي المراجعات.

£ – انشاء مصرف عربي تخصص مواردا

الاستثمار والتجارة في الدول العربية برأس

مال مبنئي مقنارة ٥٠٠ مليون دولار،

ودعوة أتداد المصارف العربية للاسراع بتنفيد هذا المشروع الديوي وتعبثة الموارد المطية

°0 - تعزيز مسلمعة المصارف العربية في

أيدعو العؤتمر رجال الاعمال والمستثمرين

العرب الى الاستثمار في الصناعات والمشاريع المتعلقة بملجات الطفولة العربية وتنمية

ابداعاتها، وبخلصة تلك التي تتمل بصوغ الشخصية العربية السنةبلية وتنبية قدرات

الطفل الإبداعية. كما يدعو المؤتمر الى وضع

مقترحات تغصيلية امشروعات استثمارية

متعلقة بعاجات أأطفولة العربية لعرضها على

المؤتمر الثلمن لرجال الاعمال والمستثمرين

العرب في جلسة عمل خاصة، على ان يعمد

في وضع منه المقترحات الى جامعة الدول

تعربية من خلال لجنة المتابعة المشتركة التي

تضم أدارة الطغولة بالجامعة والمجلس العربي

للطغولة والتنمية وبرنامج الغليح العربي لدعم

منظملت ألامم المشحيدة والمكتب الأقليمي

ويدعو المؤتمر جامعة الدول العربية الى

دض الدول العربية من اجل أعطاء امتيازات

ضريبية للستروعات النامة بدادات للطغولة،

وكذلك حض المصارف العربية والاسلامية من

لُبَلَ اعطاء قَروض ميسرة لتمويل هنه

(...) يدعــــو المؤتمر الى وضع برامح

وتتغينما في اطار برامح مُـلُمناُت الأعَـمال

والبرآمج التقنية بشكل يوفر التسميلات

والبعبونة الفنية لهبذه المنشبآت بأكلاف

كما ينعو ال تعزيز مصادر تعويل

العنشآت الصغيرة والعثوسطة من خلال

قروض ميىسرة. وفي هذا الاطار، يدعو

المؤتمر العصارف العربية الى الاهتمام بتمويل

هذه العنشآت، كما يدعو وزارات المناعة

والاجمازة المعنية الى وهُع دُلُيل للفرص

الاستثمارية المتوافرة وكذلك دليل الاستثمار

الصناعي للعسربي في كل بلد، مع مستساولة

مقاربة الاجرائات التبعة في البلدان العربية

''(۔۔) یـری المؤتمر شــــــرورة تـطویـر

١– اعتماد روزنامة عربية مشتركة تراعى

آ– تطوير الدور التسويقي للجمعيات

٣- تشأه آلية تمويلية مشتركة لشركات

٤- لقلمة شركات متّخصمة لتسويق

وفي الوقت نغسسة يؤكند المؤتمر ايلاء

التنفية الريفية الاعتمام الناسب من أجل

تعسين مستوى الامن الفذلاي للسكان،

الاسمدة العربية لتوفير القروض المزارعين

من أجل شراك حلجاتهم من الاسمدة.

لساليب التسويق والترويح للانتاج الزراي

التخمص في الانتاج، على أن تعار من جانب

🕳 حلقة الإستثمار

والامن الغذائي العربي:

على المستوى العربي، من خلال:

المنظمة العربية للتتمية الزراعية

التعاونية للزراعية.

الانتاج الزراعي والسمكيء

المشاريع العربية المشتركة (...ُ)". ● حلقة الصناعات المتعلقة بالطفولة

متنسة أحداعاتما:

البونيسيف".

قبشاريع (...)".

● حلقة وسلال وآليات

والنتوسطة العجم

دعم التؤسسات المغيرة

الاسرائيليين من المناطق الريفية في

### خامسا، ابقاء جلسات الجمعية العمومية مفتوحة".

الاستثمار، دعا التقرير استناداً الى الطقات الفنية للمؤتمر الى الأتي: ● حلقة البصارف العربية الكبرى، "١- ضرورة توحيد الانظمة والتشريعات المصرفية للعربية وتحديثها لمولكبة التفيرات الصاملة، وكخلك العمل من لجلِ تشجيع التضار والاستشمار تعزيزا لقدرات المؤسسات المصفية.

الوسست مصرت. ٢- تنليل العوائق لمام حركة رؤوس الاموال العربية وانتقالما، وفتح الاسواق العالية والمصرفية بين الدول العربية لزيادة حجم التداول والسيولة ٣- تشجيع قيام مناخ استثماري مستقر

يؤدى الى تعبئة المدخرات المطّيّة، وفيّ لوقت نفسه يجتنب الرساميل العربي المهاجرة والاستثمارات الاجنبية، ويدفع عملية الدمج بين المصارف لزيادة امكاتاتما. ويمكن الاستَفَادَة في هَذَا الْمَجَالَ من قيام منطقةً التجارة الدرة أأعربية الكبرى.

٢– آستمرار خطوات الاصلاح الاقتصادى على المسارات للوطنية من خلال تدرير اسعار الصرف والسلع والذيمات والاستغادة من ألية

العلمة والخلصة.

المتشابمة، ولا سيما في قطاعي الاتصالات

التعفقات المالية في مجال الاوراق المالية،

# أُولاً إمـــمُـــال كل من الصندوق الوطني

 آ- تركيز الجمود العربية لايجاد المجال الاقتصادي الجديد الذي يوفر الطمأنينة والثقة والربعية لرأس المال العربي من خلال تطوير المؤسسات العالية والتشريعات

التفاوضية التي ستنجم عن منطقة التجارة الدرة العربية الكبرى في خرق الدصار التجاري العفروض على الصادرآت العربية وخصوصا البتروكيماويات والمنتجات الصناعية. ويدعو للدول العربية آلى مباشرة الاعداد لتوحيد الرسوم الممركية تجاه الفارج، تسميلاً للانطلاق من منطقة التجارة الدرة الى الاتعاد الجمركي، وبالتالي تفعيل الحملية الوقائية للانتاج العربي.

تتسيقية وتكاملية ببن الشركات الصناعية

ويؤكد المؤتمر لهمية الافصاح والشفافية،

ٱلزَّامِ لَّلحُرَّكَاتَ المدرجَةَ في البورصاتَ تَطبيقَ معايير المحاسبة للدولية. بلختيار أحد المصارف العربية لايداع الاسهم لديه ويدعو المؤتمر مندوق النقد العربي واتماد البورصات العربية أدراسة الخطوات

جبيدة للتعلون الاقتصادي العربي توفر هرية انتقال اليد العاملة والافراد والسلع والمنتجات والخدمات ورؤوس الاموال، وذلك بمدف ر تفعيل حركة التكامل الاقتصادي وفي صورة خاصة يؤكد المؤتمر على ضرورة تعقيق ما

٥- تطوير الالفاق الموحد لاستشماء رؤوس الاموال في الدول العربية من خلالً أُلْنُصُ عَلَى اسْتَحَدَّاتُ مَقْمُومِ (الْمِنْتَحَ الْعَرِبِي والشركة العربية) يساهم فيه القطاع العلم والخاص في ألدول العربية، واناطة مممة توثيق هذا النوع من الشسركسات بمحكمــة الاستثمار العربية، وتخويل هذه الشركات اصحطر الاستهم والسندات التي يمكن للقطاعات الخاصة من افراد ومؤسسات ومصارف شرائها (...)

ويؤكد المؤتمر لممية الاستفادة من القوة

البحث العلمي الصناعي في نطاق الشركات الصناعية الَّتي يجبُّ إن تُتَاح لَما غُـرص الاستفادة من العراكز التكنولوجية العربية ويؤكد المؤتمر ضرورة وضع ضوابط فعنالة كما أن المؤتمر، بعد الاستماع ألى معاضرة الاستاذ نبيب ميقاتي، عضو مجلس ادارة غرفة التجارة والصناعة في بيروت، يدعو الى التوسي في انشاء مصارف عربية كبيرة وشركآت تأمين تمتلكها قاعدة واسعة من المسلممين من كل البلاد العربية، ولما فروع في هذه البلاد، باعتبار ان ذلك يشكِّل وسيلةً لتنسيق الاستثمارات وتوجيه المدخرات نحو مشاريع عربية تكاملية. واستكمالاً لذلك؛ يؤكد الَّفائدة الكبيرة من اجراء ترتيبات

ويؤكد المؤتمر لهمية المشاركة الولسعة للقطاع الخاص العربي في منع السياسة الاقتصلاية في البلاد العربية، وامية جعل القرار السياسي سنداً حقيقياً للاقتصاد

الى أنشاك مؤسسة عربية التقاس تكون بين الاستواق المللية العربية وبينها وبين الاستواق المالية في الختارج، ويدعو رجبالً الاعمال والمستثمرين العرب آلى المساهمة في ويدعو في هذا الشأن البورصاتُ الْعربية الى

ولتحفيز القطاع الخاص على الاستثمار في الزراعة وكذلك توفير المبلية للانتاج الزراعي العربي من الاستيراد باسعار اغراقية". ويدعو الى اصدار شمادات ابداع عربية وعن حلقات البشاريع المعروضة الترويح في قطاعات الصناعة والزّراعة والخدمات لكدّ للتقرير ضرورة متابعة للمشاريع التي عرضت واعلن القيصار ارفيضاض المؤتمر "الى لللازمة لوضع نلك موضع التطبيق (...)". موعد السَّنة المقبلة في تونس". واذ شدد على اهمية التحكيم ودوره في

با ا ابات اثاج

| د | د | ج | ذ | د | خ | ظ | ف | ق | ك

ر | ر | خ | ظ | ط | ض | ض | ض | م

ز از اس د ع ص ن ظ ط ن

س ص ش ذ غ ش م ه و ه ق

ط ظ ر ا ز اس ال ال ام او اك

ض ع غ ف ق ك ن ي م ال

ذ | ر | ز | س | ش | ط | ك | ل

2 2 2 2 2 3

اعداد: جورج الاسمر

### سيقترح التزام الدعوة الاميركية الى وقُّف مـُّوقتُ، بُتـجمـيـد خطط البناء الُجديَّدةُ على أن تُستَّمر عمليات الانشاء الجارية فعلاً. وسئل رئيس

مَيِئَةَ الْتَخْطُيْطُ السياسِّي في دُيُوانَ رئاسة الوزراك الإسرائيلِية ديفيد بار

أيلان عن الْأمر، فأجأب: "أنْ تَجمدُ

الانشاءات الجارية .

وتأتي هذه الاجتساعات وسط

تلميحات الى احتمال ابداء اسرائيل

مرونة في ما يتعلق بالمستوطنات بعد

الطلب الميركي منها تجميد بناء

مستوطنات جديدة. ونقلت الاناعة

عن ليفي أن أسرائيل سُتحد من بثا

ونشرت مسديسطة "هآرتس" الاسرائيلية تقريراً مفاده ان نتنياهو

ستوطئات الى "ادنى مستوى".

موسى وليذي واجىرى ليىغي مسمائثات مع وزير الفارجية المصري عمرو موسى الذي زار أسرائيل أمس لمضور أفتتاح معمد شمعون بيريس للسلام" في تل

وهاجم مــوسى في كلمــة له في المعمد اسرائيل لانتماجها"سياسات القوة الغاشمة الاستفزارية" التي قال انها تقوض فرص التوصل الي اتفاق سلام مع الفلسطينيين. واضاف: "يقف الشرُق ٱلاوسط اليوم في مفترق طرق خطير". واكد أن المستنوطنات اليمودية تقال "أمكان التوصل الى أي تسوية"، وأيد الدعوة الاميركية الَّى وقف موقت لبناء المُستوطَّنات بفية معاودة محادثات الوضع النهائي

. بين اسرائيل والفلسطينيين. وقبل توجمه الى اسرائيل، اجتمع مـوسى في القــامرة مع المســاعــد السابق لوزير الخارجية الاميركى لشـــوون الشــرق الاوسط رويرتِ بيلليترو الذي يزور القاهرة حالياً. وُقَالَت وُكَالَة "البَّاءُ الشرق الاوسط" الممرية أن البحث في الاجْتُمَّاع "تناول مواضيع عدة في مقدمها العلاقات الثنائينة وعملينة السلام والتطورات الاخيرة في المنطقة، الى نَتَاتُج زَيَارة وزيرة الخأرجية الاميركية ماتلين اولبرايت لخيرآ للمنطقة والمصادثات

الْمُمْرَّةُ التي أَجْرَتها في مصرَّ". (أ ب، و ص ف، أ ش أبرويتر) ◄ هدنة التعيينات لن تبدّل

> تتعة المنشور في الصفحة ١ – تتبياهو يطرح شروطا التفاوض مع سوريا على مساس تفكيك "حزب الله".

– ثَمَّة المنسُّور في المفدة ١ – التخيير اعتبقل بعد أرفيصاض التطاهرة. العشرات من المفقودين. ويقول معامون جزائريون ان الجيش

عطمات الأفطف الاقتراع للانتخفات البننية في المناطق العلية

١٥٠٠ ممثل للمجالس البلنية ♣ في بون ابنت "الميث التنف بعل سياسي من طريق التفاوص".

(وص ف، رويتر، أ ش أ)

# امام القضاء

فى ميلانو النظر في قضية جنيدة يمثل فيماً زعيم اليمين الايطالي سيلفيو برلوسكوني متمماً بتقديم حسابات مزورة في صفقة اعادة شراه شركة الانتاح السينهائي. واتمم في الفضية ليماً السينهائي. في مجموعة برلوسكوني "فينينفست" بتقديم حسابات سزورة لدى شراة شركة أريني لبطالياً التابعة لما شركة "ميدوزا" عام

والقيعة".

سابق لمام المحكمة في ميكنو في اطار قصيتين، الأولى في تشرين الثاقي الماضي تتعلق بتعويل غير شرعي للمزب الأشتراكي الايطالي بزعامة بتينو كراكسي، وللثانية بتممة الاختلاس في عمليات رقابة طريبية. وسيسمثل برلوسكوني في ١٦ كسانون التلقي ١٩٩٨ لملم المحكمة الاتملمه ببخالفات ارتكبت في شرة قطعة أرض تحيط بدارت القريبة عنَّ ميلانو. ورد معتبراً قد ضحبة لقضانة ميلانو وقه يتوقع ان يستدعى للمثول لمام محكمة ميلانو ٥٢ مرة قبل عيد العيلان.

رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين

# ◄ قبل اجراء

والمعسروف عن طاهري آنه يلاحق ملغسات سؤول عن الكثير من حالات الاختفاء. لكن التكويُّة تُنفي تورطها في العسر. وكسانُ المتعدون الاسلاميون أيضاً وراء المثلث من

وتأتي هذه الاحسلات مع بدة عسليسات هيث نشرت مراكز نقتراع متنقلة تسمع البدو باختيار معلَّيمم. وانتمت مساء أسى أخر الصالت الاستطاعة للإعزاب على أن يسّوجه النلفيون في العدن والريف للى مناتيق الاقتراع النبيس لانتبار

للجبمة الاسلامية الانقاد في العلر" ارتباعها الى رؤية الاسرة النولية "نُدرح عَن صفتما" أل الارمسة البسرائريية ودعت اللدول والعكومات والمنظمات العولية الرسمية الى العمل لدى التكم الجزائري من اجل تقناعه

# برلوسكوني مجددآ

ميلانو (ايطاليا) - وص ف - بنا أمس

ونفت مجموعة القطب الاعلامي الايطالي بعد صدور قرار ملاحقتها قضائياً الاتمامات النسوبة اليما مؤكنة ان العطية جرت "وفقا للقواعد القانونية" وان سعر الشراء "يتناسب

ومستل رثيس مسجلس الوزراء الايطالي

### لمؤتمر الدوحة الذي ستشارك فيه اسرأئيل وترفع سوريا ولبثان لواء واليوم تنعقد في الناقورة مجموعة المراَقْبَةُ لوقف التأرُّ في الْجُنوبُ للنَّظر

ومن جهة ثانية فان هذه الفارات

تزامنت مع اتعقاد مؤتمر رجال الاعمال

والمستثمّرين العربُ في بيـروت في تظاهرة سياسية – اقتصادية مناهضة

في شكويين لبنانية واسرائيلية، واتهم لبنان في شكواه اســـرائيل بخـــرق تفاهم نيسان ، عبر قصفها مشغرة البسعية المأضى مما ادى الى اصابة مدنيين اتنين وتضرر ممتلكات، فيما تناولت الشكوى الاسترائيلية تفجير عبوَّة ناسفة عَلَى طريق جزين سا ادى الى مقتل المسؤول الآمني في "جيش لبنان البنوبي" سلَّيم ريشا.

المراوي والتعيينات في غَضُوَّنَ ذَّلُكٌ غَلَبٌ ٱلجمود على السركة السياسية في صوء ارجاء الجلاستين المقررتين تمجلس الوزراء هذا الاسبوع لبت مشروع تعديل قاتون الانتخابات البلدية والأختيارية

وفيما قام رئيس مجلس الوزراء

رفيق المريري بزيارة رسمية لأرمينيا وقع خلالها أتفاق صداقة وتعاون بين الْبِلَدِينِ وعلد مِسَاءُ الى بِيرِوْتِ (صُ7)ُ بدا رئيس الجمهورية الياس المراوي مَعَلَلًا مِنْ وَطَأَةَ خَلَافِهِ مِعَ ٱلصِرِيرِيِّ، ولكنه تعسك بموقسفه من اقسرار التعيينات وفق ما اتفق عليه في اجتماعات الرؤساء الثلاثة الأسبوع الماضي. وعلم أنَّ المراوي لن يتراجعَ عن المبدأ للذي اتفق عليه في شأن التعيينات مهما طال عباب الدريري في رحلاته في الخارج او الخلاف بينمماً على التعيينات. وأكدت اوساط قريبة من رئيس الجمهورية ان لا علاقة لموضوع وضع تنظيم جديد لقوى الامن الداخلي بالتعيينات لا من قريب ولا من بعيد، . وحمُلت هذه الأوساط رئيس مجلس لأوزرك مسؤولية اثارة موضوع قوى الأمن الداخلي معتبرة أن ذلك لم يكن في مُوقعه لَّان منا العلفُ غير مطروحَ الأَنِ. كُذلك أفَّادت الاوساط نَفْسِما أَنَّ الاتصالات مستمرةً مع المسؤولينّ السوريين وان لقاء القمة الذي كثر الصيث عنه اخيرا مو رمن بالأوقات

آلاسد لعقده. وكان مفترضا ان يوزع امس على الوزراء مسسروع تعسيل فسأنون الأنتُخابات البائية والاختيارية لكُنّ ذلك لم يحصل نظراً الى ارجاء جلسة ــجلس الوزراء. وقـــال وزراء ان المشروع لا يُعتاج الا الى صياعة قَلَونية لان الوزراء توافقوا عليه في الطسة السابقة ولم يعد ضروريا توزيعه عليهم قبل ١٥ يوما تعهيدا لادراجه في جدول اعتمال الجلسة

المتاحة لمام الرئيس السوري حافظ

## خفض حصة الدين العلم من الناتج العدلي من ١٠ ( ٢١ عالياً إلى ٨٠٪. - زيادة حصة استثمارات القطاع العلم من الناتج المدلي من ٤٪ حالياً في داخل

 خفض دهة عجز الميزان التجاري من الناتج البحلي من 201 حالياً الى 377.
 ويقتضي تعقيق هذه الاهداف نموا للصادرات بنسبة 11٪ سنوياً ونبوا للمستوردات ألا من ٣٥٪ في السنة حالياً الى ١٠٪ بسوياً لضمان الاستقرار النقدي واعادة تبلين سعر مرف العملة الوطنية.

ومكفا، نتبين حاجتنا الكبيرة الى الاصلاح الواسع والى اصلاحيين بالطبح في مواقع

الدكتور ايلي يشوعي

# ◄ البطولات الاوروبية الوطنية

 تتمة المنشور في الصفحة ١١ -١– سيلكبورغ ٢٧ نقطة من ١٣ مبارة جامعة كلوج ١ – تشينديا تيرغوفينشني (17--1). 7- 444 77 (77-71). سببورتول ستبودنتش ٤ - هـارول گونستانتا • ٣- افىئسى، كويتهاغن ٢٦ (١٩-١٦). ٤- برونديي ٢٥ (٢٢–١٢). د- اعب خوينماغن (١ (١٤ع–١٥). غلوريا بيستريتا ٢ – بترولول بلويشتي

> الرابع على لينفيي ؟-1. وهنا النتلاح

أَحِه البورع 1 – اوحه. اودنسي 1 أحه. كوبنماغن 1– ايكامت 7 ىروندىي ٢ – لينفبي ١ سيلكبورغ ١ – ميرخولس

ومنا ترتيب فرق الطلبعة، .(E-T.)

٣- ناسيونال بوشارست ٢٥ من ١١ (FI-A). ۵– ارغیش بیتشنی ۲۲ (۱۸–۱۲).

ميسيرين . فايله 1 – افسي. كوبنماغن ، آرموس فريمار 1 – اجهالف، آرموس وهنا ترتيب فرق الطليعة.

؟- شتيوا بوخارست ٢٦ من ١١ (٢٨-

الدائمارك في المرحلة الـ١٢ من الدوري كليقياركي، فاز سيلكبورع متصد اللائحة بفارق الاسابات على هيرفُولَغي ٢-٠٠ وضعله القباني على افسي. كوبنماعن الثالث (-٠٠ وبرونيي

### شتیوا بوخارست ۳ – لرغیش بیتشتی ۱ نروج أ- اوتيلول غالاتي (٣ من ١٢ مباراة في المرحلة الـ٢٦ الإفــيــرة من الدوري 🛡 النروجيء فساز روربسورغ ترونعهايم بطل الدوري على مولدة ٢-١ ، ويرأن برغن الثقي

\_\_\_\_\_ شرومصغودست الثالث على مضيخه فلكينغ ستلاقع ٢-١. وهنا النتلاح. بودو غليمت ٤ - سكيد اوسلو ١ موعيسوند ١ – ليظستروم ، لين اوسلو ٤ – تروبسو

روزنبورغ تروندهایم ۲ – مولده ۱ سوغندال ۲ – كونفسطينفر ۱ ستاباك ٠ - بران برعن ١ فایکینع ستافاتدر ۱ – سترومسفود وهنا النرتيب المهاثي لفرق الطليعة، ۱ – رورنبــورغ تروندمايم ۲۱ نقطة من ۲۱ مبارته (۸۷ – ۲۰).

۲- بران برغی ۵۰ (۵۹–۲۷).

3- aelia 03 (Y3-FT).

٣- ستروسطوست ٤٦ (٨٥-٤٤).

# المقبلة. 7 P. F. ابحث عن هذه الكلبات واشطيها في كل الاتجاهات،

|                |                |    | ٠,- | -04 -12 | وهي ڪ | ک باند | به بوه | ترد. ع | , 111 | لجكى |                             |
|----------------|----------------|----|-----|---------|-------|--------|--------|--------|-------|------|-----------------------------|
| 1              | س              | 3  | د   | ì       | د     | ت      | ٤      | 1      | J     | 1    | - الاعتداد -<br>نات - بقدم  |
| J              | ı              | ,  | ب   | ع       | 1     | ز      | ج      | 1      | ٦     | 1    | حاجزاً – بينك               |
| I <sup>2</sup> | ن              | د  | ق   | j       | و     | ذ      | ٤      | ٦      | ن     | ع    | ويـــــين –<br>س – ويـــائر |
| س              | J              | ij | ŀ   |         | ļ     | ١      | ض      | 1      | ٤     | -i   | الكائنات –<br>لك – العادز   |
| ي              | ı              | ن  | J   | 丝       | ي     | ن      |        | 9      | 1     | 1    | عليك - ان -                 |
| ۲ .            | J              | 1  | 70  | ن       | ن     | ل      | 9      | ق      | J     | ن    | ىمە – قبل –<br>- يمىمك –    |
| 16             | 9              | ق  | ي   | ن       | 브     | Ļ      | ,      | ٥      | 7     | ٤    | دئد – تدرك<br>قــــــال –   |
| 6              | ייט            | ف  | ن   | -       | 7     | 스      | ٩      | 16     | 1     | 1    | سيح - من -                  |
| ᆁ              | l <sub>o</sub> | د  | 4   | ي       | ذ     | ن      | د      | 7      | દ     | 길    | اع – نفتے –<br>سہا۔         |
| •              | £              |    | 1   | -       |       | اء.    | 7      | -      | 1     | 1.1  | Ì                           |

السابقة: ابو تمام

| 1 | ٦ | 3 | 2  |    | 7 | ij | ع | 1  | J | 1  | ن – الاعتداد –<br>لذات – بقدم |
|---|---|---|----|----|---|----|---|----|---|----|-------------------------------|
| j | Į | , | ب  | ع  | 1 |    | ج | ı  | ٦ | 1  | حاجزاً – بينك                 |
| • | ن | د | ق  | Ċ. | و | ذ  | ٤ | 3  | ن | ع  | وبـــــين –<br>ناس – وبـــائر |
| 7 | J | - | ŀ  | ي  | ŀ | 1  | ض | 1  | ع | -i | 1                             |
| ş | ı | ن | J  | 크  | ي | ن  | 1 | 9  | 1 | 1  | عليك - ان -                   |
| - | J | 1 | 70 | ن  | ن | J  | 9 | ق  | J | ن  | عدمه – قبل –<br>ز – یمنمک –   |
| 0 | 9 | ق | ي  |    |   | ŀ  | į | ٥  | 7 | 4  | نَدِئَدُ – تَدرك<br>أُ        |
| 5 | س | ف | ن  | 1  | J | 스크 | ٩ | 10 | 1 | 1  | سي <del>ح</del> – من –        |
| 1 | 9 | د | م  | ي  | ذ | ن  | د | د  | દ | 긔  | ئاع – نفسه –<br>جيها.         |
| , | £ | T | m  | و  | 9 | ي  | ج | વ  | ز | J  |                               |

£- لجدي - قلية. 3- مايية. ٦-عرف شرط - الغيار. ٧- معت

(معكوسة). 3- قطور ٧- مصلالار المد معيت - بد ٩- علي - عصوف. عمومياً:

|   |          |          |    |    |   | _                                 |
|---|----------|----------|----|----|---|-----------------------------------|
| د | ij       | ع        | 1  | J  | 1 | ان – الاعتداد –<br>بالنات – بقدم  |
| 1 | ;        | ج        | ı  | 7  | 1 | – حاجزاً – بينك                   |
| 9 | ذ        | ۵        | 3  | ن  | ع | – وبـــــين –<br>الناس – وبـــائر |
| Ļ | -        | ض        | -  | ٤  | 1 | - الكائنات -<br>ونلك - العادة     |
| ي | ن        |          | 9  | 1  | 1 | - عليك - ان -                     |
| ن | J        | و        | ق  | J  | ن | تهدمه قبل<br>ان يمدمك             |
| ᆁ | <b>J</b> | <u>.</u> | ٥  | IJ | ų | عندئد - تدرك<br>- قــــا -        |
| J | 스        | þ        | 16 | 1  | 1 | السيح - من -                      |
| ذ | ن        | 7        | 7  | સ  | 길 | أضاع – نفست –<br>وجمها۔           |
| 9 | ي        | 3        | P  | j  | J |                                   |

# 

الكلمة: من أسماء الاسد

# ا د ت و ب ت ا ذ ل ا ب

الشبكة الرقم ١٢٢٦٤ 1 - بطوص - علقل، ۲ - هـد شي – التعبد ٣- من الثمرانس – المطرّ الغرير. ٤- نرفع وتنره - علصفة سنسلطنسه، ۱- هادی، -. الاستندراك. ٢- مسبى٬ الطلق – همل ڪٽيم – بن طال مکڻها هي

طمسر، ٣- بيت النجاح - بيؤول ٧

١- أمت - ربع. ؟- ثرس - هل ؟- ت ن - جلم. ٤- هدى - ن ( - فع. 9- جلل - بلل

| - قلامع، ۷- بخت، ۵- بلک - بو. ۹- قمدود - دف.

عادل حكيم مسرحي لبناتي، فرنسي الاقامة والحرفة، أسم ليس في التحاول محلياً بل يكاد يكون مجمولاً لدى معظم العاملين في المقل المسرحي. حتى كان أمس مهرجان إيلول من تنظيم الجمعية اللبناتية للفنون

المعاصرة وضم أعمالاً مسرحية خمسة (توقف منها عمل فادي أبو خليل لسبب قامر) وفيلماً ومعرضين، واطلت

على الجمهور اللبناني فجأة موهبة لامعة تدعى عادل حكيم، مقدما عمله الممتاز "المنفذ ١٤" نصأ مونودرامياً

عن الْحرب، الحرب اللبنانيَّـة واي حـرب، في ادَّاءً مَمتــآز

للمَّمثلُ الْفرنسيُّ جَانَ كُويِّنتانٌ شَاتَلُانٌ. والْحوار هذا معَّ

عادل حكيم مثالة تعريف به وليس مقاربة نقيية لعمله المسرحي الذي اصفى على المهرجان لمسة رهيفة فيها

من العمق والبعد الأنساني والميتاقيزيةي ما يثبتها

عادل حكيم اسم مسرحي ليس في التداول ليناتياً.
 لو تحديثني عن المراحل والمسارات وكيف اتيت الى

– مُّاجِرت الى فرنسا عام ١٩٧٢ امتابعة دروسي العالية في الرياضيات، ثم في الاقتصاد، ثمٍ في الفلسفة،

المسيدة في الوسطيدة، نم في الوسطة، ولم يكن المسرح هدفاً في حياتي الى ان ألفيته هوى في نفسي عبر النشاط المسرحي الجامعي، فدخلت على الفور مرحلة اعداد مع اريان منوشكين (مسرح الشمس) ثم مع

جون ستراسيرغ، ابن ئي ستراسيرغ (الآكتورز استوديو)،

جوں سے سے الفرنسي. في محترفه الفرنسي. الفرنسي. الفرنسي عداداً متنوع المنمجيات والاساليب، من الفرنسية عداداً متن الفرنسية عداداً من الفرنسية عداداً عداداً من الفرنسية عداداً عدا

- أَهُ، بلَى، بلَّى (ضحك). كان يحمثني كثيراً عن "الميتود" الا أنه مزج الفيشتالت"(\$) مع أمنهجية. كان

يعتمد اكثر على الطاقة، يجعلها تفعلٌ وتدور. أنه بينُ

– طوال سنتين، الما لبس على نحو منتظم، لأنه اعداد

محترفيَّ. أعداد كَان محصَّلةً تينكُ المنَّهجيتينُ المُختَلفَتين تماماً. أي منهجية منوشكين القريبة من الكوميديا

ديالارتي والمسرح الشكلاني، ومنهجية الاكتورز استوديو

انه لحياناً في الشكل حيث يحلول الممثل ان يشعر

باتسجام تام ومتشاعره. اذكر لك ذلك لأنك ممثل. لذا،

مزوداً هاتين المُنهجيتين قررت تأسيس فرقتي المسرحية

الخَاْصة تحتّ اسم "مسّرحٌ الميزان"، واسْتَمَّرت اعُواماً تمانية، متجولة على النشبات الباريسية والفرنسية عامة.

وفي 1991 ، رشّحت الفرقة لادأرة مسّرحٌ "توَّدي ايڤري" في الضاحية الباريسية حيث نعمِل تناوباً زميلتي اليزابيت

شايو واناً. كما أني أخرج أعمالاً خارج أطار مسرح أيڤري

♣ لك أذن مكانتك وشــهــرتك اليـــوم في المســرح

- أَهُ، بلي، بلي. يمكن قول ذلك، والسبب الأول تجولنا

في كل الانحاء الباريسية والمناطق الريفية. ومسرح ليقري جيد له جمهوره، تتابع الصحافة واهل المهنة

كيف امكنك ان تكتب نصاً عن المرب وان لم

يتناُولُ هذا الكتاب في فصله الاول في شكل منهجي

متقَّدم ُالتَطُور التَارِيخي لَمُفْهومِ المرضُّ، مَنَّدُ بدَّ الْاَنسانيةُ حتى عصرنا العاضر؛ مظمراً من خلال هذه المراجعة التاريخية

ثم ينتقل الدكتور قلعبية ليفرد فصلاً كاملاً عن نظرية

الاخلاط الاربعة وما تغرع عنما من تصنيف لانواع الامزجة البشرية، والتي شكلت ركيزة اساسية لعلم الفيزيولوجيا. إما في الفصل الثالث، فيطرح الدكتور قلعجية النظرة

المعاصرة لمفهوم المرض؛ وهو العصب الممم الذي يربط

بين ماضي الطب الفلسفي وحاضره السيكوسوماتي الذي يتعامل مع العرض من مبدأ ظولهري قوامه بناء التشخيص

استناداً آلى العوارض المرضية المتبدية على المريض

يناقش منا الفصَّل تنوعٌ ظوامر المرض وتصديد مذه

الطواهر وأسس تصنيفها، كما يُعرضُ لدور الفصائص

أما الفصل الرابع فقيه عرضٌ وافر المراض الدُمّيات

واسبابها ومراحل طهورها وتأثيرها على أعضاء الجسم ولهم الخطوط البيانية المسجلة للحميات.

والْفصلُ النَّفامس يتناول موضوعاً ما زال يشغل الاطباء: الشَّيْخُوخَةُ والمرضَّ. يُشرِّح الدَّكتُور قَلْعَجْيَةً فِي هَذَا الغُمَّلُ الفَرق بين الشيخوخة البيولوجية والشيخوخة الزمنية

والتَّفِيْرِ ٱلْبِيوكِيمِيلاَيُ المَقَتْرِنُ بِالْشَيْخُوخَةُ وَخَلاَمَةَ التَّحُولاَتُ المرضية التي تواكب الانسان في شيخوخته.

الفصل السادس يعالج مستقبل الطب في القرن الحادي والعشرين، ونعني العالاة في الجدلية القائمة بين الوراثة

والمرض والامراض الوراثية. بعرض الدكتور قلعجية أدور

التُبِّدُلُّ الْوَرَاتُي في عَمْلِيَّةً ظَهُورُ الْمَرِضُ وَتَغَيْرُ الْأَمْرِاضُّ الوراثية عند التوالم ومستقبل المندسة الدينية، كلما

مشكلات معاصرة يطرحها الدكتور قلعجية في فصل واحد

الَّفِصَلُ السِأْبِعِ: الغذاه والمرض. فصل جديد يطرح

مفهوماً معاصراً يربط بين نوعية العَدَاء وصحة الجسم، على ضوء المعلومات التي اتاحما الطب الحديث حول مسألة

الهيفلية ابعد من التاريخ

الكسندر كوجيف يستعيد المسيرة الهيغلية ويدفعها آلى

اعد من نُمِايةٌ التاريخ. في عمله القلسفي، "البيان الكلمل (الموسوعي) للحكمة الميجلية" يقول كوجيف أن مشروع

مِيغُلُ الْرَتَّكُرُ على دمج التَّـارِيخَ فَي "نَظَامٌ"، في أن يصيِّـرُ واضحاً في انتشاره. ومذا لم يؤد فقط الى أعلان نماية

لْتَتَارِيخَ بَلُّ ايضاً اللَّ نَمَايَةَ الْفُلْسُفَّةَ. لكي يَدْعَم مُوَّضُوعَهُ،

شرع كوجيف في دراسة تاريخ الفنسفة الملقبل المسيمية،

من قُلسفة طاليس أول فليسوف حاول الاجابة عن السؤال

حُول معرفة ما هو الْمُقْمُومِ بِالذَاتِّ ، الى فَلَسْفَةَ -PRO

CLŪS الذِّي نجح فَي "اسكأتُ خطابه والفَّاثه بتـفسـيـره

لأنه تَلْأَما مُتَطَلق لزاء عمله الفلسفي، كوجيف يتأخر في نشر هذه الدراسة المميزة وانا طبع الجزءُ الاول منما عام

١٩٦٨، فبغضَّل الشاعرُ ريمُون كينُّو، وذلك بضعة اشهر

عص. خ. ز \* "بدت لتغريخ عقلاني للغلسفة الونتية"، لالكسندر كوجيف، عن "دار غلليمار، باريس"، ١٩٩٧.

الشخصي وتبيان كل تناقضات منا الخطاب".

قبل وفاته

ضمن اطار فلسفي متماسك

اللجتماعية في مرض الانسان ومراحل تطوره.

تعشها وهاجرت قبل أندلاعها؟

الكتاب: مقدمة لفلسفة المرض.

المؤلف؛ د. وسيم قلعجية

عنده ورب طارة نافقة.

النظرة للفلسفية لإمراض الإنسان.

غُروتوفسكي وسُتأنيسلافسكي، صاحب اعداد مهم جداً.

أفترة الإعداد تلك كانت متواملة؟

المرتكزة على الحقيقة لدى الممثل. رسرة عن الاداء الطبيعي". • تقصد ما يدعى "الاداء الطبيعي".

ان ستراسيرغ ارهقك بالمنهجية.

طويلاً في الناكرة.

الممـثل ومـا يأتي من المضرج اذا كنّا

تتحادث كثيراً. رويت له كيف كاتت

بيروت، كيف كاتت المدينة. وكيف كان

الناس يعيب شـون هنا، تم كنا نحـاول

4 العجمل حصيلة تأمل في النص

-- بلى، بلى. ذَاتَ لحظة يقول كـيف

نصمد ونصارع البقاء. كنت اخال أنه

ينبغي ان يكون اعنف في تلك اللمظة،

النص بل فعل في مكان آخر، ازادها قليلاً، كان امراً شديد الاتارة، لا يقوم

الممثل سوى بما يشعر به حقاً. لا يغشّ

🗣 اداؤه بآطنی جداً. هل اعتمد کلیاً

آعتقد نلك في معنى ما كان

كَامَرِيْ يَاظُمُ رأسه بالجدار. هو لم يتوصل الى ذلك في اللحظة المحددة في

العثور على المعادل الكلام مسرحياً.

وكلام مستمر حوله

البتة، حتى في التمارين.

يحاول اعلاة بناء شعوره الغردي. • السينوغرافيا المتقشفة كانت مع ذلك عنصراً

اساسياً في العمل. - لا يأتي الضوء الا من الارض، السعاريز الشعاور - لا يأتي الضوء الا من الارض، السعاريز الشعاور

ٱلالواح. في ايُعْرِي قَدْمناً المسرحيةُ في قَبو، يُمبطون اليه

تحتُ الارض. كان الجمهور اقرب الى الممثل هناك. وبني

- في فَرنسا مُسَارِح عديدة تتلقَى أَمُوالاً من الدولة او

من المِدِّن او من المدافظات. في الثمانينات شهدت فرنسا

ازدهاراً لمَسْرح من نوع الاوبرا على ايدى امثال ستريار

وبيتر شتلين وشيرو وسواهم، كنا نرى مشهديات رائعة.

كُلُنُواْ يِلْجَأُونَ فِي أَي حَالُ الَّي النصوص الكلاسيكية مما

يدعُ مسافةً بينُ الجَّممور والممثلين. اللوحة المسرحية

كَـآتِت تَخَلَق وَمُمَّا، كَـمَا لُو كَانْتُ مِنَاكُ شَـاشَـةً. فَي

التسعينات، ثمة شيء يتبدّل ويتعدّل، اذ يُرفع الجدارّ

الرابع ويتوجه الممثلون مباشرة الى الجمهور ومدا ميل

مهم جداً يسعى الى عقد الصلة بالجمهور، المسرح هو

اليــوم آخــر مــعـــاقل الديموقــراطبــة. لم تبق هناك

ايديوًلُوجياتٌ. ثمة ايديولوجيّة مهيمُنة هي الرأسمَاليّة التي

تنشـر الفظاعـة في كل مكان. العـولمة تعني: لا مـجـالُ

لَنْقَاشٌ خَارِج الصْفُوطُ ٱلمالية. ٚاوروبا َالتي تَنبنِّي اليوم مي

اوروبا المالُ والممولين لا اوروبا المُجتمعُ والبِّسْرُ. أنهاً اوروبا ماستريشت. اعتقد ان المسرح مكان لمعانثة

الناس في فكرة، في موضوع، وذاك ينبغي المفاظ عليه.

جميلٌ انَّ يلبثُ الجمُّهور بعَّد العرضَ، ليَّحاور الممثلين،

وليس بالضّرورة جمهور الاصدقاء. حوار في العمق لا في

♣ كيف يمكن في رأيك مساعدة المسرح اللبناتي

- كونه مسرحاً خاصاً ولا مساعدة من الدولة، لا اعرف

كيف اشعر بأنه فعل مكافح، مجاهد، اكتر بكثير مما هو

في فرنساً. الناس هنا يشقون في كسب حياتهم من المُسرح، انه تحد صعب، لني شعور بأننا اطفال مطلون

🙀 ُكثت سعيداً بمشاركتك عروض ممرجان ايلول؟

لدي انطباع أنه في مدينة يعاد بناؤها ثمة الكثير لترويه.

- جداً. آملُ البقاءُ على التَّواصلُ مع البلدُ لتَّقديم اشكال مسرحية اخرى. لا يمكن العودة بالشيء نفسه. اتَّماْ

الديكور ليستخدم في ايقري ونجول به. • ما رأيك في واقع المسرح الفرنسي راهناً؟

الله حكيم، نص عن الحرب ليعرف عنما منهجية ستانيسلافسكي؟

بعد ٣٠ علماً من مقتله بأيدي المخابرات الاميركية تعود اليوم اسطورة غيفارا معممة كموا هذا الزمن ليتنشقها الجميع، أهل الفرب، قبل سواهم، وليتبناها الجميع اهل السوق والاعلانات وَالْمُوْهَا، قَبْلُ سُواهُم أَيْضًا، ولينرف النَّدمع على صَلَّحبُها النين صُورُوه في الماضي، كأبوساً من كولبيس الارملية 

المؤسسات، يلا عبق العلبات، ورائحة العرق، والعبار العالق بالحذاء وَالْمُلْاسِ، والْقَبِعَةُ ٱلْمِتْمِيزَةَ، وبِاللَّسِيجارِ الْخَلْصَ، وبَالْصِوتَ ٱلْخَفْيض الداسم وبالنَّظرة الدالمة للشرِّسة الشَّارية في افْق آخَر وفي عَالمَ آخر افضل او مختلف... كأنها انتزعت الاسطورة من خصبما النبيء والمختمر، والخلص،

وفلش بلا حساب وبلا كرم (طبعاً) كي تتحول من علم زمان ريما وَلَى، سَلِعَةَ أَوَ أَدَاهُ أَوْ وَسَيِلَةً تَوْضَعَ فِي خَدَمَةً نَظَامٍ مِنْمَارٌ (مُو نظام كاسترو) وفي خدمة حزب شيوعي منهار ايضاً، وفي سياق زمن ميت قَضَّت قيَّه الافكار والثورات وألمفامرة. أتراها مصادفة لن يعثر على رفات غيفارا وتؤكد هويتها في

النكرى الثلاثين لغيليه، وفي ظل الأوضاع السائدة في كوبا من انهيار اقتصادي الى تقشي الفساد الى انتشار ظاهرة البغاء... فلنقل أتما المصادفة المرتبة لموغ الاسطورة المتفلتة، الدرة، البـلا حـَجم، والبـلا حـدود، بلغـة الواقع، او فلنقل ترويضـمـا وتمليسها وتصنيعها وتنجينها في مسَّاحة المحدود، وٱلَّمرضي، والمقتبول او فلنقل دفن الاسطورة في رميال مذه الآزمنة المتكررة، المتشابهة، وتدويلها نصباً يخدم تأريخاً ما أو وجهة ما

غيفارا علدِ بملامح من عثروا عليـه. وبحجم زمنٍ كان دونه غريباً، موحشاً، يبحث عن الفته فلا يجدها، وعن حلَّم فلا يجده وعَن مَعْامَرَةَ قُلَا يَجِدُهَا، وَعَن ثورتَه قَلَا يِجِدُهَا۔ كَأَنَّهُ الثَّائِرُ عَاد بلا تورته، فأي ضيف هذا! وأي تبلمل. وأي كلام يرتطم به، بلا نكمةً ولا نبض، ولا شُباب. فَما رآه عَلَياً، ثات زمن، وما التمع في عينيه، وما ابرق في مخيلاته، وما جنبه الى مجهول فمجهول، وآلى أت فآتِ والى رؤيّا فرؤيا، مرمد، مجوّف، سلكن، ميت.

A STANFORM

العار عمار

المصور اللي-

ية أوطنية

eleman Para

Afterna Library

. للهجيرة

ويعرّف، هُو الذي هجر القصور والأبهة والمظاهر، وصخب المدن، ومتع الوصول الأخير، ان ما حوله، وامامه، وخلفه، من مخلفات، وحضارة وافكار ما اراد أن يعرفها، أو أن يستسغيها، او يتوقفُ عندمًا فَكَأَنْمَا النَّمَايَاتَ، نَمَايَاتَ الأَمْورُ وَٱلْاشِياءُ آلتي صنعته وصنعما

وهكذا يمكن ان يتلفت، بتلك النظرة البطيئة، الجامعة الجامحة المتسعة، العالمة، ليجحث عما يربطه بما يضج ويطنّ حوله، فيطوش بصره، وعما يمرك فيه شغفاً، او يستثير حواسه وعُرِلاًزهُ المتمردة، فلا يعثر الا على فتات ازمنة، واضفات قامات جوف، لا يمتز في قسماتما وريف، او ينقشع في بصائرها ضوء، حتى عندما اصطدم بصورة معلقة كغسيل ممرّق على السطوح، أو

غُيفُورا عادا مكذا وحده. بهالات القديسين المطوعين، بتيجان الثورات المولية. وكأنما فلته ان يكون شاهدا على ما اتمار بعده. واسُّودٌ. وتَفْككُ. وتعلل. فالتَّاريَّخُ، تاريخه بالذات، مات. والتاريخيون وذوو الاحلام يبسوا في بزاتهم وكلملتهم العالية ولو كان له أن يستعرضهم لعثر عليهم اليوم أو أمس أما قتلة في بوليفيا، أو مترهلين في كوباً، أو ميلا شيويين طائفيينُ ومنهبيين في بيروت، أو مهربي مندرات في أميركا اللاتينية، أو سماسرة أو مَافَياتَ في موسكوً. أو رجال اعمال في فرنسا...

وهكذا سيري كم أمترأت صورته في عيونهم، وكم شاخ في جِيلُهِهم. وكم جُفّ عُرِقه على جلوْدهم. وكم تُكنّسُ عُبار الْفُلِاتُّ على رؤوسهم. "ميتاً" يأتي الى عالم اموات. واموات يحتفلون مُكَذَا يَاتِي غَيْفَاراً اليوم مِيّاً مُبرّجاً، مُطّيباً، بِينَ أُمواتُ مبرَّجين

والغسالات في لندن ونيويورك وباريس واسبانياس مكنا بعثوه من الحفرة مثل العازر كي يعدموه مرة لخرى

ليعملوا منه "قديساً" من "قديسي" هذا العصر: مادونا إو مـايكل جـاكــسـون او عــارض ازياء او مــغني روك من الدرجــة

صلاروه اخيراً. واقترعوا على "حلمه"، وتقاسموا تاريخه، النقلوه فِّي طلحُونَة أَلعصر الوحشية الجهنمية وعصروه... كي لا يبقى منه ٌ حتى سيف خشبي... سيف دونكيشوت، دونكيشوت

# التجريب ضرورة في مسرح المرأة

ان التجريب في مسرح المرأة صار ضرورة – لأن المرأة في هذا العصر تمر بمرحلة مواجهة مع الذات، مواجهة تجعلها الكثر وعيا وادراكا. فالتجريب في المسرح بمقدوره ان يجعل الشخصية تعيش في قلب تجاربها الشخصيةً، يجعلُّما تخوصٌ تجارب لم تخضما من قبل من أجلَّ اكتشاف ذاتما. فالمرأة تعيش في عصر اكتشاف الذات ولكي تقدم فنما ينبغي ان تتحدث عنه في شكل غير مباشر وبصورة غير تقليدية. لأنما ناتما بمشاعرها لم تعد

والمرأة الآن، تمر بحالة من الصراع بين وضعيتها وبين الرغبة في التجاوز. تجاوز حالة التخلفُ الذي تعيُّش في طلَّهُ والتجريب المُسَّرحيُّ ينبغيُّ ان يقدُّم المرأة في اطار مغاير ومُختلفُ عَن أَلاطار الذي حَدَّدَه لما المُجتَّمَع. ولقد قدمت مسرحاً عبرت فيه عن الايحاءات الصلخبة بأخل الانسان في شكل علم والمرأة على وجه الخصوص قدمت انساناً يعيش حقيقته الكامنة داخله من زمن بعيد. حقيقته بلا قناع.

فالمرأة في مأزق، وهذا المأزق يضعها دائماً في تجريب. فاللحظة التاريخية للمرأة مستَمرة ولم تمت بعد. فهي تحاول عبثاً رفع الفطاء عن حقيقتها لتتعرف اكثر الى ناتها.

ذاتما المجمولة لديما. فالتجريب مو الدياة مع الشخصية بكل حالاتها وتجاريها فداخل مسرح التجريب تعيش ألمرأة حقيقتها بغضدها أعماقها لأتما في شكل خاص تنازع من القمر والقمع والحرمان من التعبير. هذا القمع وافد تاريخياً وليس كينونَّة اصيلة داخلَ المرأةُ.

فَضلاً عن َّ نَلْك فان المرأةُ تعيش مُجتمعاً استملاكياً وليس مجتمعاً منتجاً. هذه الوضعية النسوية جعاتها تعيش حالات تتراوح بين الضعف والقوة والغموضُ، مَّما دفعها لَلَى التعرف الى ذَاتَّها في الدَّفِكُ، حَتَى تَتَكَشَفَ لَهَا رؤيَّةً ناتماً. فأذا واجهته المرأة جعلها تخوض صراعاً نحو فضح التناقض ونحو التحرر. كل ذلك يتم عبر جسر التجريب الذي يعبر عن الرفض الداخلي لكلُّ الاشياء المقيدة حرية التعبير. والتجريب في المُسرح له قواعده واسسه وليس هناك تناقضَ بين البعد الفكري والبعد التقني في التجريب لأن الفن ليس معادلات حسابية. فالشكل والمدتوى جناحا التجريب في المسرح وعبرهما نستطيع ان نقيم الدالات الدقيقية للمرأة – دالات التحديُّ للقمع والدَّصَار التي تعرضت له زمناً طويلاً من اجل أن تديا الرغبات الدقيقية الكامنة في أعماق

المرأة والتي تجعلها اكثر وعيا بذاتها. ر الله المصافر المادية المادي وعلى المرأة التي تمارس التجريب في الكتابة ان تلتزم الصدق والشجاعة عن تعبيرها عن نات المرأة لكي تكون كتابلتها مرأة ترى المرأة فيها ناتها وبالتلي يراها المجتمع على حقيقتها الفاعلة. المنافرة فللمساح

فتحية العسال ♦ قدمت هذه الورقة في الندوة الفكرية التي عقدت على هامش مهرجان القاهرة الدولي

# متحف ضخم في بلاد الباسك



المعندس العيركي فرانك جمري في مكتبه في لوس انجلس والى جانبه الماكيت التي استند

تدفع الاولى ١٠٠ مليـــون دولار

اميركي لتُمويل المشروع بينُما تَمَدُّها الثانية بالمجموعة الهائلة التي تَمَلَّكُها

والتي تبلغ ٢ آلاف تصفة فنيَّة، وقد

ترسل اليها مداورة الاعمال الفتية

الراثعة والثمينة وهنا المشروع يفتح

المُجال أمَّام البيتُ الأم في نيُّويوركُ

لمؤسسة جوجنهايم من عرّض الاعمال

الفُّريدة في بيلبُّأوو بعَّدمًا سيقً واقامت لها مركزاً آخر في البندقية.

القرن العشرين امتال بيكاسو،

كاندأنْسكي وماتيس. يذكــر ان جـمــاعــات من ناشطي

الباسك الانقصاليين استنكرت انشأة

المتحف وقلمت بأعمال سلبية للحؤول

دون افتقاده

والاعمال المعروضة لفنانين كبار من

يفتتح اليوم متحف جوجنهايم في يِلْبَاوِو فَي بِلاَدُ الْبَاسَكُ بَعْرِضُ \* • أَ لُوْحَةٌ لَابِرِّزُ الاعتمال التي الْجَوْتُ في القرن العشرين. وهذه الأعمال هي من ضمن المدموعة التي تملكها مؤسسة ر- جوجنمايم.

تم بناء المتحف في قلب المنطقة المناعية في بيلباوو وقيد نجح الممندس المعماري الاميتركي فترتك جمري في الحار المندسة المعمارية الاكتر جنونا من ناحية المواد الستعملة والأشكالُ الثورية. مساحة البناء بلغت ٢٤ الف متر مربع وسيتم افتتاحه في حضور العائلة المائكة الاسبانية: الملك خُوان كارلوس

والملكة متُوفي. وقد تمكنت الحكومة المستقلة في بلاد الساسك من عسقت اتفاق مع مؤسسة جوجتمايم الاميركي حيث



الذي كناتت تمثله وتدافع عنه وتحمينه مؤسسة الازهرا اليسار والناصريين زمن اتور السامات

فيه مختارات من الشُّعر السوفياتي، ومقالان عن "السِّينما ما بعد السوفياتية تبحث عن اينيولوجيا" وعن "آثر ثورة

النيل المَماجر" و"مواويل فتح الباب المماجرة" و"قصَّالُدّ

# غيفارا مات

مزركشة وملونة في الواجهات فكأته رأى صور اعداله في صورته. صور من قتلوه ومن طمروه؛ فمن اين جاعت كل هذه الصور؟ ومن رفعها؟ ولماذا وكيف رفعت؟ ألم تبق له مراة ولحدة، بحجم اليد، يستعيد فيما ملامحه؟ ملامح تشي، وما يُطْلَمَا، وما يُغتَدما على القُراديس، والعوالم التي، كالثورة الَّتي رسمها بعينيه، بلا بداية، ولا نماية، ولا استقرار؟

عَيِفَارا عاد! لكن الى عند سواه بالساء طيله البائسون. اعزل دليله المدججون بالمراكم، والارتدادات، والاقتعة، المفرعون من تواريخ، ومن أمكنة، ومن كلام، ومن فسحات للشعر، والتنفس المليء والصفاء الملتمب

عبره بُتُنكارات موتمم. هكَّنا. أن يرى شيئاً هَنا "التشي" النِّيّ انقصف في عزَّ ينابيعه. وفي عز عينيه. وفي عز رغباته الكبري. لا شيء. في منه النمايات الممومة، المعروقة. المفتونة باللاشيء. مطيبين، وفيّ وقت بلا وجه وبلا وجهة ولا نجمةً ولا مجوسٌ ولَّا ميلًا، أَفُ! أَتْرَاهُ يَطُوفُ لِيرِي كَيْفُ سَرِقُوا الْاَيقُونَةُ مَنْ قَلْبُهُ ليحولوه ليقونة مزيفةا أف! كم انتشر وتوزع في هذه اللحظلت المسطحة، من يقاياً عظام في حفرة مجمولة الَّي سُوبر ستار. إلى نجم اعلانات. ومعارض، و"عارّض" ازياء. ومروج للبيرة. والساعات والملابس النسائية والرجالية، وللبياضات والشراشف والبرادات

بطبل وزمـر وضـوضـاء. كي يئتـقـمـوا منّه ومن اسطورته كي يصوغوا منه كل ما ناضل ضده.

# ابتسامة كالكوتا

(الى الأم تريزا)

اعشاش صغيرة بلسنان بيضاء وعثرات للطيران كل صباح عند انتلاع الغيار وتحط على شياك

حب*ات الر*حمة

الناشر، دار "نون" – ۱۹۹۷. لقد اتاح لي السيد حسان الزين عبر نقده لكتاب مقدمة لفلَّسفَّة المرضِّ فرصةً لتَقَوِّيم هذا العمل العلمي خضر ابو راشد الجاد، ولعلي لا اغللي اذاً نسبت له هذه الايجابية اليتيمة

# الحامعة



"الوطن الجلمعة: من علمانية بداية القرن الى اصولية نهايته مقالة انصر حامد ابو زيد في العدد الاخير من مجلة "النب ونقد" القاهرية. يعرض فيماً لانشاء "جامعة القاهرة في بداية القرن تعييراً عن الحاجة الماسة الى التواصل مع الفكر الانساني بعيداً عن وصاية الفكر الديني التقليدي ويحَمل فيها ابو زيد مسوُّولية الوصول الى مرحلة "الدَّامْعَة يتيرها الجلمع أسياسة الدَّكُّم حيالَ الْجَماعات الاسلامية التي اعتقاها من قانون حل الاشراب أيلم حكم عبد الناصر واعتبارها جُمعية تَدِينية لا سياسية، ثم التحالف معها ضد

وفي العدد ملف "فريري وتعليم المقمورين" شارك فيه سمية رمضان (فريري: راوي المل)؛ عَلَدَة العلوالي (هيا نقور القور). وملف أخر "ثمانون عاماً على ثورة اكتوبر الاشتراكية،

أكتوبر في الأنب البنفالي"، وتكتب علدة نبيل "آلي تشي غيفارا... مع احلامي". يليه ملف مخصص بحسن فتح الباب "شاعر احداق الجياد" فيه حوار مع الشاعر وقراءات في "فلسفة السفر في مواويل

اضَّافة الى "قصائد من الجوامري" ومتابعات.

### الذي اسسه انطوآن قيتيز ومكث فيه عقداً حيث انشأ محترفاً مسرحياً للشبآن والراشدين، وخلفه مخرج شاب ينعى فيليب أنريان.

تتلمف بلجنحتها الداكنة أبتسامة بيضة

# لارشاد الرسولي

اصدرت الوحدة الاعلامية المركزية في حزب الله "قراءة في الارشاد البلبوي: وجمة نظر حزب الله"، ولمتوت: بيان الْحَرْبُ تَعَلِيقًا عَلَى النَّهُ الْاحْدِرِ، نَصْ الرسالةُ الَّتِي وجَمَّمًا الحرَّب الى البابا، فعلى مداخلة رُقيس المَّاس السَّاسِ في الحرَّب الله" الثلَّب محمد رعد في الندوة التي نظمها المجلس الثقافي لبلاد جبيل،

# دعوة من: ''نقابة مستوردي الأدوات المنزلية الكهربائية والاكترونيات في لبنان"

الى انعقاد جمعية عمومية غير عادية وذلك يوم السبت في ٨ تشرين الثاني ١٩٩٧ عند الساعة العاشرة قبل الظهر في نادي خريجي الجامعة الأميركية في بيروت (ALUMNI CLUB) العاشرة وفقا للتعليمات الصادرة من وزارة العمل، فأن موضوع هذه الجمعية هو انتخاب عضو واحد في الهيئة التنفيذية خلفاً لممثل مؤسسة ف.أ. كتانة الذي أُحيل الى التقاعد.

١ ـ لا تجوز الأثابة لأى عضو آخر. تمثل الشركة برئيس مجلس ادارتها أو أحد الشركاء وفي حال تعذر ذلك، يحضر أحد المسؤولين بموجب تفويض قانوني (مادة ٢٥). ٢ ـ على الراغبين بالترسيح ان يتقدموا بطلبهم مرفق بسجل عدلي لا يعود تاريخه لأكتر من شهر واحد وذلك في مهلة اقصاها ثلاثة أيام قبل موعد الانتخاب (مادة ٤٨) وإلا يرفص

٣ ـ نطلب ونامل من الشركات التي تستورد هذه الأصناف ولم تنتسب بعد الى النقابة. بأن تبادر بالاتصال بنا لهذه الغاية على ان يتم قبولها وتسوية وضعها قبل عشرة أيام على الأقل من تُناريخ هذه الجمعية (مادة ٦٦).

٤ ـ الرجاء التقيد بالشروط والمهل المذكورة أعالاه وفقا لقوائين وزارة العمل الواردة في النظام الداخلي.

٥ . لأي معلومات اضافية ولتقديم طلبات الترشيح يرجى الإنصال بأحد العنوانين الآتيين

. مكتب الرئيس: السيد فيليب لويس باز محلات لويس فيليب باز وشركاه - الجعيتاوي - بناية البسوعية ماتف: ۲۲۸۸۱۲ ع۸۱۲۶۶ فاکس ۱۹۰۰۸۰ ماتف ب ـ مكتب أمين الصندوق: السيد غبريال طرابلسي مؤسسة ر. فرعون وأولاده - الجميزة - شارع غورو

هاتف: ۵۸۱۸۱۱ ع. ۳۲۹۰۷۰ فاکس: ۸۱۸۱۱ ٦ ـ تأمل حضور جميع الأعضاء، أما في حال عدم اكتمال النصاب تؤجل الجلسة تلقانياً الى يوم السبت في ١٥ تشرين الثاني ١٩٩٧ في المكان والزمان نفسهما وتكون هذه الجلسة عندئذ قانونية بمن حضر.

# التطور التاريخي لمفهوم المرض

المرض"، وهو يناقش اليات المناعة وعواملُما واشكَّال مقاومة البسم للامرآض السلرية والمعدية وسبل الوقاية

علام المسرحي اللبناني المقيم في باريس عادل حكيم:

-- بقي لي اصدقاء في بيروت عاشوا الحرب وكابدوا ويلاتها وكاتوا يروون

لي أستمراراً مَا يُحَصَلُ. أَكَتَشُفَّتُ أَن

لَي فرنسا نظرة ملتوية جداً الى الحرب،

يمين والقيراعة الأمسور تتم وفق نلك

كنت مدركاً ان الامور لا تجري في لبنان

على هذا النحو وان الوضع اكثر تُعقيداً.

كتبت هذه المسرحية كمحاولة ذاتية

لأفهم كيف كان الناس يحيون في

– لأفهم، لدى القول اتنا تحيا بعيداً

عن المرب نعقتد أن ذلك لا يحمل

سُوى لْلَّاخْرِينْ. وكنتُ افكر: بلُ يمكن

ان يُحَـصل نَلْكُ فَي كل مكَانٍ. عـرفت

فرنسا في اي حال حروباً عنهٌ في

تحص سي \_ ِ الضوادي في بآريس. عنف الضوادي " \_ .:

ثمة عامل فتنة أحرب اهلية هناك.

وممثلك كيف رسا خيارك عنده؟

💂 الموضوع انساني شيامل في

- بطت الاسماء الحقيقية كي لا يتمكن الجممور

الفرنسي من القول هذه حَربُ لبنانٌ أو حَربُ يُوعُوسُلافيًا.ُ تبدئت المسرحية بحسب المراحل. في عروضنا الاخيرة

هناك ظن الناس أننا تتحدث عن حربٌ الجُزَائر، وخُالُوا

قبلتُذِ الْمَا عَنْ حَرِب يوغوسلافيا أكِثر منما عَنْ حَرِبُ

لبنان. المدف كلن أشعَّار الجمهور بأتها امور يمكن أن

تَحَمَّلُ فِي كُلِّ مَكَّانُ مِنْ الْعَالَمِ، ثُمَّةً لِيضاً مُّدَّى الْأَزْمَةُ

عنف الضواحي تناولت السينما كخلك في المدة

- تماماً. ايڤري ضاحية باريسية، وان لم تكن من

الضواحي المضطرّبة لكن يُمكنُ ٱلتحدّث عُنْ واقع العّنف، خلصة مع صعود اليمين المتطرف وجبهة لوين الوطنية.

يتشطى النص في اتجاهات عدة وفي نمو افقي وعمودي. بدا لي مشغولاً جداً. كم استازم منك كتابة؟

– كتبت على مراحل عدة. بدأت فيه عام ١٩٨٥

- لأنى اشاهد اعمالاً مسرحية كثيرة، رأيته في واحد

منها وطُلِّبته ليلعب معي في "بروميثيوس مُقيداً". أحببت كثيراً جان كوانتان شأتلان لأنه لا يتحرك كثيراً ويسعه

تحريك الآشياء من ثباته ليس في حاجة الى التّحرك

بنفسه. تتحرك الامور داخله، يذكرك قليلا بممارس الفنون القَتَالَيةَ. عَرَضَتَ عَلَيه نص أَالْمَنْفَذَ ٤ أَ\* فَتَعَلَّقَ به عَلَى

الفور. المهم في المسرحية أنها تعيد تكوين المشاعر ولا تقدم خطاباً انها مشاعر الزمن الذي يعبر، مشاعر القلق.

– مُثلَى بِرَاول "التـأيشي" وَمُو فَن قـتـألَى صـينا

اسعفه نلُّكُ كُثَيراً. ثم قُلنا أنه من الجيِّد إن يكُون النَّظُّر

لا في الماضي وحسب، بل ان يكون خَطراً دَائماً. أعتقدً

انه الأمر الذي أفض الى تلك المشية. ينبغي بقاؤه متيقظاً

مثل حيوان يترصد لشيء. حيوان صائد وطريدة في آن

🗣 مل يعني ذلك ارتجالاً في الاداء ام كـان توجـيـمك

- صعب التخريق، خاصة في نص الممثل الواحد (المونولوغ أو المونودرام). متعذر التفريق بين ما يأتي من

€ وما سر تلك المشية السادرة على الخشبة؟

وانميته في ١٩٩٠، لكن على نحو متقطع. وقدمناه اول

تاريخها العنيث

🛊 كتبت النص لنفسك اولاً.

المسرح اليوم آخر معاقل الديموقراطية

خلاصة الكتاب تعمل عنوان: "في البحث عن الشفاء"، وهي تعكس النظرة الغلسفية التي يتبناها المُؤلف حول "علم الشفاء" (الطب) والذي ينظر الى "أن الشفاء هو فعل كفاية للجسم، الذي لا يبلغ محته بدون هذه الكفاية التي لا تتعقق الأضمنُ شروطُ منها ما هُو محدد مثل استَّجابة الجسمِّ المريضُ للعلاج وقدرته على تعمله ومنها ما هو غير محددُ الله عما يخلص الدكتور قلعجية الى وضع مُفْهُومٌ جديد للتخلص مَن العُرض يَقُوم على أن المُطلُوبُ في معالجة المرض ليس معرفة العوارض التي تنشأ عن الأصابة بهذا المرض او ذاك، بقدر اهمية معرفة الاسس الباتولوجية التي تُفعَّت الجسم المريض الى أظمار هذه العوارضُ بالذاتُ دون غيرها. هذه الدلاصة تعفعنا، من جديد، للعودة آلى الغُلسفة كى تتخذ منها منطلقات نظريةً

موجَّهة لعلوم الشُّفاء تكون "مقدمة لفلسفة المرض".

ويبقى ان نشير الى أن هذا الكتاب يثير كوامن النقاش بين النظريات الطبية المختلفة، وبالتالي فانه يُدفع قارئه الى طرح قائمة طويلة من الاستلة، تختلف باختلاف مدى اطلاع القارئ وحجم معلوماته الطبية: مل الصحة تعني غياب المرض؟ ماذا يعني التطور البطي، لبعض الامراض؟ مل الصحة مي تلك الكفاية الفلسية التي يخلص اليما الدكتور قلعجيةً في "بحثه عن الشفاء"؟ يثير الدكتور قُلعجية كذلك، جدلية طبية لا تزال قائمة

بين تَيْلُرِينِ: اوْلُمما يقُول ان التوازن النفسي – الجسدي هو حصيلة توازن بين غريزة الموت وغريزة المياة لدى الانسان، اما الثَّاني فأنه يقول انه لا وجود لفريزة الموت وبأن المرض يأتي نتيجة ضعف في غريزة الحياة، وهو ضعف قد يعود لقدم جسد الانسان "امراض الشيخوخة"، أو هو يكون طارئاً "الامراض الحادة". ان كُتَاب الزميل الدكتور وسيم قلعجية "مقدمة لفلسفة

المرضّ" جاء ننّيجة جمد عُلَمي دؤوب يستحق الادراج في خانة المراجع العلمية للفكر الطبي التي تفتقر اليها مكتبتنا د. طارق قصاب

جورج کعدی

بين الاتماد الفرنسي لجمعيات لمالي المصابين باعاقات عقلية (UNAPEL)

المحبين بعضي عصيات الامالي والاتحاد الوطني لجمعيات الامالي ومؤسسات التخلف العقلي في لبنان (UNAPIEI) تنص المعلمدة على

استعداد فرنسا أمساعدة الجمعيات

والمؤسسات اللبنانية العاملة في المجال

والمواقعة العقلية وخاصة تأمين نوعية حياة الفخش للاطفال والمصابين باعاقات عقلية

ولمواكبة القطور العلمي في اعداد

ألعاملين الفنيين، وسيوفد الاتماد

اللبناني البعثة الاولى من المربين

العاملين في الاتعاد اللبناني لتُلُقَّى

التدريب والأعداد في منطقة الالب

وسيعلن التفاصيل الكاملة. ووقع

معاهدة ألتوأمة الدكتور موسى شرف

الدين رئيسُ الاتعاد اللّبَغاني والرئيم والمدير العام للاتعاد الغرنسي لمنطقة ﴿

ويعقد الساعة الثانية عشرة من ظهر

اليوم الثلثاء، لقاء في قصر عين التيفة بين ممثلين للاتحاد العالمي للكنالس

بيل الارثـونكسية في انطاكية وسائر المشرق ممثلة بالمطران جورج خضر

والوزير بشارة مرمح والسينة ريتا

ومبه رئيسة جمعية اصدقاء المعاقين في

لندن والدكتور موسى شرف الدين رئيس جمعية اصدقاء المعاقين في

لبنان، والسيد رباح جابر، والسيد نبيل

عاصي مدير مدينة نبيه بري للمعاقين والمهندس معمد شرف الدين ركيس

جمعية رابطة انعاش القرى، وبين

السيدة رندة بري رئيسة الممعية

اللبنانية لرعاية المعوقين. وكان الاتحاد العالمي للكنائس الارتونكسية في لندن

ارسلَّ مستوعبين من المعدات

جمعية اصدقاء المعاقين في اندن، وكان

العلمي للترفيع من فئة الى فَنَة أُعلَى

والحفَّاظ علَّى أستَّقَلَالية الجامعة في

تُعيين اللجان الفاحصة وأعطاء بدل ثلاثً

سيوات لكل من يرغّب في تـقديم استقالته بعد مدور قانون الملاك الملقة

وفي طرابلس وبدّعوة من مجلس

المندوبين لرابطة العاملين في الجامعة اللبنانية – فروع الشمال عقد العلماون

جمعية عمومية ألساعة التاسعة والنصف

مباح الثنين في مبنى كلية الاداب،

الفرع الثالث للبحث في مشروع القانون

الذى يجيز للجامعة الأبنانية أجراعباراة

محصورة للعاملين لتثبيتهم في الملاك والتعديلات التي ادخلت عليه من قبل

- رفض مُذه التعديـالات جملة

وبعد التداول قرر المجتمعون:

الى التعويض الاسلسي.

مجلس الوزر4.

الشحن بتمويل من السيد رباح جابر.

والكراسي المتمركة والأطراف من طريق،

الالب جان جاك بيلييه.

قيمون على المعاقين شاركوا فرنسيين

وجاء شيراك وجوسبان يزيدان التعاون

من الاتعاد الوطني لجمعيات الامالي ومؤسسات التخلف العقلي بيان فيه اله جرت في فرنسا حملة شعبية ورسمية

على مدار الاسبوعين الماضيين من اجل تكريس حقوق المصابين باعاقات،

بتنظيم مصيرات في الأقاليم والمدافظات الفرنسية واضاءة مشاعل

رمزا لتكريس حقوق المصابين باعاقات

وَاسْرِهِم، وَانْطلقتُ المِشاعَلُ مِن كل

محافظة وفق برنامج اسبوعي بحيث

تصل جميعاً الى العاصمة الفرنسية

صباح يوم السبَّت التامن عشر من

تشرين الاول، إلى العنيقة البولُونية

في وسط باريس. وكانت العاصمة

الفّرنسية على موعد في ذلك النمار مع

مسيرات ضخمة آتية من المناطق

الفرنسية قوامما مصابون باعاقات عقلية

واسرهم وجمعياتهم وبلغ عدد الذين تجمهروا في الحديقة البولونية

وكانت باريس في عرس، ووصل للمشاركة الرئيس جات شيراك والقي

كلمة فتبنى واكد تكريس حقوق

المصابين باعاقات، وتبعَّه الرئيس

جوسيان وشرح برامع حكومته أزاء المعوقين لشحذ المشاركة التامة

وتكأفؤُ الفرص لهم، تم توالى

موسى شرفً النين – نائب رئيسُ

أمينة سر الأتداد اللبناني. كما جرى

خلال ذلك اليوم توقيع معاهدة توأمة

بمشاعلهم حوالى الخمسين الفا

# "أل. بي. سي" تتدخل في الحبّ وتوصل العروسين الى العش الكامل

"مجانين، لكيد مجانين"، هذا أول ما يخطر على بال النين شاهدوا بالأمس الحلقة المميزة من برنامج "وقف تا فاك" الذي بثته "المؤسسة اللبنانية للارسال – انترناشونال" بعد الاخبار. ساعتان من الدمشة والمشامدون عير مصدقين ما يجري، وتبادرت "" التساؤلات مل مذا عرس حقيقي التساووت من جداً؟ خوتان في "ال. بي.

"القصة عن جداً؟ خوتان في "ال. بي.
سي" اذا حطوا براسن شي!" والحقيقة:
نعم هذا عرس حقيقي والعريس الرابح
سيرج درجاني غير مصدق "كأتني في
حلم، كنت بلئما اقول لخطيبتي ان فيلم عرسي سيكون قصة ولم اتوقعها بهذا الحجم!".

استوفَّقُوه على الطريق ليسألوه: "ما الذي تلحس قفاه وتملس على بطنه؟" بعد تفكير أجاب "الطابع" وربح الجائزة اكثر من شمر وخمسة ايلم وييترُ خوريٌ معد البرنامج ومخرجه وصاحب الفكرة يتجول في الشوارع مع فريق عمله ومقدم البرنامح طوني خوري ويسألون الخاطبين هذا السؤال لأن الرابح ستزوجه الـ"ال. بي. سي"! وبعد شمر من البحث وجدوه وخلال ثُمَّقِيةَ ايلُمْ مَنْ نَلْكَ زَوْجُوهُ الَّتِي يُحب. وكأن مع الـ"ال. بي. سي" وبيتر خوري عصا سحرية حققت ما حلم به سيرج مما سعرية تحدث للا علم به سيرج درجاني وخطيته ايلين كجك. الطريف ان سيرج وايلين وافقا على العرس كما تشترطه "ال. بي، سي" واطلق المارية التحديد التحديد التحديد المارية التحديد ا صاحب الفُكِرة بيَّتْرُ خُوريٌّ لمُفْيلتُهُ العنان وبدأ بابكتار اجمل المواقف الضامكة في هذا ألعرس، وأعدت البطاقات سريعاً بعد اخبار العائلتين والعرس تم في فقرا في الخارج في بَلْحَةُ كُنْيُسَةُ سَيِّدَةً فَقُراءً وَتَلَا الْقُداسَ كوكتيل لخمس مئة شخص والعروسان في دَهَشة لانَمما ما علمًا بَالأمْرُ. لَمْ يقُّما الشريط كما يفعل العرسان بل نَشر العريس خشبة ليتمكن من الدخول والشاميانيا لهما في وعاء كبير، وبدل القبلات وزعت العروس الملبس على المهنئين بملعقة كبيرةا وكانت لَهماً لِيلَةَ في جَنَاحِ احد الْفُنَادُقِ الْفَخْمة. وعندماً يعتَّقدُ الَّجميع ان الطَّم انتمى وُكذلك القمة يدخل احدهم ويسحب العريس ورقة فيما رحلة الى ماليزيا، طبعآ ضمن شروط مضحكة فجوازا السفر لهماً في ربع ساعة، والطائرة انتظرت ومولهما اكثر من نصف ساعة ولخيراً وصلا: سيرج وايلين يرتنيان ملابس فولكلورية ويحملان التين والزوادة وابريق آلمه وينشران الترآث اللبنائي في ماليزيا، وهكذا كان وهناك كان لهما عرس ماليزي تقليدي، وبعد خمسة ايام من العسل عاداً الى لبنان للى شقتَهما في بلونة التي استأجرتها "المؤسسة اللبنانية للارسال" وفرشتها

لمما كلملة. والطريف ان الاشبين اعجبته الفكرة فحمل عروسه خطيقة تلك الليلة وتزوج بعد يومين!

كُلِّ القَصَةُ حَقِيقَةُ لِيسِتُ فِيلُمِا كومينياً ولا مزحة ولا سمكة اول من نيسان بل فكرة جديدة مفيدة مضحكة جُنونية أرادتها الـ"لل. بي. سي" وبيتر خوري بدعم من الشيخ بيار الضامر: ُ بدي جوز اثنين۔ – شو بتكلف؟

كلعروسان مع طوني خوري.



اله عرس حقيقي لو لم يصدق البعض.

"ال. بي. سي" في حضور بيتر خوري ومديرة قسم التسويق الدعائي الأنسة

رلى سعد. زوجته ايلين في عملها

وسيرج لم يستفق من ذهوله بعد:

بتعب تتزوج؟"، "نقم أجبت سريعاً ما

مع خطيبتي خططتا استتين لاننا لا نملك

القدرة المأدية الكافية وأسنا مستعدين

بعدا والفكرة كانت جيدة فاتحتها بالأمر

ونهلت اولاً ثم اقتنعت معى والجميل

أن والدما المقيم خارج لبنان حضر

لفترة وجيزة وكان ما حصل. عرس

فاق الفيال، اذا اخبرتك لن تصدقي

كنَّت دائماً اقول لفطيبتي أن فيلم

عرسي سيكون ً قَصة وَفَي صَبَاّح يُوم المسابقة فيما اوصلتها الى عملها

تحدثنا عن الزواج وعن ضرورة التحضير

وربما شرَّه ورقة يأنصيب كُل اسبوع.

وُلَّمَ اتَّوقُعِ ابْدُا ۚ انَّ الربِّحَ سيكون بُمِّنَّا

اکثر من کاس فرح.

– ما بعرف؟ هذآ الدوار البسيط اعطى الضوء الاخضر لبيتر خوري كي يبدأ وينفُذ افكاره الجنونية وكانت العِلقة المميزة بعد أكثر من شمر انتظاراً. وتعب بيتر وقرر التَّمُويِّر واول من يُحضَّر وومَّلُ سيرج وكان حقه جيداً بل ممتازاً، من البابوج الى الطربوش وكان عرس ولاً في الأحلام حضره أكثر من مليون شُخْص عبر الشأشة في لبنَّان وعلَّى الفضَّاشِيةً في الخارج؛ بَيتُ، فرُشَّ، ثياب العروسين والاشبينان والمداسب والزهور والزينة الكوكتيل وشمر العسل وحلم خيالي تحقق بقدرة قادر. كلا، بقدرة مؤسسة مصرة على النجاح والتقدم في مفامرات جنونية نتيجتما أوسع من الفيال ولا حدود لافكارها الخلاقة.

سيرج (٢٧ سنة) التقيناه اس في

الحيم لم اربح قط، ومع البرامح نفكر في الربح في غسالة وبراد او اي شيءً الا زولجاً كاملاً بتوابعه، فعلاً لم اتوقع د روبد حامد بحوبها منعتى من التعبير والصحة الت عبية منعتى من التعبير لم اصحق وكنت اكيدا أن كل ما تقدمه "آل. بي. سي" جيد. أنا عادة لا أمر بتلك الطريق لأن عليها زحمة سير دائمة وبألصدفة مررت وجدتمم يصورون وقفت لتفرج

۔۔ وسألوني وكان الربح"۔ سيرج تعرف على ايلين منذ اكثر فى العاصمة الغرنسية بمشاركة نحو ١٥٠ وزيراً للخارجية والثقافة في من سنتين حين اتت تقدم عرض عمل في شركة تأمين اعمل فيها: "ما مشي حضور الرئيس الفلسطيني ياسر لي سرحة تامين اعمل فيها: ما ملي حال السعل سي مشي حال العربس"، العروسان يتقبلان التماتي في الشرين الثاني والأمنة وقالت راى سعد ممازحة: "لكيد مش بالدّال. بي. سي" بل في منزلهما في بلونة". العريس توقع ان يربح كلُّ شيءٌ في

الحياة الا عرسه؛ شي تعقيد، بعضهم اعتقد اتني جننت وقا فعلا كبت اجن فالمنزل جميل جنا وفي الطائرة، كنا درجة اولى كنلك في الفنادق كل الدوضاع الدخلاقية الكبرى، منها البيان

باريس – "النهار": أعلن أمس فيدريكو مليور المنير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم الاونيسكو في مؤتمر صحافي عن ارتياحه الى عودة بريطانيا الى المشاركة الكاملة في اعمال الدورة اللَّهُ؟ للمِّؤْتمر العام مِّن غياب أحد عشر عاماً۔ وتتميز هذه الدورة التي تبدأ البوم

مرحات. واعتبر مليور أن مواصلة بناء المستوطنات في الضفة الغربية تمدد عملية السلام التي تواجه وضعاً سيئاً الى (٢ تشرين الاول ويجري على الى ، المسريس الول ويسري ما الطاولات المستديرة في شأني مواضيع مثل "الشباب المحرومون" واللشباب

وَذَكر المدير العام للاونيسكو ان مندوبي الدول الـ١٨١ سيبحثون في

# والتسامح" و"دورُّ الشُّبَّابُ في لتَنْشارُ المثل العليا للاونيسكو"، درع الأفضل للمذيعين غانم والعشي الأعلام صورة عن مجتمع

مايور مرتاح الى بريطانيا العائدة

دورة للاونيسكو وحضور وطاولات

في شأن الجين البشري، ومسؤولية الاجيال الحالية حيال الاجيال الصاعدة

ومستقبل البشرية، واقرار المق

وسيقر المجتمعون موازنة العامين المقبلين التي تبلغ و٤٥٥ مليون دولار

اميركي، وبرنامجاً جديداً يتضمن

ملفات تتعلق بالتعليم للجميع ومدى

الميناة، الترَّاثُ والأبداع والتَّنَّميةُ

الثقَّافية... كما سيشمل مشروعين

متعددي الاختصاصات هما: التربيّة منّ

أجل مستقبل افضل، ونحو ثقافة

وتستمر اجتماعات المؤتمر العام

الفعلي للانسان في السلام.



سي حسن ورثير فعلاً كل شيء رائع ولجمل ما في ذلك تلك الصور الجميلة والمشاهد المميزة التي اتقن اختيارها بيتر خوري

سيرد سي الحر تحييرها ليتر خوري والموسيق وهذه الفكرة التي قدمها طوئي خوري بخفة ظله وفكاهته المدينة: "يا ريت كنت مكانه فمنا حلم

كل شاب مغروم وغير مغروم اذأ

صرلو هيك وضع بيتزوج". بيتر خوري

ابدع واتقن التفاصيل بنقتما وقدم

حلقة مميزة نالت اعجاب من شاهدها

حتى المطَّالُبة بعرضما تُلنَّية.

شيء جميل ورائع".

واوضح السيد بيار الضاهر أن الفكرة لبيتر خوري عرضما عليه لرأيه فيما "يقَالُ ان هُناكُ ازمة اقتصادية في البلد ولم نَصل بعد الى منا، أذا اكمننا مكذاً فندن واصلون لا مدالة الى ذلك، للموضوع أمميته درسناه وحضرنا له وبدأ التصوير. الفكرة جيدة جديدة ممضومة ومفيدة كنلك وقابلة للتنفيذ. واجمَّتنا مشاكل بسيطة من تحضير جوَّارَات السفر في ربع ساعةً فقط وموافقة المراجع الدينية على مكان العرس في فقراً السامة جميلة وكان احدهم استعملها سابقا فأختنا الَّاذِنَّ من المطران وباشرنا العرس. بيتر (خوري) شاب موموب جداً هو صَاحَبُ الفُكْرُةُ يِعمل من كُلُّ قلبه على ّ الموضوع وبحماسة فريدة يسعد كل من يعمل معه ويجد لذة في مساعدته فالتحدي يزداد بصعوبة الموضوع وبالقدرة على تنفيذه على احسن ما

بيتر خوري عاونه في المونتاج وانارة الانتاج ربيع محموداً الذي لبث خسة ايام بلياليما ليقدم الدلقة شكلاً يستدق منا المضمون. وتألف فريق العمل من روبير شايب وجورج سيوفي وبيئتري فُلَاسُ والقُونسُ دُاغَرِ وطُبعاً المقدم الطريف والداضر دوماً طوئي

"ال. بي. سي" ومن فيها حققا حلّماً لا تصدقه الاحلام.

ابي تادر ، غاتم ، عبيد ، دلال.

بدعوة من محترف الفن التشكيلي للثقافة والمُفنون، اقيم لقاء وحفلُ تسليم درع المحترف ألى الزميلين جورج غانم وسعاد العشي، بعدما فارًا فَي أَحْمَا الْمَرَاد الْمَدْتَرِفُ الْأَفْضُلُ مَنْ يُع اخْبار ومنيعة لسنة ١٩٩٧. واللقاء عقد تمت عنوان "تكريم الاعلاميين ومستقبل الاعلام في لبنان"، شارك فيه المدير العام لوزارة الاعلام محمد عبيد وغانم ورئيسة مجلس الفكر الدكتورة كلوديا ابي نادر، واداره مدير المعترف شوقي دلال، في حضور ممثل قائد الجيش أميل لمود الرائد

الممكن من خلال بعدية المستحيل، يكرمان اليوم ليس لتميزهما بل لاصرارهما على التميز". ثم تددث عبيد عن كفاءة العشي وغائم، ورأى في تكريمهما تكريماً لزملائهما في تلفزيون لبنان وانبوسسة اللينأنية للإرسال. وطالب

المؤسسات الاعلامية أباغناء بثما الفضائي المانف والاصيل من تراثنا"، وسأل عن معنى "وجود اعلام ديني في بلد يحاول الخروج من الطائفية" للى كلمة غانم، قال: "تاقص كل حديث عن مستقبل الاعلام من دون

جائت مجحفة بحقوق العاملين لا سيما الذين مضى على استخدامهم اكثر من ورفع المجتمعون توصية الى مجلس

الوزره على مشروع القانون الذي يجيز

وتوقفوا عند مشروع القانون الذي يجيزُ للجامعة اللبنانية تُثبيت اجْرَا بعد مباراة محصورة لمل الملاكات الادارية

وتغميلا لآنما تحكل احدافا وتلدق أَفْنَ بَحَقُوقَ جَمِيعَ العَامِلِينَ فِي الْجَامِعَةُ. التَفْوِيضَ الَّي الْمِيلَةُ الْتَنْفِينِيةَ استعمال كل الوسألال الإيجابية والسلبية وفيهاً الاضراب من أجل المصول على المطالب المشروعة كاملة وغير منقوصة.

# العاملون في الجامعة اللبنانية رافضون واعتماد مبدأ العشر اضافة آلى المؤمل

زحلة، طرايلس – "النهار": ابدى العاملون في الجامعة اللبنانية رفضهم التعديلات التي ادخاما مجلس للجامعة لجراء مبارآة محصورة للعاملين لتثبيتهم في الملاك في زحلة عقد مجلس المندوبين لرابطة العاملين في للمامعة اللبنانية فروع البقاع جمع عمومية في كلية آلاباب والعلوم الانسّانية، امس الاتنين وتعاول خلاله

المجتمعون مطالبهم "المحقة والمزمنة".

ورأى المجلس ان التعديلات التي ابخلت على القانون من وزارة المال

خاك طربين، والمنير العام لوزارة تحديد كامل لمستقبل لبنان، فالاعلام السياحة محمد الخطيب في العمترف. صورة عن مجتمع، واتعكاس لدركته السياسية والاقتصادية والتقافية. وكما ان صحة الوطن من صحة ً النَّشيد الوطني، ثم كانت كلمة دلال شارحا ان الاحصاءات بلت ان وسلامة أعلامه، كذلك صحة الآعلام من نَصْرَاتَ الْأَخْمَارُ تَسْتَقَطَبَ بِينَ ٧٠ صحة الجسم الوطني". و٨٠ في العثة من الجمعور. وشكر للمحترف في راشيا وللرأي العام على ثقته باختياره افضل مديع ثم قالت النكتورة ابي نادر. المندوبين العلم لأتخاذ خطوات تصعيد "سعاد العشي وجورجٌ غائمٌ وضعاً نصب اعينهما معايير وإن تخطت اخبار لسنَّة ١٩٩٧ . وفي الختام سلَّمَ اولما الدعوة الى الاضراب والاعتصام. عبيد درع المحترف الى العشي وغائم ولخص المجتمعون مطالبهم بالآتي - احذال العاملين الى الملأث الجامعي رلى معوض اعكاناتهما حضتهما على تلمس حدود

نستسم لكم تي جي آي فرايديسز ، المطسميم الأمريكي الأول في المعالم، في أجمل موتع في بيروت ومطل على صخرة الروشة الشهيرة .

### ذكري اسبوع

تصادف البمعة عُ؟ تشرين الاول نكرى مرور اسبوع على وفاة المأسوف على شيابه

موسى عبدالله نسر والده عبدالله نسر (أبو موسى اشقاؤه الدكتور محمد والدكتور هبتم والعمندس اسامة وجمات وسيسس فيقلم احتفال تأبيني على روحه الساعة التقية بعد الظمر في النادي الحسيني لبادة الأسفون آل نسر وحزب البعث العربي الاشتراكي وعموم أمالي البازورية.

### شكر على تعزية

عائلة الفقيد وعموم أل غنلم يتقدمون بجزيل الشكر من كُل من آسامم في معاهم بفقيدهم الغالي الرحوم

الاستاذ عادل جميل غنام ويخصون بالشكر معالي الاستاذ وليد بك جنباتط والوزراء السابة مخايل ضامر ومروان عمادة وأتور الظيل وروبير غاتم والسادة النواب نبيل البستاني وجورج ديب نعمة ووديع عقل وعلاء الدين ترو والقضاء المذمبي الدرزي ومؤسسة العرضان التوعيدية وأمأتة السر العامة في الدزب التقدمي الاشتراكي ووكالة داخلية الشوف ومعتمدية المناصف ودير القمر وفرع دميت والسادة المديرين العامين والقضاة والضباط والاطباء والممندسين ورؤساه المناطق التربوية ورؤساء المصالح والدوائر والاقتسام والموظفين في وزارة التربية للوطنية والمكتب التربوي لحركة أمل وموظفى دار المندسة (شاعر ومشاركوه)، سُلُّلِينَ اللهُ أَلَّا يريهم مكروهاً.

ادمون بطرس قصرملّي تشكر جميع النين آسوما في مصابما الاليم سواء بحضورهم أو بارسالهم تبرعات وبرقيات، سائلة الله ألا يصيبهم مكروم.

نللي خوري وولداها اسبر ورلى وجميع

ألفرد اسبر خوري وشقيقاته يشكرون جميع الامل والأصدقاء الندن شاركوهم في مصابهم سواء بحضورهم أو بارسالهم برقيات، فقد كانت علطفتهم الصادقة خير عزاء سائلين الله ألا يريمم مكروما.

سليم سليمان ريشا ولمتخل بالصلاة لراحة لغسه امس تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٢١

لتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

زوجته مأرينا الياس مفلح اولانه المصامي ملحم ومفلح وسليم ومئيـُفة زوجة المُؤمل اولُ لطفيٌ أي نجمُ وهند زوجة شادى مراد ومريم شقيقتاه مريم أرملة المرحوم جرجس عطيه والمرحومة تفيدا أرملة المرحوم نجيب

... يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الاولى بعد ظهر اليوم الثلثاء ٢١ تشرين الأول في كنيسة السيدة في سن الفيل، ثم ينقلُ جثمانه بعد الملأة الى مسقط رأسه بيت تميا.

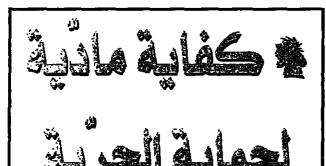
دوري شبعون وعلالته آل عبد النور حزب الوطنيين الاحرار يحمون الى المشاركة لراحة نغس المغفور امم

الشميد ماتي شمعون

الساعة الرابعة بعد ظمر اليّوم الثلثاء ٢١ تشرين الاول في كنيسة مار الطونيوس في الُرجَاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

### ذکری سنتین

شارلوت خليل شديد زوجة سليم يوسف طوبيا أُنْكروها في ملواتكم



اتتقل آلى رحمته تعالى المأسوف على

الاثنين ٢٠ تشرين الاول.

و17 منه في مزرعة المطحنة في جزين. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

يوسف سليم مفلح

تقبل التعارى قبل الدفن ويومى الاربعاء والنميس ٢٦ و٢٦ منه في منزله في سن الْفَيِلُ ويوم الْجَمْعَة ١٤ منه في منزلُ ولده المحامي مُلَّدُم في زوق مصبحُّ – أُدونيْس المنطقة المفره بناية مسعد مسعد.

### قداس وجناز

طارق وجوليان

يصادف مرور سنتين على وفاة المرحومة

الثلقال الي رحمته تعللي المأسوف على

الاستاذ احمد سلامة

(ليو علي) رئيس دائرة الصيانة في مصلحة الليطاني اولاده علي والدكتورة تسرين والدكتورة نضال ومي والنكتورة بياناً ونابين والمعندسة الزراعية عبير وسحر ومالة، أشقاؤه محمود ومصطفى وطه وياسين صهراه ماهر خراط وشريف عبد العزيز. وقند ووري انس الاثنين - ٢ تُشرين

الاول في بلعقه الدوير — قضاء اللبطية. تقبل التعازي للرجال يومي الخميس والجمعة ٢٢ و٢٤ منه في منزل شقيقه محمود في البسطا التحتا شَارع عبدالله خالد بناية المقتي الطابق الخامسُ ولُلنساء في مَنْزُلُ الْفُقَيْدُ فِي الْتَوْيِرِي بِنَايِـةَ فَرِدُونَ قَرْبُ الأسفون آل سلامة وشامين وعاص

وخراط وعبد العزيز وعموم أهل الدوير. زوجة للفقيد ليندا غنطوس أبناه انطوان وعائلته والدكتور جوزف

بنتناه مارسيل زوجة جلن قسطون وعاثلتها ورينه

والسبارُهُم ينعون فقيدهم الغالي المرحوم ملحم عبدالله شاهين يحتفل بالصلاة لرلحة نفسه الساعة الاولى بعد ظهر اليوم الثلثة ٢١ تشرين الاول في كنيسة سيدة المعونة في فرن الشباك قبالة بلنية فرن الشباك، ثم ينقل جثماته الى سقط رأسه الدامور حيث يوارى في مدفن

ستعدد تقبل التعازي يومي الاربعاء والضيس ٢٦ و٢٦ منه في منزل الفقيد في عين الرمالة شارع وديع نعيم في ملكه الطابق التلات. الرجاء اعتبار هذه النشرة لشعارا خاصا.

الجمعية الخيرية لآل شويفاتي زوج الفقيدة نجيب عبدو شويفاتي أولادها جوزف وبيار وعائلته وروجيه وجيزيل زوجة سليم تلحوق وعاثلتها والنتها ببيعة وأحم عطاالله أشقاؤها جوزف وعلالته وجورج وعاثلته وسمام زوجة ألياس عبدو نمرا وعلالتها ونظيرة زوجة جاك خوري وعلالتما

علوما طانيوس الخوري يتقل جثّماتها من مُسلّشفى سُلّن لويس الساعة التلسعة صباح اليوم التلثه ٢١ تشرين الاول آلى صقون كنيسة مار جرجس الذريبة – الدنت حبث يحتفل بالصلاة أراحة نفسها الساعة الثلاثة بعد الظهر. تقبل التعازي يومي الاربعاء والنميس ٢٢ و٢٦ منه في منزلها في زوق مكايل حي التضامن بناية جوزف واكد.

ينعمون بمزيد من آلاسي فـقـيـدتـمـه

اولادما البروفسور الطولن غياض وعائلته والبروفسور ايلي غياض وعاثلته ومدلين فيلض وفأنيا زوجة الكاتب العدل قبلان الخوري وعلالتما

شقيقها الياس نجيب صفير وعلالته شقيقناها فيوليت نبيب صفير واليكسا لرملة المرحوم الغرد صفير واولادها ينعون فقيئتمم الغالية أوديت نبيب مفير أرملة المرحوم ميلاد داود غياض

يسَبى جثماتُها الساعةُ العاشرةُ صباح اليوم الثلثاء ٢١ تشرين الاول في صالون كنيسة مار نمرا في فرن الشبآك حيث يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثالثة بعد الظمر وتتقُل بعد الصلاة الى عيناب حث توارى في مدفن العائلة. تقبل التعازي قبل الملاة في صالون الكنيسة ويومي الربعاء والخميس ٢٦ و٢٦ منه في منزلها في عبن الرماتة بتاية هنا مهنا الطابق الثالث قرب ميدلية حرب اتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه ريمون قسطاكي شلعت

زوجته الباحنا سركيس ولدله ميشال شلحت وعلالته وأسرة زوجة فؤاد شعيب وعلالتما أشقاؤه جوزف شلدت وعاثلته ومتري شلحث وعلالته وجان شلعت وعاثلته والآب فيكاثور شلحت من الرهبئة

شقيقتاه الاخت ارين شلعت من الرهبنة وجانيت زوجة للنكتور رولان الطاكي

ومموم عاثلات شلعت وسركيس وانجليدس وشعيب وكلداني وبرأهمشا ومكريني والطاكي وشعراوي وموصللي وعون

تَقِبُلُ الْلَعَازِي يَوْمِي الْتَلْنَاهُ والاربعاء (٢ و٢٢ تشرين الأول في منزل الفقيد في أتطلياس قبالة كنيسة مار ألياس الدبيدة، زاوية عبدلية بارود، بناية شمالي.

ألسنفون آل قليسلات والعسريس

انتقات الى رحمته تعالى العاسوف عليما أغني ابو طقه

ــــــ -بي -بر ـــــــ ارملة المرحوم يوسف الحاج شلهين اولادما طوني وعلالته والمعندس الياس

وميشلين لرملة المرحوم يوسف سالم وعلالتها وعليدة زوجة رجا الطباع وعائلتها

في المعجر وليلى ولودي وميراي ينعونها

بعزيد من النس. تقبل التعازي اليوم الثاثاء (٢ تشرين

الاول في مالون كالتراثية سينة النجاة في

زحلة وآيلم الفميس والجمعة والسبت ٢٦

و٢٤ و٢٥ منه في منزل الفقيدة في الطرمية

بناية نوني قرب وزارة الاشغال الطابق الثاني. -

الرجاء اعتبار هذه للنشرة اشعارا خاصا.

لرملة فلفقيد جورجيت سركيس للهاشم

نجلاه المحلمي صخر وعأثلته والمحامي

بنآته اميمة زوجة نعمة جبرايل وعلالتما

وأمال زوجة فوزي موسى وعاثلتها وندى

زوجة جوزف نوفل وعلالتما وفدوى زوجة المحلمي عساف الماشم وعائلتما ونضال

شقيقه يوسف أأياس الماشم وعلالته

شقبقته كوكب ارملة المرحوم الشيخ

يعون حيرهم مصوت حيد الشيخ شهيد الياس الهاشم يحتفل بلاملاة اراحة نفسه الساعة الثلاثة

والنصف بعد ظمر أليوم الثاثله ٢١ تشرين

الاول في كنيسة السينة الرعالاية في

مستررب تقبل التعازي يومي الاربعاء والذميس ٢٦ و٢٦ منه في منزل نجله المدلي صدر الماشم

في المطيلب بناية بيل أزور قرب السخارة

مشايخ بيت المأشم

زوجة شارل رستم وعلالتما

نوفل الماشم وعلالتما ينعون كبيرهم المأسوف علىه

الألمانية في ملكم

انتقلت الى رحمته تعالى فليدلتنا الغالية مسرة شفيق العريس أرملة المرحوم محمد نور قليلات اولادها توفيق ولحمد وللدكتور محمود

أصهارها سأيم طبارة وادمد فياض ومحمد قرانوح وخليل ديه وجمال عيثاني ومحمد بعليكي. تقبل التعازي في الثقلت اليوم الثلثاء ٢١ تشرين الاول في منزل ولدماً مروان في النظريف شارع مححت باشا بناية النور

الطابق الثامن والنساء في منزل الفقيدة في الزيدانية شارع الارمنازي ماك صعب الطابق

تنُّعى بمزيد من الاسى للفقيد المأسوف

نقابة الكيميلايين في لينان تنس بمزيد من الانس الدكتور عفيف عبدالحميد بيضون عضو مجلس النقلبة تقبل التعازي أيام الثلثاء والاربعاء

والذميس ٢١ و٢٢ و٢٦ تشرين الأولّ في حسينية المصيطبة للنساء والرجال من الساعة الثالثة حتى السابعة مساء. المديرية العامة تلتربية الوطنية وداخرة الامتحاقات في وزارة الشريية لوطنية وللشباب والرياضة

مقرر لجنة الكيمياء في الامتحانات

الدكتور عقيف عبد العميد بيضون ويتقدمون بتعانيمم الدارة من العائلة أأكريمة ومن كل الجسم التعليمي والطالبي

انتقل الى رحمته تعالى فقيدنا الفكى الدكتور عفيف عبدالحميد بيضون ولداه نأبي ونادر اشقاؤه أتاكب الدكتور مدمد بيضون ورشيد والمهندس علي لصماره المكتور حسين زغيب ولحمد

اسعد والعرحومان محمد رمال وعلي حراجلي تقبل التصاري ايام الثلثاء والاربعاء والذميس ٢١ و٢١ و٢١ تشرين الاول في دسسة أأمصطبة للنسه وللرجال من الساعة الثالثة حتى السابعة مساء. الآســفـون آل بيــضـون ونمره وفــارس وحراجلي ورمال وزغيب واسعد وعموم اهالي

المكتب التربوي لدركة امل ينتى بعزيد من الاسى الفقيد المأسوف رئيسٌ قسم الكيمية في كلية العلوم ويتقدمون بتعاريهم العارة من العائلة

رئيس الجليعة لللبنائية ومجلس الجليعة ينعيان بعزيد من الاسي القاليد المأسوف

الكريمة ومن كل الجسم التعليمي والطالبي

الدكتور عفيف عبدالعميد بيضون رئيسٌ قسم الكيمياء في كلَّية العُلُومِ ۗ ويتقدمان بتعازيهما ألدارة من ألعلالة الكريمة ومن كل الجسم التعليمي والطالبي في الجامعة اللبنانية.

عميد كلية العلوم في الجلمعة اللبنانية

الدكتور عفيف عبدالمميد بيضون رئيس قسم الكيمياء في كلية العاوم ويتقدمون بتعازيهم الحارة من العائلة الكريمة ومن كل الجسم التعليمي والطالبي

رابطة الاسلاذة المتفرغين في الجامعة

عى سببه الدكتور عقيف عبدالحبيد ييضون رئيس نسم اكيمية في كلية تعاوم ويتقدمون بتعاريمم الدارة من العلالة الكريمة ومن كل الجسم التعليمي والطالبي في الجامعة الابنانية

ُ تَعْبِلُنَ بِمزَيدُ مِن آلاس الدكتور عفيف عبدالحميد بيطون

رئيس الجمعية النيرية الاسلامية العاملية

يتعون بمزيد من الاسى لحد خريجيها اساتنها السابقين المأسوف على شبابه في الجلمعة اللينانية ومن إمالي بلدة شحور

# أبو حمدان وعبيد يخالفان السائد كلاهما ينبهان على التعليم الديني

ايجاًد النجوبة الوطنية. أمأ وزير الاسكان والتعاونيات محمود أبو حمدان فحذر اثناك احتفال بالناجمين في آلشمادة الرسميا للموسم للدراسي الذي اقامه المجلس الثقافي لقضاء راشيا في مركز علاح

الذِّي لا ينصبُ في وحدة الوطنُّ والوحدة الوطنية والمواطنين. مُذَا المُوقَفُ مِن النَّفِينَ مِن كَبِـارٍ قَادُةَ حَرِكَةَ "أَمَل" وفي وقت ولحد تقريبا، وإن في مكانين مختلفين يحمل اكثر من معنى، ومهما كثرت هُنْهُ الْمَعَاتُي أَوْ قَلْتُ، يُبِدُو وَاضَّحَا التوجه الوطنى لدى قيادة الحركة، والاصرار على ذَّلك في مرحلة هي من ادق المراهل في منساض ولادةً الوطَّن. فَاذَا كَانُ المولود مُشُوما ومعاقاً كان المستقبل كَذَلك ولفتُرة طُويِلةً من ۖ الزمنِ، لن يتعافى فيما الوطن من أمراضه، أذ لا يمكن الدَّلَاصَ مِنْهَا الْا بِالقَصَاءَ عَلَيْهَا، أَمَا اذا كان المولود طبيعيا وسليما، فان المستقبل سيكون سليما وطبيعيا، ومكنا وبمنه المفاهيم سيكون عندنا

الدين التربوي من التعليم الديني

ونرى في طرح الوزير ابو حمدان والسيد عبيد المعبر الوطني الصحيح لْلاجيال التي لم تولد بعد، ويفير هذه المفاهيم "فالج لا تعالج".

ويستشفُ من هذا الموقَّف، انه موقَّفُ الرئيس لَّبيه بري شخصيا وتاليا موقف قيادة الدركة عامة، ومذا ما يبعث الامل في نفوس الْشباب في البلد، لان الكَّبار عنْدناً كبار ولا خُوف من المستقبل وعلى المسُتُـقبلُ وعنَّدنا الرئيسَ بريَ وامثاله، لانمم يرفضون تمرير أي امر أو مشروع او ترخيص غير مضمون النتائج الوطنية.

سعید معلاوی

### حملة نظافة

نظمت السيدة مارلين اسعد حردان مع جمعيـة نور الرعايـة الصحيـة والاجتماعية واشبال الحزب السوري القومي الاجتماعى حملة نظافة السبت والاُحدُّ ١٨ تشـُّرين الاول و ١٩ مُنه فَي بلنتي قَـانَا ۖ وَٱلْقَلَيْلَةُ ۗ ووزعت برآميل لجمع النفايات كما عُلُقت يلفطات تدعو الاهالى للمحافظة على

### حقائب من "انماء"

وزعت مؤسسة "انماء" التي تهتم بشؤون الطالب اللبنائي حقائب لتلامذة بسرون الصف الاول الابتدائي في ١٤ مدرسة رسمية ابتدائية في بيروت، وفي منرسة قاتا الرسمية وبلغ العند (٦٦ حقيبة سعاد قاروط العشي وجورج غائم تسائل، "ماذا يعني وجود اعلام ديني في بلد يُحاوِّلُ الْدُروجُ مَنُ الطَائِفَةِ؟".

في كلمة القاما المبير العام لوزارة الاعلام محمد عبيد خلال توريم مدترف الغن التشكيلي في راشيا لاثنين من المنبعين المميزين،

# الحص بين الأحفاد والاطفال



من اليمين رئيس الآي. سي، غاريت كيتر والدكتور الدص وأدمون طعمه

ن حضور الاحفاد حسين وشقيق الوزأن وسليم رحال، وبدعوةً من معلمات التربية المُدنية في الصف الثالث الابتدائي في الآي. سي، داخر الدكتور سليم الدص عن "حقوق الطفل" كما هي محددة في الفصل المتعلَّق بحقوقٌ الانسان فيَّ شرعةً الامم المتحدة، والدكتور العص مو آلذي وقع باسم لبنان الفصل آلاول ألخأص بحقوق الطفل النى انخل لبنان لَّلَى شرعةً حقوق الانسان في ليلول ١٩٩٠ عندماً كان رئيساً



وسليم رحق وشفيق قوزان.

---

# رسوم أطفال من "الآي. سي"



خنيصر، عقيلي، كريك، مروة، سروجي وعثمان.

رئيسما فاريت كيتر.

في مسابقة "كاناجاوا العالمي لرسوم الاطفال" التي استحدثت في اليابان عام ١٩٧٩ في الاعلان عن السنة العالمية الطفل، شارك ١٢٠ بلدا وبلغ عدد الرسوم التي وصلت الى منظمي المسابقة (٨٦, ٨٦). وكانت "الآي. سي." بين المدارسُ وفارُ منما الطالب عنا خنيصر بالميدالية الفضية. وفي مسابقة "شاتكر" (نسبة الى رُسَام الكاريكلتور للسيلسيّ المعروفُ عالمياً ك. شَّاتكار بيلاي) العالميّة لرسوم التطفأل، حصل لينان على حمِّس جوائز جميعها من نصيب طلَّتِب "الاتترناشونال ···· كولدج ۗ وفازتَ بالميدالية الفضية الطّالبة سيّرين سرّوجي، والطلاب الفائزون مم: ---- تينا گريك، مايا عثمان، رنا عقيلي ورنا مروة. وتسلّم الفائزون جُوائزهم في أَحتفالُ خاص جرى في "الآي. سي" وحضره

# OUT THERE, IT'S TUESDAY BUT IN HERE...

Celebrate the arrival of Saturday, Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday or Thursday (What the heck, Friday too) at T.G.I. Friday's. You see, we believe that anytime you have the itch to enjoy, you must get yourself directly to T.G.I. Friday's, and quick.

With the largest menu selection in town, you'll have choices from all over the world. Choices that will leave you coming back to try more.



IT'S ALWAYS FRIDAY'S!

So whether it's with friends or with loved ones, it's always a Celebration (with a capital C), at T.G.I. Friday's.

Experience loads of Fun, Great Food and Unbeatable Quality in that uniquely Friday's world. We dish out fun and food in equaly huge portions. Everyday around the world at over 450 locations.

Everyone looks forward to Friday's.



The American Bistro Raouche Rock





# تن فرة التصار

### جنس الملائكة و... "جنس الصفيح"!

يدور الجدل الاسرائيلي هذه الايام حول "جنس الصفيح". ومن المعروف ان الطيش البيرنطي هو الذي أثار سابقا الجدل حول "جنس الملائكة"، لكن الرياء هُو الذي يتير الآن الجدل الاسرائيلي

و"الميركاڤا" - أي المركبة - مو اسم الدبابة التي يقول الاسرائيليون انها من أهم العربات العسكرية تصفيحا، لكن عمليات المقاومة في الجنوب أكدت ان ليس من الصعب اختراقها، ومكذا تسارع الاوساط العسكرية في تل ابيب الي اثارة جدل واسع حول "مشاشة الميركاڤا"، بينما المشكلة هنا لا تتركز في الصفّيح بل في عقول الصدأ التي تدير السياسة الاسرائيليةً وتمضي في الاحتلال والعدوان.

ثمة من يريد ان يحصر مشاكل الاحتلال الاسرائيلي التي تتزايد وتتسع خسائرها وفواتيرها في هشاشة الدبابات، بينما يكمن الامر في مشاشة السياسة والسياسيين النين يرسمون خطوط سير

ان مسألة المشاشة في الواقع تتعدى عمليا العربات العسكرية ومسالك العقول السياسية لتصل الى مرتكزات الكيان الاسرائيلي وما يمثله في المنطقة وما يواجعه في النماية من تحديات كبيرةً، من هنا فان الجدل في معاتيه ورموزه يتجاوز "الميركاڤا" الى "دولة

ثمة ما يعيدنا هنا إلى ما كتبه رئيف شيف عام ١٩٨٥: "في لبنان تكشَّفت كل نقاط ضعف الجيش الاسرائيلي: الجشع، التنفياس في المفدرات، التجريب، فقدان القدرة على احتواء المفاجأت، الأعتراف الصريح بالخوف. رفض الاوامر، الانزلاق الى

عمر هذا الكلام ١٢ عاما، وقياسا بالفوارق النوعية في عمل المقاومة بين امس واليوم وفي المشاكل التي يتعرض لها المحتلون، وقياسا بالانقسام الأسرائيلي الداخلي حول جدوي استمرار الاحتلال، يمكن تصور عدى المشآشة ونقاط الضعف التي اشار شيف اليماء وانا كان من المفاجيء الدديث من الخلل في "المؤسسة العسكرية الفولانية" قبل عقد من الزمن، فأن من الواقعي أن يدور الصديث الآن عن العطال الذي يصيب "دولة الميركاقاً"، فالمشاشة لا تقتصر على الدبابات بل تصل الى تكوين

ولتوضيح الصورة أكثر، قد يكون من الملائم العودة الى ما كتبته روبرتا شتراوس مؤلفة كتاب "مصير اليهود"، قبل عقد من الزمن حيث قالت: "في لبنان يتساقط الجلد الألمى عنا... كل فرد في جنوب لبنان يبدو كما لو أنه يقاتل الجيش الاسرائيلي كله، حيث يبدو الجيش الاسرائيلي كما لو انه يقاتل فردا جنوبيا واحدا... انها بداية السقوط الاستراتيجي، ويجب علينا أن نعترف". لكن بنيامين نتنياهو ليس من النوع الذي يريد أن يري الهشاشة في غير الصفيح، ربوا لانه لم يتأمل مليا في استثناجات شتراوس التي تقول: "أن الاختبار اللبناني غير المبرر كان اقسى مؤامرة تعرضنا لها منذ الايام النازية... ففي جنوب لبنان دخلنا الى أفران الغاز ولكن بقرار صريح منا".

وفى جنوب لبنان ارتدى الاسرائيليون ايضا ثياب النازيين الجديدة، وهذه مذبحة قانا تتقوق على افران اوشويتز... لكن يمكن وقف هذا الجنون اذا كان الجدل الاسرائيلي ينحصر فعلا في 'جنس الصفيح".. بينما يلازم الجدل العربي "جنس الملائكة"؟

اسم دولة يمكن ان تصيبها المشاشق... ويسمل ليضا اختراقها! راجح الخوري

# الملاكم محمد على كلاي يباع

بالوجرء

جنعما هاو اميركي يدعى روني

وبيعت مورة عملاقة اتخنت اثناء

بُطُولة العالم للملاكمة في كينشاسا

وتحمل توقيع محمد علي بـ ١٧٢٥٠

دُولاراً، فيما قدرت قيمتها بما بين

محمد على أو كاسيوس كلاي اعتبر

المتحدة وحكم عليه بالسجن خمس

جزرج فوريمان اثناء المباراة ألتاريخية

رئيس التحرير : **انسي الحاج** 

مجلس التحرير

: راجِح الخوري

: جماد الزين

جوزف نصر

جورج ناصيف

سنر بعاميري

شوقي ابي شقرا بول شاوول

مدير التحرير التنفيذي : أدمون صعب

في ٣٠ تشرين الاول ١٩٧٤ في كينشاسا.

يبثة وتراث

محليات سياسية

عريبات ودوليات

المدير المسؤول

ئيبلوماسيات وقضايا مدنيبات

هاريا من الخدمة فسحب منه لقبه

٢٥٠٠ و٥ الاف دولار.

لوس انجلس – و ص ف – بيع الردا<sup>ء</sup> الذي ارتداه بطل الملاكمة الاميركي مدعد على اتناء مباراته التاريخية مع جورج فوريمان في كينشاساً عَام 1972 بـ 101 آلفا دولارا اثنا عزاد عَلَىٰ نظمته دار كريستيز في لوس انجلس لاغراض كانت ملكا لبطل الملاكمة العالمي السابق للوزن التقيل. وقال المنجب ببطل الملاكمة الذي طلب عدم ذكر اسعد في بيان اند سعيد جدا بالتصول على الرداء

المصنوع من الساتان الأبيض، مضيفا فضلاً عن مزاياه الفريدة كملاكم أحترم شجاعته واستقامته". وبيعت في الاجمال ثلاثة الاف قطعة

من اغراض استخدعها عمد على في حياته الشخصية والمهنية بـ ٣٢. مليون دولار. وهو المصاب اليوم بِمَرْضٌ بِأَرْكُنْسُونُ لَن يِتَلَقَى أَيُ دُولَار من المِبلغ اذ ان القطع التي بيعت كان

مؤسسما ١٩٣٢: جبران تويني

تصدر عن "النمار" ش.شمل.

الادارة العاعة:

غسان وجبرأن تويتي

http://www.annahar.com.ib/

المُبدية في دمشق القديمة من وبيعت رسالة من سُتُ صفحات كتبها مُدَّمَد علَي الى السَّلطات الإميركية عام ١٩٦٦ ليطلب اليما عدم ارساله الى وتعاوناً مع نقابة الفنون الجبيلة. حرب فيتنام بـ ٦٦ الفا دولارا. وكان مُنَدُ أكثر من عشر، بالابيض لمتو ومنَّعُ منَّ ممارسة الملاكمة في الُولايات معلماً ذكريات النعاتين. وامنت المحافظة مواد الرخام والمعادن للنحاتين وهم محترفون ثم استعاد مدمد على لقبه بطل العالم للملاكعة للوزن الثقيل اثر فوزه امام

وزياد قات وفؤاد طوبال ونزيد فريحات ومجيد جمول وبسام ابرهيم

وبعرية، وترك عليه بعض انطباع لدى زوار الحديقة،

اعمالهم خلال عشرين يوماً. واحمد الاحمد وغيرهم. وتركت لهم

# سيناترا لوتزوج مارلين مونرو لما تجرأ أحد وعكر حياتها



الاسطورة الاميركية مارلين مونرو والمحني فراتك سيناترا في صورة جعتمها عام ١٩٦٠.

تنشر سيرة جديدة عن حياة المغنى فراتك سيناتراً، وُفيها أنه كانَ يخطط للزواج والممثلة الاميركية مارلين مونرو قبل اسابيع مُن انتحارها ۗ في خطوة لانقانها من نفسها ۗ

نقلَ الكاتب ج راندل تارابورينلي عن صديق

وجا في الكتاب ان سيناترا ومونرو بدأا عُلِاقة عَام ١٩٥٤. وكان سيناترا أنفصل عن زوجته الثانية ايقا غاردنر ومونرو طلقت زُوْجَها الثاني لاَعب البِيسَبُولُ جُوَّ ديماجو. وكان حيمما في البداية عذريا، الى ان دخل

واوضنت سري: "كنت منتجزة في

غُرِفة وكنت أتعرض للعرب عن

عاهب الماخور كلمآ رفضت القيلم

بيعت سري الى منزل للبغاء يسعر

١٦٥ دولاراً. وبقيت عسجونة فيه

طوال سنّة أشهر تقريباً، تضرب

وتجبر على ممارسة الجنس مع مئات

الرجال قبل ان تتمكن من المرب.

وخلال زيارة ألى المستشفى للعلاج

من مرض جنسي معد، طلبت

من الماذور بجعَّلها تبيع النمى.

الزوج اليهودي

والعبيب العربي

من والد الصبي

في السرائيل.

القدس – و ص ف – من المقرر ان

يفصل فحص الجينات بين رجلين:

زوج يمودي وحبيب عربي يدعيان ابوتهما لصبي في الثالثة من العمر

وقَّالت صحَّيَّفة "ينيعوت احرونوت"

امس ان الزوج اليهودي طلق زوجته

وهي يمودية أيضا منذ سنتين حين

في مديم مجاور في جنوب اسرائيل.

للزوجين مع الاب على ان يظل الولد

الرابع والاخير، موضع النزاع، مع أمه

التي تعيش منذ طلاقما وحبيبما

البنّوي. لكن "الاب" اليمودي طالب برؤية أكد عنبة من

"لبنه" ولجأ الى محكمة مدنية من

وفوجئ بالظروف آلتي يعيش فيها

وتقول الأم أن الدبيب العربي هو

المحكمة لقه "على مدى سنة وتصف

قبل البدء باجراءات الطلاق لم اقم

اى علاقات جنسية مع زوجي".

وقرر القاضي أن يقوم الزوج

والتبيب بفحص للجينات يمكنه

وحده ان يفصلُ في القضيّة

لَّتِي لَمْ تَنْكَرِ الصَّيْفَةِ اسْمَاءُ ابطالها.

لَّابُ الْحَقِيقُي للولد . وقالتَ في

الطفل في مخيم للبدو لا كمربا ولا

اجل العصول على حق الزيارة.

علم بمغامراتها العاطفية مع بدوى

وقررت محكمة بينية يهوبية أن يعبش الاولاد الثلاثة الاوائل

على بدء حياتها من جديد".

الن أغفر له ذلك مدى حياتي. احببتها أنا

الممثلة الاميركية. ويقول الكتاب أن سيناترا أبلغ صديقا قبل اسبوع من موت مونرو انه "حاّول تشجيعها

سيئاترا المطبخ ذات عباح، بسرواله العاخلي،

وفوجئ بمارلين شبه عارية تأخذ العصير من

الثلاجة. فقالت بخجل: "فرانكي! لم اعرف انك

فكان ردماً: "وما الداعي؟ فاتا لن أكون هنا السابق ديماجو منعه وألَّ كينيدي من حضور جنازتها، وقال الممثل الاميركي لأحد اصدقائه:

# القس متّهم بأنه قاتل ٦ هم زوجتاه و٤ من اولاده

عطيات تفتيش اخرى.

منمن كما يقول.

في غلوسيستر

يسّار الى أن زوجتي القس واربعاً

من بناته فقدن منذ اكثر من عشر

وأتسر الرجل على الدوام على انهن

ذُهِينَ لَلْعَيْشَ فَي الْخَارِجُ. ولْأَرْالَةُ

الشكوك يعرض رسائلٌ على انها

وكشف فحص دقيق لمذه الرسائل

انما مزورة ويخشى المحققون

"بيت الرعب" للزوجين ويست

بروكسيل – و ص ف – ذكرت الاناعات البنجيكية نقلاً عن عمادر قضائية في النيابة العامة في بروكسيل إيس الإثنين ان قسا بروتستانتيا مجريا يعيش عنذ اربتين سُنَّة في بلَّجيكا متمم بقتل زوعتيه السابقتين وأربعة من اولاده التعانية

وأوضحت البصادر نفسما ان القس اوقف في ١٧ تشرين الاولَ الباري وان عمليات التفتيش التي بدأت السبت في منزله القائم في مولنبيك في ضاحيةً بروكسل اتاحتُ العثور تحّت احدى البلاطات على عظمة فُخذ وجزء من ورك وقطع من جمجمة وفك شخص بالغ.

فقّى عام ١٩٩٤ عثر رجال الشرطة البريطانيون في حديقة منزل واقتيد المتمم الذي لم تكشف فرينيرك وروزماري ويست على مويته الى المكان ونفى اي تممة جثث اكثر من عشر فتيات مفة موجمة اليه. ويجري حالياً تطيل هذه بينمن عدد من بنات الزوجين. جثث اكثر من عشر فتيات مفقودات

# القلعة السجينة امتلأت بالنحاتين حرية في الموضوعات وأعمالهم للحدائق



النحات عيسى ديب أملم مظوقه الاسطوري.

دمشق – "النهار": تُدولتُ باحة القلعُة القريبة من سوق سجن سابق آلى ورشة عمل لنحاتين سوريين بمبادرة من محافظة دمشق وطليت جدران القلعة وهي مهجورة الذكريات التي كتبها السجناء لتمل امثال امل الزيات وبسام ابرهيم

حرية اختيار موضوعات اعمائهم التي

ستستقر في حدائق دمشق العامة. ويقول عيسى ديب احد التحاتين العاملين في القلعة انه احْتار نحت منلوق اسطوري يجمع صفات برية الانطباعات الانسانية فيكون قريبآ من الثاس على ضخامته، أذَّ يصل طُوَّله الى تَلَاثَة امتار ونصف المتر. ويضيف ديب انه يرغب في ترك وغالبهم من الأطفال، "ان هذا الحجر مخلوق حقيقي تربطه علاقة طيبة

ويتوقع ان ينتهي الفناتون من

# الفتاة الكمبودية عبدة الجسد والروح تهرب من الماخور وتلقى مساعدة

وقال مسؤولون في منظمة "تشايلد سري، وهي فتاة في الرابعة عشرة ويلفير" المنتصة بمساعدة الاطفال عن ألعبر، تعتقد انْ قيام والدتما لسري، ان حظما كان كبيراً جداً ً ببيعها كعبدة هو اكبر الخيانات التي تعرضت لما في حياتها، وعنها لتمكنها من الفرار، لأن معظم الاطفال النّين يجبرون على تعاطي ببعث ثانية إلى مالكة عنزل للبغاء في العلم الماصي، لدركت أن الاسوأ

وتفيد دراسات ان اكثر من عشرة آلاف طفل يمارسون البغه في البلاد، وان عند القامرات بين ٢٥ ۖ الفأ بانعة موى في كمبوديا، يزيد عن

كانت عبدة لدى لحدى العائلات، ثم وتعتبر كين سيري فال، مديرة مركز تطوير المرأة **في كمبوديا،** ان هذه النسبة يمكن ان تكون اكبر بكثير لأن معظم القاصرات يحتجزن داخلٌ المواخير المغلقة لتجنب ان تلاحظ الشرطة وجودهن. واضافت ان اصحاب المواخير وزبائنهم اآذين يفترض ان يخضعوا المساعدة. ونجح الاطباء في اخراجها

لقانون مكافحة تجارة الاشخاص الذي أقرته الحكومة قبل عشرة اشمر، لا يتعرضون للملاحقة فعلياً بسبب عدم تطبيق القانون، ونكر مسؤول حكومي ان "الجميع يعرف ان الحكومة لم تنجح كثيراً في تطبيق القانون الذي ينص على عقُّوبات بآلسجن بين عشر وعشرين

سنة في حق المتورطين في دعارةً ' الإطفال. وقال مستشار وزير الشؤون الاجتماعية مار سوفيا "ان التشدد في تطبيّق القَّاتونَ يُتوقَفَّ على الحكومة ، معترفاً بأن الاشهر الاخيرة لم تشهد كبير نجاح في هذا المجالً. وأزاء هذا العَجْزُ الدكومي، قررت لجنة مِّنُ الاطفال في الاسبُوعُ الماضي تولي الامر بنفسها، فنظمت مؤتمراً لثلاثة ايام بمساعدة من تنظيمات

الاطفال. وتشارك سري في مجموعة من سبعين طفلاً أعمارهم بين ١٢ و١٧ سنة يقومون بنشلطات تهدف الى زيادة التفهم لحقوقهم ولمعنى سوء معاملتهم جنسيآ. وقالت: أنه مكان يستطيع الاطفال أن يتمتعوا باللهو قيه. لمَّ أنهب الَّي مكان مثله من قبل حيث أستطيع

محلية بغية وضع حد لانتماك حقوق

من الاصدقاء". وبصوت هادئ مليء بالثقة انما مصممة على مساعدة الاطفال الأخرين لكي لا يعانوا مثلما عانت. واضافت: "سأقاتل الذين يبيعون الفتيات واصحاب المواخير. ويوماً ما سأعمل في السياسة لاكافح كل

لقاء العديد



لا خطأ بل هما الجريئان

هنا الذريف بأمطاره وغيومه. وفي باريس الربيع والصيف يتفتحان في وَهُنَا ٱلْعَارِضَةَ بِالغُسِّانَ الرمادي الفاتح للسهرة وهو من تصميم دار بيار

الاطارة والتحرير علر التعارسة الصدفية: شارع مصرف لبنان – ص. ب. ١١/٢٤٤٥ – ييروت / لبنان – تلعين: ٩٦٠٤٥٦٠ - ١/٢٥٤٧٦٠ - فلكس: ٩/٢٠٤٥٦٧٠-

مكاتب المناطق: ٥ طرابلس - شارع التل. دي تقل. ٥ طراباس - شارع الديرات، مجمع طرابلس، تلفون/هاكس - ٦/٤٢١٦١٠ - ٦/٤٠٩٠١٢ - ٢٢/٩٩٦٢٢. ه عكار - تلفون: ١٤٧١-١٦٦٦٦ - ٢٠ ١٦٨٦٦٦ - مينا - شارع رياض الصلح. بي الدكرمان، تلفون/فاكس ١٧/٢٤٠٢٥ - ١٧/٢٢٧٩٠٠ -ه النبطية - تلفون ٢٠/١٥٦١ - ٢٠/٦٢١٢٠ - مور - تلفون ٢٠-١٧٤١ - ٢٠/١١١٨٧ - جرين - تلفين ٩/٧٨٠٥٢٥ - جرين ه الشوف – تلفون ۱۰۱۵ - ۱۰/۵۰ – ۱۶۲۳ - ۲۰۱۵ - مقسم ۳۲۱ ه الشويفلت – تلفون ۲۰۴۳-۱/۵۰ هـ (ملة – تلقون ۸/۸۰،۵۵۱ م بعلبك - حي القلعة، شارع عند الدابم الحجار. تلفين/فلكس ١٨/٢٢١٧٤٥ - ٨/٢٢١٦١٥ هـ اللغاع العربي، واشبة - علميها - تلفون -٣٠٠٦٤٢٤٥. المكاتب الدولية: • الغامرة - تلمون ٢٧٩ ٢٠٤٠-٢-١ • نعشق - تغون ٢٧٣٢١٦٣-١١-١٢-٢٢ ه عمان - تلغون. ١٦١٤١٦-٦-٩٦٢ - فلكس ١٦١٢٤-٦-٩٦٢م

■ FRANCE, 35, tue d'Arios - 75006 Paris - Tel. - 1) 42.25 \$2.55 - Fax. (1, 45.63.85.02

الالتاج: العليم التعاولية الصحفية شعرل. - العدير العلم وليد خويني - شارع معرف لبنان

اللاعلانات: برس مينيا – تعلم « الاشرفية. بنفية مينيا سنتر – المكاوي – من.ب. ١١/٦٨٨ بيروت/لينان تلغون ١/٥٢١٦٥٠ - ١/٥٧٧٠٠ - فلكس ١/٥٢١٦٥/ - فالعبرا، بطبة غارس - تلغون ٥١/٢٥٢-١-فلكس، ١/٨٦٤٧٢٠ - طرابلس، شارع عربي - بناية عهده - تلقون، ٣/٤٤٠٤٢١. التوزيع: فتركة فلبقية لتوزيع المحف والمعبوعات شرمل. - شارع المعاري - مسب. ١١/٦٠٨٦ - بيروت/ابتان نافون ۲۰۰۸۲/۱۰ - ۱/۲۲۰۲۷، - فلکس ۱/۲۲۸۰۷ - ۱۸۲۲۲۲/۱۰

الاشتراكات، ترويج شهم، طبة مبديا سنر - الاشرمية العداوي - بيروت/لبطن

ص. ب. ٢١٢/٢١ - بيروت/لبنان - تلفون، ١/٣٤٩٦٣ - ١/٢٤٧٨٢ - فلكسي ٢٤٣٠،١/١ من.

wreij@annahar.com.ib -1/311147 ...sa - -1/011000 ...sa - -1/011000